CARAS Y CARETAS

¡QUE LASTIMA!...

Melo. — A Gallo le falta mi actividad. Terminará por arruinarme la Presidencia.

Gallo. — Melo no tiene mi actividad.



Esa "espina" en la garganta después de haberse humedecido los piés.

¡es un Resfriado!

¡No se lo deje agravar!

MAÑANA puede haberse convertido en algo más serio. ¡Inmediatamente dos tabletas de FENASPIRINA! Repita la dosis cada tres o cuatro horas; esta noche, al acostarse, tome otras dos tabletas con un limón exprimido en agua caliente y abríguese bien de modo que sude cuanto sea posible.

FENASPIRINA
Ideal para los resfriados y la Influenza

La FENASPIRINA descongestiona y alivia los centros invadidos por el resfriado, ataca directamente la causa y efectúa una rápida eliminación de las toxinas.

Su enorme poder curativo quedó plenamente comprobado durante la influenza. Combinada con el limón fué lo que salvó más vidas. No trastorna el estómago ni la cabeza como los productos laxantes a base de quinina.

¡En su casa debe haber siempre un Tubo de *Fenaspirina!*

La FENASPIRINA se vende también en "Sobres Verdes" de dos tabletas, pero aunque esta dosis proporciona un alivio relativo, no se debe, naturalmente, esperar que ella baste, sino continuar el tratamiento hasta que los síntomas hayan cedido.

Para la obstrucción de la nariz que acompaña a ciertos resfriados, recomendamos, como excelente auxiliar de la FENASPIRINA, el "Rapé Medicinal Bayer OXAN". Desobstruye, facilita la fluxión y despeja la cabeza.





UNA SEMBLANZA DE ECKENER EL SUCESOR DE ZEPPELIN

NÚMERO 244: que suba — me dice el portero del Plaza.

El doctor Eckener, que acaba de mantener, apenas desembarcado casi, una larga conferencia con el prestigioso y emprendedor hombre público español don Antonio Goicoechea, y que debía ir a entrevistarse con el ministro de Alemania, ha resuelto diferir por media hora su salida, cuando se le ha anunciado que de CARAS Y CARETAS le aguardaban.

Un amistoso "Come in!" responde a mi discreto golpe de nudillos, y me encuentro frente al maravilloso realizador que, serenamente y como si se tratara de un paseo, se lanzó con su dirigible por las nubes traicioneras y nunca surcadas del Atlántico norte, nada más que para entregar *en propias manos* a los Estados Unidos el zeppelín que por el tratado de Versalles les debía Alemania...

Le acompaña Kurt Flemming, el notable piloto que fuera a su lado en aquella memorable aventura, y que le sigue por doquiera. Ambos se yerguen con sonriente cortesía, y luego Eckener me indica un asiento vecino.

De recia y hercúlea contextura, coronada por una cabeza grande y tumultuosa, donde los ojos se ocultan casi entre unas cejas tupidas y unos espesos párpados, da la impresión de que nada ha de oponerse a la resolución tranquila y enérgica que parece desprenderse de su figura toda. Sólo de tarde en tarde una sonrisa que brilla en su mirada ilumina aquí y allá rasgos aislados de su rostro, como una puesta de sol que alumbrara con sus últimas luces los rincones y laderas de una intrincada montaña.

El brazo derecho de Zeppelin

Apenas le interrogo, empieza a hablar con entusiasmo de sus proyectos en América del Sur. Se vale de un inglés algo claudicante, porque este gran hombre, que tantos aciertos tiene en su haber, ha cometido el error de no aprender el castellano, a pesar de que a España e Hispanoamérica se orientan sus actuales actividades. Y cuando le digo que aquellas cosas no interesan tanto a los lectores de la revista como él mismo, y le pido que me hable de sí, dos pupilas asombradas acentúan la curva de sus párpados.

Es un hombre sin historia, dice. Pero poco a poco se deja vencer y narra a grandes trazos su carrera. Se incorporó en la empresa del conde von Zeppelín en 1904, cuando todavía no era aquélla más que una tentativa, y toda Alemania se reía por las mil bocas de los periódicos y los music-halls, del "loco Zeppelín". Pronto fué nombrado director técnico de la fábrica, y en ese carácter asistió a los primeros éxitos que se obtuvieron después de tantos años de fracasos. Una clara mañana de julio de 1908, el Zeppelín IV partía de su hángar en el lago de Costanza, llegaba hasta el Rin, volaba sobre la catarata de Schaffhausen, pasaba luego sobre los lagos de Zurich y de los Cuatro Cantones, y volvía al punto de partida, después de doce horas de vuelo, en que la aeronave había obedecido dócilmente al timón, como si fuese una canoaautomóvil.

Y Eckener se emociona al recordar aquella formidable suscripción popular en que Alemania, que ya no reía del visionario Zeppelín, reunió seis millones de marcos en pocos días. Es indudable que le he obligado a evocar recuerdos gratos.

¡Mil cuatrocientos vuelos!

Cuando estalló la guerra, el gobierno le dió funciones muy distintas. Recordaba que había sido años atrás instructor de la armada, y quería que formase a las clases jóvenes que la patria llamaba para que llenaran en los acorazados los claros que iba abriendo la muerte. También comandó varios buques encargados de la defensa de Heligoland y las bocas del Elba.

Después volvió a sus actividades en la compañía, de la cual fué elegido presidente en 1923, y de entonces data el gran impulso que ha tomado la idea de la línea Sevilla-Buenos Aires. Ha realizado nada menos que mil cuatrocientos vuelos en dirigible, y sólo recuerda un accidente grave, que le ocurrió en 1910 en Teutoburgerwald, pero con tanta fortuna, que todos resultaron ilesos. Dice, sonriendo, que ni una vez ha sufrido una herida en sus vuelos...

El gran raid del "Z R 3"

Ya complacido, vuelve con la memoria al inolvidable raid del "Z R 3", hace cuatro años, entre Friedrichshafen (Alemania) y Lakehurst (Estados Unidos). Los dos primeros días, observa, fueron espléndidos, pero luego tuvieron que luchar con un tiempo abominable. Con todo, no perdieron ni un segundo la seguridad del triunfo. Y termina su relato recordando los círculos que el zeppelín describiera sobre la estatua de la Libertad y sobre el edificio Woolworth, a unos metros apenas del piso 58, entre la admiración de la multitud que llenaba las calles de Nueva York.

Sus gustos y sus lecturas

Ha pasado la media hora, y el teléfono, que ya chilló dos veces, vuelve a repiquetear. Me pongo de pie, pero todavía consigo que me facilite los planos del gran dirigible que se está construyendo en Alemania, para inaugurar la proyectada línea, y que me responda a dos preguntas.

—¿Supongo que los viajes aéreos serán su gran pasión?

—¡Qué esperanza! Cuando voy en zeppelín, experimento menos emoción que durante un viaje en auto... Si algo me gusta con delirio es el póker. Ante un proyecto de escalera real, soy otro hombre.

—¿Y sus lecturas preferidas?

—Los libros y artículos que discuten y niegan la eficiencia técnica de los zeppelines. Tengo toda una biblioteca.

CONRADO E. EGGERS-LECOUR



Publicamos la siguiente composición poética del distinguido hombre público español que es actualmente nuestro huésped en misión que ya conocen nuestros lectores. Esta poesía, gentilmente dedicada a "Caras y Caretas", muestra una de las múltiples facetas del culto espíritu español con singular relieve.

CRIOLLA

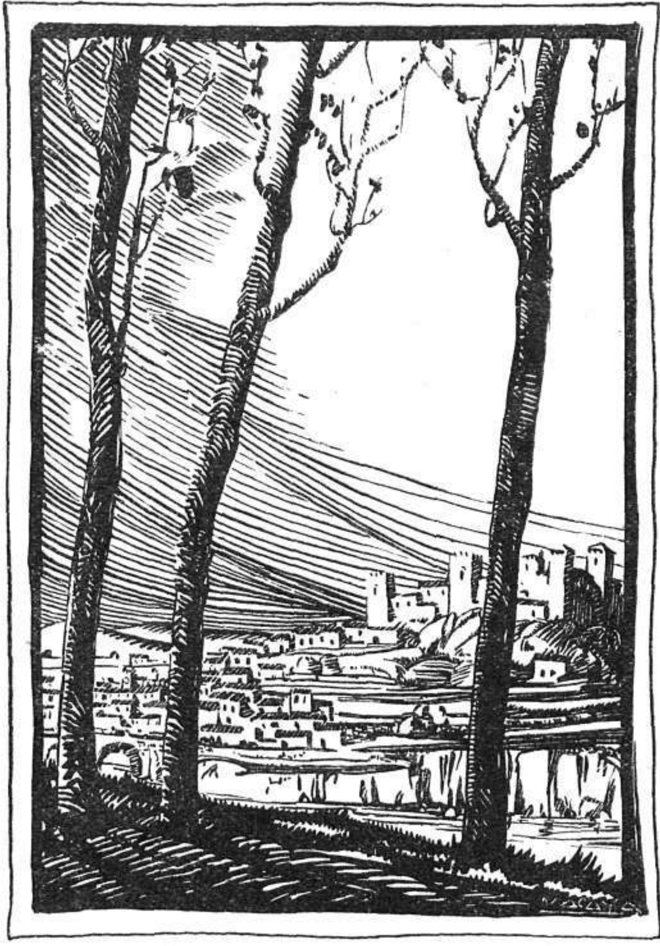
Blanca tez, negros ojos que parece
que os inundan de luz; cuerpo de diosa,
cimbreando al modo como el viento mece
sobre su tallo la fragante rosa.

Lánguida y suave voz que, perezosa,
o mima y acaricia o estremece,
pues sabe bien, cuando el amor ofrece,
suplicar dulce o maldecir celosa.

Ardor de llama, en la mirada honesta,
sin querer, aparece reflejado.
Y coronando la figura apuesta,

semeja el fresco labio apasionado
un fruto de selvática floresta
en apacible huerto cultivado.

A. GOICOECHEA



UN DRAMA EN UN BARGUEÑO

Bien lejos me hallaba yo de suponer que aquella excursión a la vieja ciudad castellana habría de introducirme en el secreto de un amor tan dramático y tan conmovedoramente sugestivo. Yo no buscaba en la vieja ciudad sino aquello que ahora, después de dos siglos de decadencia, podía proproporcionarme: piedras augustas, monumentos evocadores, arte y recuerdos. Pero dicen, y con razón, que la fortuna escoge las vías más sinuosas y pintorescas cuando se propone favorecernos.

Todo el día lo empleé en la gustosa tarea de recorrer callejones solitarios, iglesias en ruinas y conventos medio destruídos. Visité las sacristías en busca del lienzo deseado, de la talla valiosa, y me sumergí en la melancolía de los patios y los huertos de las casas abolengas abandonadas. Fué un día de puras emociones estéticas. Y ya me disponía a esperar, sentado en un café modesto de la Plaza Mayor, la hora del tren de regreso, cuando alguien me sugirió la posibilidad de adquirir algunas antigüedades de positivo interés.

¿Antigüedades? No; yo no soy bastante rico como para permitirme un lujo que, desde los tiempos de la guerra europea, está sólo permitido a los israelitas, a los norteamericanos y a los especuladores hábiles. Pero me dijeron que no se trataba de una venta de un anticuario profesional. Era un pobre diablo de carpintero, sencillamente, que tenía la honradez de los pobres diablos y que deseaba, en resumidas cuentas, deshacerse de un mueble que Dios sabe cómo habría caído en sus manos y del cual no sabía qué hacer.

Fuí al taller del carpintero sin demasiado entusiasmo, y mostráronme, efectivamente, un bargueño bastante carcomido. No era una pieza de museo, ni se distinguía por los primores de talla o por alguna otra especie de suntuosidad. Sin embargo, el mueble, dentro de su sencillez, tenía un estilo gracioso y una pureza de líneas que me conquistaron. Propuse, pues, una oferta, y tuve la suerte de llegar fácilmente a un acuerdo. Entregué cincuenta y cinco duros al honrado carpintero y me dirigí al tren con la satisfacción de haber empleado discretamente mi tiempo y mi bolsillo.

Es claro; una vez en mi casa me abandoné a ese legítimo y un poco infantil placer de mirar, tocar y escudriñar el mueble recién comprado. Los niños se enamoran de su última muñeca o su último juguete con el entusiasmo que más tarde habrán de poner en su última novia, en su último amor; nosotros también nos enamoramos del libro, el mueble o la simple corbata que últimamente hemos adquirido. El bar-

gueño era entonces para mí la novia y la señora de *mis pensamientos,* ocupando el *sitio* preferente de mi gabinete de estudio en la misma medida que ocupaba el puesto principal de mis afecciones.

Lo limpié cuidadosamente, lo froté con un esmero prolijo y me di el placer de enseñarlo a algunos amigos que poseían cierta experiencia en asuntos arqueológicos. Todos convenían en que el bargueño era una pieza auténtica del último período del Renacimiento, probablemente del reinado de Felipe II, o cuando más de Felipe III.

Abrí también, naturalmente, los numerosos y pequeños cajones, que despedían un vago olor inexpresable, mezcla de antiguos y desconocidos perfumes y de ese aroma inconfundible que sólo cabe expresar con una palabra: muerte. Nada encontré en el fondo de los cajones. Pero me acordé de que estos muebles suelen ocultar con frecuencia unos departamentos secretos que sólo pueden abrirse mediante ciertas combinaciones ingeniosas, y que servían para esconder dinero, una joya, acaso un papel comprometedor. En efecto, después de desmontar los principales cajones, después de abrir el diminuto y precioso armarito con incrustaciones doradas que había en el cuerpo central del bargueño, noté que en la parte más honda de este armarito quedaba un espacio cerrado. Anduve tanteando de un lado y de otro, para ver de descubrir el resorte o la tuerca que facilitase la apertura, y al último encontré un imperceptible botón muy bien disimulado en los dibujos que ornaban la puertecita. Pero al ir a tirar, me encontré con que el cajón no podía abrirse más que en un insignificante recorrido.

No quise recurrir a la violencia, por miedo de destruir unos resortes y unas tablas tan trabajados por la acción de los siglos. De modo que anduve tanteando con la mayor delicadeza posible, hasta que logré averiguar que un papel, un amarillento y arrugado trozo de papel, interponiéndose en una rendija, impedía que el cajoncito pudiera correrse. Había que expulsar ese papel. Pero un papel que tiene varios siglos de fecha no es cosa que deba estropearse sin más ni más. Me lancé, pues, a la empresa con toda la maña de que me hicieron capaz los dioses, y al cabo mi obstinación fué recompensada. Saqué el papel de su escondrijo y corrí a desarrugarlo y a extenderlo sobre mi mesa.

Por fortuna, aunque bastante estropeado y con el lado superior roto, el papel se prestaba a una interpretación. Estaba manuscrito con un tipo de letra del siglo XVI y en un castellano correcto. La tinta se había aclarado mucho, hasta hacerse en algunos sitios imperceptible. Con todo, y poniendo una mediana dosis de paciencia, el *manuscrito no ofrecía extraordinarias* dificultades. Se trataba de una carta de mujer dirigida a un hombre, a un caballero.

Confieso que la emoción turbó mi pulso cuando aquella carta femenina fué revelándome el misterio de una alma sacudida por las angustias del amor. Porque era una carta de amor, efectivamente, la que temblaba entonces en mis manos. ¡Un amor que tenía tres siglos y medio de fecha!... Como esas flores que descubrimos entre las hojas de los libros viejos, aplastados y descoloridos los pétalos, emitiendo una rara fragancia, melancólico resto de algún instante de poesía de personas que duermen hace mucho tiempo en el sepulcro. Sin embargo, la comparación no era completamente justa, pues si bien el papel y la tinta recordaban a las flores muertas que yacen aplastadas entre las hojas de los viejos libros, el aroma, o sea el espíritu de la carta, conservaba todo su frescor primitivo. Me parecía estar asistiendo a un fenómeno de resurrección. Algo así como si la carta, por haber estado oculta a la luz y al aire, y sobre todo a la curiosidad humana, se hubiera mantenido íntegra y en toda su potencia vital. Era, en fin, como quien abriese un frasco de perfume antiguo milagrosamente conservado en un lugar profundo y misterioso.

He aquí el texto de la carta, menos el trozo amputado y desaparecido:

"...que si la inclinación de mi voluntad no me hubiera puesto en el trance en que agora yo me veo. Aunque bien habréis leído, mi señor Don García, como yo de mis lecturas tengo recuerdo, que en empezando el dios de las furiosas saetas a batir los parapetos de un corazón, no le queda al ser otra esperanza sino rendirse apriesa, antes que el desbarato, con la porfía del resistir en vano, alcance mayores extremos. Y aquí, por lo que yo sé, somos dos a recibir los invencibles tiros de ese dios que tan niño se pinta y es tan poderosamente espantable. Muchas palabras quisiera decirle, ya que mi pecho está rebosando de necesidad de hablar. Pero será mejor que lo encomiende a la fortuna de mi librillo de oraciones, el cual, si sois discreto, lo habréis de encontrar olvidado en el mismo lugar de mi acostumbrado asiento en la iglesia que vos sabéis. La cifra, si no la hubisteis olvidado, os guiará al conocimiento de todo cuanto necesito deciros. Y basta, que harto habéis de leer y entender luego si la discreción os ayuda".

La carta me dejó un raro sabor estimulante; un apetito de seguir conociendo los pormenores de un asunto que se anunciaba con un interés tan dramático. ¿Quién era aquella dama que hacía al misterioso caballero semejantes revelaciones? Pero las revelaciones de la carta no tenían más valor que el de servir de prólogo a la confesión verdadera, al relato de pasión y de tragedia que la desventurada mujer dejó escrito en su libro de oraciones. El libro quedaría en el suelo como olvidado, y don García, el pálido galán de barba en punta como los personajes del Greco, avanzaría diligente, haría como que se arrodillaba al pasar, y disimuladamente recogería la deseada prenda. Y vuelto a su casa, mediante la cifra entre ellos convenida, el libro iría revelándole el amoroso secreto...

Hubiera dado cualquier cosa en aquel momento por encontrar el libro de oraciones. Se me reproducía la irritada contrariedad que me asaltaba cuando, siendo chico, seguía con afán el desarrollo de un folletín truculento de esos que traen los diarios populares, y en lo mejor del episodio novelesco quedaba la página interrumpida. Siquiera entonces podía esperar al día siguiente. Mientras que ahora, ¡cualquiera sabía en qué rincón del mundo ocultábase el dichoso librito! Lo probable es que hubiera desaparecido.

Y de pronto, inesperadamente, podría añadir que milagrosamente, la tablita que formaba la pared del fondo del secreto ca-

jón se desprendió por sí misma, socavada como sin duda estaba por la carcoma, y allí, en un hueco inverosímil por lo angosto, apareció a mi mirada un libro. ¡El libro de oraciones que con tanta impaciencia había yo deseado!

No se trataba de una de esas piezas maestras que los aficionados inteligentes pagan a alto precio; uno de esos libros de horas, con miniaturas en color, que las familias nobles solían transmitirse de madres a hijas como auténticas joyas. Era un volumen corriente, manual, impreso en Amberes en muy claros tipos de letra. Pero la materia y la forma del libro era entonces lo que menos me importaba. ¡La carta, la carta!... Ya se comprenderá que me apresuré a depositar el libro sobre mi mesa de trabajo, y que pedí auxilio a todos los medios de visión, incluso una lupa de regular potencia aumentativa.

Llegaba, sin embargo, al punto de mayor dificultad, porque de nada me servía el tener en mis manos el libro mientras no poseyese la clave en que la carta había sido escrita. Repasé algunas hojas, con el aire de perplejidad que puede suponerse, y pronto pude advertir que la Fortuna se obstinaba en ayudarme. Distinguí, en efecto, unos puntitos desparramados al azar sobre las páginas, y si al principio supuse que pudieran ser huellas de polilla, después comprendí que sólo la mano de una persona podía haberlas situado precisamente debajo de determinadas letras, y nunca en los espacios en blanco de los márgenes. No presentaban tampoco el redondel perfecto y limpio de los agujeros de la polilla.

Eran, pues, los puntitos que una mano paciente había ido grabando al pie de las letras convenidas, tal vez con un punzón impregnado en alguna materia líquida difícil de observar para quien mirase las páginas distraídamente. El tiempo, obrando sobre la parte del papel afectado por aquella materia extraña, hizo el oficio de la carcoma, y los diminutos agujeros se me ofrecían como unas indudables fichas reveladoras de la clave. La cual reducíase a seguir con paciencia el itinerario de los puntitos y poner en orden las letras marcadas. Cosa que realicé sin más tardar. Así pude tener compuesta la carta entera después de una hora de trabajo. Voy a transcribir la carta íntegramente, sin otra corrección que la de algunas variantes ortográficas propias de la época.



"Bien quisiera ocupar ahora mi pluma en el encarecimiento de esta inclinación de toda el alma que me empuja a amaros con una fuerza que, por lo viva, creo sólo puede venir de Dios. Y a fe que con ello diera harto gusto a mi ánimo, pues no hay solaz mayor para una vida de mujer que tratar de los negocios de su pasión. Pero me veo tan acometida por tantos y tan perentorios peligros, que necesitaré sacrificar mi gusto para acudir corriendo al remedio de unos males que no dan espera. Aunque sobrado sabéis la calidad de este amor que os tengo desde que por primera vez os vi. Pluguiera a Dios Nuestro Señor que, así como fué rápido el enamorarnos el uno del otro, hubiera sido hacedero el unir nuestros dos cuerpos en uno solo. Pero no lo permitió aquel que todo lo puede, y tuve yo, como estáis advertido, que obedecer las órdenes inclementes de un padre para quien las lágrimas nada valían, sino la codicia de verme hecha esposa natural de uno de los hombres más ricos de estos reinos. Desde entonces os he seguido con los ojos del alma, cuando con los ojos materiales no he logrado veros. Y al cabo de los pocos meses que me veo esclava, que no esposa, de este monstruo que llaman mi marido, ni una hora he dejado de pensar que acaso, acaso fuera más conveniente pedir a la muerte consuelo ya que el destino me niega la dicha de ser vuestra. ¿Y cómo podré, cuitada, soportar el continuo espanto y vergüenza de verme bajo el

poder de ese monstruo infernal que todavía sospecho, y tengo sobradas pruebas para sospecharlo, que no pertenece a nuestra común religión católica y es, como flamenco de nación, un hereje de la nueva secta de los demonios de Lutero? Y más osaré deciros. Que me parece que me arrastra a su patria verdadera, que está en Amberes, para desde allí conspirar contra el legítimo derecho de nuestro rey y contra las fuerzas armadas del gran duque de Alba que están en Flandes. Además de esto, el monstruo que llaman mi marido se entrega a las mayores incontinencias con algunos amigos de su propia nación que aquí habitan, y en mi casa misma celebran todas las noches tales fiestas, y beben tan descomedidamente, que la embriaguez suele arrojarlos juntos y a todos por los suelos. Y entonces aprovecha para venir a mi cámara y llamar con destempladas voces, de modo que entre la repugnancia y el terror me dejan sin aliento. Allí me ultraja con sus deshonestas solicitaciones, y viendo que no logra rendir mi frialdad y desvío, se llena de terribles celos y me promete que ha de mandar matarnos, a mí y al hombre que gobierna en mi corazón. Bien quisiera yo pedir justicia y auxilio; pero mi señor padre no atiende sino a su negocio, que es tenerme sometida a un hombre que tantísimo dinero atesora, y buscar ayuda en la justicia del Rey parece vano esfuerzo, pues todos entienden que mi marido es persona de tal calidad, que ponerle la mano encima fuera locura. Sólo vos me quedáis, y ya he dicho bastante, que en vos reside toda la fuerza y todo el bien que mi alma concibe en este mundo. Aprestaos, pues, a la prueba que otras muchas veces me habéis prometido. Llegó la hora de jugar esa vida que me brindasteis. ¡Libradme, por Dios, de esta vergüenza y de este monstruo! Pero no vengáis solo y sin más que vuestra espada, como aquella noche, ¡oh, noche venturosa y terrible!, en que vinisteis a tocar y cantar tan blandamente debajo de la reja de mi aposento. Que si aquella noche acabó por ventura en unas cuchilladas y dos criados malheridos, otra vez puede caeros mayor golpe de gente y arrebataros esa vida por la que yo vivo. Traed ayuda de espadas amigas. Y sea la noche en que quede aparejada nuestra salida para Flandes, antes de que los gallos anuncien el día de mi más grande tormento. No consintáis que me lleven. Y si por la voluntad de Dios quiere el destino que muráis en el empeño, sabed que tengo prevenida una ponzoña con la que me daré la muerte para estar segura de encontraros allí donde las almas tienen al fin su patria verdadera."

Aquí terminaba la carta. Pasé algunas páginas más del libro, sin descubrir nuevos puntos o agujeritos en el texto. Sólo en la página final volví a hallar unas cuantas letras marcadas, las correspondientes a la firma: "Isabel".

Encendí un cigarrillo y me puse a fantasear. ¿Cómo terminó el drama de aquellos dos seres infortunados? Los llamo así porque aparecían, en efecto, marcados por la señal inconfundible de la tragedia. El largo tiempo transcurrido me daba opción a elegir el final que más me gustase o conviniese; mi impunidad en la invención era absoluta, porque jamás vendría nadie a corregirme. Y añadí a la tragedia el tercer acto siguiente.

Después de la media noche, antes de que los gallos rompan el silencio en que duerme la ciudad, debajo de la reja del aposento de Isabel ha sonado una leve palmada. Inmediatamente se oye el rechinar de un cerrojo y surge una sombra en la puerta; unos brazos temblorosos la recogen, la levantan en vilo y ya se la llevan... Pero ni la palmada había sonado con suficiente recato ni el rechinar del cerrojo fué bastante discreto. Tal vez velaban oídos recelosos... Lo cierto es que, repentinamente, se oyen voces airadas en el interior del palacio y se ven luces en las ventanas, mientras la calle retiembla con el escándalo de gritos que dicen: "¡Fuera, fuera! ¡Arma, arma! ¡A mí los mis hombres, que se me llevan a la señora Isabel!..."

Y bien pronto, en la semiclaridad de una luna menguante que amarillea sobre el mismo borde de la muralla, asoman los aceros y se entabla una horrorosa lucha. Don García sostiene a su amada, que ha dejado caer sobre el hombro varonil su cabeza desvanecida, mientras la diestra maneja la espada con la espantable maestría que aprendiera en Italia y en Flandes, cuando combatió de capitán, y tantas veces, contra los enemigos de su rey y de su fe. Dos amigos, como él valientes y diestros, le secundan.

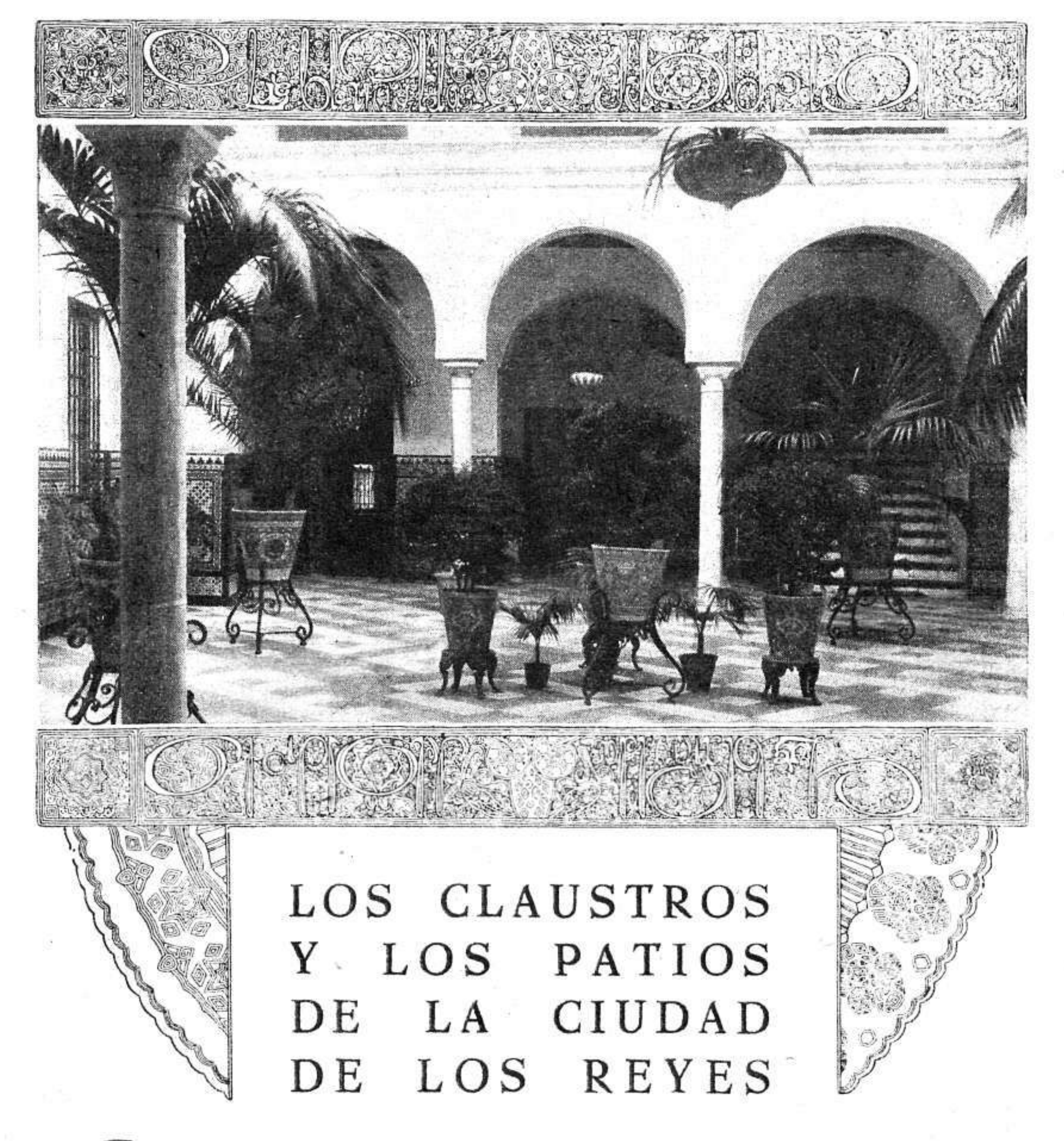
Pero los criados del gran señor flamenco son muchos. Y han sacado además arcabuces y pistoletes cuyos tiros encienden la calle con su resplandor y llevan la alarma a toda la ciudad. Una bala de arcabuz ha hecho blanco. ¿Una bala sola?... Don García siente que la sangre le nubla los ojos y que la espada se le desprende de la mano. Y cae en tierra desplomado.

Al cabo de muchos días logra el infortunado amador recobrar la conciencia y el recuerdo. Va recobrando también las fuerzas físicas. ¡Pero la salud del alma, ésa es la que no vuelve ni volverá jamás! Una grave melancolía le tiene sujeto a los hierros del balcón. Su triste mirada de convaleciente se obstina en escrutar la largura del camino que se hunde en el horizonte. Por allí se la llevaron... ¿Muerta? ¿Viva? Ya no la verá jamás. No sabrá nada del destino que sufrió la bella y desventurada Isabel. Ignora en dónde decidió beber la ponzoña, buscando en la muerte la liberación y la paz. Y únicamente abandona su refugio del balcón para buscar en el secreto del bargueño aquel papel y aquel libro cifrado que le traen al alma el recuerdo del placer y el dolor más grandes de su pobre vida fracasada...



JOSE MARIA SALAVERRIA

DIBUJOS DE MACAYA



LOS CLAUSTROS Y LOS PATIOS DE LA CIUDAD DE LOS REYES

"SU CARACTER HISPANOAMERICANO EVOCA LA BELLA TRADICION DE LOS CLAUSTROS Y PATIOS SEVILLANOS."

Estos apuntes, que nacen al amor de la vida sevillana, tienen por base la reacción de un recuerdo mordiente que, en mi espíritu, ejerce todavía el prestigio de esas añejas cantilenas que las madres susurran con inimitable terneza ante la cuna de sus hijos.

Me refiero a emociones pasadas, a emociones que en la órbita estética de mi entraña de artista tuvieron casualmente acento maternal y profundo.

Aludo a mi ya casi anticuado viaje a la Ciudad de los Reyes, que ejerció en la pedestre existencia mía la magia que un cuento de hadas puede procurar al magín calenturiento de una imaginación infantil.

Soñaba por entonces — y lo que aun es peor, que todavía sueño — en el quimérico surgir de un arte que supiera anidar en lo más hondo de sí el espíritu nuestro. Y al decir espíritu nuestro, quiero decir alma de América, o sea, precioso relicario de admirable orfebrería intelectual y sentimental, en el cual la colonización virreinal cobijó, como inteligente nodriza, los remanentes autóctonos de la cultura indígena, añadiendo, como era lógico, el heroísmo cívico y la católica moral española, cuyos blasonados estandartes y cristiana fe guiaron nuestros primeros pasos, hasta incorporarnos viril y caballerescamente al mundo en que hoy vivimos.

Estos pensamientos, y otros más, han cobrado, para mí, singular postura intelectiva y emocional al volver a España, y en particular, al terruño de los descubridores y conquistadores nuestros.

De tal modimanera que ahora aquellos prestigios limeños que tanto habían alucinado mis púberes divagaciones, hanse despabilado con nuevo

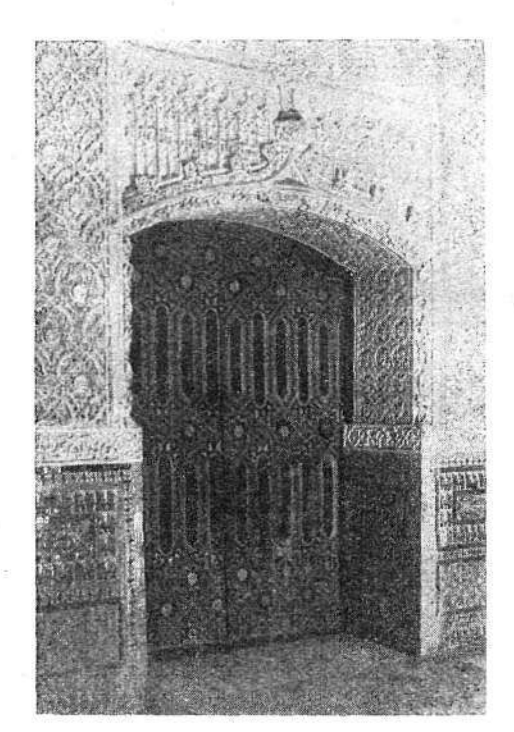
brío — no sin alarma de mi parte, — hallando felicísimo esparcimiento en mis actuales entusiasmos sevillanos.

Concluyo, pues, por entender que no cabe el hablar de la delectable arquitectura limeña sin referirse a la de la sutil capital andaluza, de modo que si traigo en tema el hablar o comentar los claustros y patios de la Ciudad de los Reyes, lo he de hacer asociándolos a los de tal o cual monasterio, alcázar o solariega casona de este primoroso vergel de arte que, a través del tiempo y del azaroso peregrinar de unas formas y otras, sigue escanciando en el tintero del mundo los jugos indelebles de sus armoniosas ideologías estéticas.

Abocetemos ahora el aspecto panorámico de la capital peruana, muy a la distancia, y sólo a título de escueto preámbulo.

Lima, como Sevilla, afíncase en una llanada a pocas leguas del mar. El Callao es su Huelva, y al llegar de su histórico puerto a la ciudad, avístasela mostrando infinitas cúpulas y campanarios en el espacio, cuyo característico arabesco "hispano colonial" da buena cuenta de su mística exaltación, pues en su arquitectónico alarde puede percatarse el viandante de los numerosos conventos e imponentes templos que pueblan la villa, amén de aquellos otros que pertenecen a los empleos civiles.

Su pintoresca silueta dibújase, pues, enérgicamente en el horizonte de fieras montañas, o sea, sobre los avanzados contrafuertes del Alti formidable, que espalda con su remoto y recio americanismo a la exquisita capital que fué del virreinato del Perú.



Entrada al oratorio de la casa de Pilatos, de Sevilla.

De su belleza y galano vivir se hacen lenguas los ilustres viajeros que en el siglo XVIII la visitaron, trayendo hasta nosotros, como si su presente no bastara, toda la elocuencia de aquellas sus iglesias venerandas y del singularísimo refinamiento de sus moradas.

Parece ser que el existir limeño transcurría, alternativamente, entre el artístico fausto de su incomparable liturgia y el sabio artilugio de sus virreinales elegancias.

Eran tan pronto procesiones, misereres o tedéums, que ya estremecían la villa con el volar de sus pájaros de bronce, con el runrún de sus fervorosas preces o bien aromándola con el balsámico incienso que se quemaba devotamente en la barroca penumbra de sus religiosos ámbitos, como, poco después, los sutiles escarceos y traviesos donaires de los estrados, no menos fragantes por el secreto de sus almizcles odorosos o el fulgir sedeño de sus adamascados tapices, donde oficiaba, en recibos y saraos, el mujeril encanto de las alabadas limeñas.

Digamos, también, que la Ciudad de los Reyes tenía y tiene su Guadalquivir: el Rimac, que divide la ciudad sin separarla, pues el resbalar saltarín de sus aguas sobre los guijarros de su lecho no privó jamás a los cholos y cholas de la ribera izquierda del sagrado río — la Triana criolla — de participar de la actividad civil y bullanguera de la plaza Mayor y de la intimidad de los patios familiares, donde convivían amos y criados al amor de las parras trepadoras en el blanco fuste del pórtico hogareño y al plañir cadencioso del surtidor.

Allí vertieron perezosamente la pagana chicha y los frescos rosalíes, allí aderezaron la jugosa palta, sirviéndola en bandejones de reluciente plata, y trajinaron jaraneros en el cotidiano existir de la noble casona virreinal, que dormitaba voluptuosa en la siesta vernal de sus soñaciones rústicas y románticas.

Y perdóneseme si traigo a cuento estas añejeces caseras; pero es que difícil resulta el hablar del tema arquitectónico fundamental y propio de una ciudad que posee tan recóndita historia, sin aludir, aun sea con frágiles palabras, al sentido primordial de su función social y, por ende, sentimental de su razón de ser.

Tan condenable fuera ello como si un músico o poeta olvidara el tema profundo y quejumbroso de la vidala en Lima o de la seguidilla en Sevilla, al desear evocar en su tropo lírico o composición el compás rítmico del espíritu criollo o andaluz, respectivamente.

También será menester, por lo menos, al recorrer una de sus calles, cualquiera de ellas, siempre que sea una de esas tan expresivas, que nos detenga a contemplar el cielo a través de obscuros miradores que, volando sobre ménsulas y canecillos, alíneanse a lo largo de sus rúas silenciosas, interrumpidos, de vez en vez, por algún hermoso portalón de complicadas exornaciones, acusando casi siempre, por entre sus estructuras españolas, tal cual indiscreción lugareña, agravada por algún arcaico muñeco o elemento decorativo afincado en ella por el amañado artificio de un artesano indígena que ingenuamente ocurrióse le glosar un olvidado tema de Tiahuanaco o de Chavín.

Mas ahora, si es que hemos de dar preferencia a la arquitectura religiosa, refirámonos sintéticamente a algunos claustros principales que pueden ellos establecer el tipo de la escuela limeña. Casi todos los conventos de rango, y aun muchos de los secundarios, conservan todavía hasta dos y tres espaciosos patios o huertas conventuales, cercados por expresivos pórticos con superpuestas galerías de más o menos aparatosa composición.

Es también regla general, que el primero de ellos sea más denso en su composición. Restaurados en los siglos XVII y XVIII, hanse revestido, en muchos casos, de los complicados atauriques

abarrocados y churriguerescos de la época, que, como en los citados frontispicios, padecen, quizás acertadamente, de los extravagantes y multiformes atavíos del vestuario indígena; ocurriendo lo que en la propia ciudad, en la que el primor "hispano-andaluz" arrebujóse bajo el poncho incaico, siendo hoy fácil discernir el dicho carácter para quien visite con prevenida sensibilidad ciudades españolas y americanas; si bien es menester puntualizar que ambas culturas, aun con ser la nuestra harto arcaica y selvática, hermanaron maravillosamente, hasta el punto que su perfecto maridaje semeja obrado por el conjuro de un travieso mago.



Detalles de los jardines del Alcázar de Sevilla.

Los claustros secundarios asumen por lo regular otras características. Los dichos conventos coinciden en tenerlos más arabizantes, llegando al extremo de ser sus arcaturas de complicada geometría mudéjar. Segmentos de arcos entrelazados que voltean animosamente sobre espigadas columnillas que dilatan sus sorprendidos abacos arquitrabados, como inesperada floración, para recibir tan audaces y complicadas archivoltas.

En ambos casos menudean las fuentes centrando los venturosos recintos. Sus líneas, de gusto también profusamente barroco, se simplifican bajo la sombra verdinegra de la yedra, frecuentemente salpicada por acertada intromisión floral. Desde estos claustros la imaginación constructiva de los aparejadores y alarifes virreinales adquiere particular donosura. Son de ver y admirar, por encima de los roblones de las tejavanas, los cimborios de corte basilical, sobre cuyos resplandecientes azulejos cabalga la linterna, felizmente apuntalada, por las oportunas curvas y volutas de los estribos y sobre el evangélico podio de su techumbre, la acerada cruz del conquistador, supremo hacedor del mundo.

Tambien es frecuente el llegar a divisar las partes extremas y hasta más de las torres que flaquean los atormentados imafrontes.

Entonces el cuadro es bellísimo, pues estas composiciones, que de suyo son subidamente pintorescas, adquieren relieves de monumental prestancia, ejemplarizándose por la robustez de su inconfundible fisonomía.

Tal es el caso, por ejemplo, de San Francisco. Notable convento que en alguna ocasión hemos llamado escuela de arte de América.

Sobre los rectangulares machones revestidos en azulejos sevillanos — a la moda renacentista de Niculoso Pisano, — ondulan los arcos de su claustro; en el piso superior, una extravagante solución de arquillos menores, cuyos entrepaños hállanse perforados por aberturas ovoidales coronadas por conchillas.

Por encima de todo — otéanse en ángulo muy agudo, — las audaces torres, cuyo fiero almohadillado toscano vase superponiendo en diversos cuerpos, para rematar a la postre en dos donosos cupulines que, en rauda perspectiva, semejan perforar las nubes a muy poco que se estiren.

Esta ruda contraposición de obscura clausura y celestial plenitud se aprecia en su integridad desde la penumbra de las anchurosas galerías, donde la emoción se acrecienta bajo el alboyre muslímico de su techumbre; pinturas simbólicas en sus murallas, torturados retablos en las esquinas y mareante refulgir de azulejos, cuyos colores compiten con los de la prisionera fronda del litúrgico jardinzuelo. De la adumbrada policromía conventual pásase, sin transición, a la exultante algazara de las formas que centellean a pleno sol.

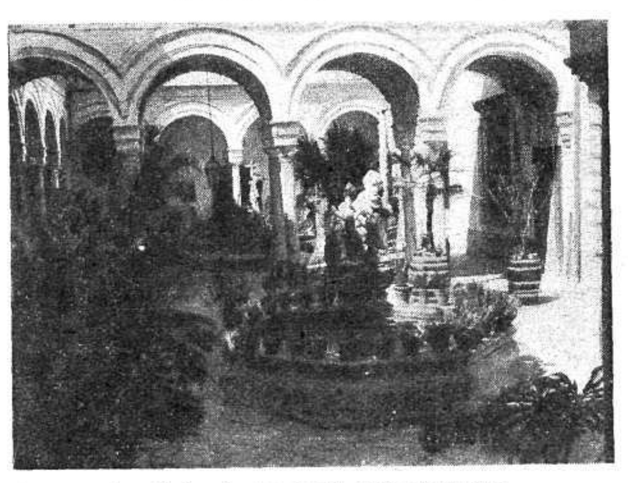
En idéntico sentido pueden terciar también los claustros de Santo Domingo, San Agustín y la Merced, estos últimos aun más tocados de vivos andalucismos. Baste para aclararlo el añadir que el de la Merced es la traducción virreinal del de Sevilla, hoy sede del Museo Arqueológico y de Bellas Artes. El parangón puede además acentuarse citando a la bellísima fundación de Mañara, o sea, el convento de la Caridad. Con todo, en el paralelo anterior es más concluyente la similitud, por cuanto ellos se caracterizan por la presencia de una rumbosa escalera cobijada por exornada cúpula que promedia entre los claustros, y que, a través de estilizadas evoluciones, parecen servir de transición a los temas principales que inspiran a dichos monjiles recintos.

Tanto en Sevilla como en Lima, el pretexto de la escalera da lugar a una muy pomposa composición, cuya suntuosidad de italiano origen se contempla enriquecida por arrequives mudéjares o barrocos, por cierto admirablemente hermanados, dando acabada cuenta de su carácter hispano.

Circundando el sevillano claustro, están por un lado el Museo Arqueológico y por el otro las salas que atesoran las hermosas y zahirientes telas de Valdés Leal. En la Ciudad de los Reyes, por una parte surgen los modestos restos, también arqueológicos, de mudejarismos americanizados, y, por la otra, la indígena aparición arquitectónica y pictórica de las escuelas quiteña y cuzqueña, cuyas ingenuas y arcaizantes pictografías dan cuenta del huraño y realista misticismo que integra, a su manera, las transcendentales lecciones de los maestros de la inmortal escuela sevillana, que de las teorías más o menos clasicistas, expuestas y practicadas por Pacheco, fusiónanse en las de Herrera el Viejo y Roelas, para culminar poco después y estruendosamente en Velázquez, Murillo, Zurbarán y Valdés Leal, sin tampoco echar en el ol-



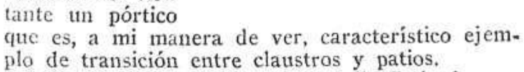
Patio sevillano.



La clásica fuente de un patio de Sevilla.

vido a Castillo y Herrera el Mozo.

Del venturoso claustro de la Merced, ermitaño pensil de eucarístico ensueño, tras algunos rodeos por las encantadoras callejas de la gran ciudad virreinal, es interesante allegarse a la vieja Universidad de San Marcos, que, adegaña a la muy expresiva parroquia de San Carlos, ofrece a la curiosidad del visitante un pórtico



que es, a mi manera de ver, característico ejemplo de transición entre claustros y patios.

Muy simple y acompasado es él. Estiradas arquerías blancas de rebajada curva, que se repiten en idéntico ritmo y doble número en el piso superior; una fontana tranquila, dorada por el sol, y, como en los conventos, la visión angélica de un próximo cimborio, en este caso el de San Carlos, que corona el conjunto como las anunciaciones o santos de los cuadros de Murillo o Tintoreto, apareciendo como efigie simbólica que, camino del cielo, nos contempla para amenguar los trastornos de la terrenal desdicha.

Recordemos que junto a este atrio, teniendo su acceso por la galería de la izquierda, hállase el histórico paraninfo, el más antiguo de Sudamérica, donde la célebre universidad doctorara a tantos próceres ilustres, divulgando desde antiguo la hispana cultura en el vasto y primitivo virreinato.

Este sencillo claustro universitario, tan huérfano de ornatos pero tan rico en evocaciones, nos hará penetrar con mayor aparejo y convicción en el de la más suntuosa casa solariega de Lima, lo que vale a nombrar a la de los marqueses de Torre Tagle.

Ejemplos son sus patios y estancias — hoy sede del ministerio de Relaciones Exteriores del Perú — de una de las floraciones más felices del arte "hispanovirreinal" en su doble y cabal expresión "andaluza y americana".

Pero, malgrado su extraordinaria importancia y belleza, dentro y fuera de la arquitectura limeña, no he de detenerme en esta ocasión a comentarlo. Por otra parte, su prestigio suena ya en las vocerías de la fama, y paso más bien, bajo el subyugante encanto de su mudejarismo criollo, a traer otros recuerdos que, en el tiempo, van cobrando para mí muy íntimo ascendiente. Voy a citar, por ello, un caso particular. En el año 1914, cuando visité la ciudad de Lima — una tarde vernal y exquisita, en compañía del Excmo. doctor don Carlos Estrada, por entonces ministro de nuestro país en el Perú y hoy nuestro embajador en España, — visitamos al malogrado y eminente prócer peruano don Javier Prado y Ugarteche en su colonial casona, que dejó en lo hondo de mi ser el acendrado zumo espiritual del recóndito sentido humano "indígena-español" cristalizado por sobre el feudo autóctono del incario.

A la vera del patio "limeño-sevillano", mis ojos excitados discurrieron sobre el poderío, elegancia o idealidad de aquella estética primorosa que había prosperado bajo el concierto de dos fuerzas superiores e imperativas: España y América. Los Reyes Católicos y los incas... Colón, Hernán Cortés, Pizarro; Huascar y Atahualpa; Jesucristo y el Sol...

Reverberaba la luz al amor de los blancos fustes de la galería, que destacaban sobre el azul de intenso añil de las paredes, sombreadas de siesta en el segundo plano; las enredaderas de jazmineros, campanillas y albahacas disimulando la biblioteca, donde días más tarde había de consultar los curiosos volúmenes que el refinado bibliófilo — amo de la casa — había reunido con paciente inteligencia; en una pequeña recámara, los huacos, poliformes y sentenciosos, susurraban los caprichosos gestos de una liturgia desaparecida, pero aun viviente, en la petrificada arcilla; en las alhacenas, los mates, yerberas y sahumadores de argento me hablaron por primera vez, entre bargueños y encorchados bufetes, de la sublime epopeya española en el escenario ciclópeo del Imperio Keswa.

Y cosa paradojal y por demás simpática y expresiva: en un vetusto palacio no menos español y limeño, nuestro actual ministro en el Perú y dilecto amigo don Roberto Leviller vive ahora, habiendo transformado en Legación Argentina la noble residencia.

Visité la Triana limeña, y una tarde topé con la casa rosada de la Perichola, dama ilustre que fué amada por un virrey. Y el virrey le dedicó un alcázar en el siglo XVIII, y el alcázar transverberó, a través del acicalamiento afrancesado de Aranjuez y de la Granja, el espíritu barroco de lo Mudéjar, un algo del andalucismo de los Cármenes y de los jardines de la casa de las Dueñas, donde el Excmo. señor Duque de Alba hace asequible en los presuntos días el venusto sensualismo: elegante y austero de la euritmia peninsular. En el caminar de una calle a otra, azuzado por tan múltiples curiosidades, lleguéme poco después a la Alameda que se llama de los Delcalzos.

Al margen de este paseo tan místicamente español, tan exóticamente americano, hallé un humilde templo pintarrajeado de azul y de líneas elementales, aunque barroquísimas; este mismo templo lo he visto no hace mucho en el plañidero Viernes Santo sevillano, con fantástica luz y con el mismo nombre.

Es el Patrocinio de Triana, donde entró el Cachorro, encendido por su sangre y por el ardiente y rojizo reflejo de los paveses de los ciriales, y aun más encendido por el quejido delirante de las saetas y del amor que se le profesa, siempre profundo y exhalando los aromas de conquista de esta tierra inefable de María Santísima.

MARTIN NOEL


A Toda Edad
PATE PECTORALE
IODEINE MONTAGU
MONTAGU
Qué hacer para no toser?
Tener siempre a mano una caja de
Pastillas Iodeína Montagu
y tan pronto sienta Vd. la gana de toser, póngase una pastilla en la boca y déjela derretir.
A pesar de su marcada actividad, pues cada pastilla contiene 5 mg. de Iodeína (producto descubierto por Montagu), estas pastillas son tan deliciosas al paladar que resulta un gusto curarse con ellas.
De cuantas pastillas existen para curar la tos, las de Iodeína Montagu son las más rápidas y eficaces para quitar el cosquilleo de la garganta que molesta tanto.
Las pastillas Iodeína Montagu es remedio bueno para Resfrío, Ronquera, Bronquitis, Ahogos, Asma, Enfisema, Tuberculosis, etc.
Montagu-49, Bd. de Port Royal-París
DEPOSITO GENERAL:
Farmacia Franco-Inglesa
LA MAYOR DEL MUNDO
Sarmiento y Florida — Bs. Aires
YACO

Desde el primer correo a hoy



DURANTE la guerra de la Independencia el Correo estuvo a cargo de don Melchor de Albín, quien también lo salvó del desquicio del año 20.

Esta guerra puso a prueba a los correos, sin que jamás faltasen caballos y los medios necesarios para su desempeño, a pesar de que muchas veces no se contase con los recursos necesarios para despachar un correo al Alto Perú.

El gobierno patrio reconoció también la abolición del servicio oficial gratis, por lo que el 16 de septiembre de 1810 la Dirección de Correos le pasa la cuenta por los servicios que adeudaba desde el año anterior y que alcanzaban a la suma de 22.668 pesos fuertes.

El 18 de noviembre de 1810 se declara completamente prohibida la conducción de correspondencia fuera de la valija, penándose a los que lo hicieran con la privación de su empleo y diez años de presidio.

El 17 de agosto de 1816 el señor Albín pasó una nota al Gobierno en la que manifestaba que se adeudaba a los maestros de posta más de 120.000 pesos, continuando estos hombres prestando sus servicios a pesar de no tener cómo pagar a los postilleros y no contar con medio alguno para subsanar sus necesidades.

El 6 de octubre de 1814 el director Posadas lo nacionalizó por primera vez.

En 1821 se estableció el primer paquete correo a Montevideo, suprimiéndose la estafeta inglesa, que fué refundida en la administración principal.

Se establece el correo marítimo a Río de Janeiro.

Se divide la campaña de Buenos Aires en cuatro secciones postales, estableciéndose un correo mensual a cada una de ellas.

Se celebra una convención postal con Córdoba, organizándose la contabilidad.

Don Melchor Albín entregó la Administración de Correos a Albarracín y Balcarce, quienes a su vez la entregan a don Esteban de Luca.

Durante esta administración, Rivadavia, que había introducido las reformas del año 21, nacionalizó por segunda vez el Correo, anexando esta repartición al ministerio de Relaciones Exteriores.

El 16 de abril de 1824 llegaron los primeros paquetes ingleses establecidos entre Falmouth y Buenos Aires, siendo el primero que llegó el "Countss of Chechester", que salió de dicho puerto el 8 de febrero.

Durante su presidencia, Rivadavia proyectó nuevas comunicaciones con Chile, estableciendo correos semanales a Montevideo.

La guerra civil convierte al Correo en expresos del Gobierno, llevando las órdenes militares y trayendo las valijas directamente a los ministerios, enviándose a las oficinas de Correo lo que el Gobierno no cree conveniente.

Después de 1852 se establece el servicio urbano a domicilio, las mensajerías a la provincia de Buenos Aires y más tarde a toda la República.

Dase más amplitud a sus oficinas y recibe directamente las malas procedentes de Europa.

El señor Gervasio Posadas reorganiza el Correo y por decreto del 3 de octubre de 1862, bajo el plantel de lo que él administraba, se crea "La Dirección General de Correos de la República", según ley de presupuesto.

El Correo estuvo mucho tiempo en la calle de Bolívar, entre Venezuela y Belgrano; de allí pasó al costado sur de la Casa de Gobierno, siendo ya Correos y Telégrafos en tiempo de Eduardo Olivera, en 1878.

Resultando pequeña ésta para las oficinas nacionales, cuando el Gobierno de la Provincia dejó su antigua residencia de Moreno y Bolívar, la ocupó el Correo hasta 1902, en que se trasladó a la calle Corrientes y Reconquista, de donde pronto irá al palacio que se está terminando en paseo Alem y Corrientes.

Las obras y los manuscritos de Henry George

Ana George de Mille, hija de Henry George y esposa del comediógrafo William Churchill de Mille, ha donado últimamente a la Biblioteca Pública de Nueva York los manuscritos y obras de su padre, el famoso economista.

Las dos campañas políticas en que actuó Henry George para alcalde de Nueva York, la circulación de su famoso libro, su propio carácter y la actividad y cuidado con que preparó sus obras lo convierten en una de las figuras más atractivas e interesantes.

Las cartas donadas por su hija abarcan el período de 1854 hasta el fallecimiento de George, acaecido en 1897. Su diario principia el año 1855, cuando era casi un niño, y se preparaba para su largo viaje a Australia y a la India, continuando dicho diario hasta un año antes de su muerte. Encuéntrase también el manuscrito original de su libro "Progreso y miseria", la prueba impresa de "La ciencia de la economía política", así como numerosos artículos publicados en revistas de Europa y Norteamérica, apuntes de conferencias y discursos.

Las obras impresas añaden siete ediciones en inglés del libro "Progreso y Miseria" a los doce ya existentes en la Biblioteca. Viene también una copia de la edición del autor fechada en San Francisco de California el año 79, con numerosas notas y comentarios escritos por George. "La ciencia de la economía política" figura en una reimpresión hecha en Toronto en 1905 bajo el título de "El arte de ganarse la vida". Cuatro ediciones en inglés de "La condición del trabajo", tres de "La cuestión de la tierra", tres de "Un filósofo perplejo" y una de "Problemas sociales".

La fama universal de Henry George se pone de manifiesto por el hecho de que sus libros han sido traducidos al danés, holandés, alemán, italiano, noruego, polaco, francés, ruso, español y sueco, sin mencionar los comentarios hechos en las cuatro partes del mundo.

En la colección a que nos referimos existen dos tomos empastados conteniendo folletos, varios cientos de copias de discursos y artículos de revistas sobre los muchos temas que interesaban al escritor. Los recortes de diarios forman una parte importante de la colección. Un volumen entero se compone de recortes referentes a asuntos públicos de San Francisco, donde residió. Otro tomo contiene sus cartas al "Mundo Irlandés" 1881-82. Hay, además, infinidad de apuntes y cromos sobre su visita a Australia, su controversia con Herbert Spencer, la segunda campaña para alcalde de Nueva York, el 97, y otros muchos tópicos interesantes. *A.*





El. — ¡La adoro, Carlota! ¡La idolatro! ¡Sin usted no puedo vivir! ¡Ponga a prueba mi cariño y verá!
Ella. — Cásese usted conmigo.
— ¡¡...!!

(De *Le Petit Parisien*, París)


Nuevos
Discos Nacional
DISCOS NACIONAL
Nuevos
Discos Nacional
Son la más fiel expresión del arte criollo.
Odeon
EN BREVE INAUGURACIÓN DEL EDIFICIO MAX GLÜCKSMANN FLORIDA·336·44
DISCOS NACIONAL
COMO el gladiador que en la ruda lucha sobresalía por su coraje, su decisión y su irresistible pujanza, el DISCO NACIONAL triunfa por la simpatía popular que gozan los artistas y las orquestas de su elenco, por la variedad y abundancia de su repertorio y por su insuperable calidad musical.
LAS NOVEDADES de la SEMANA y los EXITOS en BOGA
Impresos por el moderno sistema eléctrico de grabación, son los discos de fabricación argentina más perfectos, por su pureza, volumen sonoro, su fuerza y durabilidad.
Discos NACIONAL de 25 cm. a $ 3.25
DUO GARDEL-RAZZANO
Con acomp. de guitarras RICARDO y BARBIERI
18212 Ventanita de arrabal. Tango. Solo Gardel. Scatasso-Contursi
El poncho del amor. Tango. Solo Gardel. Scatasso-Vacarezza
18214 Un tropezón. Tango. Solo Gardel. Bayón Herrera-R. de los Hoyos
Gimiendo. Tango. Solo Gardel. Mortet-Pérez
Discos NACIONAL de 25 cm. a $ 3.00
ROBERTO FIRPO. Orquesta Típica
8669 Pocha. Tango. F. Almada
Pagliacci. Fox Trot del motivo de la Opera. Arreglo de Katzman
8666 A la luz del candil. Tango. C. Flores
Allá en Barracas. Tango. L. Gastaldi
FRANCISCO CANARO. Orquesta Típica
4308 Cuando viene saltando el petit rojo. Fox Trot. When the Red, Red, Robin comes bon. Bobin Along. H. Woods
El zorzal. Tango. M. Portela
4306 Mandria. Tango. J. Rodríguez
¡Ebrio! Tango. R. Rossi
OSVALDO FRESEDO. Orquesta Típica
5158 Pasionaria. Tango. M. Francia
Osvaldo. Tango. D. Losso-J. Dima
5154 Todo amor. Tango. A. Milito
Pebetito. Tango. J. Trombino
JUAN MAGLIO. Orquesta Tip. "PACHO"
7532 Libre... Pa qué. Tango. O. S. Spadone
Sierra Chica. Tango. Caldarella-Scarpino
FRANCISCO LOMUTO. Orquesta Típica
7719 Canchero viejo. Tango. Raúl Courau Mención Especial en el Concurso de Tangos del Teatro Urquiza de Montevideo.
Lechuza. Tango. A. Ay y R. Navarrine
Disco NACIONAL de 25 cm. a $ 3.25
IGNACIO CORSINI. Con acompañamiento de 3 guitarras.
18496 Muchachita buena. Tango. Sarcioni-Iriarte
Caminito. Tango. Peñaloza-Filiberto
Discos NACIONAL de 25 cm. a $ 3.00
RED HOT PANAMERICAN JAZZ
ELEUTERIO YRIBARREN
8148 Mi novia llega a las dos. Fox Trot. My cutey's due at Two-to-two-to Day Robin
Roumania. Fox Trot. Hiersch-Campbell
ADOLFO R. AVILES. Jazz Band
8264 En lo alto de la montaña. Fox Trot. High-High-High Up in the Hills. S. Lewis
Queridita yo te amo. Vals. R. Goodman Cherie i love you. Estribillo por A. Brown.
DUO RUIZ-ACUÑA. Con acompañamiento de 3 guitarras GOMEZ-DAVIZ
10343 En la vieja pulpería. Canción. Solo R. Ruiz. Brancatti-Maciel
Lamento del cacuy. Triste. Dúo. D. Lombardi
MAX GLÜCKSMANN
B. AIRES: Callao y B. Mitre.
" " Florida y Lavalle.
ROSARIO: Córdoba 1065-69. — MONTEVIDEO: 18 de Julio 966.
CORDOBA: 9 de Julio 76. - SANTA FE: Salta 2661. - SGO. DE CHILE: Ahumada 91.

JULIO SLOWACKI

Apaciguadas las pasiones, serenados los ánimos, las letras de Polonia destacan vigorosamente la figura de Julio Slowacki, el más grande y exquisito de los poetas de su generación. Su existencia, inquieta, tiene el sabor de una novela, de una de esas novelas románticas que fueron la delicia del siglo pasado. Nacido en una de las pequeñas ciudades de la Volkynia, quedó huérfano a los cinco años de edad, y los días de su niñez transcurrieron bajo la tutela de su madre, Salomé, dama aristocrática y en exceso sentimental. La infancia de Julio fué plácida y alegre. Sin embargo, algunos años más tarde, después de haber vivido en su ciudad natal o en Wilno, solo o en compañía de sus hermanastros —pues su madre había contraído segundas nupcias con el doctor Becu,— habría de padecer las consecuencias de una existencia no regida por el carácter de un hombre. Apenas terminados los estudios universitarios, Slowacki desempeña el cargo de secretario en el ministerio de Hacienda, en Varsovia. En las horas que le quedan libres, cultiva la novelística y el drama. Byron le subyuga.

Debido a la revolución, que estalla el 29 de noviembre de 1830, Slowacki, fuertemente impresionado, escribe una serie de poesías que le conquistan la admiración de sus coterráneos.

Físicamente débil, y ansiando, a pesar de ello, servir a su patria, desempeña delicadas misiones diplomáticas y visita Inglaterra y Francia.

Y comienzan sus primeras desventuras.

Obligado a permanecer lejos de su país — pues los rusos se han apoderado de Varsovia, — se junta al resto de los emigrados, a los que procura alentar con sus cantos de rebeldía; pero su esfuerzo es estéril: nadie estima sus producciones en su verdadero valor; se siente un infinito desprecio por las bellas formas, se anhela el verso grandilocuente, declamatorio, y él, Slowacki, constante cultor de la belleza, es incapaz de someterse al capricho de las corrientes imperantes. La crítica se arroja sobre su obra, la flagela y la desmenuza y, hasta cuando el poeta decide abordar el drama con su obra "Kordian", la censura no le escatima ni la palabra mordaz ni el gesto indiferente.

Apenado por la actitud de sus compatriotas, solo, sin amigos, sin voces alentadoras que vibren en sus oídos, inicia una vida de lírico vagabundaje. París, Ginebra y Florencia saben de su vida errante, de su tristeza incurable de expatriado y de incomprendido, y si un período de existencia tiene para él el mérito de una tisana consoladora, es el corrido entre los años 1836 y 1837, en Grecia, Egipto y Palestina.

A pesar de su desgracia, ni el rencor ni la amargura hallan un nido en su alma. Al contrario, los infortunios y las decepciones, haciéndole comprender los defectos que en él es menester curar, le encienden en un anhelo de perfección. Estudia, se corrige, acrecienta el caudal de sus conocimientos, educa su carácter y, sin perder una sola de las virtudes que fueron en él la base de su temperamento indómito, se supera a sí mismo.

Un nuevo período se inicia en su vida. Tórnase un tanto huraño, rehuye el trato de las gentes, se entrega al estudio de la filosofía religiosa y dedica sus energías y sus entusiasmos a crearse una plataforma ideológica. Alrededor de ella teje una serie de teorías, surgidas de la lectura o de su propia mente y cuya finalidad sintetiza en las siguientes palabras:

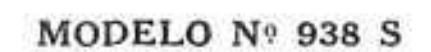
"Todo es creado por el espíritu y para el espíritu, y nada existe para los fines del cuerpo. Todo el mundo palpable, todo lo que tiene forma, se originó y perfeccionóse gracias a dos potencias: el amor y el sacrificio. El fin de la perenne evolución, a la que queda sujeto el mundo, es el perfeccionamiento del cuerpo para los fines del espíritu; la finalidad definitiva, empero, es la más grande felicidad de todo el mundo — globo angelical." "Por ser ligada toda la naturaleza y toda la creación, la elevación de una individualidad eleva al mismo tiempo a las masas." "Existen individuos predestinados por Dios para llevar a la humanidad por la senda, de etapas cada vez más altas, del progreso espiritual; tal ser individual denomínase Rey Espíritu." Algunas veces queda confiada esa misión a varios grupos de espíritus, o naciones enteras, y, claro está, Slowacki había soñado para sí con semejante rol predominante, para bien de su patria. Explicaba sus dolores diciendo que eran espolonazos que Dios le daba para que se apresurase a cumplir su misión entre los hombres.

A pesar de su misticismo preponderante, crea nuevas páginas, sin dejarse influenciar por los que fueran sus númenes tutelares, es decir, por Shakespeare, por Calderón, por Lord Byron. Al poeta le crecen alas gigantescas y, tirando lejos de sí muletas y modelos, erige su verdadera personalidad. Idea con una originalidad poco común y con una maestría de forma admirable. Prueba de ello es su "Rey Espíritu", el más formidable de sus poemas.

Puede afirmarse que su arte no tuvo sucesor de importancia en el pueblo polonés. El es toda la poesía de Polonia, su padre espiritual, su gigantesco progenitor, a pesar de ser poco conocido en toda Europa. Hoy que Polonia aparece casi borrada del mapamundi, su figura tiene el prestigio de un símbolo.







FLORIDA, 130
CORRIENTES, 838
CARLOS PELLEGRINI, 78
BUENOS AIRES

CASA EN ROSARIO:
SAN MARTIN, 835

Solicite Catálogo Núm. 31

MODELO Nº 938 S

En cuero nonato marrón negro, y blanco con marrón. En cabritilla marrón claro, extranjera, y obscuro, extranjera. En cabritilla charolada. En gamuza negra. Taco recto Luis XV, de 4 y 5 ½ cm. únicamente.

$ 14.90

MODELO Nº 713 S

En cabritilla color guinda claro, con aplicaciones de gamuza del mismo color. En cabritilla marrón claro, aplicaciones gamuza del mismo color. Taco 5 ½ y 6 ½ cm.

$ 14.90

MODELO Nº 714 S

En cabritilla color marrón claro, con aplicaciones de gamuza marrón. En cabritilla color guinda claro, con aplicaciones de gamuza del mismo color. En cabritilla color avellana, combinado con gamuza del mismo color. Este modelo en taco recto de 4 y 5 ½ cm.

$ 14.90

MODELO Nº 900 S

En cabritilla charolada. En cabritilla marrón africana, extranjera. En cabritilla marrón clara, extranjera. En cabritilla negra, extranjera. En gamuza negra, extranjera. Taco de 4 a 5½ cm. recto.

$ 14.90



MODELO Nº 813 S

En gun metal color, paño beige obscuro. En gun metal color obscuro, paño beige obscuro. El mismo en gun metal negro, caña gabardina beige y gris claro. El mismo charolado, caña becerro mate, todo liso.

$ 14.90

MODELO Nº 325 S

En gun metal negro. En gun metal color. El mismo con puntera muda. En cabritilla charolada.

$ 14.90



LA GARANTIA

que da **Casa Palma** a sus distinguidos clientes de servirles los **calzados** más **finos** y más baratos que sea posible fabricar es la **devolución** del **importe.** En cualquier parte le ofrecerán a Vd. mucho más, pero le darán a la postre mucho menos.

Una época de cinismo

En una reciente entrevista periodística al célebre novelista inglés John Galsworthy, que tiene fama de ser el que mejor ha trasladado a la literatura la familia burguesa inglesa de fines del pasado siglo, ya muy transformada, ha hecho algunas interesantes declaraciones que vale la pena subrayar. Para Galsworthy, todo el teatro inglés del siglo XVIII puede decirse que estaba basado sobre el *cinismo*. Es un caso literario y social tanto más curioso cuanto que una actitud cínica no responde a "la inclinación natural" del temperamento inglés, que tiende más bien hacia un conjunto sencillo de creencias morales y sociales. El teatro de los Congreeve, de los Wicherley, de los Scheridan, es el de una sociedad particular, tan ociosa e incrédula como indolente.

"Cuando estalló la guerra, el edificio de la moral victoriosa estaba ya batido en retirada, hasta en provincias; después de la guerra una juventud que se había visto terriblemente amenazada en su existencia, se dejó llevar gustosa a saborear hasta el extremo los placeres de la vida. Puesto que ideas tan sólidas en apariencia, principios morales y sociales que tanto respetaban sus padres no habían llevado más que a aquella espantosa carnicería, sin servir para preservarlos del peligro, valía más gozar de la vida ampliamente, sin preocuparse de otra cosa y contrarrestar toda inquietud interior, adoptando un despego casi completo hacia todo lo que no fuera un placer. Una juventud vivió así diez años de su vida sobre el terreno del placer y del cinismo.

"Creo, sin embargo — continuó Galsworthy, — que estamos más allá de lo que podría llamarse la cúspide de esta época cínica. De grado o por fuerza será preciso que se *recomience* a creer en algo; es preciso que nuestra sociedad recobre un orden y las razones de ese orden. Ya, entre la gente joven comienza a sentirse una nueva inquietud religiosa, social, filosófica, y también un nuevo *espíritu de resolución*. Creo que estamos próximos al término de lo que podríamos llamar, de una vez, una época de transición."

En Francia, según el conocido novelista, tuvieron, una vez terminada la guerra, dificultades inmediatas. Pero los ingleses tuvieron una "apariencia" de prosperidad que los hizo ilusionar durante algún tiempo, manteniendo a mucha gente en la indolencia.

"La falta de estabilidad actual, no es solamente la de las escalas sociales, sino también la de las ideas sobre esas escalas."

A.



— ¡Caray, contigo!... ¡Apenas llegamos ayer a esta capital, y mira en qué estado!

— No, mujer. Esto no es un estado, sino un territorio.

(De *Mundo al Día*, Bogotá)



UN EFECTO RARO

— ¡Qué extrañas sois las mujeres! Me hacéis pensar profundamente.

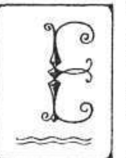
— No creí que te produjéramos un efecto sorprendente.

(De *La Nación*, Madrid)


CIGARRILLOS
43
de
20 30 40
cts
PICCARDO & C^IA. L^TDA S. A.
LIBRES DE TRUST

Retacitos de Historia

La verde



El general Mitre se había levantado en armas contra el gobierno de Sarmiento para impedir que el sucesor de éste, Avellaneda, llegase a asumir el mando.

Sarmiento iba en esta ocasión a terminar con el predominio militar en la política argentina. El coronel Arias venció en La Verde a las fuerzas revolucionarias, mucho más numerosas que las oficiales, gracias a la modernización de armamentos que había efectuado el gran presidente. Las tropas insurrectas debieron rendirse poco después de La Verde en el pueblo de Junín. Un historiador ha señalado el hecho de que en la historia sudamericana el éxito de los alzamientos militares y de los cuartelazos se encuentra en razón inversa de los adelantos del ejército. Eso lo probó de una manera notable Sarmiento el año 1874.

Pasco

Durante la expedición al Perú, en la primera Campaña de la Sierra a las órdenes del general Arenales, después de producir un alzamiento general por los pueblos de su tránsito, acampó éste a inmediaciones del enemigo, reconoció el terreno y decidió atacar iniciando el fuego con la artillería para obligar a aquél a descubrir su fuerza y su plan. El general O'Reily, al ver coronar las alturas, movióse en actitud de combate y tendió sus líneas a las orillas del pueblo de Pasco, capital del departamento de Junín, en la República del Perú. Después de un encarnizado combate, los realistas fueron derrotados. Los trofeos de esta acción fueron: 340 prisioneros, 58 muertos, 15 heridos, una bandera y estandartes, 2 piezas de artillería, 360 fusiles, el parque y la caja militar.

Esta acción — y de ahí su importancia — salvó el éxito de la expedición libertadora en su primer movimiento estratégico.

Los comicios de antes y el general Mitre

Privado de sus grados militares, fué una vez el general Bartolomé Mitre a inscribirse en el registro cívico de la Merced.

Un mal educado, queriendo alardear de su adhesión al gobierno que imperaba, le preguntó a don Bartolo, la figura más popular de Buenos Aires, por su nombre y *profesión*.

— Bartolomé Mitre — contestó el general, — *tipógrafo*.

Y en tal forma recibió su boleta de inscripción...



El jabón que suaviza la cara

PARA que su cutis no se torne seco o quebradizo, use Ud. asiduamente, con toda confianza,

JABÓN HENO DE PRAVIA

ES un jabón de absoluta pureza, ideal para las personas de cutis fino y sensible, muy espumoso, refrescante, de perfume persistente y delicado, tan intenso al final como al principio de la pastilla.

Observará Ud., después de cierto tiempo, una notable mejora en el aspecto de su cutis, que llegará a destacarse por su blancura, suavidad, tersura y fragancia.

El uso de este jabón devuelve a la piel su cohesión y lozanía, restableciendo la regularidad en sus funciones naturales. Compre Ud. hoy mismo una pastilla.

De venta en los principales establecimientos de España y América.

PERFUMERÍA GAL
MADRID

La primera aventura



PATRICIO Moore es un muchacho simpático y bueno. Su padre, inglés acaudalado, desea que Patricio sea ingeniero. Y cumple con todo lo que un padre ambicioso puede hacer para enorgullecerse alguna vez con el triunfo de su hijo. De manera que a Patricio le sobran profesores y toda suerte de ventajas durante el largo viaje a la Ingeniería. (Diez o más años de estudio; después, Inglaterra; después, un ferrocarril o una empresa. Después... ya se verá. Hay que aprovechar el tiempo, que es oro). Así es como Patricio puede obtener brillantes clasificaciones en la Facultad.

Ahora Patricio cuenta veinticinco años; pero todos convienen en que aparenta muchos más: por lo menos, treinta y cinco. Y no sólo porque se va quedando calvo, que eso, al fin, no sería nada; es que procede, en todo, como un hombre. Reposado de juicio, aconseja ya en su casa. Las hermanas le tienen respeto. El padre lo consulta para algunos negocios y advierte — ¡oh, placer! — que, además de su talento, privilegiada memoria y penetrante inteligencia, Patricio tiene el instinto del negocio, la virtud racial que más cautiva a los hombres de su estirpe. Descubre también en el vástago, el "sentido práctico" que le ha permitido a él imponerse en la lucha por la vida, sacrificando a la realidad tangible las locuras de la juventud y toda clase de romanticismos. Su abuelo fué uno de los que más rudamente atacaron a Lord Byron cuando, no obstante su nobleza y su dinero, empezó a hacer locuras inadmisibles para las austeras costumbres de la sociedad británica; su padre ¡naturalmente! condenó, a su vez, las escandalosas actitudes de Oscar Wilde, otro loco, deshonra de su país; pero él, Henry Moore, pudo celebrar, en cambio, cosas más dignas de su raza: la conquista del Transvaal, por ejemplo. El señor Moore ha podido notar, con no menor regocijo, que su hijo no pierde el tiempo en mujeres; supone que tendrá sus asuntos por ahí, pero sin mayores compromisos; y comprueba una cosa importante: que ni piensa en noviazgos. No es que le digan que no piense, es que no piensa; él, no piensa. Por lo tanto, no hay cuidado de que surjan inconvenientes de esa índole en la brillante carrera de Patricio. Todo va bien. ¡Hurra!

Un día Patricio ve, en el subterráneo, un zapato. Es un zapato como tantos otros. No tiene nada de particular, a no ser una leve rozadura en un costado. ¿Qué le ha llamado la atención?

¡Ni piensa en eso! Pero vuelve a mirar el zapato; ve que se desliza sobre las baldosas de la estación, que se trepa a uno de los coches, que se oculta debajo de un asiento. Y advierte que él se ha sentado en el asiento frontero y que, con porfiada discreción, mira a cada instante hacia el piso, hacia el zapato. A los pocos minutos de viaje se interesa por la dueña. Y, desde ese momento, Patricio se pone a hacer piruetas en el espacio. Se convierte en un contorsionista maravilloso. Ejecuta en las nubes sorprendentes acrobacias. Por ejemplo, piensa: "Me gustaría besar a esta muchacha... Pasearía con esta señorita por Palermo, a pie... Si esta muchacha fuera mi amada, yo la tendría llena de comodidades... Esta señorita podría ser mi novia..." Y sigue pensando en otras cosas tan absurdas como ésas mientras la dueña del zapato se alista para descender en una próxima estación. Patricio se pone de pie. Bajan. La acompaña hasta la casa en que entra. A la semana sólo vive para ella, para pensar en ella, para escribirle, para mandarle magníficos ramos de flores, para tratar de hablarle de su amor, de sus proyectos, de su situación, del casamiento...

Por vergüenza ha ocultado a los suyos su deplorable estado espiritual; empero, no consigue dar un paso en los estudios, ni en nada. El cerebro de Patricio se ha llenado de rumores; los párpados le pesan; a veces siente deseos de llorar; y como el hablar le fatiga y las compañías le molestan, ha resuelto vagar por las calles o pasear, solo, por las plazas y parques de la Capital. Regresa tarde a su casa, se acuesta y no duerme y rehuye sentarse a la mesa, por inapetencia, debido al enorme trabajo mental que realiza...

Patricio ha conseguido, por fin, hablar a la desconocida, ser aceptado como amigo, conducirse como novio. Y entretanto, hace las cosas más absurdas. Como éstas: llenarse de deudas, para joyas, para teatros, para automóviles y fiestas, para trajes y perfumes.

Cuando el padre regresa de viaje y choca con este hijo, tan distinto del que dejara al partir, tan lord Byron y tan Wilde, da órdenes terminantes y severas. Pero la casa se le ha dado vuelta... La locura se ha hecho colectiva... Todo se ha ido a los infiernos... Y el futuro ingeniero se pone a hacer versos, como un colegial.

Entonces el señor Henry Moore, herido en lo más hondo de su dignidad, impone condiciones:

—¡O lo de antes, o afuera!

¡Ah!... ¿Sí?... Patricio se va a una casa de pensión. Y sigue endeudándose... De vez en cuando, toma whisky. Después toma más. Le hace bien el whisky... Le aconsejan que no tome whisky; pero él no atiende indicaciones. Ha sabido una cosa tremenda: Pastora no le corresponde; a pesar de sus veinte años, nunca tuvo amores, bien se lo ha dicho y él lo sabe; pero lo aprecia, lo ha atendido porque es bueno y porque no lleva intenciones torcidas... ¿Qué culpa tiene ella si no puede quererlo? ¿Qué va a hacer, si no puede?...

Una noche Patricio vuelve a la casa de Pastora, quien le había rogado — así: "Le ruego, Patry, le ruego" — que no la visitara más y que no pensara más en ella. Y cuando Pastora abre la puerta de su departamento, Patricio, sin darle tiempo a nada, la toma de un brazo y le pone el caño de un revólver al pecho. Grita:

—¡Se casa conmigo, o la mato!

Desconcertante de serenidad y de dominio, Pastora le ha dicho:

—Venga; entre. Vamos a hablar. Está loco, Patricio...

Y él ha entrado, ha guardado el revólver, se ha sentado cerca de ella y ha concluído por pedirle perdón y por ponerse a llorar, como un niño.

Después de quince días de silencio, Pastora ha recibido unas líneas de Patricio: "Voy a dedicarme a la aviación, a ver si me mato. Creo que pronto dejaré de sufrir. A usted no pienso molestarla más. Ya ve que soy obediente. Pero la sigo queriendo con toda el alma."

Cuando lee la carta, Pastora está frente a un espejo. Es ella la que está ante el espejo; pero las que allí se dibujan no son sus facciones; son las de su madre, son los rasgos endurecidos y bravíos de aquella cara que una vez se puso frente a ella mientras los ojos la miraban en lo profundo del alma y los labios resecos le decían:

—No les tengas lástima; son unos canallas...

Pastora ha pensado:

—¿Serán todos iguales?

Y ha vuelto a sentir, finalmente, un intenso rencor hacia todos los hombres, sin excluir a uno solo, ni a Patricio, que la quiere tanto y que, a lo mejor, hace lo que dice...

—¡Y bueno! — exclama.—¡Que lo haga!



DIBUJOS DE REQUENA ESCALADA

EL IDIOMA CASTELLANO EN LA ARGENTINA

Por FLORENCIO GARRIGOS (hijo)

(CONTINUACION)

MEDRAR

Más que mejorar uno de fortuna, como quiere la Academia, este verbo se emplea entre nosotros en acepción de sacar provecho ilícito de algún negocio. De esta manera suele decirse de ciertos políticos y funcionarios públicos, que "medran", porque se prevalen del cargo o influencia que ejercen, en beneficio propio.

De acuerdo con el concepto académico, aparece empleado en estos lugares: "Verdad es que algunos ramos de la literatura no han *medrado* en los Estados Unidos; pero eso es porque allí se halla por mejor realizar el pensamiento, y llevar a la mejora del bienestar individual y social la actividad de las facultades, que en España y otros paises se malgastan en estériles especulaciones literarias". (Esteban Echeverría, *El Dogma Socialista*). "En Roma, la gran nombrada, — un hombre subió a imperar: — no la ganó por saberes, — tampoco por leche real; — mas por combate muy fiero — *medró* mucha autoridad". (Enrique Banchs, *El Cascabel del Halcón*).

MEMORISTA

El notable gramático Vicente Salvá, a quien debemos mucho de la obra buena de la Academia, afirma que el sufijo "ista" se aplica a las personas que siguen una profesión o secta y, también, a las que tienen el hábito o la costumbre de hacer ciertas cosas, como se observa en "bromista", "calculista", "pleitista". Por analogía de estos vocablos, se ha sacado "memorista", cuya composición es correcta y está conforme con la índole de nuestro idioma. Nada obstaría, pues, a su admisión en el léxico oficial, si no fuera la presencia de "memorioso", cuyo uso se mantiene merced a la autoridad de la Academia y al empeño de algunos escritores melindrosos.

Si a lo dicho se agrega que la terminación "oso" es propia de adjetivos y que con este carácter se anota en el Diccionario a "memorioso", no se comprende cómo la Academia ha negado el pase a "memorista", cuya aplicación es cada vez más general: "Un *memorista* implacable recordó que Luis XI solía tirarse la oreja izquierda con la mano derecha cuando meditaba alguna picardía o quería designar una víctima a su preboste" (Santiago Estrada, *Teatro)*". "A pesar de esta observación que pueden formular *memoristas* implacables, dejaremos correr la pluma sin preocuparnos de reminiscencias". (Idem, *ibidem*).

MENAJE

Falta en el léxico oficial la acepción de "conjunto de utensillos de cocina" con que se le conoce por estos lugares.

La Academia sólo ha legitimado dos de los muchos significados que se reconocen al francés "menage", del que ha sido deducido el nuestro, Así vemos registrado el término en el Diccionario con estas acepciones: 1) Muebles de una casa; 2) Material pedagógico de una escuela.

Por su parte, el diccionario enciclopédico ilustrado de J. Espasa le atribuye al vocablo de que tratamos un significado peregrino: "Conjunto de instrumentos necesarios para un oficio".

Conforme con la prescripción académica, aparece empleado en este lugar de Sarmiento: "El día del "rendez vous", vense de todos los puntos del horizonte, llegar hileras de carros, cargados de mujeres, niños, gallinas, ollas, arados, hachas, sillas y toda clase de objetos de *menage;* acompáñales arreos escasos de bueyes apestados y mulas y caballos rengos y mancos, que forman parte muy trabajada de la expedición y sobre todo este conjunto, dominando, las caras bronceadas, acentuadas y serias de los yankees vestidos de paletó, levita o fraque raido, con un rifle que le sirve de bastón, y la mirada tranquila del puritano y del chacarero." *(Estados Unidos).*

(CONTINUARA)

Los rubíes

Después del diamante, el rubí es la piedra más estimada. Como se sabe, es también la más popular entre las gemas de color.

La piedra genuina se obtiene de un mineral llamado corindón, después de lavar y examinar cuidadosamente miles de toneladas de aquél.

Las hermosas gemas proceden de las grandes minas de rubíes de Burma.

Las piedras genuinas contienen ciertas diminutas grietas y otras particularidades características. Las falsas adquieren naturalmente sus imperfecciones durante la fabricación; pero como los químicos son más cuidadosos que la naturaleza, estas imperfecciones son menos perceptibles.

Podemos probar los rubíes mediante ciertas diferencias entre la piedra real y la artificial. Un rubí genuino contiene ampollas de formas irregulares; la gema de imitación contiene ampollas perfectamente redondas. Además, los rubíes naturales poseen un brillo como de seda, debido a un gran número de líneas paralelas que corren en todas direcciones. Las piedras imitadas no ofrecen nunca esta inconfundible característica.



— Estoy horrorizado, amigo Menéndez... Acabo de leer que un hombre ha dado a su mujer nada menos que treinta y dos puñaladas...
— ¡Qué bestia! ¡Cómo se conoce que no tenía otra cosa que hacer!...
(De *La Nación*, Madrid)

Párrafos

Si nos gusta escuchar a los embusteros, oigamos lo que dicen algunos automovilistas sobre la pendiente de las montañas por donde suben "en alta".

Nos dicen los sabios que la mejor manera de progresar en el mundo consiste en enamorarse de un gran ideal o de una mujer muy hermosa. ¿Por qué no buscarnos una mujer hermosa y así disfrutar de dos cosas buenas?

Muchas personas creen que la religión se reduce exclusivamente a un edificio y que a Dios sólo se le puede adorar frente a un altar. En realidad, la religión es una actitud hacia la divinidad, que se debe reflejar constantemente en todos y cada uno de nuestros actos.

David STARR JORDAN

Las obras maestras

Se llama obras maestras literarias a las obras más citadas por los profesores de literatura.

La literatura se diferencia de las demás artes en que todo el mundo puede profesarla. Hay quien se alaba de no entender la música. Hay quien confiesa su desconocimiento de la pintura. No hay quien no se crea entendido y conocedor, con derecho a voz y voto, en literatura.

Toda obra literaria, a fuerza de equívocos, puede llegar a ser una obra maestra.

Si Cervantes renaciera y se encontrase con Unamuno, Unamuno, desde luego, le explicaría el Quijote a Cervantes; pero Cervantes también se lo podría explicar a Unamuno.

El mismo hecho se establecería para todas las obras maestras entre autores e interpretadores.

La primera interpretación que habría que explicarle a Cervantes es cómo su ejemplo de risa se ha convertido en un ejemplo de gloria. A Cervantes le sería muy difícil de comprender lo que ahora entendemos por España, por historia, por realidad y por ficción.

Lo que no comprendería Cervantes es la belleza de la Mancha.

¿Hamlet era exquisito o grosero? ¿El rey Lear era generoso o egoísta?

¿Don Juan era hombre o mujer?

Jorge Sorel era lo rojo y lo negro. Los personajes de obra maestra son precisamente tales por dar lugar a los caracteres más contrarios.

Eso no quiere decir que Don Juan haya sido hermafrodita.

Se llama en literatura personajes eternos a los que no se sabe si han sido, se sospecha que son y se considera que serán.

El valor eterno del arte se debe también al tiempo, es decir: a una serie de circunstancias.

Ningún arte es de todos los tiempos. Las circunstancias pesan sobre todas las artes verticalmente(en su tiempo) y horizontalmente (a lo largo del tiempo).

El arte, como puede comprobarlo cualquiera por sus sentidos, es de lo más fugaz. Ejercicio recomendado: trátese de repetir alguno de los momentos de arte que a uno le hayan sorprendido. Convendría hacer este difícil ejercicio con un arte muy popular; por ejemplo, con el cinematógrafo.

Todo lo que se piensa sobre el arte puede sólo recomendarse como gimnasia para la percepción.

Corpus Barga



LLAMALE COMO QUIERAS

— ¿Cuántas muelas le sacó?

— ¡Diez pesos!...

(De *L'Esquella de la Torratxa*, Barcelona).

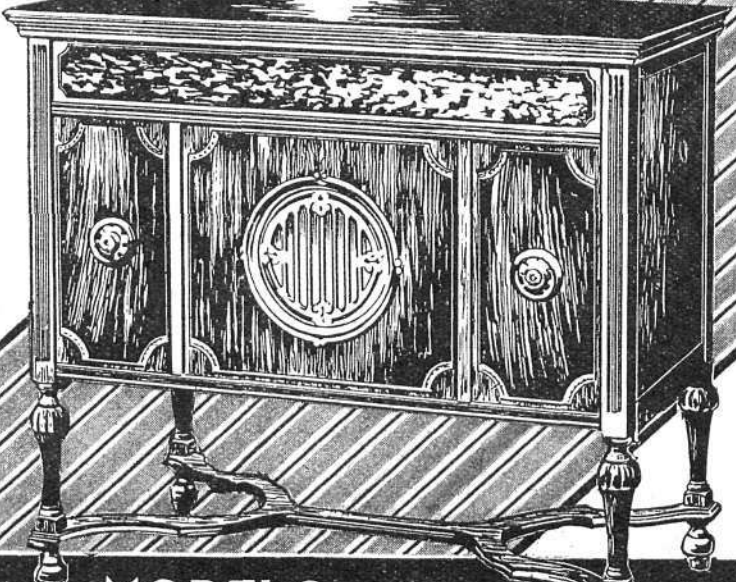
Las máquinas parlantes de alta calidad —

Brunswick Panatrope

ES EL ASOMBRO DE NUESTRA EPOCA

Se han introducido en el sistema de la **BRUNSWICK-PANATROPE** los últimos perfeccionamientos en dispositivos alto-parlantes, lo que le da a la reproducción de los discos un volumen mayor que el original y una nitidez perfecta, insuperable. El resultado que se obtiene con la **BRUNSWICK-PANATROPE** es tal, que en París, Londres y otras capitales europeas, las grandes salas de exhibiciones cinematográficas las han adoptado con extraordinario éxito.

PROXIMAMENTE INAUGURACIÓN DEL EDIFICIO MAX GLÜCKSMANN · FLORIDA · 336 · 44 ·



MODELO TUDOR (P 3)

Principales Características del Brunswick Panatrope TUDOR (P. 3)

MUEBLE de nogal de estilo sobrio y elegantísimo, con 6 álbumes para 60 discos.
TAPA con dos soportes a muelle para abrirla y cerrarla o dejarla entreabierta a voluntad.
MOTOR ELECTRICO absolutamente silencioso, en sustitución de la cuerda. Funciona con un tomacorriente común.
FRENO AUTOMATICO con un dispositivo para parar al terminar el disco y cortar la corriente.
DIMENSIONES: Alto, metros: 0.95; ancho, 1.05; fondo, 055.

PRECIO m$n: 2.000
Embalaje Gratis.

CREDITOS POR MENSUALIDADES

VENTAS POR MAYOR Y MENOR

MAX GLÜCKSMANN

Callao y B. Mitre - Bs. As. - Florida y Lavalle

ROSARIO: Córdoba 1065-69
SANTA FE: Salta 2661
CORDOBA: 9 de Julio 76
MONTEVIDEO: 18 de Julio 966



EL BARON DE LAS MOSCAS

Especial para «Caras y Caretas»

Existen personas que tienen horror a las moscas. ¡Cómo las comprendo!... Porque, al fin, si todos los animales nos parecieran simpáticos (bastaría para ello que los considerásemos con interés, que estudiáramos sus costumbres y su existencia reducida), la mosca descorazonaría al hombre de mejor buena voluntad. Es un animal sucio, inoportuno, estúpido, transporta los microbios más peligrosos, y cuando la raza se reproduce y pulula, nos hace intolerable la vida. Hay que huir.

Yo no creo que nadie quiera las moscas. Pero un día encontré a alguien que llevaba la repugnancia a tal extremo que voy a contarles la historia, o al menos algunos episodios que la casualidad me ha hecho conocer, porque era, como van a poderlo juzgar dentro de poco, un personaje extraño, como muy pocas veces he visto.

Me hallaba hace unos años, durante el verano, en una pequeña ciudad del Mediodía. Hacía mucho calor, y yo agradecía al cielo, pues la naturaleza me ha hecho un tanto parecido al lagarto, entre los cuales pasaba parte de mi día sentado al sol contra un viejo muro, de entre cuyas grietas las lagartijas salían a pasear. ¡Cuál no fué mi sorpresa, un día, al ver que soñaba sobre una piedra un magnífico camaleón parecido en medio del sol a su propia estatua de esmeralda con manchas negras. Tomé de sorpresa a la encantadora criatura y la llevé conmigo a mi hotel.

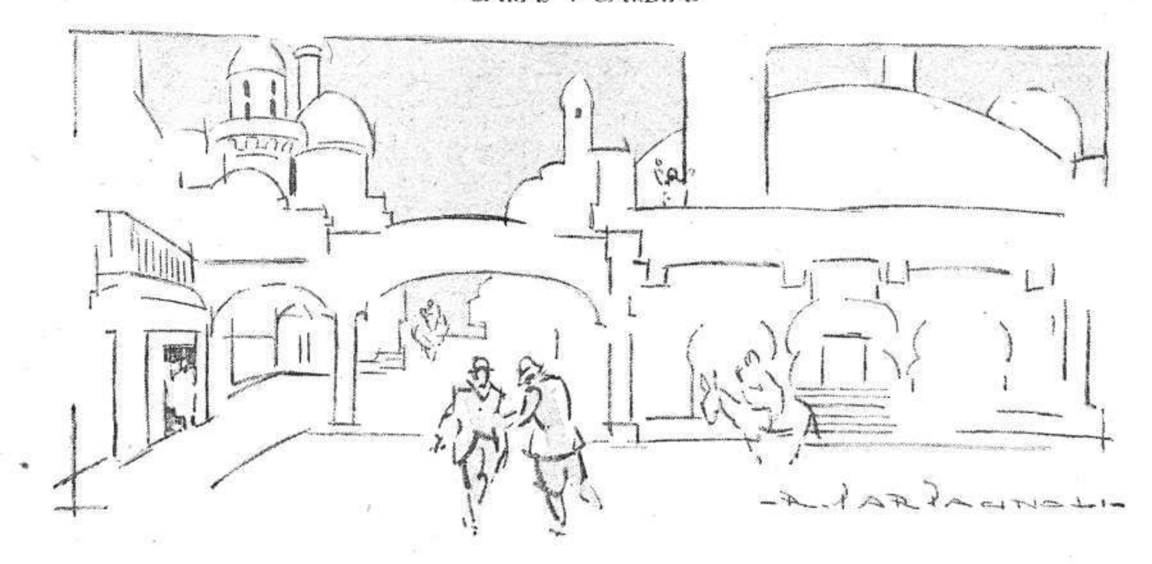
Como se puede pensar, este tipo zoológico raro — porque el camaleón no es frecuente bajo nuestro clima — obtuvo un éxito ruidoso. Todos los pensionistas del hotel vinieron a admirarlo y algunos pasaron varias horas mirándole atrapar las moscas con su larga lengua, semejante a un inflexible dardo rosa.

El cuarto día, cuando volvía a mi cuarto, un señor que yo no había visto nunca se precipitó en el corredor sobre mí y, tomándome del brazo, me llevó rápidamente hasta su cuarto. Cerró la puerta y antes de que, vuelto en mí de la sorpresa, hubiera podido pronunciar una palabra, me dijo con una voz sorda y confidencial:

—Señor... ignoro su nombre, pero he sabido por el sirviente del hotel que es usted también un adversario de las moscas, ya que usted lleva consigo por donde va un animal que las caza y destruye. No creo ser indiscreto al ofrecerle, para activar su exterminio, este pequeño aparato que yo he inventado y del que voy a tener el placer de mostrarle el mecanismo.

Diciendo esto, había abierto su ropero y había retirado una especie de máquina bastante ingeniosa, que puso en seguida en movimiento, apoyando la mano en una manija.

—Usted ve, señor — prosiguió — esta rueda humedecida en miel. Da vueltas... Las moscas que ella ha tomado no temen nada — a tal punto su rotación es insensible — y de pronto, helas aquí precipitadas aun vivas en esta especie de caja, donde sólo nos queda el trabajo de aplastarlas en conjunto... ¡y con qué alegría!... Toda mi



vida he sufrido el contacto de este animal repugnante, y recién puedo decir que comienzo a gustar de la existencia desde que he puesto en juego mi invención. El movimiento de relojería dura veinte y cuatro horas. Pero he estudiado uno que podría prolongarse durante ocho días. ¡Qué cómodo! ¿No es cierto?...

Mi estupor iba creciendo, cuando no conoció límites, al querer ese hombre original obsequiarme de viva fuerza con su aparato.

—Tómelo, señor. Se lo regalo — me dijo con un tono que no admitía réplica. — Poseo otros dos en reserva, y con obsequiarle éste no me privo mayormente. Lléveselo. Su camaleón podría un día fatigarse, y entonces ¿qué sería de usted? Lléveselo y que Dios lo proteja, que lo preserve de esa sucia especie de insectos...

Y así diciendo, me empujaba suavemente hacia la puerta. Salí sin hacerme rogar, porque confieso que la conversación unilateral de este excéntrico comenzaba ya a cansarme. Y volví a mi cuarto, donde el primer cuidado fué poner en un rincón el aparato cuyo mecanismo no sabía cómo detener, y que debía roncar durante veinte y cuatro horas, cien veces más fuerte que el moscardón más grande entre las moscas que pudiera tragarse.

Al día siguiente pregunté al sirviente del hotel quién era mi extraño vecino.

—No lo sé bien — me respondió. — Es el barón de... Pero tiene un nombre servio muy complicado. Yo le llamo el Barón de las Moscas. Desde hace un mes, que vive en el hotel, no ha salido del cuarto, donde almuerza y cena. Sin duda tiene miedo que le roben o le descompongan las máquinas que lo entretienen.

Estaba bastante intrigado, lo declaro, y al día siguiente quise volver a ver a mi extravagante conocido. La misma mañana se había mudado, sin dejar las señas de su destino.

Me expliqué que una partida tan intempestiva era digna del personaje, y dejé de pensar en él. Los años pasaron. Uno, dos, tres, cuatro... Al cabo de cuatro años, tuve necesidad de hacer un viaje al extremo sur de Argelia. Llegué hasta Tombuta... La primera persona que encontré en la ciudad misteriosa fué el Barón de las Moscas. Quedé helado, pero él, de su parte, haciendo como que encontraba muy natural el encuentro, como si nos hubiéramos separado la víspera (hay hombres para quienes el tiempo no existe), me tomó del brazo, con el mismo gesto con que hacía cuatro años me llevara hasta su cuarto.

—Venga — me dijo, — venga, que voy a mostrarle una cosa. Es una máquina extraordinaria. Puede andar un mes sin necesidad de ser remontada y se traga miles de moscas por día. En estas condiciones, usted comprenderá que me he visto obligado a venir a trabajar en este país, porque allá (y designaba con el dedo nuestros países fríos) no habría la cantidad de moscas que necesitaba.

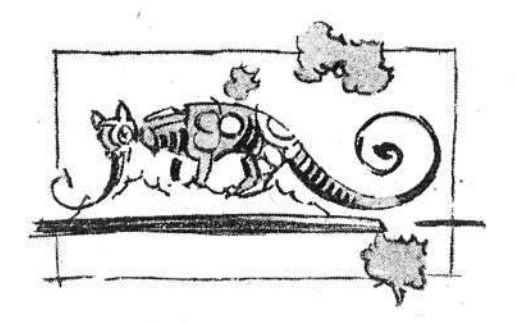
Y, bajando la voz, quiso como comunicarme su secreto:

—Y después de todo, puedo decírselo a usted: es a mí a quien debe el Mediodía de la Francia el haberse librado de la invasión de moscas que lo asolaba todos los años.

—Pero aquí — observéle — no hay temor. Habrá siempre moscas.

—Sí — me repuso con un tono sombrío, concentrado y místico. — Lo que no deja de ser necesario; porque si las destruiría totalmente, ¿en qué podría ocuparme?

Lo miré, sorprendido. Y luego, de pronto, comprendí... Tenía delante mío a un hombre parecido a esos grandes capitanes que sueñan con exterminar a los enemigos de su patria y que lealmente detestan, pero que quedarían desilusionados al concluir con ellos de una sola vez, no restándoles, para luego, otra ocasión de vencerlos.



FRANCIS DE MIOMANDRE

TRADUCCIÓN DE B. DE LAÓN
DIBUJOS DE PARPAGNOLI

Mitre y los escolares de hace 25 años

¡Calle San Martín! Cuando éramos muchachos, al salir de la escuela de la Catedral al norte, caminábamos una cuadra por esta calle querida e inolvidable. Nuestro recuerdo aún nos permite contemplar el paso del General, enormemente agrandado ante nuestros ojos amuchachados, sorprendidos y respetuosos...

Recordamos que, al enfrentarnos con él, nos revestíamos de una seriedad temblorosa. Nos olvidábamos de nuestros pocos años y de nuestras travesuras de escolares en libertad, para saludarlo quitándonos las gorras. El general retribuía nuestro saludo, llevándose una mano hasta el ala del chambergo, sonreía paternalmente y pasaba... Aquel saludo hacíanos crecer una cuarta, llenándonos de emoción. Parecíanos imposible que Mitre, el Mitre de que hablaban todos, en casa, en la escuela, en la plaza, anduviera a pie, como nosotros, por la calle y solo.

Y más imposible nos parecía que Mitre retribuyera nuestro saludo de chiquillos.

A cuantos encontrábamos, y al llegar a casa, dábamos a gritos nuestra grata noticia:

—¡Nos hemos encontrado con Mitre!

Y, aumentando nuestra confianza ante la casa familiar, nos permitíamos llamar al general por el nombre cariñoso que le daban todos los porteños:

—Y don Bartolo nos saludó... ¡Se sacó el chambergo!...

Otros chiquillos — lo recordamos perfectamente — nos miraban asombrados y durante aquel día nos trataban con respeto.



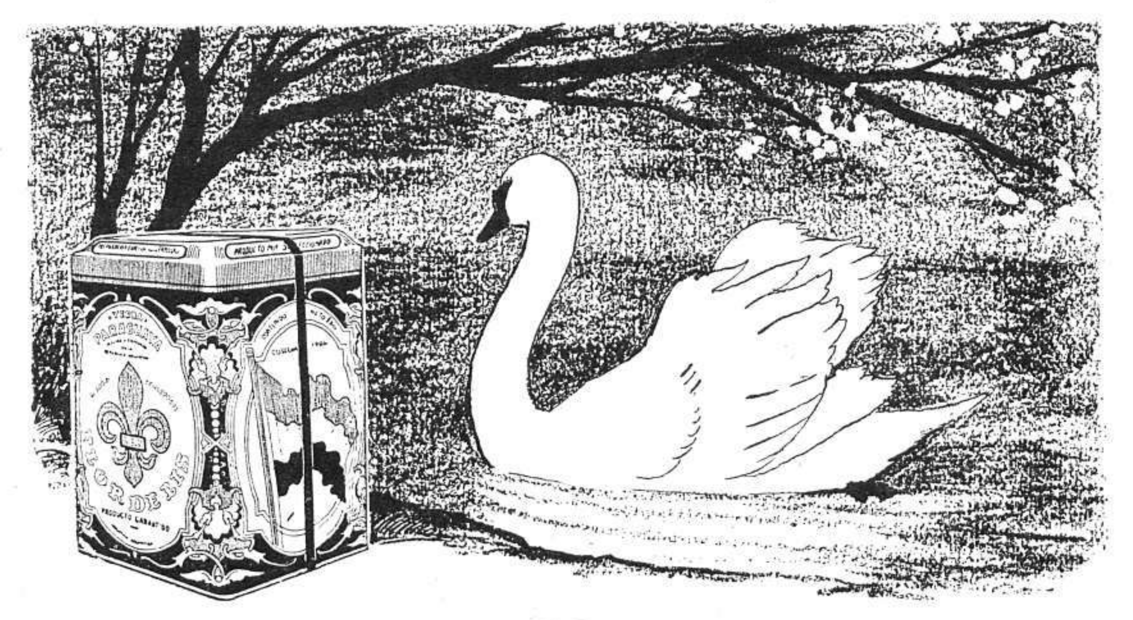
La tiple.— "Olvidarte, nunca, nunca, primer amor de mi vida..."
Uno del público. — ¡Buena memoria tienes, encanto!

(De *Jugen*, Munich).

En la misma calle San Martín, también alguna vez vimos a Roca, con su galera cuadrada y su levita... Eran los buenos tiempos en que los primeros mandatarios aun caminaban por sus pies... Pero a Roca no lo saludábamos los chiquillos. Roca era entonces el "presidente". Con su nombre terminaba la lista de jefes de estado que en la escuela nos hacían repetir, comenzando por Derqui. Aquel cargo enorme nos lo alejaba de nuestro cariño infantil. Al verlo venir, descendíamos a la calzada y a varios pasos de distancia lo contemplábamos pasar. Iba con otros. "Ahí va el presidente", nos decíamos. No lo saludábamos de puro miedo. Además éramos unos chiquillos muy curiosos y un poco descreídos. Veíamos en las revistas unos dibujos en colores que tenían cierto parecido al presidente y cierto parecido al zorro de nuestro cartelón de zoología... y al verlo pasar, deseábamos hallar, completamente irreverentes, esas semejanzas que encontrábamos en las revistas... Teníamos ocho años, diez años de edad... ¡La inocencia nos salvaba!

Pero por mucho que viéramos en la calle San Martín, era para nosotros la calle de Mitre, la calle del general... ¡Y sigue siéndolo!

González Arrili



Pureza



Es una lástima que todos no tengamos un microscopio. Si no, observando las yerbas, Vd. se llevaría sorpresas que ni se imagina... En algunas, ¡vería cada cosa, allí donde todo parece pura yerba!...

Ahora, que con la Flor de Lis podría hacer Vd. cuántas observaciones gustara, que siempre hallaría lo mismo: una pura y genuina yerba paraguaya, exenta de todo cuerpo extraño.



Antes de hablar sobre la pureza de la Flor de Lis, es conveniente saber en qué consiste la pureza en una yerba:

1.º) En que no posea mezclas de hierbas de otra familia.

2.º) En que no contenga materias extrañas (tierra, etc.) que suelen agregarse con el objeto de aumentar el peso y volumen del producto.

Estos entretelones de la elaboración generalmente no son conocidos por el consumidor, así que bien podríamos mantenerlo ignorante de ellos. Pero es que tenemos interés en que se divulguen, para poder apreciarse así mejor una de las cualidades de la Flor de Lis, su absoluta pureza, es decir: su carencia de mezclas o agregados extraños, la que nosotros garantizamos positiva y prácticamente.

FLOR DE LIS

YERBA GENUINA PARAGUAYA

Compárela con cualquiera

En todos los buenos almacenes, en latas de 1 y 2 1|2 kilos y cilindros de 5, 10, 30 y 60 kilos. PESO NETO.

LA INDUSTRIAL PARAGUAYA S. A.
ASUNCION (Paraguay)

Sucursal y Molino en Bs. Aires: Chile 460



LA GLORIA DE LA BELLEZA



BILLIE DOVE, famosa estrella de la Paramount.

La naturaleza hace nuevos cutis.

ES sabido que la piel humana constantemente sufre un proceso de desgaste y renovación. Cuando se avanza en años o la vitalidad declina, dicho proceso se entorpece. Entonces la piel mortecina y gastada permanece tanto tiempo adherida que las personas se ven con decepción cada día más avejentadas por el mal aspecto que presenta un rostro surcado por arrugas y manchas. El sentido común enseña que es inútil pretender revivir con cosméticos un cutis ya gastado y descolorido. No hay en tal caso procedimiento más acertado que el natural, que consiste en quitar la piel mala. Se ha probado que la cera mercolizada, tiene la propiedad de absorber la piel debilitada, y lo hace en partículas tan pequeñas y en forma tan suave y gradual, que no causa molestia alguna. La cera mercolizada, — que se puede adquirir en cualquier farmacia, — se usa por las noches lo mismo que si fuera cold cream y se retira a la mañana con un poco de agua caliente. Si quiere usted poseer un cutis hermoso, rosado y fresco, ponga en práctica este sencillo procedimiento.

Un secreto contra los barrillos.

LOS puntos negros, la graseza del cutis y la dilatación de los poros cutáneos del rostro son molestias que en general nos asaltan juntas. Pero, tenemos la ventaja de poder combatirlas al instante por medio de un nuevo y único procedimiento. Se echa en un vaso de agua caliente una tableta de stymol, que, al disolverse, produce una rizada espuma. Cuando la efervescencia ha cesado, se usa el agua, así "estimolizada", para bañarse el rostro, secándose, luego, con una toalla. Los intrusos puntos negros salen del cutis para desaparecer en la toalla; los grandes poros grasos se contraen como por encanto y se borran de la cara; y todo esto sin que el cutis tenga que sufrir ni la más pequeña acción de fuerza, violencia u opresión. Merced al stymol, que se halla en venta en todas las farmacias, la piel queda alisada, blanda y fresca, sin experimentar daño alguno. Repitiendo algunas veces este tratamiento, con intervalos de tres o cuatro días, se logra rápidamente la limpieza total del rostro, dando a este embellecimiento un carácter de permanente y definitivo.

Miscelánea

A los automovilistas no les gusta hacer rodeos muy grandes, y a los peatones no les agrada llegar hasta la esquina para pasar a la otra acera, aunque por ahorrarse unos cuantos pasos muchas veces son víctimas de algún atropello.

Asegura John D. Rockefeller, hijo, que el amor es la cosa más grandiosa del mundo; pero, por fortuna para él, las palabras cariñosas no logran que camine ningún automóvil.

La primera telefonista que hubo en Nueva York comenzó a trabajar en 1878 y todavía conserva su puesto. Probablemente algún abonado pidió un número y esta "muchacha" no va a dejar el empleo mientras no se lo consiga.

A muchos oradores no les gusta hablar por radio, porque no tienen la satisfacción de escuchar los aplausos de su auditorio.

Las calles por las que se puede caminar en automóvil en ambas direcciones y los peatones que sólo ven en una dirección tienen la culpa de que no disminuyan los accidentes de tráfico.

La resistencia es la cualidad más notable de todo automóvil.

La adversidad es la mejor prueba a que puede someterse un principio moral. Sin ella no hay automovilista que sepa si es honrado o no.



—¡Cipriano, ten cuidado con el mozo; no vaya a salir corriendo con el equipaje!

(De *Pele-Mele*, París)

Cauterización del cáncer

El doctor Charpy, eminente científico, ha revelado a la Sociedad Dermatológica francesa su nuevo método para el tratamiento de ciertos casos de cáncer, con el que ha obtenido magníficos resultados en París. El cauteriza los cánceres y otras enfermedades cutáneas con una especie de plancha ordinaria de hierro, que en vez de ser calentada se enfría con aire líquido hasta alcanzar una temperatura de 185 grados bajo cero centígrado. Este procedimiento, dice, causa mucho menos dolor y produce una reacción menos violenta que la cauterización por el fuego.

CANAS

LA PAGINA DE "LA CARMELA"

Por BAGARIA



EN EL AÑO 5000

—¡Me maravilla el último raid!
—¡Ah, sí! Este avión que ha llegado a Buenos Aires tres horas antes de haber salido de España...

Nadie tiene más edad de la que representa

Una cabellera canosa envejece en 6 años al hombre físicamente normal, y en 9 años a la mujer.

Evite usted ese envejecimiento que le quita atractivo y posibilidades de éxito en todos los órdenes de la vida, usando una simple loción de tocador. Basta para ello con que usted substituya en su "toilette" la loción que actualmente emplea, por el Agua de Colonia "LA CARMELA", aplicando ésta en forma de fricción, con sus propias manos y sin precauciones de ninguna especie. "LA CARMELA" es, bajo nuestra garantía, absolutamente inofensiva; devuelve al cabello canoso su color original: rubio, dorado, castaño o moreno, exactamente; higieniza el cuero cabelludo y disuelve la caspa.

El frasco, en la Capital. . . . . $ 8.—
En el Interior. „ 8.50

J. L. CONDE & Cía.

CARLOS PELLEGRINI, 435 — BUENOS AIRES

EN EL URUGUAY. Agente exclusivo: DROGUERIA AMERICANA, Ciudadela, 1475. Montevideo. En venta en todas las farmacias y perfumerías del país. Precio del frasco: $ 3.50 o/u.

AGUA DE COLONIA HIGIENICA

"La Carmela"

Notas Sociales

Apoyada la frente en los cristales que el frío empaña, contemplo el afanoso ir y venir de las gentes que parecen perseguidas por el cierzo cruelmente penetrante. El cálido ambiente de las habitaciones con sus luces encendidas y la verdadera profusión de violetas y claveles nos hace olvidar, casi, la realidad de estas horas grises y glaciales; porque a esta altura de la *season* las gentes que ríen y aman las brillantes manifestaciones de la vida mundana, merced a su natural expansivo, y hasta aquellas que de todo se aburren, viven realmente días privilegiados. Las magníficas audiciones artísticas, o las conferencias a cargo de personalidades eminentes, se suceden casi sin interrupción; la partida de bridge, con sus mil diversos incidentes, llena también las horas de la tarde; luego, las noches del turno de moda, las recepciones suntuosas, en las que debutan nuevas y atrayentes figuritas pertenecientes a nuestra aristocracia; las cenas que congregan a las mundanas que dan la norma en todo acontecimiento de fuste, y siempre la charla íntima en derredor de la mesa de té cubierta de ricos encajes y decorada con jacintos y tulipanes de Holanda, van tejiendo el mágico engranaje que nos aísla en absoluto de ese afanoso ir y venir que observo desde mi balcón. El cierzo persistente, o la bruma cada vez más densa, acobardan a las más decididas amigas del *footing;* hay que defenderse de la dolencia de moda que vive constantemente en acecho... Sólo *monsieur Potin* es invulnerable para ella: indiferente al cierzo que nos azota cruelmente el rostro, se desliza, activo y sonriente, en los más animados circulillos, tales como la recepción que se celebra festejando los recientes esponsales de una bellísima figura juvenil, y que la dolencia de moda ha conseguido recluir justamente al novio.

En lo que a asuntos sentimentales se refiere, *monsieur Potin* difunde con singular empeño la noticia de un *flirt* sensacional, entre una interesantísima dama que vive brillantemente su segunda juventud, y un distinguido caballero cuyo apellido, netamiente español, podría ser confundido con el apellido ilustre de nuestro gran caudillo estadista: sólo la supresión de una letra — la última del alfabeto justamente — puede evitar la confusión. Añade el comentario, que el distinguido admirador de la atrayente porteña no ha llevado nunca en tierra argentina el título nobiliario que le corresponde. ¿Por qué? ¿Tal vez porque el mencionado título pudiera ser repetido en nuestro ambiente con alguna malignidad? *Chi lo sa...*

El hecho es que el simpático caballero, vinculado por sus anteriores nupcias con familias argentinas de gran prestigio, insiste en el anhelo de rehacer su vida: la tercera es la vencida, reza el viejo adagio español, o *le troisième essai sera le meilleur,* como se dice en Francia. Y no se duda del amable desenlace de este nuevo romance sentimental: el singular atractivo de la inteligente dama, su tipo tan fino, su distinguida y juvenil silueta han sabido conquistar al noble caballero, y se asegura que la expresión luminosa de sus ojos negros, cuando le saluda sonriendo en la sala del Cervantes, convence a todas sus amigas de su firme resolución, por más que no quiera darse aún por vencida.

Tal como ella, otra interesantísima figura femenina, que lleva por alianza, junto a su apellido de origen alemán, uno de los más viejos y representativos nombres criollos, insiste en rechazar toda insinuación que pueda referirse a la corte persistente de un rendido admirador, joven perteneciente a una familia de grandes prestigios, cuyo nombre honran todos sus representantes por su destacada actuación en el foro o en la diplomacia. Profundamente enamorado de la delicada figura — tan frágil al parecer y tan inaccesible, sin embargo, — sigue insistiendo en su demanda. Y es que el sentimiento no razona. Durante el viaje realizado al extranjero por la interesante dama, el cariño ha sabido vencer a la prueba impuesta; pero hoy ese mismo cariño exige que ella quebrante su anterior resolución.

*

Y para terminar, he de evocar nuevamente, lectoras amigas, la visión que contemplaba hace un instante desde mi balcón: el afanoso ir y venir de las gentes que el cierzo azota y hiere tan cruelmente, como hiere nuestro espíritu la dura adversidad. Tengo aquí en mi mesa, bajo el círculo luminoso de la lámpara, el pequeño libro al que acompañan unas líneas escritas con rasgos firmes y elegantes:

"Hay una mujer argentina que trabaja silenciosamente, como una hormiga", rezan esas líneas..., pero al hojear el pequeño libro, editado en la docta ciudad de Córdoba, comprendo que sus páginas revelan el culto de su autora por la nacionalidad de que tanto se enorgullece, temiendo, sin embargo, que esa veta de oro purísimo pueda perderse poco a poco...

Pero no puedo decir como la autora de *Indígena* que ella trabaja silenciosamente como una hormiga: no. Aseguraría que ella trabaja cantando, con el trino de la calandria de nuestros campos, pleno de alegría y de optimismo; no cabe en la autora de muchas de esas páginas el egoísmo de la hormiga: y se me antoja también que el encanto luminoso de una sonrisa cálida y reconfortante ha de querer ocultar el acervo de energías que guarda el alma de una esposa y de una madre que, si trabaja para los suyos, enseña también a volar a los pichoncitos ajenos.

La dama duende.

Buenos Aires, julio de 1927.

LA MUSICA DEL TANGO

Onda de turbación, angustia y llanto
que entristece las almas que han sufrido;
fuego de amor y juventud vertido
que se transforma en misterioso encanto.

Ternura cuya fuerza da el quebranto
de un amor que no siempre es comprendido;
y es más honda y ardiente cuando ha sido
forjada por la voz del desencanto.

¡Cuánta amargura vierten tus cadencias!
¡Y cuánto desengaño en tus vehemencias
encuentra el hombre o la mujer que ha ido

buscando en ellas, para amar la vida,
consuelo a una ilusión desvanecida
en la propia embriaguez de su latido!

CARLOS B. PAZ

Mirando jugar a un niño

... A menudo se oculta un sentido sublime en un juego de niño. — Schiller.

Jugaba el niño en el jardín de la casa con una copa de cristal, que en el límpido ambiente de la tarde un rayo de sol tornasolaba como un prisma. Manteniéndola no muy firme en una mano, traía en la otra un junco, con el que golpeaba acompasadamente en la copa. Después de cada toque, inclinando la graciosa cabeza, quedaba atento, mientras las ondas sonoras, como nacidas de vibrante trino de pájaro, se desprendían del herido cristal y agonizaban suavemente en los aires.

Prolongó así su improvisada música hasta que en un arranque de volubilidad, cambió el motivo de su juego: se inclinó a tierra, recogió en el hueco de ambas manos la arena limpia del sendero y la fué vertiendo en la copa hasta llenarla. Terminada esta obra, alisó con primor la arena desigual de los bordes. No pasó mucho tiempo sin que quisiera volver a arrancar al cristal su fresca resonancia; pero el cristal, enmudecido, como si hubiera emigrado un alma de su diáfano senc, no respondía más que con un ruido de seca percusión al golpe del junco.

El artista tuvo un gesto de enojo para el fracaso de su lira. Hubo de verter una lágrima, más la dejó en suspenso. Miró como indeciso a su alrededor; sus ojos húmedos se detuvieron en una flor muy blanca y pomposa que a la orilla de un cantero cercano, meciéndose en la rama que más se adelantaba, parecía rehuir la compañía de las hojas en espera de una mano atrevida. El niño se dirigió, sonriente, a la flor; pugnó por alcanzar hasta ella, y aprisionándola, con la complicidad del viento que hizo abatirse por un instante la rama, cuando la hubo hecho suya la colocó graciosamente en la copa de cristal, vuelta en ufano búcaro, asegurando el tallo endeble merced a la misma arena que había sofocado el alma musical de la copa. Orgulloso de su desquite levantó cuan alto pudo la flor entronizada y la paseó, como en triunfo, entre la muchedumbre de las flores.

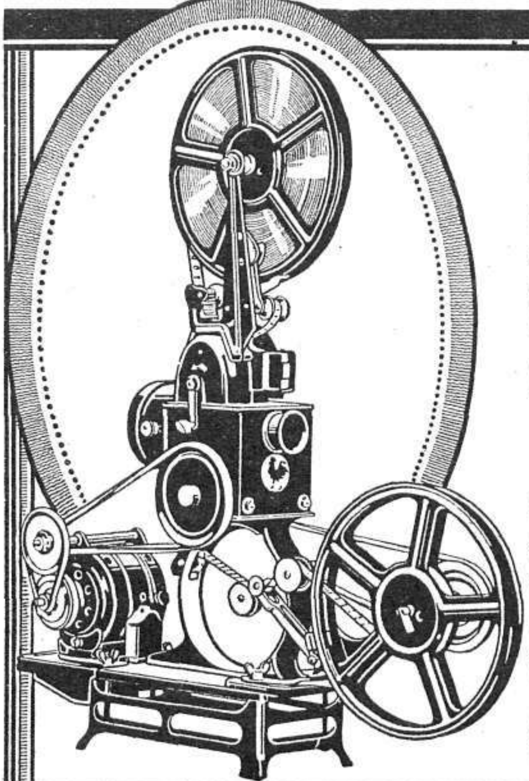
Lo que ocurriría si todo el mundo, para trabajar, esperase, como los poetas, la caricia de la inspiración.
(De *Judge*, Nueva York)

¡Sabia, candorosa filosofía! — pensé. Del fracaso cruel no recibe desaliento que dure ni se obstina en volver al goce que perdió, sino que de las mismas condiciones que determinaron el fracaso toma la ocasión de nuevo juego, de nueva idealidad, de nueva belleza... ¿No hay aquí un polo de sabiduría para la acción? ¡Ah, si en el transcurso de la vida todos imitáramos al niño! ¡Si ante los límites que pone sucesivamente la fatalidad a nuestros propósitos, nuestras esperanzas y nuestros sueños, hiciéramos todos como él!...

El ejemplo del niño dice que no debemos empeñarnos en arrancar sonidos de la copa con que nos embelesamos un día si la naturaleza de las cosas quiere que enmudezca. Y dice luego que es necesario buscar, en derredor de donde entonces estemos, una reparadora flor, una flor que poner sobre la arena por quien el cristal se tornó mudo...

No rompamos torpemente la copa contra las piedras del camino sólo porque haya dejado de sonar. Tal vez la flor reparadora existe. Tal vez está allí cerca. Esto declara la parábola del niño, y toda filosofía viril, viril por el espíritu que la anima, confirmará su enseñanza fecunda.

José Enrique Rodó



EL PROYECTOR SUPER-BABY

EL NUEVO AVANCE DEL CINE FAMILIAR

Esa maravilla de la ciencia mecánica moderna que es

EL PROYECTOR PATHE-BABY

ofrece ahora la importantísima ventaja de permitir pasar rollos hasta de 100 metros de largo

El proyector SUPER-BABY listo para exhibir rollos de 100 metros de largo, m$n. **85.-**

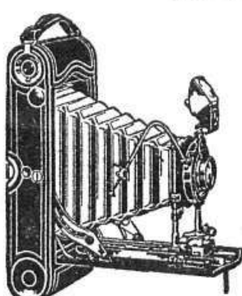
Los poseedores de PROYECTORES PATHE-BABY, pueden adaptarlos para pasar films de 100 metros aplicándole el DISPOSITIVO SUPER-BABY, cuyo precio es de . . . . . m$n. **35.-**

También se puede aplicar a los proyectores BABY, para mayor comodidad del aficionado,

EL MOTORCITO SUPER - BABY Precio . . . m$n. **35.-**



AFICIONADOS a la FOTOGRAFIA



UNA CAMARA

KODAK

IDEAL POR TODOS CONCEPTOS

AUTOGRAFICA 3 A

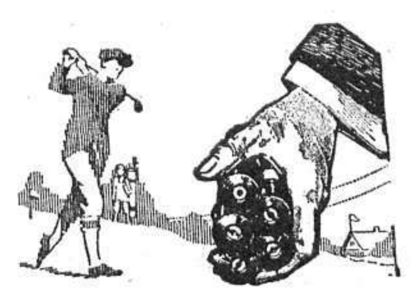
PRECIO: $ **90.-** m/n.

Tamaño de la foto 8×14 (postal), con objetivo rápido rectilíneo. El cuerpo del aparato es de aluminio, recubierto con piel de foca graneada.

AMATEURS:

¡Ojo con la revelación!

La Casa Max Glücksmann es la colaboradora económica y eficaz de todo aficionado a la fotografía. Sus laboratorios fotográficos son los más modernos y están atendidos por técnicos especialistas de reconocida autoridad.



PRUEBE USTED ENVIANDO SUS ENSAYOS

REVELACION Y COPIAS en 6 HORAS

MEMBRANA REXOFONICA

CREDITOS POR MENSUALIDADES

PUAS CONDOR Son las mejores. En cajas de 200, m$n. 1

CONDOR

(REXOPHONIC. — Marca Registrada). ES LA NUEVA Y VERDADERA MARAVILLA MUSICAL. Con la nueva membrana REXOFONICA la fonografía llega a su más alto grado de perfeccionamiento musical. Precio m$n. 25.-

MAX GLÜCKSMANN

BUENOS AIRES: Callao y Bmé. Mitre - Florida y Lavalle. ROSARIO: Córdoba 1065-69. MONTEVIDEO: 18 de Julio 966. CORDOBA: 9 de Julio 76. SANTA FE: Salta 2661. SANTIAGO DE CHILE: Ahumada 91.

Nuestro jardín familiar medicinal

CATECU

Cato o Tierra japónica (Cachou, fr.). Extracto preparado con el leño, cortezas y frutos de muchos árboles de las Indias Orientales, de la familia de las Leguminosas, y principalmente del *Acacia catechu*, Willd. Hay dos especies principales: 1º Cato de Bengala, cato rojizo. En barras de 90 a 125 gramos, que deberían ser redondas, pero que por la desecación y compresión toman una forma casi cuadrada. Presentan en la superficie hojas de arroz. Fractura mate, rojiza, ondulosa; friable, sabor astringente, sin amargor, seguido luego de un gusto meloso y agradable. Esta especie, rara a veces, es la más estimada. 2º Cato de Bombay, cato pardo. En panes de 60 a 90 gramos, redondos, achatados, llenos de hojas de arroz por fuera y por dentro; más duro, menos friable, más pardo, con fractura más uniforme que el anterior, del cual se distingue, además de esto, por la fractura brillante y sabor amargo, nada dulce. El cato es soluble en parte en agua fría, y enteramente en el agua hirviendo; es soluble también en el alcohol. Compónese de tanino, ácido cachútico, catechina y extractivo.

Astringente y tónico, empleado para excitar el apetito, combatir las diarreas, disenterías, expectoraciones abundantes, catarros crónicos de la vejiga, sudores copiosos, hemorragias uterinas y otras, diabetes, reblandecimiento de las encías, aftas, escorbuto y mal aliento. El cato es una substancia astringente, cuyo empleo es muy antiguo en los pueblos que habitan las regiones meridionales del Asia, a los cuales sirve para componer un masticatorio, cuyo uso es tan general allí como el de fumar en otras partes del globo. Este masticatorio, formado de cato, nuez de areca, una especie de palmera, y de un poco de cal, todo envuelto en una hoja de betel, tiñe de amarillo la saliva y de un color desagradable los dientes; pero remedia la relajación de las encías y la debilidad de los órganos digestivos.

Substancias incompatibles. — Los álcalis, las sales metálicas y especialmente las de hierro y la gelatina.

Internamente. — De 25 a 60 centigramos, como tónico; de 1 a 4 gramos, como astringente; en polvo, píldoras, electuario o poción.



Acacia catechú, árbol que da el catecú.

Antieméticos.—Son medicamentos que sirven para calmar o detener los vómitos; obran en sentido inverso que los eméticos o vomitivos.

Astringentes varios: Cascarilla. Creosota. Agalla. Quina.

Antiepilépticos. — Medicamentos que se emplean para combatir la epilepsia:

Azoato de plata. Bromuros alcalinos. Bromuro de zinc. Cloruro de plata. Citrato de zinc. Coca. Eter bromhídrico. Lactato de cinc. Oxido de cinc. Peonía. Protóxido de plata. Valeriana Valerianato de cinc.

Antidispépticos. — Substancias destinadas a combatir la dispepsia o dificultad de digerir. Son:

Acido clorhídrico. Acido láctico. Ingluvina. Lactato de sosa. Malta. Maltina. Oxalato de cerio. Oxígeno. Pancreatina. Pepsina.


El
estreñimiento
por retener en el cuerpo más de lo debido, substancias nocivas, y por ser la obstrucción del desarrollo normal de las funciones intestinales, es el motivo de que el organismo se encuentre predispuesto para contraer enfermedades. La
LEVADURA DE FRUTAS
GIBSON
es el laxante que da la misma naturaleza. Cura el estreñimiento sin habituar al organismo y depura la sangre.
Pídanos el folleto explicativo que distribuimos gratis.
FARMACIA y DROGUERIA
DIEGO GIBSON
DEFENSA, 192
Unica Sucursal: MAIPU, 84
Unión Telefónica, 33
Avenida, 5921 al 5925
Buenos Aires.
DIEGO GIBSON
LEVADURA DE FRUTAS
SE EMPLEA EN
Infecciones Intestinales-Constipación
Jaqueca-Erupciones cutáneas
Inapetencia-Diabete
FARMACIA · DROGUERIA
DIEGO GIBSON
DEFENSA 192 B AIRES

APOSTILLAS A LA VIDA LITERARIA



Clemenceau.



UN RETRATO: GEORGES CLEMENCEAU

Agresivo, franco y enamorado de la acción, este viejo sabe manejar la pluma y, después de un "Demóstenes", maravilla de estilo y tesoro de ideas, nos brinda los dos tomos enjundiosos y un sí es no es desconcertantes de "Au soir de la Pensée". Francés de otra época en que los hombres solían realizar las más grandes hazañas derrochando ingenio y burilando frases, en estos días en que su soberbio físico declina, es como un símbolo y un nostálgico recuerdo de esa Francia que en el pasado siglo deslumbró a la humanidad.

LA BOGA DE LAS BIOGRAFIAS

Las biografías de hombres célebres están en boga. En Francia varios editores han creado colecciones biográficas y en ellas han aparecido obras tan interesantes como el "Disraëli" de André Maurois. Entre nosotros nada se ha hecho, quizá por indiferencia de los lectores, quizá por negligencia de los editores. Empero, sin apelar a lo nuevo y original, existen algunas biografías interesantes y ejemplares. Entre ellas anotamos la de William Wheelwright, que escribió Alberdi. Fué la existencia de este yanqui una de las más accidentadas, laboriosas y nobles del pasado siglo. El nombre de Wheelwright, está vinculado al progreso sudamericano. Bien estaría, pues, una edición popular de tan atrayente como educativo trabajo del autor de "Las Bases".

EL CINCUENTENARIO DE "L'ATLANTIDA"

"Delante de un poeta como Verdaguer — escribe Menéndez y Pelayo — la crítica de por menor calla. Sólo nos queda aliento para leer y admirar y bendecir a Dios que ha querido que tal maravilla se escribiese en una lengua española, y por un sacerdote católico modesto y piadosísimo como pocos." (El poema épico del sacerdote Jacinto Verdaguer, "L'Atlántida" obtuvo el premio en los Juegos Florales realizados en Barcelona el 6 de mayo de 1877: hace cincuenta años.)

EL PRECIO DEL HONOR IMPUESTO A UN NOVELISTA

El novelista y editor español Artemio Precioso, director de "La Novela de Hoy", ha sido llevado ante los tribunales de Madrid por la señorita Matilde Muñoz Barberi. Se le acusó de injurias graves, y éste es el momento en que el juzgado le ha condenado a pagar 10.000 pesetas de indemnización. Mas la injuriada, que en la novela de Precioso aparece con el nombre de Josefina Alver, ha vuelto ante la audiencia de Madrid exigiendo aún más. Y por lo que dicen los periódicos últimamente llegados, esa cantidad se ha elevado a 75.000 pesetas, las que tendrá que pagar el novelista, sin perjuicio de que se le siga luego otro proceso criminal.

CARTEL BIBLIOGRAFICO

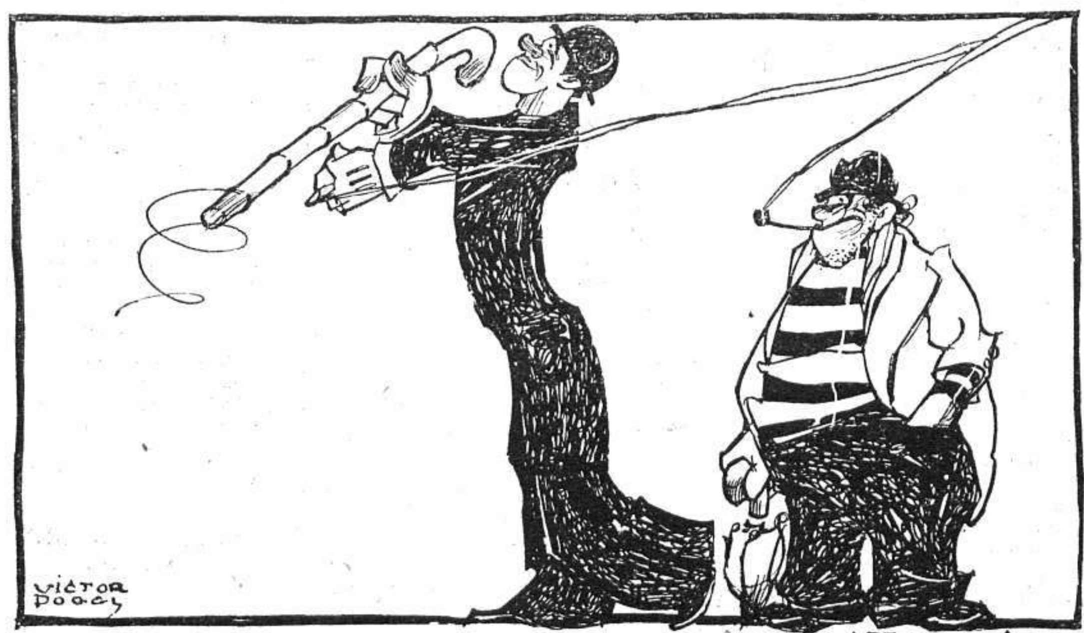
Roque Otamendi prepara la edición de una versión castellana del "Novellino". — Bajo la dirección de Carlos Pereyra se ha iniciado la publicación de una biblioteca histórica íbero-americana. El primer volumen aparecido es el dedicado al "Descubrimiento y conquista de Méjico", por Bernal Díaz de Castillo. — Fausto Burgos, fecundo y original, anuncia una nueva novela: "Kanchis - Soruco". — Bajo el seudónimo de Agustín, un conocido escritor español ha publicado un grueso volumen sobre la vida y obras de Ramón Pérez de Ayala. — Ramón Menéndez Pidal dirigirá la publicación de una nueva historia de la literatura española. — El último número de "Geographic Magazine", de Washington, está dedicado a China: interesante y curiosa documentación gráfica. — Nicolás Segur ha entregado al público francés unas "Ultimas conversaciones con Anatole France".

CALENDARIO DEL ESCRITOR

El 13, en el año 1874, nació Leopoldo Lugones; el 14 del 1880, en Montevideo, Edmundo Montagne; el 18, en 1882, Manuel Gálvez; en el 1900, el día 25 y en el Salto Oriental, Enrique Amorim.

UN PREMIO MAS: AL MEJOR CAMARADA

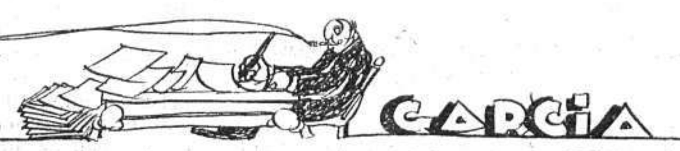
Un grupo de literatos franceses ha establecido un premio para el mejor camarada, consistente en un billete de mil francos y un pasaje de ida y vuelta entre Niza y París. La idea es excelente y, al parecer, nada difícil de llevar a la práctica, malgrado la desconfianza de unos pocos, pues el primer agraciado ha sido un escritor, para nosotros desconocido, cuyo nombre es Jorge Finaud.



EL COLMO DE LA FINURA.

—El que quiere pasar por caballero,
nunca ha de ser grosero.
Los hombres pervertidos
jamás usan vocablos distinguidos.
Corrección, ¡corrección es lo primero!
El talento, la gracia, la hermosura:
¿los quiere comparar con la finura?
Mi perro, que es famoso
por el arte sublime con que ladra,
ha impuesto ya en la cuadra
su ladrido precioso.
Mi gallo es muy correcto
y canta con un canto melodioso
como un ángel perfecto.
A la luz emoliente de la luna,
mi caballo adorable
me ha dado anoche una
coz de una distinción insuperable.
Yo no soy buen jinete,
y a pie soy un chambón intolerable
por culpa de un juanete,
¡un juanete impecable!
Cuando duermo al igual que un millonario,
no ronco cual un torpe cargador;
yo ronco a la manera de un canario
o como un ruiseñor.
¡Qué armonía! ¡Qué ritmo seductor!
Yo soy, en mi oficina,
la persona más fina.
Con toda ceremonia,
peino los expedientes con gomina
y los riego con agua de colonia.
Me gusta ir a paseo
con toda parsimonia,
y huyo de lo vulgar y de lo feo.
¡Qué gozo da mirar un delicado
árbol bien educado!
En un banco me siento,
cuando el banco es atento.
y allí paso la tarde embelesado.
Me sugieren mil cosas
las nubes afectuosas,
y perdono al mosquito
por su tacto exquisito
y por sus picaduras deleitosas
"Homobono — me dicen — Homobono,
siempre nos das ejemplo de buen tono".
En la naturaleza
hay siempre cortesía y gentileza.
¿No se ablanda al instante
el hombre más adusto
ante un mar de buen gusto
y ante un cielo elegante?
El vendaval ameno
acaricia a la cándida lechuza.
¡Con qué buenas maneras ruge el trueno!
¡Qué relámpago chic el cielo cruza!
No obstante, aquí hace falta lo mejor;
hace falta un volcán encantador.
Hace falta, siquiera, un terremoto.
Sería una monada.
...¿Pero qué es lo que noto?
En mi estómago siento una punzada
afable y moderada.
Eso es hambre urbanísima,
es hambre elegantísima.





DIBUJOS DE POGGI

Página médica

Las aortitis crónicas

Según la región de la aorta, donde la lesión predomina, se pueden dividir en dos categorías: las aortitis torácicas, con mucho las más frecuentes, y las aortitis abdominales, menos frecuentemente observadas. Veamos, ante todo, los signos de las primeras.

En primer lugar, precisa tener en cuenta los paroxismos de disnea que algunos enfermos experimentan en el curso de la noche y que simulan el asma; disnea rápidamente intensa, que les obliga a sentarse en la cama o en un sillón; que puede durar dos o tres horas. Puede acompañarse de tos seca y quintosa, a veces seguida de expectoración espumosa y aun sanguinolenta. En otros casos la crisis se acompaña de dolor de asiento variable, retroesternal, precordial, ya limitado, ya irradiado hacia los hombros o brazos. Añadid a esto, los vértigos fugaces, los eruptos, las náuseas: por último, una sensación indescriptible de angustia que domina toda la escena.

Estos accesos pueden presentarse de muchas maneras y no desarrollarse más que con cierto número de los síntomas ya enumerados: la disnea puede ser reemplazada sencillamente por una crisis dolorosa, o por un acceso de taquicardia con arritmia y angustia, o nada más que dolores en los brazos u hombros. Ninguna crisis se semeja a otra: cada una tiene sus modalidades propias.

El examen de los vasos muestra que el arco aórtico late a nivel del borde superior del esternón, mientras que en el adulto late a dos dedos de ancho por debajo de este borde; que la arteria subclavia está elevada y que el choque de la punta se hace por debajo de la zona normal.

A la auscultación, el primer ruido está desdoblado y duro, dando la impresión de un ritmo de galope que difiere del galope típico, en el sentido de que este último es presistólico, mientras que el objeto de desarrollo es sistólico. El segundo ruido aórtico es metálico, retumbante, resonante a distancia. Igualmente, se puede oír un ligero soplo sistólico, que se propaga en el sentido de los grandes vasos; otras veces, es el segundo tono el que es soplante, índice de una insuficiencia ligada a lesiones arteriales. El pulso es duro y tenso. Se conoce el signo indicado por Mougeot, y que está caracterizado por la anticipación del pulso femoral al pulso radial, lo que se explica por el hecho que la onda sanguínea se propaga más rápidamente en un arteria rígida que en una arteria elástica. En cuanto a la tensión arterial, está generalmente elevada.

El examen a la pantalla radiológica muestra una aorta ensanchada, lo que se ve en posición oblicua; pero no olvidaremos que este aumento de volumen puede ser mínimo y, en todos los casos, no está siempre en relación con la importancia de los síntomas observados.

No es momento de extenderse sobre las relaciones entre la aortitis crónica y la antigua de pecho. La primera está constituída por una lesión; la segunda no es más que un síndrome que puede acompañar a la aortitis, pero que puede muy bien faltar. La crisis de angina no es más que una complicación, siempre posible, es cierto. Es lo mismo que el edema agudo de pulmón.

El tratamiento de las aortitis crónicas se funda sobre dos indicaciones precisas: tratar la sífilis cuando el examen de la sangre muestre que entra en juego; tratar el ateroma arterial, cuando parece el único integrante de la causa. Nada diremos del tratamiento específico, pero nos extenderemos algo sobre el del ateroma, pues, después de todo, es siempre al que hemos de llegar, aun cuando los arsenobenzoles o el bismuto hayan actuado suficientemente.

La observación rigurosa de los hechos muestra que los síntomas de aortitis se exageran siempre cuando el intestino funciona mal y vierte en la circulación las toxinas que el hígado no puede metabolizar.

Doctor Giraux

RICOLTORE

El Aceite

Cuyo sólo nombre
evoca los manjares
más exquisitos.

García Hnos. y Cía.-Bs. Aires

Yago

Yago es un símbolo eterno, oblicuo, omnividente, sinuoso, maquiavélico; está como la espina en todos los perfumes. No hiere, pica; no apostrofa, sugiere. En sus ojos, profundamente negros, llamea imperceptible e impreciso un misterioso encono.

¿Por qué sufre Yago con el bien de los otros? Sufre porque él no lo tiene.

Ha resuelto vengarse de la propia desventura en la ventura ajena.

Puesto que la vida lo ha hecho malo, será más malo que la vida. "Creo en un dios cruel que me ha creado", dice Yago en el libreto de Arrigo Boito.

En otro tiempo se decía: "No hay paraíso sin serpiente". Hoy se dice: "No hay amor sin Yago".

"Entre lo que hablamos de un amigo o de una amada — afirmaba Dumas (h.) — y lo que se les refiere, media siempre un abismo de tonterías".

Media sencillamente Yago.

Acaso este siniestro tipo es providencial. Constituye la sombra necesaria para que no nos enamoremos demasiado de la luz.

Las almas confundidas en que florece el amor, la fe, la esperanza, sin esfuerzos, como las rosas, serían capaces de hacer un edén. Por eso, en medio de los esplendores de ese amor, de esa esperanza, se realiza la siniestra epifanía de Yago.

Yago no cree en los amores desinteresados que se difunden como las gomas de oriente, como la canela, el incienso, la mirra y el nardo, sin otro fin que el de perfumar.

Yago rechina los dientes ante la confianza llena de abandono y de gracia de un cariño que dormía sonriendo en el hombro de otro cariño.

El es quien pone en las almas adolescentes esos dejos de excepcionismo absurdo que emponzoñan todos los ímpetus sanos, antes de que se hayan bebido el cáliz amargo de la vida.

Es quien nos ha enseñado estas palabras: cautela, desconfianza, duda... Estas palabras constituyen el léxico de Yago.

La fe no puede argumentar con él porque los argumentos de Yago son tan especiosos como sofísticos: no hay cogitaciones ni vacilaciones que los resistan.

¡Ay de la flor que se deje besar por un escarabajo!

¡Ay del cariño que se deje besar por Yago!

Yago es el animal absoluto, la única sombra sin luz, y así como no se puede ver a Dios sin morir, asimismo no se puede ver a Yago sin ser dichoso.

Doncellita de diez y siete años que sonríes tras de los claveles y de la albahaca de tus macetas al estudiante pálido y pensativo que pasa... cúidate de la amiga íntima que te besa en la mejilla: es Yago.

Estudiante pensativo que pasas vislumbrando una flor menos roja entre los claveles rojos del balcón de enfrente, una flor que sonríe... cúidate del compañero mayor que tú, que anuda su brazo a tu brazo y te tiende una red de curiosidades discretas para que en ellas caigan tus confidencias de niño: es Yago.

Alma ayer abierta a la esperanza y hoy víctima de sombra inesperada y extraña, vela por tu dicha.

Esa sombra es Yago que pasa.

Amado Nervo



BUEN TIEMPO

— ¿Ha tocado usted el barómetro, Juana?

— Sí, señora. Lo he puesto en "buen tiempo fijo". ¡Como me toca salir hoy!...

(De *London Mail*, Londres)


Claveles Mendocinos
Definitivamente consagrado como el mejor de los perfumes
Polvo de arroz, caja $ 2.—
Brillantina, fr. $ 2.—
Loción, frasco.... $ 3.80
Jabón, la pastilla $ 0.70
En todas las Farmacias y Perfumerías
UNICOS REPRESENTANTES
BORDENAVE & LARRIEU
AVENIDA DE MAYO, 970
BUENOS AIRES



MME. VERA SERGINE

Una de las más finas y elegantes artistas de París ha venido a ofrecernos la ilusión del "boulevard" trasladado a Sudamérica. El teatro en Francia se debate en desesperada lucha contra el trivial "music hall", y trata de reconquistar al público a fuerza de efectos escénicos; emplea, para el propósito, las fantasías disparatadas de la moderna alma femenina, los dislocamientos irracionales de su ansia de novedades, los tipos contemporáneos de espíritus contradictorios, que odian por amor o se entregan por indiferencia, creando así una humanidad literaria y pintoresca, en busca del prestigio que se le escapa de entre las manos. Después del teatro de Pirandello, que es un poco eso mismo llevado a la región intelectual pura; después de los ejemplos ofrecidos por la señora Pavlova con diversas piezas italianas, austriacas y rusas, Mme. Vera Sergine llega a revelar la evidencia de esa inquietud que se ha apoderado de los dramaturgos por encontrar matices extraños y situaciones raras, a favor de caracteres excepcionales.

Las tres primeras piezas estrenadas son de ese género: "La tentation", de Charles Méré; "Sonmari", de Paul Géraldy y Spitzer; "Maître Bolbec et son mari", de G. Berr y Louis Verneuil. Presentan aspectos tan extraordinarios, ejemplares de hombres de tanta singularidad, mujeres movidas por resortes tan fuera de lo habitual, que el espectador se siente al fin transportado al mundo artificial y ficticio del "boulevard", donde lo sorprendente es común y lo natural anómalo. "La tentación" que siente Robert Jourdan de dejar morir a Philippe, para casarse con la viuda, es precisamente lo que se la quita; Jacquelina no consigue convencer de su lealtad a "su marido" y esa incredulidad la hace delinquir; los trabajos jurídicos separan y unen sucesivamente a "La doctora Bolbec y su marido". Y esta serie de antítesis fundamentales se repite en los incidentes, en los caracteres, en los movimientos, sin duda por la deliberada voluntad de sugerir la anormalidad de las gentes modernas, el ilogismo esencial de la vida actual.

Mme. Sergine se propone mostrarnos una selección importante de la producción francesa de los últimos años, y probablemente ha de proporcionarnos vistas menos arbitrarias, menos teatrales y más humanas del mundo. Su arte personal, sin embargo, se adueña especialmente de los tipos infrecuentes, complicados, tumultuosos y brillantes que produce la refinación de la cultura, con el magnífico lujo de una distinción llena de delicada aristocracia, y esta vez se nos muestra rodeada de una compañía de excelentes cualidades, en la que se destacan Mlles. Solange, Ray, Brevannes, y Mm. Rollan, Jacquelín y Debrenne.

LOLA MEMBRIVES

La gran actriz española Lola Membrives es nuestra; apareció en nuestras tablas cuando las compañías venidas de España alcanzaron mayor prestigio y popularidad; su nacionalidad no la obligó a darse exclusivamente a ningún regionalismo; figuró en los conjuntos argentinos con igual eficacia que en aquéllos, y en Madrid como en Buenos Aires, como en La Habana y como en Méjico, fué ante todo una gran artista: bien lo saben los hermanos Quintero, y Benavente, y García Velloso.

De vuelta de España, justamente, nos trae para su temporada del Odeón un tupido ramo de novedades, y obligada a esperar que estuviera libre su tablado, hizo en el Rosario su presentación con "La mariposa que voló sobre el mar", del glorioso aunque provecto don Jacinto.

Ya se conoce el estilo del eminente comediógrafo. Una situación sentimental sencilla, que no llega nunca a la profundidad de la pasión, ocasiona de pronto desenlaces trágicos por la cerebralidad de los personajes. La artista Gilberta, protegida y discretamente amada de Simpson, se enamora un poco caprichosamente del sobrino de su benefactor, y para demostrarle la realidad de su cariño se tira de cabeza al mar. A fin de no parecer injustos con este resumen, digamos también que Gilberta no sólo fracasa en el amor, sino que advierte, por igual, la falacia de sus triunfos artísticos, hechos a precio de dinero, y cuando ve entre las jarcias del yate, donde ocurre la acción, una mariposa venida quién sabe cómo, lejos de la tierra, se siente a sí propia perdida y sola en el mundo. Su suicidio es, así, el resultado de un razonamiento, la solución de un problema de lógica.

"LOS CONQUISTADORES DEL DESIERTO", DE E. GARCIA VELLOSO, FOLCO TESTENA Y J. GONZALEZ CASTILLO

La compañía Rivera - De Rosas ha estrenado y mantenido en el cartel la comedia "Los Conquistadores del Desierto", cada uno de cuyos actos ha sido escrito por Enrique García Velloso, Folco Testena y José González Castillo. No es la primera vez que los autores colaboran para dar a don Enrique de Rosas y a su compañía ocasión de lucimiento: hace dos años compusieron con igual sistema otra pieza titulada "Dios", que obtuvo señalado éxito.

En su nueva producción los comediógrafos han superado su anterior obra. Con el concepto superior del fin educativo del teatro, inspirados en un ideal de bien entendido patriotismo, presentan los dos conflictos esenciales provocados por el engrandecimiento de la República: el choque entre la antigua clase dirigente y las nuevas fuerzas populares, y el problema agrario o la lucha entre el propietario del suelo y el trabajador que lo cultiva.

La familia del general Rosquella y Fierro celebra el aniversario de Curupaytí; el viejo soldado vive con su esposa, con la viuda de su hijo Esteban y con su nieta Lota; revive en su recuerdo el glorioso pasado, y con su anciana compañera rememoran los días de la lucha contra los indios, cuando él salvó a las huérfanas Mercedes y Clara, del malón; y ambos recuerdan sus amores en el pajonal de la pampa. Mercedes es hoy la esposa del general, y nunca supieron el destino de Clara. El general ha recibido cabalmente una carta de Sardetti, el "gringo" proveedor y pulpero de las tropas de fronteras, en cuyo carro se salvaron las muchachas. En esa carta le pide al antiguo oficial que legalice la venta de las tierras que el gobierno le dió en premio de la campaña, y el viejo llama a su abogado, el doctor Graciani, para que tome a su cargo la operación. Graciani ama a la nieta del general; pero Lota, educada en la escuela de su madre, se cree demasiado aristócrata para unirse a un hijo de inmigrante. El propio Sardetti viene a visitar al general, y vuelven a surgir los recuerdos ante el cuadro de Blanes, "Los Conquistadores del Desierto", que ocupa el fondo de la escena.

En el segundo acto el general, su esposa y su nieta, acompañados por el doctor Graciani, han tenido que trasladarse a los campos de Sardetti. Los ocupantes del suelo hicieron un edén de esos eriales, y Sardetti quiere ahora despojarlos, valido de su titulo.

El general desea hacer justicia, pues, en opinión del doctor Graciani, la venta es nula. Por su parte, Lota ve en esa opinión y en el amor que le denuestra el abogado, sólo el deseo de conservarle una fortuna para hacerla suya, y rechaza su cariño por interesado. Los colonos alegan sus derechos; un grupo de vagabundos expone su miseria por no poder trabajar la tierra acaparada e inculta; y el general sabe que el propio Sardetti recogió a Clara, la hermana de su esposa, y se casó con ella. El encuentro de las hermanas es de una honda ternura comunicativa, y con este sentimiento como ejemplo, el general promete legalizar la cesión de las tierras, a condición de reconocer los derechos de los colonos. Y cuando Lota sabe que su familia no es de una aristocracia muy pura, y ve que Graciani aprueba la generosidad de su abuelo, se convence al fin del cariño del abogado y lo acepta por novio.

JOSE OJEDA

Cualquier instrumento de la mejor calidad y al menor precio se halla en la "CASA AMERICA". Solicite usted Catálogo Gratis del instrumento que le interese.





Deléitese en compañía de los suyos con

XEREZ-QUINA RUIZ

al tiempo de sentarse a la mesa, y obtendrá todas las satisfacciones que produce una buena comida saboreada con excelente apetito.

AÑO XXX BUENOS AIRES 30 DE JULIO DE 1927 Nº 1504
CARAS Y CARETAS
JOSÉ S. ÁLVAREZ
FUNDADOR



FIGURAS DE ACTUALIDAD

Doctor ERNESTO RESTELLI

NUEVO MINISTRO ARGENTINO EN HOLANDA

Por VALDIVIA

Es el nombramiento del subsecretario de Relaciones Exteriores, un meritísimo ascenso en su larga y brillante labor diplomática. Su vasta ilustración y su profundo conocimiento de las cuestiones internacionales, lo habilitan para desempeñar una misión destacada en bien de los vínculos de las dos naciones.

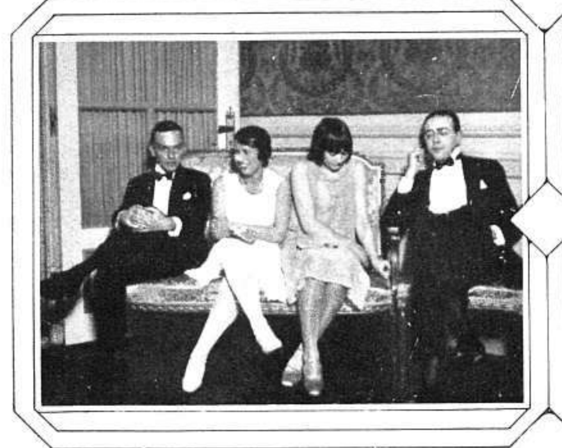


SEÑORITA

Elena A. Dellepiane

FOTO VAN RIEL

FIESTA SOCIAL EN TUCUMAN



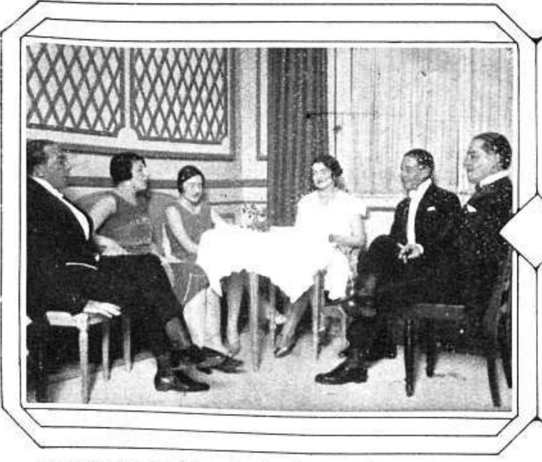
Lucido y animado resultó el baile de gala del Círculo. Dos parejas durante uno de los descansos.



Mesa ocupada por los doctores Ricardo y Enrique Bascary y sus respectivas esposas, en la misma reunión.



Un rincón interesante en el magnífico festival verificado bajo los auspicios de la prestigiosa institución social.



Conocidas señoritas, haciendo tertulia en buena compañía.



Los intervalos resultaron tan amenos como la danza.



ARISTOCRACIA Y TRABAJO

CON LA TATARANIETA DEL VIRREY DEL PINO

Buenos Aires, como todas las grandes ciudades, encierra a veces hechos de un interés inmenso, que pasan inadvertidos.

Era ministro de Marina el comodoro Martín Rivadavia; sus méritos, su situación, su autoridad, su don de gentes, le prestaban extraordinaria popularidad; tenía una hija, preferida entre todos, que, como las princesitas de los cuentos de hadas, era la suprema autoridad para su corazón. Más de un marino argentino recordará la figura vivaz y llena de alegría, que acompañaba frecuentemente a su padre, y que, con la gracia de sus pocos años recorría a menudo las naves de nuestra armada impartiendo órdenes que eran ciegamente acatadas. Pero súbitamente como quien pasa de una dorada ilusión a la mas penosa realidad, pagó su tributo a la muerte el comodoro Rivadavia y su hija se vió privada de toda aquella atmósfera de brillo en que transcurriera su niñez y luego su juventud. A ese primer eslabón de dolor debian unirse otros muchos, forjados por el destino, que desde aquel entonces se mostró implacable para con la inexperta jovencita.

Debía iniciarse para ella una era de pruebas, de dolores, de desengaños y de fatigas, y como al conjuro de una palabra mágica, germinó en aquel espíritu, casi infantil, la energía y la resolución de una mujer admirable.

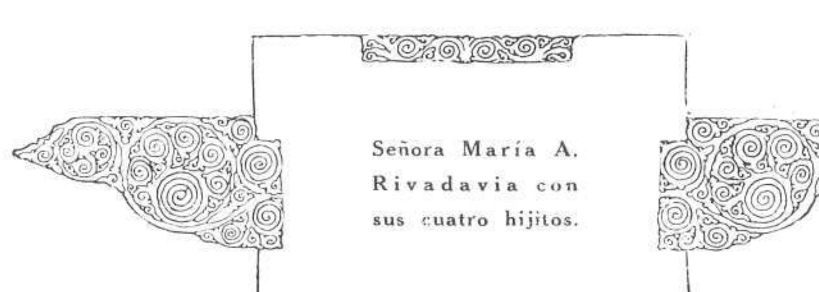
Ya no estaba sola para luchar. Cua-

tro hijos en los que reconcentró su amor infinito, reclamaban sus cuidados solícitos, y a ese supremo llamado supo responder con una fibra casi varonil, con una resolución indomable; sentimiento que sólo saben tener las madres, porque nace del amor más inmenso y más desinteresado que puede germinar en un corazón humano.

Por ellos se inició en el trabajo rudo, sometiéndose a una labor cuotidiana de que nadie la habría creído capaz; por ellos, sin desmayar, hizo frente a todos los sinsabores que trae aparejado el trabajo varonil para una mujer indefensa. Por ellos, y con el escudo que ellos prestaban a su espíritu, luchó bravamente, altivamente, demostrando que una madre puede serlo *todo* en la vida cuando alienta su corazón la esperanza de darles un porvenir a esos pedazos de sí misma.

Y fué así como la tataranieta del virrey del Pino, la descendiente en línea recta del gran Bernardino Rivadavia, la hija de un comodoro argentino, fué modesta empleada en la casa Jeny Robert, donde la bondad y la rectitud de extranjeros, le sirvieron de sostén en horas de amargura y desaliento. No desdeñó luego desempeñar un cargo en el ministerio de Agricultura, y para poder hacer frente al mantenimiento de sus hijos, abrió un escritorio para tramitar seguros generales, hipotecas, administración de propiedades y compra venta de casas y campos tareas en las que demostró su capacidad y la serenidad de su juicio comercial. Después de años de lucha sin cuartel, alentada hoy más que nunca por esos hijos a quienes da tan admirable ejemplo de energía, forma parte de una razón social importante que ha sabido apreciar sus dotes de actividad y que tiene en ella la más inteligente y capaz colaboradora. En esta forma, restando horas al descanso, sin escatimarse sacrificios, fijos los ojos en el porvenir que su fatiga diaria prepara para sus hijos, sigue el sendero de su vida, aquella por cuyas venas corre sangre de próceres y en cuyo espíritu germinó y dió frutos la semilla de bondad y de austera rectitud que recibió como preciosa herencia de sus antepasados.





Señora María A. Rivadavia con sus cuatro hijitos.

CONSUELO MORENO DE DUPUY DE LOME

ROSARIO



Señoritas que atendieron los quioscos en la quermese francesa realizada con todo éxito en celebración del aniversario de la toma de la Bastilla.







Los esposos Colombo Berra-Solari rodeados de sus familiares en la fiesta que dieron en ocasión de sus bodas de plata.



La señora Dora Somoza de Torres rodeada de sus amigas en la demostración ofrecida por éstas como acto de despedida en vísperas de su viaje a Europa.



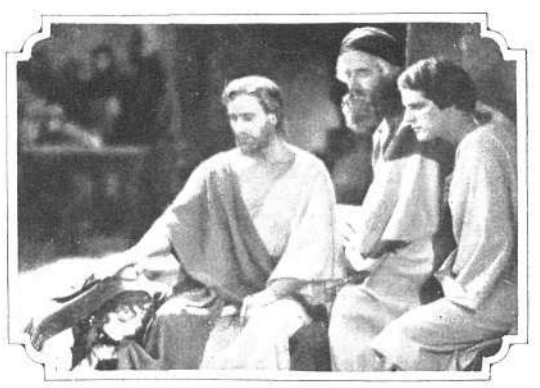
Concurrentes al té dado en honor de la señorita Zulema Beltrame con motivo de su próximo enlace con el doctor De Sanctis.

TEATRO DEL SILENCIO

Encantadora escena de "El rey de los reyes", la supervisión de Cecil B. de Mille, que constituirá uno de los grandes acontecimientos artísticos de la actual temporada, por el tema que trata, por su reparto y por la perfección fotográfica.



Otra de las soberbias escenas de la película mencionada.



Sugestivo cuadro del film del famoso director cinematográfico.



Señoritas de Varela, Bafico, Gandulfo, Kein, M. Hernández y Caseres, reunidas en el local del Tennis Club Argentino.

La señorita de Steyman, que también se lució en el mismo certamen.

Señorita M. E. Buschell, de destacada actuación en el torneo del Tennis Club Argentino.

Señoras de Obarrio y Caimi de Garmendia, dirigiéndose a la cancha del club.

La señorita Josefina Hernández Caseres, contemplando el desarrollo de un partido.



Equipo argentino que jugó un interesante match de hockey con un cuadro de extranjeros.



Los extranjeros que se midieron con los argentinos en el partido de hockey jugado en Quilmes.



Participantes en la cacería del zorro, organizada por el Club Hípico Argentino.



Jinetes y amazonas iniciando el paseo que precedió a la interesante persecución.



El equipo del Real de Madrid, que después de ganar al Boca Juniors perdió en Rosario.



Bacacay, que batió a Peroba por tres cuartos de cuerpo en el clásico Maipú.



Jolly Eyes, seguido de Prinaldo, que hicieron puesta en el clásico Saavedra.

MONTEVIDEO



Con viva animación y extraordinario brillo se realizó el baile organizado por el Círculo Francés. Parte de la concurrencia femenina.



El ministro de Francia dió con su presencia singular realce a la recepción. En la foto aparece en compañía de varios miembros de la comisión directiva.





El representante de Francia, M. Taynaire; el ministro de Instrucción Pública, señor Rodríguez Frabegat, y parte del público que asistió a la ceremonia efectuada en la Escuela Nº 46 al darle el nombre de Francia.



Banquete de la sociedad de veteranos Le Drapeau, al que asistió el Presidente de la República, el representante de Francia, los ministros de Guerra y Marina y de Relaciones Exteriores y otras personalidades.

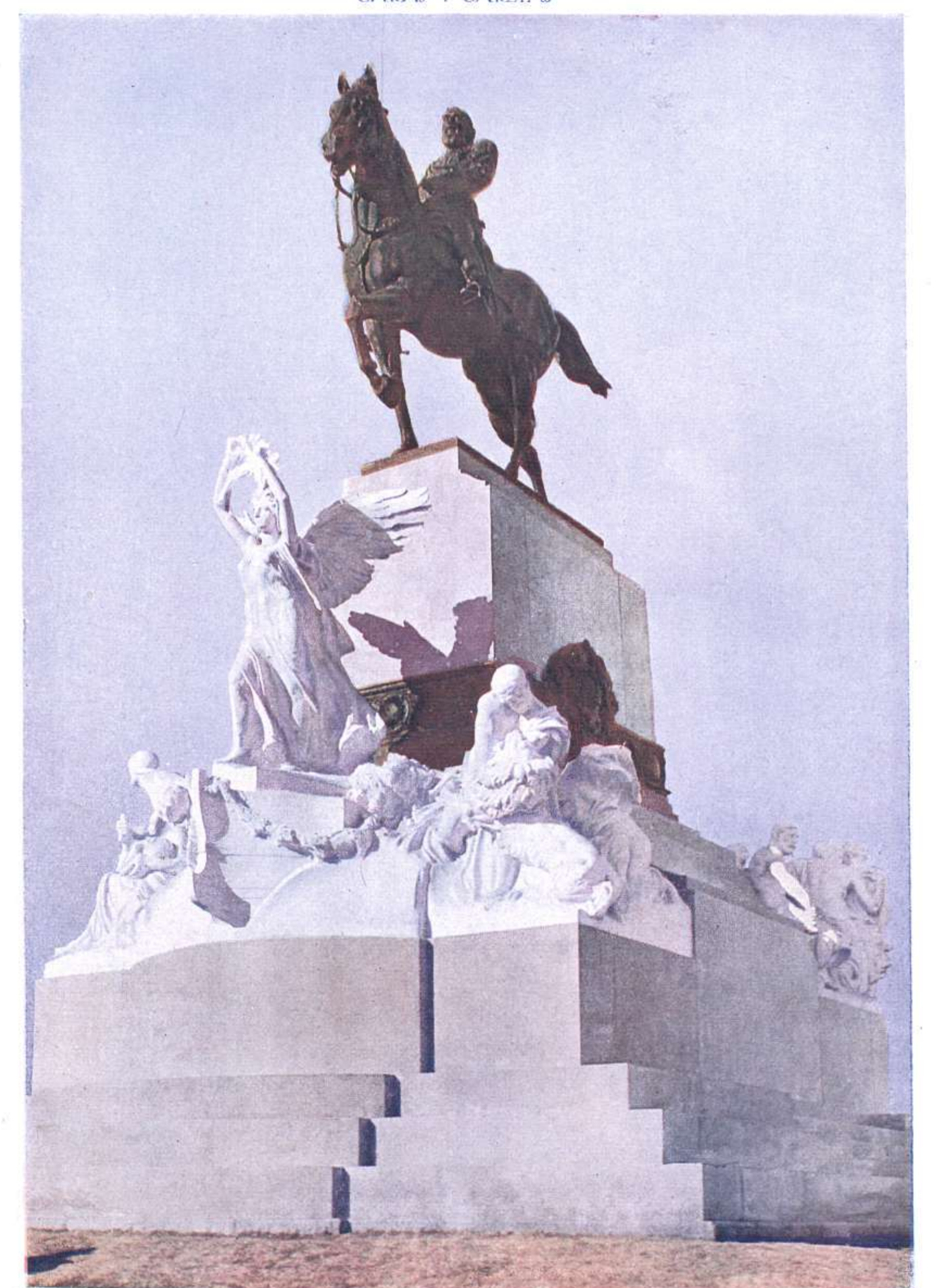


EN EL CIRCO

El espectador. — ¡Qué linda prueba! ¿Cómo se llama?

El acomodador. — No sé: pero supongo que "El gobierno de Vergara".

DIBUJO DE MUÑIZ



EL·MONUMENTO·A·MITRE

BARTOLOMÉ Mitre, una de las figuras más integras de nuestra historia, ha revivido en el bronce erigido por las generaciones argentinas por cuya felicidad ciudadana el glorioso general y patricio trabajó todos los días de su fecunda vida. Recia y vigorosa personalidad la del prócer glorificado, llena las páginas de la historia con los fulgores de su inteligencia privilegiada y con los generosos dones de su carácter moldeado en el ejemplo de los hombres universales. Para festejar su resurgimiento en el bronce, la ciudad, el país y las naciones hermanas, dignamente representadas, se congregaron junto a él, para exaltarlo definitivamente y señalarlo a los siglos futuros en toda su grandeza moral.

EXPOSICIONES DE ARTE


El escultor uruguayo Bernabé Michelena, cuyos trabajos, expuestos en Los Amigos del Arte, llaman justamente la atención del público.


El cuadro de Miguel Benzo, que integra el conjunto del salón uruguayo, es celebrado por el vigor de su colorido.


El malogrado pintor Humberto Causa, cuyas obras constituyen un exponente de buen dibujo y de riqueza de color, lo que hace lamentable su desaparición.


Las seis muestras expuestas por el pintor Etchebarne Bidart revelan un temperamento excepcional y un dominio de la técnica.


En los trece cuadros de Federico Lanau, otro de los pintores uruguayos, se advierte la existencia de un valor casi definitivo.


César Pesce Castro, de los pintores más destacados del conjunto organizado por la agrupación de artistas uruguayos Teseo.


El pintor Carmelo de Arzadun, otro de los expositores uruguayos, paisajista y retratista de estilo sobrio e inconfundible.


José Cúneo, el pintor uruguayo que impregna a sus retratos y paisajes de un encanto que realza la justeza del color.


Gervasio Furest Muñoz, que, con "Surtidor", se revela un temperamento delicado y de una técnica sorprendente.


El paisajista Italo Botti confirma, con su actual exposición en Los Amigos del Arte, el prestigio conquistado en el ambiente artístico argentino.


La notable pintora argentina doña María Obligado de Soto y Calvo, que realiza en una sala de Witcomb una interesante exposición de pequeños cuadros, titulada "Itinerario de viaje".


La exposición que Julián Gómez Fraile realiza en Witcomb tiene el valor de un suceso en la temporada artística del presente año.


Doctor Agustín Zapata Gollán.


Doctor Nicanor Molinas.

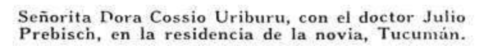

Señor Horacio Caillet-Bois.


Señor José María Puig.


Señor Miguel Angel Correa.

MIEMBROS DE LA COMISION DE BELLAS ARTES DE SANTA FE QUE ORGANIZARON EL IV SALON ANUAL DE PINTURA, ESCULTURA Y ARQUITECTURA, REALIZADO EN EL LOCAL DEL MUSEO "ROSA GALISTEO DE RODRIGUEZ", Y QUE CONSTITUYO UNA PRUEBA DEL ADELANTO CULTURAL Y ARTISTICO ALCANZADO POR LA FLORECIENTE PROVINCIA DEL LITORAL.

Señorita Edelira E. Fernández, con el señor Freed Altpen, en el domicilio de la contrayente.


Señorita Dora Cossio Uriburu, con el doctor Julio Prebisch, en la residencia de la novia, Tucumán.

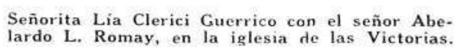


Señorita Margarita Esteves, con el teniente Ramón Herrera, en el domicilio de la desposada, Tucumán.



Señorita Lola Porcel de Peralta, con el señor Héctor Vila Regidor, en la casa de la novia, Rosario.

Señorita María Edith Gache Pirán con el señor Alfredo Soares, en la iglesia de las Victorias.



Señorita Lía Clerici Guerrico con el señor Abelardo L. Romay, en la iglesia de las Victorias.



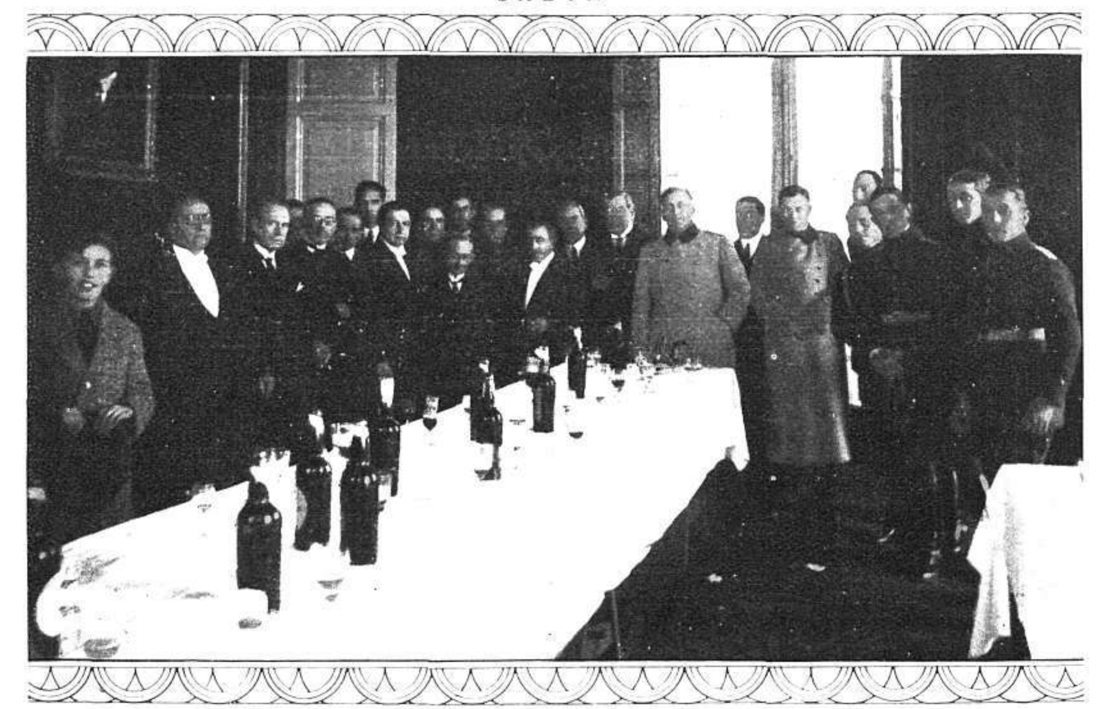
Señorita Sara Martiré con el doctor Constantino Groppa, en la residencia de la novia.



Señorita Nilda Genovesi con el doctor José R. Salas, en la residencia de la novia, Tucumán.

NOTAS SALIENTES

SALTA



Lunch ofrecido por el Poder Ejecutivo de la Provincia en honor de las autoridades militares, después del tedéum oficiado en ocasión de la última festividad cívica.

SANTA FE



Baile dado en el Club del Orden, después de la función de gala del teatro Municipal.



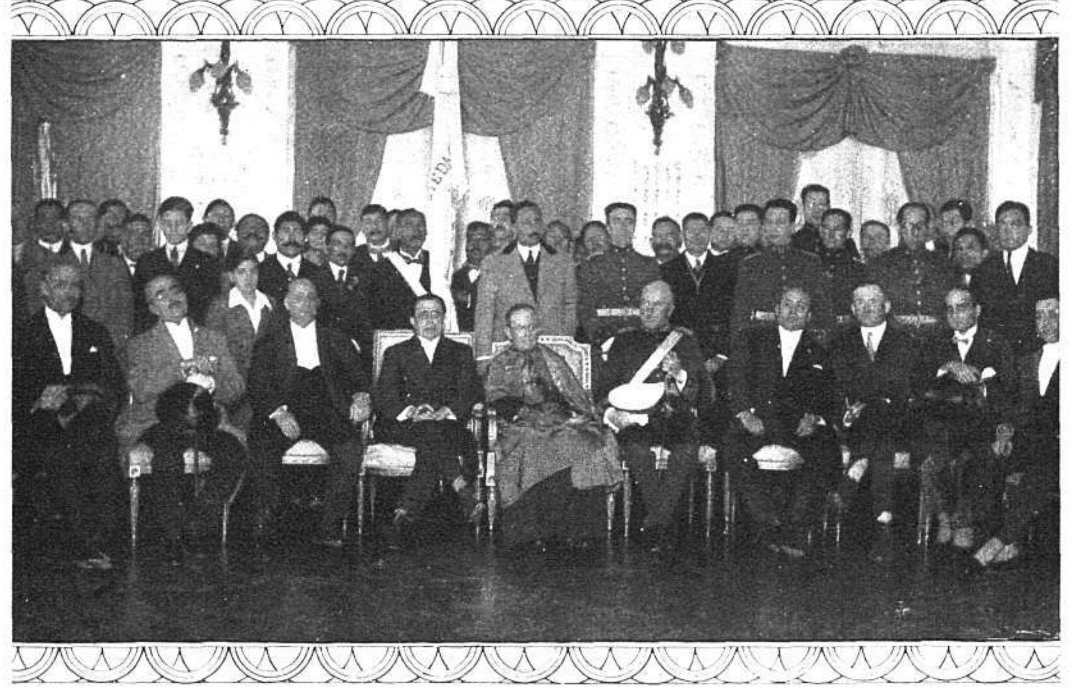
Animada tertulia sorprendida en uno de los descansos del baile del Centro Español.

SAN JUAN



El gobernador de la Provincia, en compañía del delegado del ministerio de Agricultura y de otras personalidades, da por inauguradas las obras de la Azucarera.

TUCUMAN



El Ejecutivo provincial, el general Vacarezza, el obispo de Tucumán, oficiales del Ejército y otros caballeros en la recepción dada el 9 de Julio en la Casa de Gobierno.

LA PAMPA



Una mesa animada en el té danzante dado por la sociedad Pro Liberados, de Santa Rosa.



Otro aspecto de la fiesta, que se realizó en el salón de recepciones de la Municipalidad.

MENDOZA



La delegación chilena, llegada con motivo de la catástrofe de Alpatacal, visitando el departamento de Maipú, en compañía de militares y funcionarios argentinos.



El Himno Nacional

Damas de la aristocracia porteña opinan sobre si la canción patria debe ser modificada o no.

NUESTRO himno, esa canción harmoniosa y solemne que escuchamos con emoción desde la infancia, no debió ser modificado; y no debió serlo, no por falta de documentación histórica que autorizara a ello, sino porque la tradición argentina lo había impuesto como el legítimo y el único.

Julio 15/1927. — Arnolda B. de Roldán

EN mi sentir, un Himno (oración del alma) no es susceptible de imposición. El Himno tradicional lo tienen los argentinos inculcado en el alma; con defectos o sin ellos, lo aman, lo sienten, y vibran a sus acordes: es del pueblo; ¡déjesele al pueblo!

Julio 14/1927. — Carolina Lena de Argerich

EL Himno Nacional, exponente de la Asamblea de 1813, encarna un estado de espíritu del pueblo en aquel solemne momento de nuestra historia, hermanando en sus estrofas nuestras glorias pretéritas con las más puras esperanzas de redención, por lo que pienso debe conservarse como reliquia veneranda legada por nuestros mayores.

Julio 16/1927. — Etelvina G. Ch. de Torello

HE escuchado siempre nuestro Himno con verdadera y profunda emoción; pero el Himno venerado en nuestros hogares, el que entonó siempre el pueblo Argentino, como ferviente oración a la Patria. Al ser modificado, ha perdido su majestuosa grandeza.

Julio 15/1927. — Sara Villegas de Gélardi



El Himno Nacional

Damas de la aristocracia porteña opinan sobre si la canción patria debe ser modificada o no.

HAY sólo un himno para los argentinos, que está tan inculcado en nuestra persona, que nadie puede creerse con facultades para modificarlo. No hay estudios ni razones que valgan para cambiar la melodía de la canción sagrada, que aprendimos a cantar en casa de nuestros abuelos.

María Baudrix

Julio 15 de 1927. María Baudrix

NO puedo desconocer los elevados móviles que sin duda han determinado la rectificación oficial del Himno, pero pienso que debe mantenérsele invariable, como los sentimientos de patria, libertad, grandeza nacional, que suscita y representa el inspirado canto de nuestra epopeya.

Josefa B. de Figueroa Alcorta

Julio 14 de 1927. Josefa B. de Figueroa Alcorta

JUZGANDO con el espíritu propio de nuestro sexo, que, si bien se complace en los cambios de la moda, es, ha sido y será siempre conservador de las instituciones sociales y de sus tradiciones venerables, pienso que nuestro Himno, que es una de ellas, no debe ser modificado.

Mercedes Avellaneda de Dellepiane

15 de julio de 1927. Mercedes Avellaneda de Dellepiane

MI opinión es no discutir, y cantar el Himno como lo hicieron los que lo entonaron por primera vez en 1813.

María F. Domecq García

Julio 14/1927. María F. Domecq García



El Himno Nacional

Damas de la aristocracia porteña opinan sobre si la canción patria debe ser modificada o no.

EL Himno, en su forma anterior, jamás me satisfizo. Desde muy chica sentía que había allí algo errado, algo ilógico. Y más tarde, confieso que – musicalmente – me avergonzaba un poco. El conocer la nueva versión ha sido para mí una alegría. He descubierto que nuestro Himno era bello. Para juzgarlo desde el punto de vista de la tradición, no soy juez; pero mi sentido musical me dice que "éste" debió ser "el verdadero", porque es el Himno lógico. El espíritu, al crear, no añade superfluidades que luego aparecerán como "pegotes". Creo que ahora reconquistamos la tradición – o la conquistamos, si Parera, al añadir adornos, se equivocó. – En su forma actual, el Himno es realmente un Himno; noble, sobrio, grave. Y, por añadidura, "bello", como ya lo dije.

Delfina Bunge de Gálvez

Julio de 1927. Delfina Bunge de Gálvez

NO creo que debió modificarse.
Nuestro himno, como todos los que nacieron al grito de libertad, encarna el alma misma del pueblo que lo engendró. Cambiarle el ritmo, quitarle la solemnidad y mutilarlo para hacer de él una marcha marcial, es alejarse del temperamento argentino, tan bien reflejado en nuestra música popular.

Emma Pietranera de Mesquita

Julio 14 de 1927. Emma Pietranera de Mesquita

SIN entrar a analizar cuál de los himnos es superior en cuanto a su técnica musical se refiere, sólo pienso que el Himno Nacional nunca debió modificarse, puesto que encarna para nosotros la tradición y la gloria, siendo por lo tanto para nuestros corazones el más bello de todos los himnos.

Hilda Vieyra de Díaz Valdéz

Julio 15 de 1927. Hilda Vieyra de Díaz Valdez

FIGURAS SALIENTES DE LA SEMANA



La profesional argentina María D. Estiu, se ha doctorado en medicina en las universidades de Barcelona y París, y va a radicarse entre nosotros.



Por primera vez en la provincia de Buenos Aires, se ha concedido a una mujer la regencia de un registro de contratos. La favorecida ha sido la doctora María Eugenia Rosales de Gauna, y el registro, el de Mercedes.



Ha celebrado sus bodas de plata con la profesión la primera farmacéutica argentina, señorita Armandina Poggetti, siendo sumamente felicitada.



El sabio sacerdote Luis Rodés, director del Observatorio del Ebro, ha venido a dar un curso de conferencias en el Centro de Estudios Religiosos para Señoras y Señoritas.



El ingeniero Esteban Terradas e Illa, ilustre matemático español, catedrático en Barcelona, dará un curso de mecánica aplicada en la Universidad de Buenos Aires.



Es nuestro huésped el almirante alemán von Schoeder, figura destacada en la marina de su país y de actuación relevante durante los combates de la Gran Guerra.



Ha sido nombrado profesor titular de patología quirúrgica de la Facultad de Medicina el prestigioso director del Hospital Ramos Mejía, doctor Carlos Robertson Lavalle.



El Ejecutivo ha propuesto al Senado la designación del doctor José A. Amuchástegui para juez de comercio, en reemplazo del Dr. González Gowland, ascendido a camarista.

En la Escuela Normal del Profesorado en Lenguas Vivas



El embajador británico, sir Malcolm Robertson, el ministro de Instrucción Pública, doctor Sagarna, el presidente del Consejo Nacional de Educación, doctor Mosca, la directora del establecimiento y parte del público escuchando el Himno Nacional antes de comenzar el interesante acto de la distribución de los diplomas a las alumnas egresadas como profesoras de inglés.

La entrega de los premios a la virtud



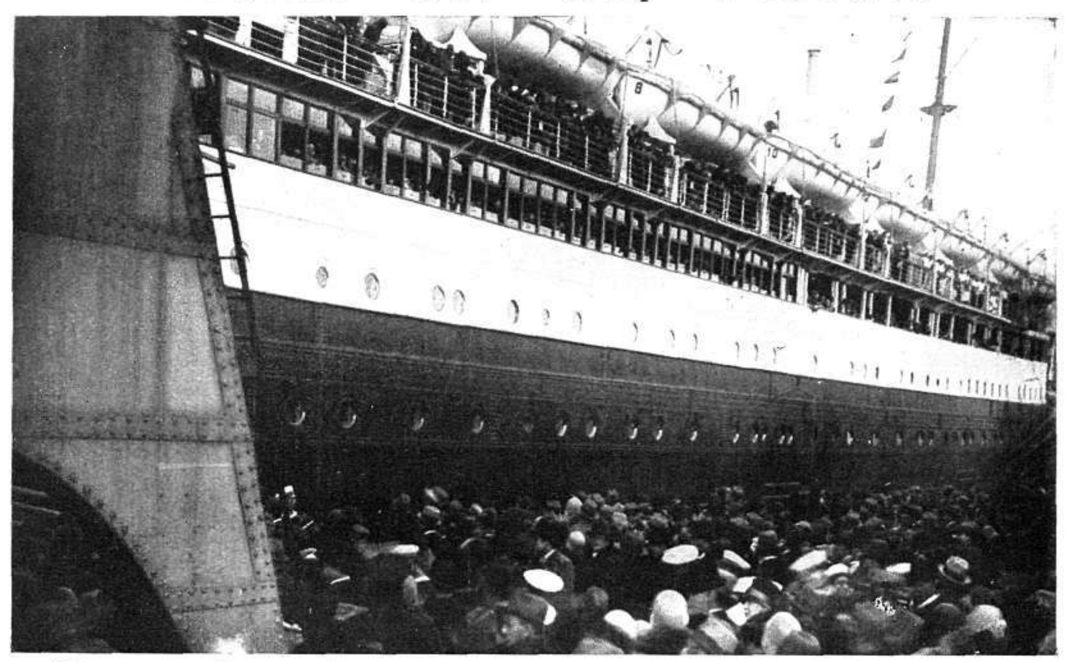
El arzobispo de Buenos Aires, monseñor Bottaro presidiendo la ceremonia realizada en la sociedad Damas de Caridad de San Vicente de Paul ante una concurrencia distinguida.

En honor del Nuncio Apostólico de Río de Janeiro



Destacadas personalidades que asistieron al almuerzo realizado en la embajada de Brasil en honor del eminente prelado, demostración que le fué ofrecida por el embajador brasileño, doctor José de Paula Rodrigues Alves.

Partida del Cap Polonio



El lujoso transatlántico en el momento de soltar amarras para el crucero de placer hasta el Brasil. Estas excursiones periódicas organizadas por la prestigiosa empresa a que pertenece la nave, son ya tradicionales en nuestra sociedad y despiertan un enorme interés. No menos de cinco mil personas acudieron a la dársena Norte a despedir a las familias viajeras.



El director de "La Razón", doctor Sojo y señora, el señor Cornille, el señor Antonio Delfino, nuestro director, don Juan Carlos Alonso y señora y señorita de Cornille, momentos antes de partir.



Un grupo de alegres excursionistas sorprendido por nuestro fotógrafo en la cubierta de primera haciendo comentarios acerca de las perspectivas del viaje.



Otro conjunto de distinguidos turistas que participan del viaje del "Cap Polonio", visitando las amplias y modernas intalaciones del barco antes de la partida.

Homenaje al Dr. C. Spegazzini



En el laboratorio de Botánica del Ministerio de Agricultura se realizó una demostración en honor del sabio argentino, haciendo uso de la palabra el ingeniero Marotta.

Audición poética y musical



Don Carlos Prina, recitador y pianista y don Emilio Tromben, violinista, que dieron con éxito rotundo varias audiciones poéticas y musicales, mereciendo unánimes aprobaciones.



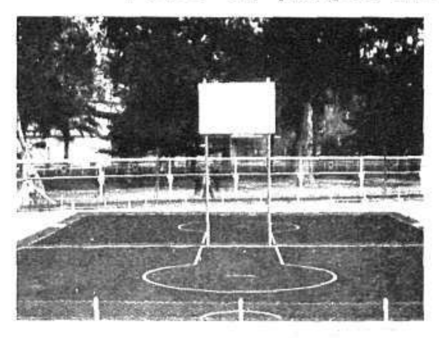
DEMPSEY DE NUEVO HACIA EL CAMPEONATO MUNDIAL

ENORME interés logró despertar en todo el mundo deportivo el combate entre Jack Dempsey, ex campeón mundial de box y Jack Sharkey, joven pugilista que se había destacado rápidamente entre los buenos pesos pesados. La reaparición del gran Jack en el escenario de sus triunfos fué el atractivo máximo de la pelea. Su triunfo neto hace presumir que volverá a ganar la corona que Tunney le arrebatara sin que la gente quedara muy convencida del hecho.

DEMPSEY Y SU ESPOSA, LA ESTRELLA CINEMATOGRAFICA ESTELLE TAYLOR.

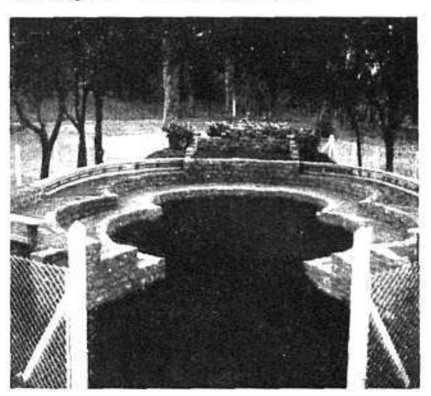
Un notable progreso edilicio

Patio de juegos infantiles en el Parque Avellaneda



Dispositivo de Basket-Ball, destinado a la enseñanza inicial de las prácticas de éste juego.

EL Patio de Juegos y gimnasio infantil inaugurado en el Parque Nicolás Avellaneda, además de constituir una hermosa nota de progreso edilicio, señala un jalón para Buenos Aires en materia de construcciones de la índole, pues su amplitud, distribución y buen gusto, le destacan como único en América del Sud, y aún, podría decirse sin temor a dudas, en el mundo entero. La subdivisión del patio, para recreaciones y juegos de los niños por edades, es una interesante innovación, que permite regular — por así decirlo — las actividades físicas infantiles, de acuerdo a la capacidad del niño, de 3 a 6 años, de 6 a 12 y de 12 a 15. Los gráficos informan sobre el abundante material de juegos que ha sido instalado, destacándose por su originalidad el "Forum" construído en la parte del Bosque y destinado a recitales, conversaciones y esparcimientos, hasta ahora ausentes en nuestros patios de juegos. Tales son las principales características de esta construcción.



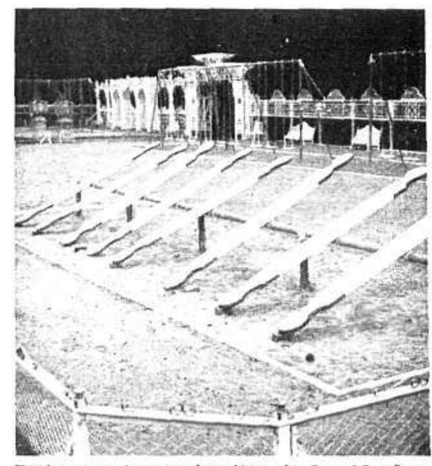
"Forum". Lugar destinado a recitales, conversaciones, lecturas y otros recreos espirituales para niños.



Perspectiva de la fuente ubicada en la parte central del patio. Gran portada de acceso al Bosque.



Tobogan triple, en forma que permite que los de mayor edad dispongan para su recreo de la caída más larga.

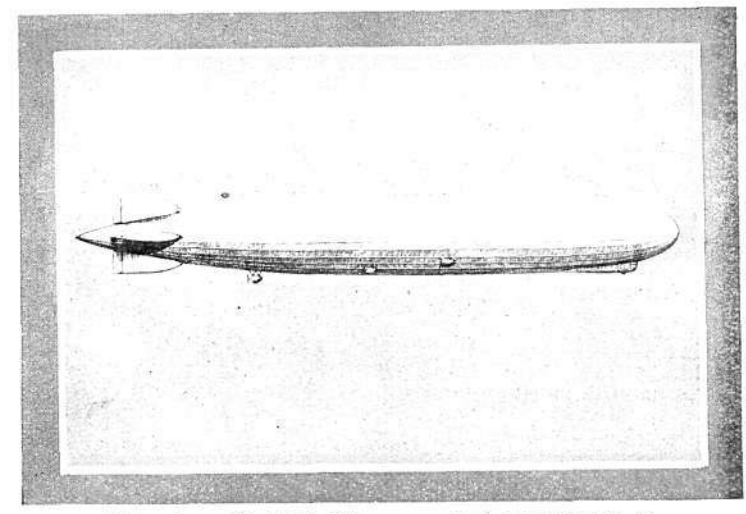


Patio para juegos de niños de 6 a 12 años. Contiene gran tendido de hamacas, sube-y-baja y paso-volante.

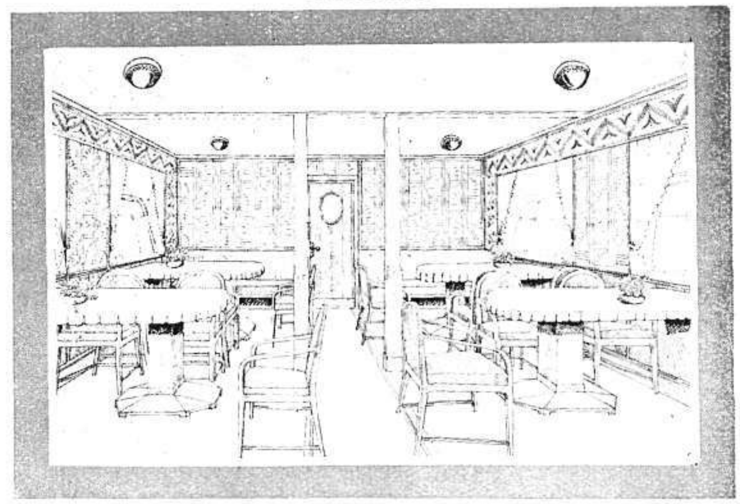
De España a Buenos Aires en dirigible

El proyecto de comunicación aérea entre Sevilla y Buenos Aires que pareciera hasta hace poco producto fantástico de una mente no muy firme, va en camino de convertirse en una grandiosa realidad. Las fotografías que publicamos han sido cedidas gentilmente, con carácter exclusivo, por el doctor Eckener para "Caras y Caretas", y constituyen, por eso, una valiosa primicia de información gráfica. Nuestros lectores podrán tener una idea clara de las comodidades de que gozarán los pasajeros de los dirigibles monstruos. Se recibirá la impresión de viajar en un lujoso y cómodo transatlántico, en el que todas las contingencias han sido previstas.

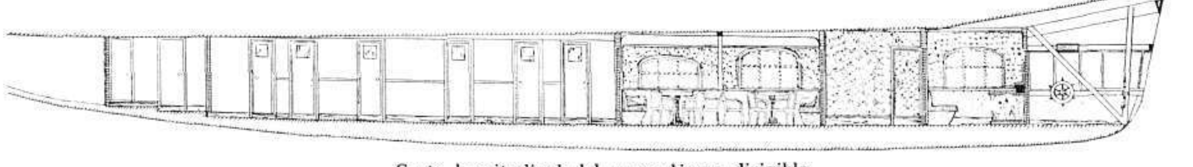
EN LA PRIMERA PAGINA HALLARA EL LECTOR UN INTERESANTE REPORTAJE AL Dr. ECKENER.



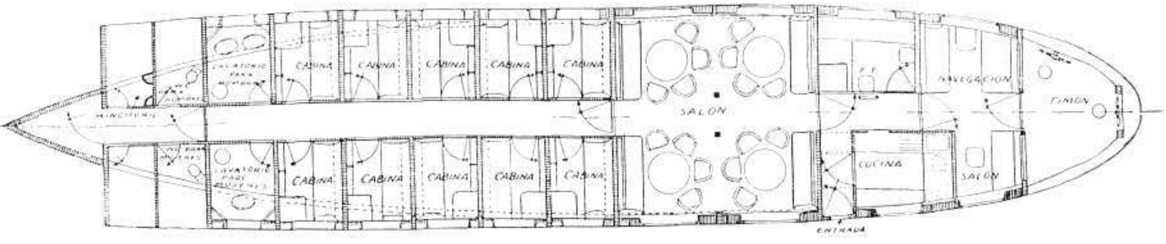
Vista de perfil del Z 127, que se está construyendo en Friedrichshafen, con destino a la linea aérea Sevilla-Buenos-Aires.



Lo que será el comedor del Z 127. Tan cómodo y casi tan amplio como los de los vapores de lujo, estará decorado con gusto y dará a los viajeros el máximo de confort.



Corte longitudinal del grandioso dirigible que hará la travesía España-Buenos Aires.



¿No parece ésto el plano de un transatlántico moderno? Aquí aparecen, claramente diseñadas, el comedor y los dormitorios, la cabina de comando, la telegrafía, los baños, etc.

ATENTADOS TERRORISTAS

Colocación de dos bombas en lugares distintos de nuestra capital

Dos grandes explosiones ocurrieron casi a la misma hora en distintas partes de la ciudad. Realizadas las primeras averiguaciones policiales resultó que dichos atentados que, felizmente no ocasionaron víctimas, obedecían a la protesta obrera por la próxima ejecución de Sacco y Vanzetti en Estados Unidos de Norte América. En indagación del hecho, la policía detuvo a gran cantidad de agitadores conocidos, los cuales pudieran estar relacionados directa o indirectamente con el atentado. Pero aun no se ha esclarecido nada de definitivo. El ultraje hecho al monumento del patricio norteamericano merece nuestra más viva reprobación, y no favorece en nada la causa que se pretende defender con medios de carácter terrorista.



Cabo de policía Desiderio Orellana que puso la segunda bomba en un balde con agua evitando su explosión.



La estatua de George Wáshington con parte del pedestal destrozado por la violenta explosión.



Agente de policía Juan E. Contreras que contribuyó con el cabo a que la segunda bomba no explotara.



Vista del establecimiento en las calles Perú y Victoria, mostrando las vidrieras destrozadas por la máquina infernal.



DIBUJO DE ARTECHE

REPORTAJES RELAMPAGO

OLINDA BOZAN

—¿Olinda Bozán es su verdadero nombre?

—No tengo otro. Ni quiero.

—¿Cuándo empezó a ser actriz?

—Tenía cinco años.

—¿Hace?...

—¡Avise! No sea indiscreto.

—¿Quién le enseñó los primeros papeles?

—Atilio Supparo. Y yo misma, que tenía unos grandes "chamuyos" con el espejo.

—¿Le gusta el teatro?

—Es mi "metejón".

—¿Y aquel otro? ¿Es cierto que se casó con Pablo Podestá?

—Tenía catorce años y medio.

—¿Cuál fué su primer éxito?

—"Después de misa". Me asustaron a fuerza de aplaudirme. Yo creía que era "fideo".

—¿Cuál fué el rol más antipático que desempeñó en su carrera?

—Ninguno, che. No "agarro" papeles de Sisebuta. Y si me permite darme corte, le diré que yo hasta a los roles de "traidora" le doy un como barniz de simpatía. ¿Qué tal la parrafada?...

—Roldanesca. ¿Ha llorado alguna vez trabajando?

—Sí. De risa.

—¿Le gusta el lunfardo?

—Usted me ofende, caballero. Yo estoy por la realísima...

—¿Qué?

—Por la Academia. ¿Qué quieren con el "vesre"? Estos bastardeadores del casticismo me dan grima... y me "esgunfian". ¿Qué le parece?

—Si la oye Azorín, la abraza.

—No lo conozco. ¿Toca el piano?

—¡No! Vende impermeables. ¿Es cierto que en Méjico un torero se mató por usted?

—En Méjico, no. Fué en Londres; era inglés y no sabía torear.

—¿Es supersticiosa?

—Cabalista hasta la médula.

—¿Qué opina de Parravicini concejal?

—Hilarante. Más que en el teatro.

—¿Cuál es su autor preferido?

—Lo dejaré escrito en mi testamento.

AMADORI

FEMINIDADES

DEL BESAMANOS

El hombre elegante no lo es sólo por el modo de vestir y "chic" y buen corte de sus ropas, sino por el refinamiento de su educación, y lo distinguido de sus actitudes. Hoy vamos a ocuparnos de una moda que por el momento y dadas las ideas que imperan, sufre gran crisis, y, sin embargo, se trata de algo infinitamente elegante, algo que evoca muchos recuerdos y encierra toda una época de tradiciones: el besamanos.

El besamanos fué inherente al lujo y esplendor de las cortes; la revolución del 89 le dió un serio golpe; pero pasado este período reapareció la antigua usanza y hoy se practica esta elegante actitud, florece en los salones y en toda reunión social; pero... se ha llegado un poco al abuso, a la exageración en algunos países de Europa, y conviene, para conservarle su gloria y su uso, recordar y precisar este galante protocolo.

He aquí la regla estricta y precisa del besamanos: en un salón se debe besar la mano "exclusivamente a las señoras".

En principio, no debe besarse la mano a una señorita, aunque ésta haya pasado los límites de la juventud. Pero está permitido hacerlo siempre que se haya destacado en una labor de aliento.





¿Cómo practicar este rito augusto y delicioso?

El hombre toma la mano de la dama e, inclinando el busto, deposita en ella un beso sin duración y, sobre todo, sin ruido.

Naturalmente que el hombre debe de besar la mano desnuda y nunca aventurarse cuando va cubierta con guantes.

También para la mujer el besamanos le proporciona la ocasión de lucir una actitud de elegancia y cortesía, y creo ya no deben existir en los salones esos tipos de mujeres semicivilizadas que consideraban el besamanos como un atentado a su pudor en vez de un homenaje respetuoso.

Además, hay que hacer notar que el besamanos no debe practicarse siempre; sólo cuando se trate de las siguientes ocasiones: de visita, en un baile, en una ceremonia; pero nunca en la calle, en excursiones, etc.; en fin, el criterio masculino debe discernir cuáles son y cuáles no son las ocasiones propicias.

LA MUJER Y EL SENTIMENTALISMO

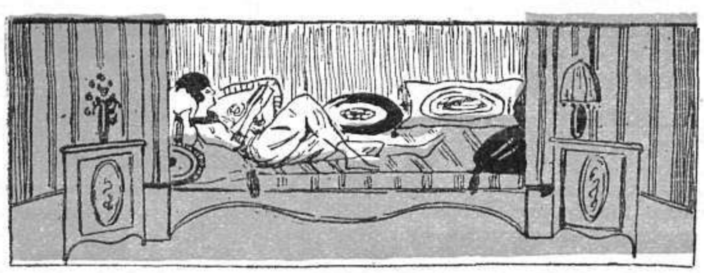
Un periodista parisiense, que duda que la mujer contemporánea siga conservando la misma mentalidad que sus abuelas, se ha dirigido a varias personalidades literarias preguntándoles si creen que las mujeres continúan prefiriendo todavía la novela sentimental.

Hay que reconocer que la pregunta encierra gran intención. El "todavía" revela una duda punzante que el informador trata de aclarar. Como no podía menos de ocurrir, las respuestas son muy contradictorias. Joseph Delteil, el joven autor de "Juana de Arco" y "Los peludos", cuyo estilo, tan personal como vigoroso, se ha revelado de manera inconfundible, contesta con su rudeza habitual.

"A la mujer moderna — dice — le importa un bledo la parte sentimental de las novelas, y hace bien. Lo que quiere en literatura es algo palpable y real."

Para Henri Duvernois, "la mujer, dígase lo que se quiera, no ha evolucionado lo más mínimo en la cuestión del sentimiento y siguen deleitándole las obras de carácter sentimental, siempre, claro está, que no sean insípidas y que ofrezcan cierto interés.

Mauricio Dekobra, el autor de novelas cosmopolitas en las que aparece reflejada con bastante justeza la vida trepidante de ahora, no cree tampoco que el alma femenina haya evolucionado.



"El exterior cambia, pero el interior permanece inmutable — proclama dicho escritor. — La novela sentimental agradará siempre a las mujeres, incluso a aquellas que por su cultura superior parecen más a cubierto de las conmociones que determinan los relatos o creaciones en los que interviene la pasión amorosa.

IVONNE



Beba va al cine... por la tarde

(CONTINUACION)

PRECISAMENTE porque el comentario general ha señalado como "inmoralísima" la última película de la más bella de las estrellas de Hollywood, por eso justamente la Beba se ha empeñado en verla y ha hecho "programa" para ir al cinematógrafo... por la tarde.

Martha ha declarado que ella no irá a la exhibición de una cinta que repugna a sus ideas. Sus padres no creen correcto llevar a su hija menor a ver una cosa tan "fuerte".

Queda, pues, descartada la ida por la noche resguardada por la tutela materna y paterna, pero, afortunadamente, en este mundo se han hecho las cosas de tal modo, que lo que aparece inmoral por la noche, puede hacerse por la tarde. Por eso hay cinematógrafo vespertino, para que la Beba pueda ir con su hermano Lucho y con la hermana de Miguel Alfredo y con Miguel Alfredo...

En un marco incomparable de suntuosidad y de hermosura, se desarrolla en el nuevo film la más abyecta de las tramas amorosas, y tan hábilmente se presenta la vileza a los ojos del espectador hechizado por la belleza del ambiente, que acaba por parecer lógico y razonable lo que debiera ser condenado y repudiado por indecente

La Beba, un poco disgustada, allá en el fondo de su corazón, que todavía conserva su inocencia juvenil, trata de aturdirse para no avergonzarse. No es ella únicamente la que asiste al espectáculo... Hay otras chicas... más chicuelas que ella. Solas unas, acompañadas otras por hermanos y amigos.

Total, que estas vistas que nos parecen tan audaces por la noche resultan "blancas" por la tarde. Los actores no se besan tan "cinematográficamente", los argumentos se suavizan, las fugas de muchachas con sus novios se cortan de la cinta y las películas quedan como para ser presenciadas por los más cándidos espectadores.

Hoy nos extrañaríamos de que de la curia partiera una orden de boycotear un espectáculo, como ocurrió en los tiempos de la juventud de Martha, en que por una indicación del arzobispado, ni las señoras ni las niñas asistían a la Opera a las representaciones de "Iris". Bien es verdad que las "independientes" de aquella época acataron la orden eclesiástica de no concurrir a los palcos y plateas del primer teatro porteño... pero no se perdían representación de la obra de Mascagni desde la tradicional cazuela.

Las tardes del cine son algo así como la vieja cazuela de la Opera: lo que no debía verse desde los palcos, podía verse desde las alturas de la sala. Así, hoy, las inmoralidades de por la noche no resultan tan inmorales por la tarde.

Y así vemos que después de una escena hondamente perturbadora, en que la Beba ha sentido acelerarse los latidos de su corazón, la mano de Miguel Alfredo ha buscado la suya en la penumbra del palco y muy suavemente la ha oprimido un instante...

Es ésta la firma de un pacto reservado y romántico, erizado de peligros, pero de un sabor exquisitamente prohibido.

¡Cuántas escenas como ésta se habrán realizado en el silencio y penumbra de la sala, cómplice de preludios de amor... no siempre muy sinceros!

....

La película toca a su fin. La Beba siente que algo indefinible oprime su corazón... querría reaccionar de esa sensación extraña... de esa fascinación perturbadora que ejerce sobre ella la mirada verde y cálida de su compañero, pero la complicidad de las escenas de la pantalla la ahogan y la dominan.

En la lucha entre la inocencia de sus 17 años y la vida que va poco a poco abriéndose ante ella, triunfa la realidad.

—¡Macanuda! — dice Lucho, su hermano, al darse la luz, después de la borrascosa escena final.

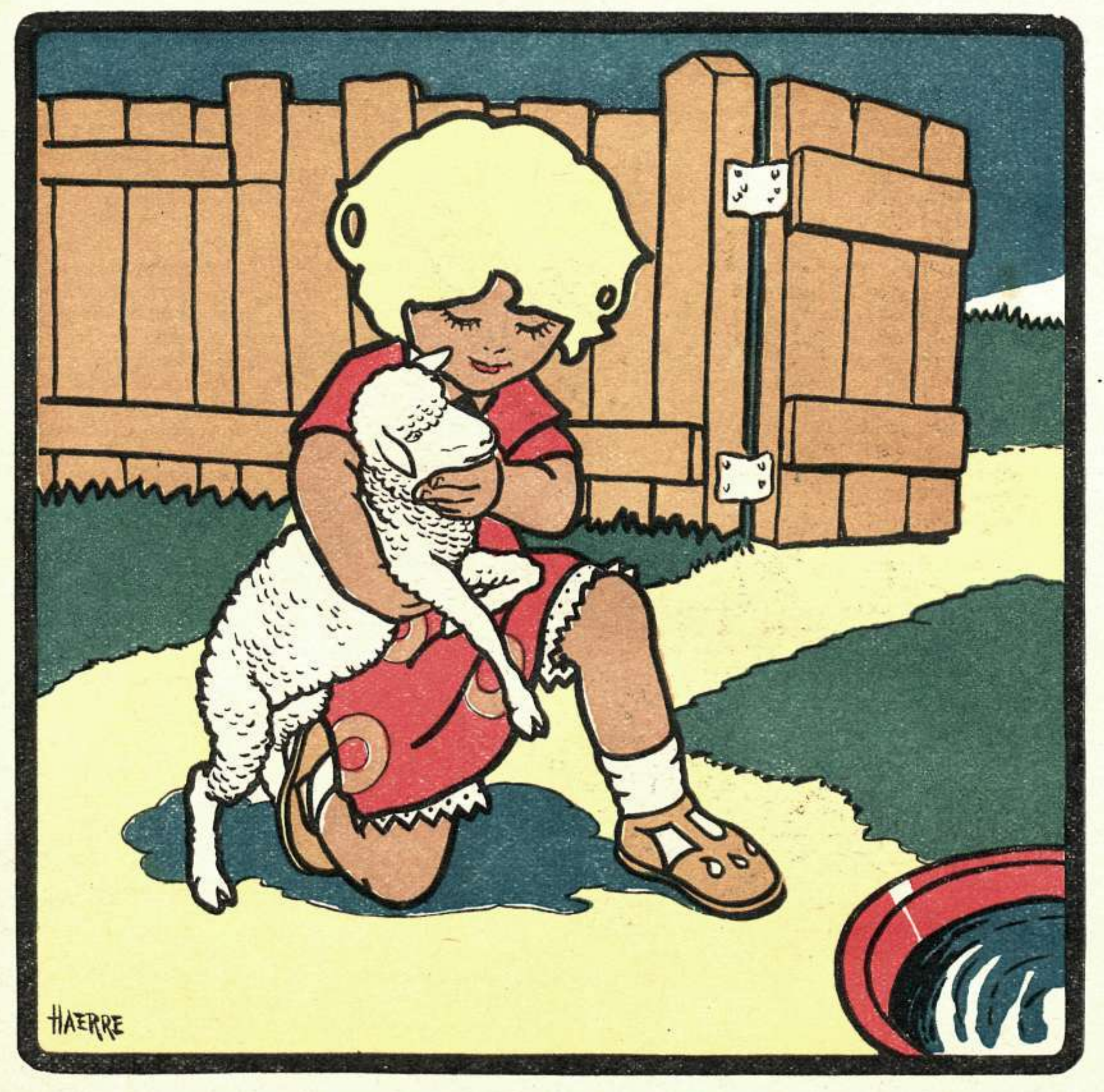
Miguel Alfredo no dice nada, pero en sus labios se dibuja una sonrisa.

La Beba, luchando consigo misma, y con un resto de candor que anida en su alma, siente que los ojos se le llenan de lágrimas, y al mirarse en el espejo de su cartera, nota enrojecidos sus pómulos de rosa.

ROXANA

DIBUJO DE VALDIVIA

(CONTINUARA)



PARA LOS NIÑOS
MARGOT

De pronto se sintió un balido quejumbroso, al que siguieron otros.

Era indudable que un animal llamaba a alguien o se quejaba.

En efecto, era un corderito encerrado en un pequeño corral improvisado con unas maderas. Sus patitas endebles parecían temblar de frío. Miraba con ojos dulces y mansos a los visitantes y estiraba su hocico como pidiendo comida.

—Tiene hambre — dijo Margot. — ¿Dónde estará la madre? Podíamos avisar al dueño de la casa; tal vez lo haya olvidado en su prisión.

Pronto se informaron de la mala suerte del pobre animal; no tenía madre.

Una hija del patrón lo criaba con biberón, y cuando tenía apetito el muy tragón la llamaba con sus quejas insistentes.

Corrieron todos a verlo saciar su apetito, y Margot pidió permiso para acariciarlo y tenerlo un momentito entre sus brazos.

Lo alzó con todo cariño y cuidado y le pasó la mano repetidas veces por la cabeza, apretándolo suavemente contra su cuerpo.

El mimoso parecía sentir el calor del afecto.

Almorzaron luego, hallando muy sabrosa la comida.

Era el viaje, el aire puro y la alegría lo que había despertado el apetito.

El día fué corto. Para Margot volaron las horas de la tarde y el paseo tocó a su fin.

La alegró la idea de encontrarse de nuevo con sus padres. Con ellos comentó hasta los menores detalles.

Tan rendida estaba, que sólo tomó una taza de caldo y comió unas frutas, acostándose en seguida.

Y al cerrar sus ojitos se dijo con sincera emoción:

—Mi tiíto es muy bueno. ¡Qué lindo día he pasado gracias a él!

ARCADIA DE MULBRODH

(CONTINUARÁ EN EL PRÓXIMO NÚMERO)

CUENTOS PARA LOS NIÑOS

Las aventuras de Gorgojito

EN BUSCA DE JAUJA

(CONTINUACION)



UAN de la Luna, que se levantaba refunfuñando y se vestía perezosamente los días de escuela, a la que solía llegar tarde, madrugaba en las fiestas de un modo extraordinario. No es de extrañar, pues, que aquel jueves llegara al amanecer a casa de Gorgojito, cuando todavía éste se encontraba plácidamente en su cama.

Sobre la mesilla de luz vió unas aleluyas antiguas que Gorgojito había hallado el día anterior entre los papeles viejos de su padre. Las aleluyas hablaban de Jauja, ciudad maravillosa en la que nadie se veía obligado a trabajar. En ella, los árboles, a más de frutas jugosas y exquisitas, daban ropas para todos los gustos y tamaños. Las casas tenían los muros de turrón, y los cristales de caramelo. En los patios había fuentes primorosas de las que manaban licores deliciosos, almíbar y miel, y sobre sus amplias cocinas llovían jamones, pescados fritos, pollos asados, pasteles apetitosos, panecillos calientes, todo, en fin, lo que podían exigir los paladares más delicados y los estómagos más hambrientos. Desear una cosa en Jauja y tenerla en la mano, todo era uno.

Juan de la Luna, después de leer deletreando las viejas aleluyas, propuso:

—Oye, Gorgojito: ¿por qué no vamos ahora mismo en busca de esta ciudad de Jauja? Allí, a lo que parece, debe vivir la gente muy bien; no hace frío ni calor, todo es abundancia y puede uno hartarse a cualquier hora del día, sin tener que esperar a que nadie cocine ni venga a poner la mesa.

—¿Te has vuelto loco, Juan de la Luna? ¿Crees que pueda existir esa ciudad en alguna parte?

—¿No ha de exitir, si lo dice este papel en letras de molde?

—Y en caso de que exista, ¿dónde estará?

—Ya la encontraremos, Gorgojito. Todo consistirá en que, decididos, nos pongamos en margen. Ya sabes que preguntando se va a Roma.

—Sí, es verdad; pero no creo que se vaya a Jauja preguntando.

—Probemos, hombre; nada se pierde con probar. De todos modos, hoy es día de fiesta y no tenemos nada que hacer.

Como sabemos, Gorgojito era muy dado a las aventuras; así es que le costó poco trabajo a su amigo convencerle de que no era disparatada una excursión que podía conducirlos, de buenas a primeras, a la mismísima Jauja. Se vistió rápidamente, se desayunó en un santiamén y dijo a su madre que iba a pasar el día en el campo con Juan de la Luna y otros amiguitos, y que no pasase cuidado si tardaban en volver. Creía Gorgojito que en el transcurso de un día podrían dar con sus cuerpos en Jauja y volver en busca de sus familias para ir a vivir definitivamente en la rica ciudad.

No les faltaron amigos que se unieran a ellos y fueran sus compañeros de excursión. En las afueras del pueblo encontraron a dos pobres, un hombre y una mujer que de la limosna vivían y Gorgojito se dirigió a ellos.

—¿Cómo os resignáis — les dijo — a pasar la vida tan penosa y miserablemente? ¿No sabéis que hay una gran ciudad, llamada Jauja, donde todos los hombres son ricos y viven felices?

Los pobres no lo sabían y Juan de la Luna les invitó a ir con ellos, ponderándoles las excelencias de aquella ciudad en la que no había ni podía haber menesterosos.

La ilusión animada por la esperanza de encontrar la que pudiera llamarse ciudad de la dicha puso alas en los pies de los caminantes. Anda que te anda, cuando empezó a avecinarse la noche, se encontraron a una distancia colosal del pueblo. Un venerable anciano les salió al paso y, dirigiéndose a Gorgojito, le preguntó:

—¿Adónde vais a estas horas por esta solitaria campiña?

—Pues a Jauja. ¿No sabe usted dónde se encuentra Jauja y cuál es el camino más corto que puede conducirnos a ella?

—¡Jauja! ¡Jauja! — dijo, moviendo la cabeza de arriba abajo. — ¡Jauja, la ciudad encantadora y esplendente! Cuando yo era un mocosuelo como tú, quise ir a Jauja una vez; pero me perdí en el camino y estuve a punto de morir de hambre, en lugar de dar con el dichoso pueblo donde todo el mundo vive harto... Pero, en fin, puede que tú tengas más suerte que yo. Sigue el camino sin desalentarte.

Gorgojito invitó a los que le acompañaban a seguir la marcha, y aunque todos iban bastante fatigados, prosiguieron.

En el camino encontraron una ave rosa de plumaje vistosísimo. A la media luz, las grandes plumas rizadas de su cola parecían de oro. Jamás habían visto un pájaro semejante, así es que se dieron a imaginar que acaso se encontraban ya en los fecundos dominios de Jauja.

De pronto, se hizo de noche. En el cielo se acumularon negras nubes, que a menudo se veían rasgadas por cegadores relámpagos. Los truenos retumbantes pusieron pavor en el corazón de los expedicionarios y la lluvia torrencial acabó por acobardarlos. Por fortuna pudieron refugiarse en una choza abandonada.

Seguía lloviendo, relampagueando y tronando con espantable furia. El viento huracanado desgajaba las ramas de los árboles. Apretados los unos a los otros procuraban darse calor y ánimos. Sentían una hambre devoradora. Gorgojito, animoso como siempre, empezó a dar bromas.

—¿Sabes, Juan de la Luna, que es efectivamente maravillosa tu ciudad de Jauja? ¡Qué lástima que vamos a morirnos de miedo y de hambre cuando nos encontrábamos tan cerquita de ella!

—Después de esto — repuso Juan de la Luna, apenado, — creo que si logro volver a casa, voy a figurarme que me encuentro en una Jauja más esplendente que la Jauja misma.

En esto empezaron a oírse unos rugidos capaces de helar de espanto al más valeroso.

Los chicos temblaban sin atreverse a abrir la boca. Los pordioseros, que los habían seguido con la esperanza de verse hartos una vez en la vida en la dichosa ciudad, gemían:

—¡Oh! Sin duda nos hemos metido en una guarida de leones y tigres que entrarán y nos despedazarán.

Se dieron prisa a obstruir la entrada de la cueva para evitar el peligro de que se creían amenazados y dejaron transcurrir la noche llorando de miedo, oyendo aquel terrible y ronco tronar que parecía anunciar el fin del mundo, y esperaron con ansia el nuevo día, no para seguir en busca de la maravillosa Jauja, sino para volver a casita, que después de todo habría de resultar para ellos lo mejor de la Tierra.

(CONTINUARA)

MAXIMO SUAVE

DIBUJOS DE RECHAIN

HABLEMOS DE COQUETERIAS INTIMAS

La mujer y la casa

Las líneas femeninas, cada vez más puras y libres, exigen, como lo hemos anotado ya, atavíos interiores de finura tal, de sencillez tan graciosa y de corte que permitan el lucimiento — en plena esbeltez — de los delicados vestidos del día que hacen de la mujer una verdadera mariposa de seda o una flor aérea...

En consecuencia, creemos oportuno presentar a nuestras asiduas lectoras algunos modelitos encantadores. La línea más elegante y el gusto más exigente encontrarán en los presentes grabados algo ciertamente ideal en materia de ropa interior.

Trátase de juegos de lencería que son la última palabra de la moda secreta y que permiten al cuerpo femenino moderno realzar sus gracias naturales dentro de una perfecta interpretación, diremos, de las mismas.

La primera idea llevada a la práctica por hábiles tijeras, consta de la camisa y del calzón, ambos de nansú, de batista o de crêpe de China. La camisa y el calzón están bordeados por un festón ondulado que adornan bordado plumetis y vainilla inglesa. El patrón de la camisa compónese de tres partes: la espalda y el frente, cada uno cortado doble, con el hilo derecho al medio, sin costura. El todo plisado. Los pliegues se planchan y montan sobre vainilla inglesa; la espalda y el frente se unen por medio de una costura bajo el brazo. La camisa está bordeada por un dobladillo con vainilla. Las bretelles son de cinta apropiada.

El calzón consta: de la pierna que se corta sencilla, dos veces, hilo derecho, al medio del patrón, y de la delantera plisada. El vuelo va sujeto al talle por un angosto cinturón. Modelo para jóvenes, esta encantadora prenda lleva el metraje siguiente: La camisa, dos metros de tela en 80 ó 100 de ancho; el calzón de la misma tela, un metro 80. (Grabado 1).

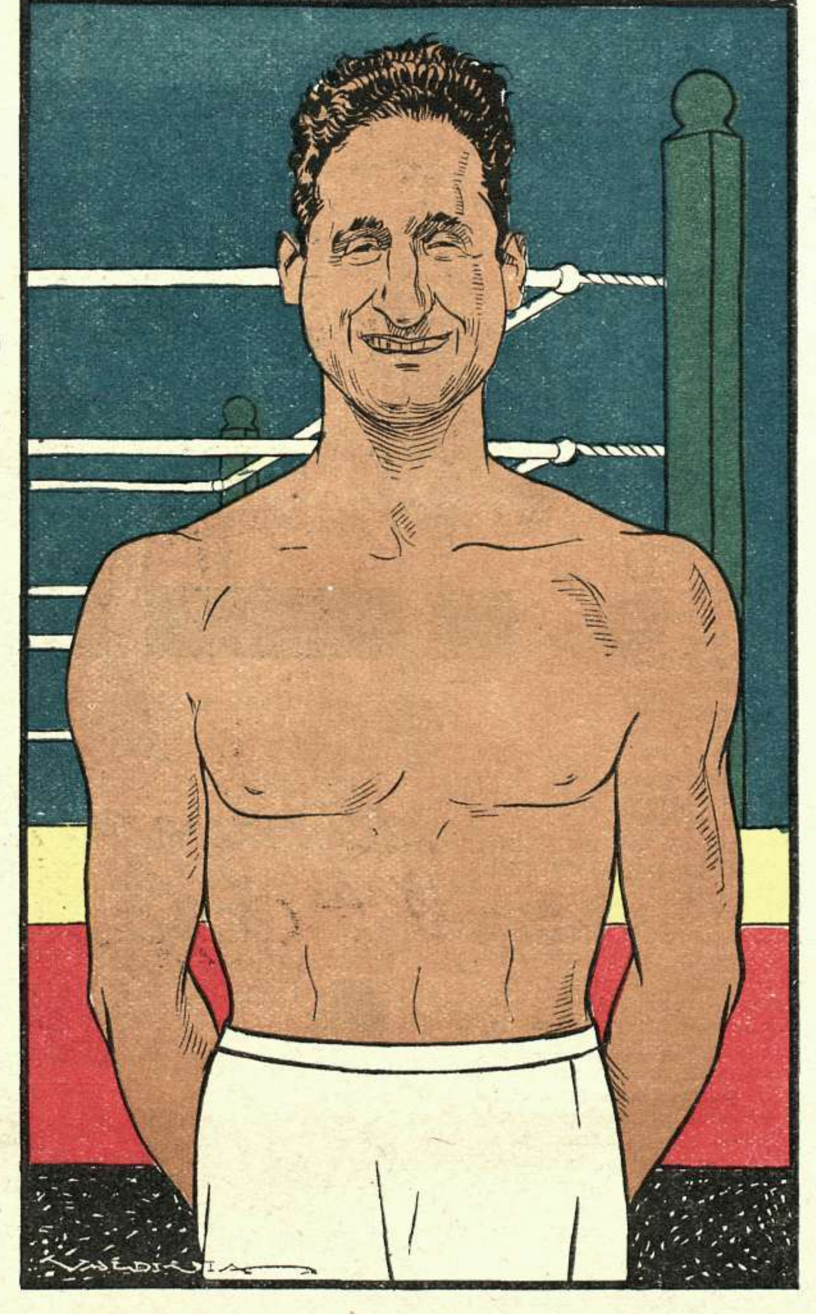
La combinación (grabado 2) es de batista y el patrón se compone de tres partes: la espalda, el frente y el costado plisé. El corpiño tiene adorno de vainillas con hilos entresacados. El costado a pliegues se monta con vainilla. El ruedo es vainillado también, y las bretelles son de cinta. El género, dos metros en 80.



La camisa-calzón (grabado 3) comprende dos piezas: el frente y la espalda reunidos por costuras bajo el brazo y entrepierna. El escote de la camisa lleva finos bordados, lo mismo que cada pierna del calzón. El vuelo se mantiene mediante un cinturón angosto y anudado a la izquierda. Metraje: uno y medio en 80 de anchura.

Como queda probado, mis jóvenes lectoras cuentan en esta página no sólo con juegos de atavíos íntimos deliciosos, sino que los modelitos en cuestión sugieren muchas ideas de sencillez. Y ya sabemos que la sencillez tiene los mejores secretos de la elegancia contemporánea, ya que interpretando líneas francas y ágiles permite los más afortunados lucimientos de la persona y de la toilette que constituyen su verdadero encanto.

LOS ASES DEL BOX
VICTORIO CAMPOLO



Victorio Campolo digno sucesor de Firpo, candidato al título mundial en el boxeo. Un hombre modesto, bueno, sencillo, demasiado sencillo para la fama que cubre ahora su nombre. Es italiano, pero argentino en el alma.

—¿...?

—Me tienen seco los pibes de Quilmes. Figúrese que ya no puedo ir hasta el boliche de la esquina para comprar unos toscanos, que mi padre adora, sin que me sigan cien de estos pibes...

—¿...?

—Pero los quiero a todos. El más chico de mi familia, un pebete que saluda el sol, porque dice que tiene siempre la cara bien limpia, es mi ídolo.

—¿...?

—Somos siete hermanos, y la familia, con mis padres, es de nueve personas. Nos gusta trabajar a todos. Pero ahora el ideal es el título de campeón...

—¿...?

—Sí; mi padre no quería saber nada de puños. Me decía: dedícate a descuartizar en debida forma los terneros; ya sabes que es la carne que más prefiere nuestra clientela... Pero yo pensaba en otros terneros... y hasta en los toros. Ya ven. La cosa es sencilla. Todo consiste en pegar duro. Lo demás, ¡palabras!

—¿...?

—Sí; tengo la suerte de no necesitar pelear para comer. Y ésa es la base de mi triunfo. Llegaré, creo, más arriba. Claro, me gusta...

—¿Dempsey, Tunney, Firpo?

—Los tres son dignos. Claro, me gustaría pelearlos... en el ring, se entiende, porque fuera de él soy un hombre pacífico. Me molestan y me dominan hasta las moscas. ¿Se dan cuenta?

—¿...?

—Creo que mis puños harán olvidar los del Toro de la Pampa, que llegó a conquistar a la muchedumbre. Después veré el viaje al norte, los managers yanquis, los dólares, la propaganda fantástica...

—¿...?

—¿Cómo me llamarán a mí?

—¿...?

—¿No saben? ¡Qué lástima! Me gustaría saber si me pintarán como un toro. ¡Si llegan a saber que soy carnicero, son capaces de pintarme como un verdugo!

FLORE

DIBUJO DE VALDIVIA

ACEITE-BAU



EL ACEITE PERFECTO

De Avellaneda y Crucecita



AVELLANEDA. — Cena con que destacados elementos celebraron el cuarto aniversario de la fundación del Círculo Italiano.



CRUCECITA. — Reunión de niños en casa de los esposos Carteimor para festejar la fecha patria, en la que se obsequió a los pequeños concurrentes con banderitas y dulces.

AMISTAD

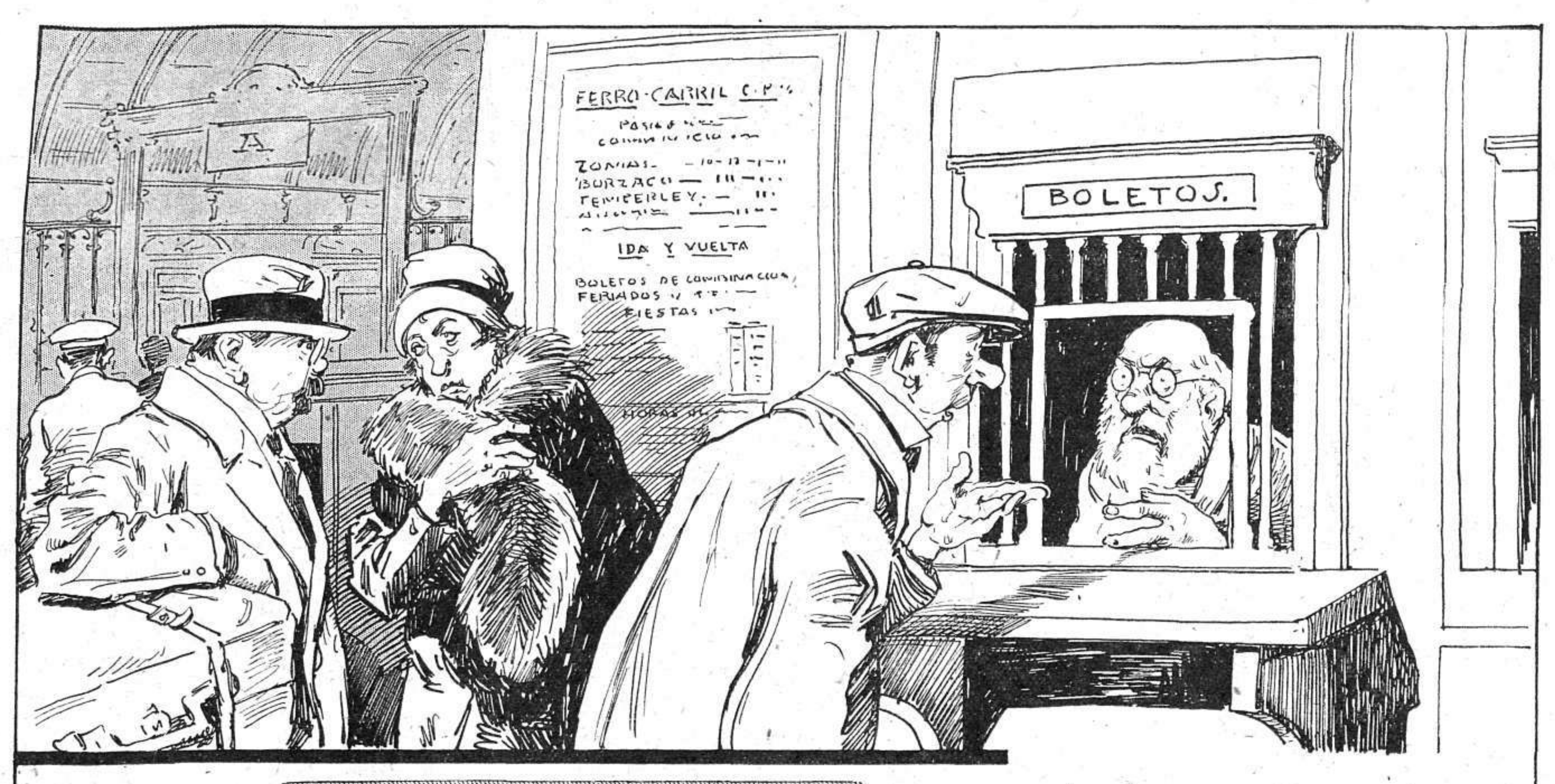
Nos entendemos bien. Yo lo dejo ir a su antojo, y él me lleva siempre a donde quiero.

Sabe Platero que, al llegar al pino de la Corona, me gusta acercarme a su tronco y acariciarlo, y mirar el cielo a través de su enorme y clara copa; sabe que me deleita la veredilla que va, entre céspedes, a la fuente vieja; que es para mí una fiesta ver el río desde la colina de los pinos, evocadora, con su bosquecillo alto, de parajes clásicos. Como me adormile, seguro, sobre él, mi despertar se abre siempre a uno de tales amables espectáculos.

Yo trato a Platero cual si fuese un niño. Si el camino se torna fragoso y le pesa un poco, me bajo para aliviarlo. Lo beso, lo engaño o hago rabiar... El comprende bien que lo quiero, y no me guarda rencor. Es tan igual a mí, tan diferente a los demás, que he llegado a creer que sueña mis propios sueños.

Platero se me ha rendido como un adolescente apasionado. De nada protesta. Sé que soy su felicidad. Hasta huye de los burros y de los hombres.

Juan Ramón Jiménez



NOTA COMICA DEL

GLAUDA

VERMOUTH ARGENTINO

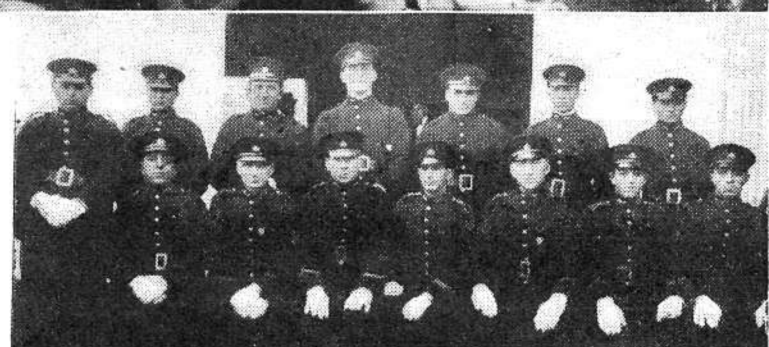
—¡Hace veinte minutos que estoy delante de esta ventanilla!...

—¡Yo hace veinte años que estoy detrás!



Baile de la sociedad Verdi, festejando la fecha cívica. Concurrencia.





Bomberos voluntarios que recibieron expresivas demostraciones con motivo de su reciente destacada actuación

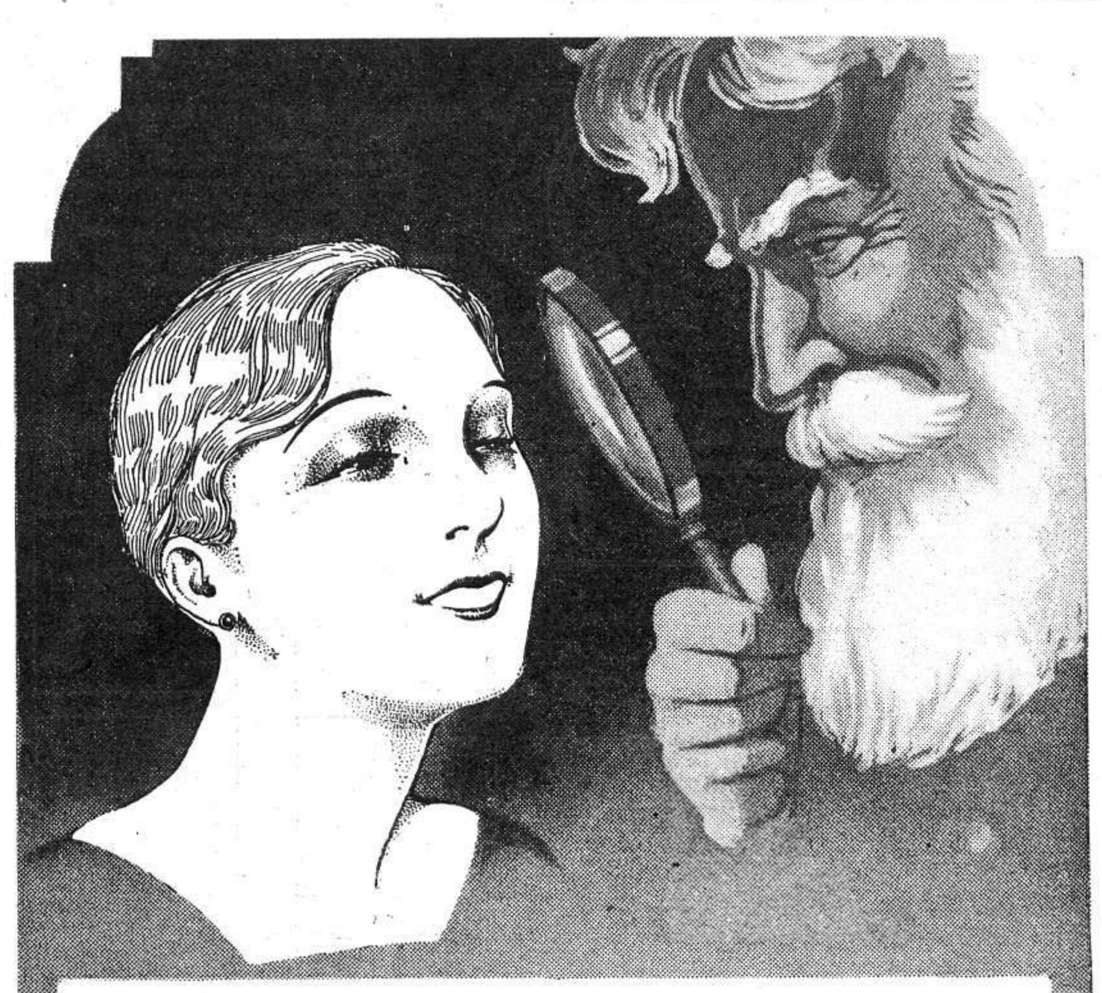
El resfrío no se cura solo

Las afecciones de las vías respiratorias, benignas en sus comienzos, pueden degenerar cuando se abandonan, en males serios, de difícil curación.

Por eso, en los casos de tos, catarro o resfrío, no hay que esperar que se curen solos, sino acudir a este sencillo tratamiento, que en todos los casos vence la afección más rebelde.

Tomar 4 ó más veces al día una cucharada de tomillo erytroso, seguida de una taza de té tilo o leche bien caliente. Su benéfico efecto se nota inmediatamente.

Muchos médicos aconsejan combinar a este tratamiento las pastillas de tomillo erytroso, de idéntica composición, que aceleran la cura y previenen complicaciones. Se hallan en todas las farmacias.



¿Una cara sin polvos?

Hay rostros de un aspecto tan divinamente natural que usted no observaría en ellos el uso de polvos si no los examinara con vidrio de aumento. Esta es la prodigiosa característica del Polvo Invisible Arlette, el único IMPERCEPTIBLE, distinto y superior a cualquier otro.

La Caja, $ 2.— Grand Modéle, $ 3.50

Para mayor comodidad de las damas entre quienes el POLVO INVISIBLE ARLETTE es ya el polvo predilecto de tocador, se ha creado el nuevo modelo de CAJA ARLETTE, a $ 2.— m/n.

Arlette

POLVO INVISIBLE

En todas las farmacias y perfumerías de la Argentina y Uruguay.

En todos los tonos

Mendel & Cía

Guardia Vieja, 4439

Buenos Aires.

PIENSA Y EJECUTA



LA BELLEZA Y LA INMODESTIA

¡Cuán hermosa soy! ¡Qué bella!
¡Qué encantadora y lozana!
¡No hay otra cual yo en el mundo
de tal perfección humana!

Así decía una niña,
y cerca de ella, una rana
graznaba, en barroso charco,
igual loa casquivana.

La inmodestia falta es
que obliga a perder la calma:
porque ésta y la belleza
radican sólo en el alma.

L. C.

MI CANCION

Mi canción te envolverá con su música, hijo mío, como los tiernos brazos del amor.

Te tocará en la frente cual un beso de bendiciones. Si estás solo, se sentará a tu lado y te hablará al oído; cuando estés entre la gente, te cercará, para alejarte de ella.

Mi canción, cual las dos alas de tus sueños, se llevará tu corazón hasta el fin de lo inefable.

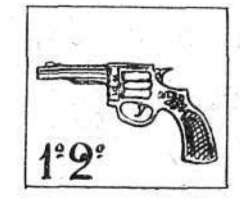
Cuando la noche negra se tienda en tu camino, mi canción será sobre tu cabeza como una estrella fiel. Se sentará en las niñas de tus ojos y guiará tu mirar al alma de las cosas.

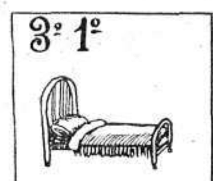
Cuando mi voz enmudezca con la muerte, mi canción te seguirá hablando en tu corazón vivo.

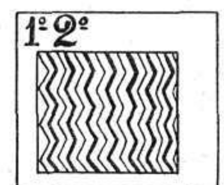
Rabindranath Tagore

CHARADA ILUSTRADA







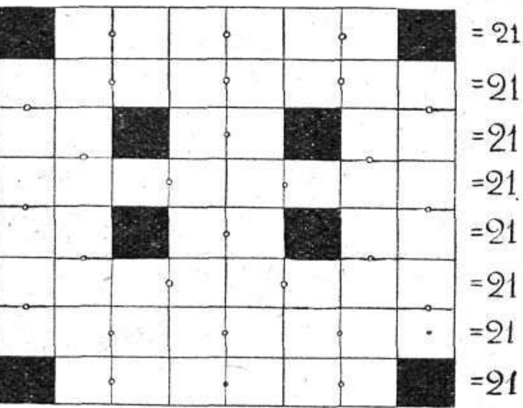


PARA BORDAR UN PAÑUELITO

ROMPE MATES

1ª Planta aromática	2ª Náufrago
Bicarbonato riel.	TE 5 i
3ª Para los animales	**4ª Guardar**
B. B. D. r vocal	Vocal 100 ó negativo pronombre

CUADRADO INGENIOSO



Colocar las fichas de dominó de modo que, sumadas horizontalmente cada una de las líneas, dé como resultado 21.

ROMBO NUMERICO

10	Vocal.
6 10	Nota musical.
8 7 9 10	Instrumento en los botes.
1 2 8 2 6 2	Lugar de estacionamiento.
9 2 8 9 10 8 7 10	Escultural.
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10	Orden de mamíferos.
7 9 1 2 1 2 6 10	Mojado.
6 5 2 8 5 10	Periódico.
8 4 6 2	Planta medicinal.
8 7	Nota musical.
5	Vocal.

SOLUCIONES DEL NUMERO ANTERIOR

El camino de los pájaros. — Hace menos recorrido el Nº 2.

Completar palabras. — Balita - salita - colita - malita - bolita - Lolita - mulita - palita - solita - telita - Tulita - velita.

Problema geométrico. — $ 2592.

Fuga de vocales. — No son los más ricos ni los mejor vestidos los que se atraen la consideración y el aprecio de los demás, sino los bien educados, aunque sean modestos; que observan buena conducta, tienen maneras convenientes y son aseados.

ARCADIA DE MULBRODH

Cuidado!!!!

exíjase esta caja

TROMPITO PUA

LA MEJOR DEL MUNDO, EN ALTA SONORIDAD

Cajita de 200 púas $ 1.20. El millar (5 cajitas) $ 5.—

VENTAS POR MAYOR Y MENOR-"CASA CHICA"-Salta 676

CASA CHICA

SALTA 676
Bs AIRES

MOD. 203 A

$ 45

FLETE POSTAL $ 4.00



Con 6 Piezas y 200 Púas

DOBLE CUERDA $ 55

CASA CHICA

SALTA 676 Bs. Aires

Modelo "LA QUIACA"

$ 45



Con 6 Piezas y 200 Púas

Libre de Flete

CASA CHICA

SALTA 676
Bs. Aires

Con 6 Piezas y 200 Púas



FLETE POSTAL $ 4.00

a una cuerda $ 55

doble cuerda $ 65

ESPAÑOLES DE EXITO CANTADOS A $ 2.50 c/u

FLETE POSTAL DE DISCOS $ 0.50

72 — Pericón con relaciones. Cómico
El gaucho y su confesor. Cómico
320 — La corte de Faraón. Couplets de "Babilonia"
La niña mimada.
330 — Canto a la Primavera. Romanza de Roberto
La alegría de la huerta. Jota
331 — El grumete. Barcarola
Molinos de viento. Serenata
332 — Tragedia de Pierrot. Serenata
Alma de Dios. "El Vagabundo"

333 — La alegría de la huerta. Musetta. Dúo
334. — Los bohemios. Dúo
La revoltosa.
335 — Mal de amores. Dúo
La fiesta de San Antonio.
336 — Final de la Viuda Alegre. Dúo
Conde de Luxemburgo. Dúo de los Besos
337 — La tempranica. Dúo
Tumilet.

JUANITO PARDO "EL REY DE LA JOTA"

338 — Jota de Almonacid.
Jotas cómicas Nº 2.
339 — Jotas baturras.
Fanfarrón. Jota
340 — Jota de Alcañiz.
Jotas cómicas Nº 1.
341 — Ansotana. Jota.
Jota zaragozana.
342 — Jota de A de la Sierra.
Jota de caspe.

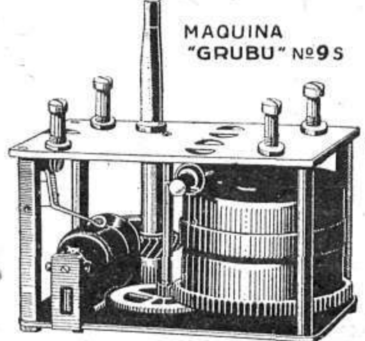
"CASA CHICA" — Salta, 676 — Buenos Aires

¡APARECIO! Suplemento Especial. Solicítelo Gratis.

MOTORES PARA FONOGRAFOS

EL MAYOR SURTIDO EN SUD-AMERICA

MAQUINA "GRUBU" Nº 9 S



A 2 TAMBORES REFORZADOS CON PLATO DE 25 CM.

$ 25

PARA FLETE POSTAL $ 1.00

MAQUINA "GRUBU" Nº 10 S

A DOS CUERDAS 30 × 4000 m/m

CON PLATO DE 30 CMTS $ 60

PARA FLETE POSTAL $ 2-

"CASA CHICA" SALTA 676 B. AIRES

De Wilde



Algunas de las parejas concurrentes al baile celebrado con todo éxito por el Wilde Sporting Club, en ocasión del 9 de Julio.

QUIERO SER...

Quiero ser en tu vida la paz; en tu trabajo la sonrisa, y en la intimidad de tu alma la flor escondida que sólo aroma y luce para ti...

Quiero ser el amor vigilante e inquieto de la madre que te faltó de niño; la caricia santa y única de sus manos que no tocaron tus sienes cuando tenías fiebre, ni las acariciaron cuando llegaste cansado, ni las besaron cuando sufrías.

Quiero ser la palabra suave y dulce que aleje de tu frente las preocupaciones y vuelva a tus ojos la alegría y a tus labios la sonrisa...

Quiero ser como el arroyuelo claro y manso donde puedas mirarte; pues aun cuando veas las piedras en el fondo, sabrás que siempre es bueno y manso y claro para ti.

Que cuando en el duro luchar por la vida, el dolor, injusto y malo, te arañe, pienses en mí como en el bálsamo, como en la calma...

Que sea yo, en el bochorno de la vida, el arroyuelo claro y manso donde apagues tu sed, y en la intimidad de tu alma, la flor escondida que aroma y luce sólo para ti...

Esmeralda



Tomé al tiempo de acostarme una cucharada del jarabe de Bronquialina Ruxell, seguida de un ponche bien caliente y me arropé bien. A la mañana siguiente noté una gran mejora y seguí tomando durante el día unas cucharadas más hasta curarme totalmente. La

Bronquialina Ruxell

EN JARABE
Y PASTILLAS

es el remedio por excelencia para todas las afecciones de las vías respiratorias: resfríos, toses y catarros. Su efecto es rápido y concluyente. De rico sabor, puede también administrarse a señoras y niños, pues no contiene drogas de efecto pernicioso. Tanto el jarabe como las pastillas de Bronquialina Ruxell son de igual eficacia, pero cuando se desee acelerar la cura se aconseja tomarlos combinados.

Bronquialina
Regenerador
de las vías respiratorias
FORMULA RUXELL
RUXELL
Tratamiento eficaz e inmediato de Catarros, Bronquitis, Asma, Grippe, Influenza, Tuberculosis pulmonar y de todas las afecciones de los bronquios.
Alivio inmediato de la tos a la primera dosis
Desaparición casi segura de las irritaciones bronquiales más rebeldes a las 24 horas de usarse.
INDUSTRIA ARGENTINA
FAB. R. CARCAMO
QUIMICO FARMACEUTICO
CADA CUCHARADA

TOS - CATARROS - INFLUENZA
PASTILLAS BRONQUIALINA
FORMULA
RUXELL
REGENERADOR DE LAS VIAS RESPIRATORIAS
LABORATORIOS BIOLOGICOS - CARCAMO - BUENOS AIRES

VENTA EN FARMACIAS

Unico depósito:

Laboratorios Biológicos Cárcamo

ACEVEDO 3083 — Bs. Aires

De Quilmes


Recepción en la Municipalidad ofrecida el 9 de Julio por la Asociación Damas y Fomento de Bernal.

LECTURAS ALENTADORAS

Si quieres triunfar

Ser audaz es, sin disputa, una gran virtud.

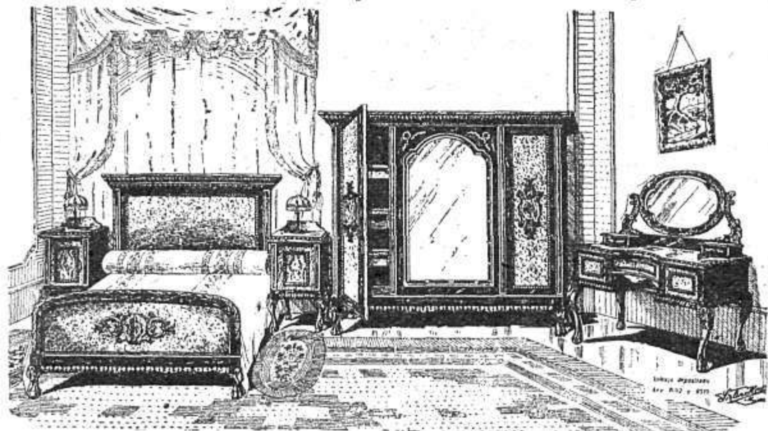
Pero es necesario distinguir entre la audacia y la temeridad, cosa que multitud de personas confunden. El audaz, es quien piensa y obra, siguiendo una línea que ha sabido trazarse y a quien no arredran las dificultades. Temerario es quien, sin pensar en nada, lánzase contra cualquier obstáculo a riesgo de estrellarse.

Se ha dicho, en innumerables ocasiones, que los hombres desconocen sus propios defectos y sus propias flaquezas. Sin embargo, es muchísimo más grande el número de los que desconocen sus propias fuerzas.

Muchas personas apocadas, que imaginan no valer para nada, quedarían asombradas si por cualquier causa pudieran saber el caudal de energías que poseen, las obras que serían capaces de realizar, sólo con proponérselo.

Grandes Almacenes de Muebles

OFERTAS SELECTAS





DORMITORIO Chippendale, en cedro-caoba o en roble macizo, 3 cuerpos, desarmables, cornisón y patas talladas, puertas de frente molduradas, compuesto de 1 ropero mts. 2.10 de frente, interior estantería y cajones de ambos lados; 1 "toilette" de mts. 1.20, tapa cristal, parte central curvada; cama matrimonial de mts. 1.40 y 2 mesas de luz tapa cristal.

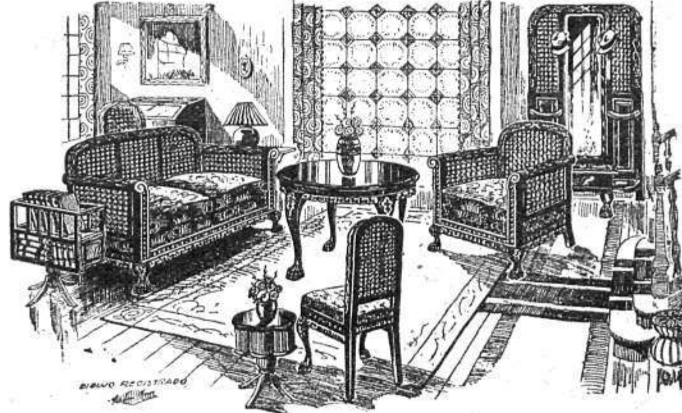
$ 1.150.-



JUEGO DE COMEDOR, estilo Chippendale, construído en roble macizo, lustre ahumado, puertas decoradas con raíz de Cuba, tapa de madera, contornos moldurados y tallados, repisa luna biselada, patas y partes bajas talladas; trinchantes ídem, ídem; vitrina amplio formato, interior estantes y lunas, herrajes de bronce; 1 mesa oval, 10 cubiertos y 6 sillas tapizadas en cuero. El juego completo, a

$ 950.-







NUEVO MODELO DE JUEGO PARA "LIVING ROOM" construído en nogal tallado, asientos y respaldos tapizados, almohadones sobrepuestos, lampás de seda, colores variados, lustre patinado. Compuesto de 1 sofá, 2 sillones, 2 sillas, 1 mesa y 1 percha 3 cuerpos. El juego completo,

$ 740.-

CATALOGOS GRATIS	
Gral. de Muebles	Ed. Nº 10
Camas de Bronce	Ed. Nº 4
Camas de Hierro	Ed. Nº 2

Los enviamos GRATIS al interior únicamente

Sirlin Hnos Muebles

CORRIENTES 1170
BUENOS AIRES

SEGISMUNDO FREUD, EL DE LA SIMPLE Y EJEMPLAR EXISTENCIA

EL INVENTOR DEL PSICOANALISIS DESCUBRIO LAS PROPIEDADES ANESTESICAS DE LA COCAINA Y EN TODOS LOS MOMENTOS DE SU LARGA CARRERA FUE CONFORTADO POR EL AFECTO DE SU MADRE.



FREUD vino al mundo el 6 de mayo de 1856, en Friburgo, una pequeña ciudad de Moravia. Nació de una madre muy joven, razón por la cual conoce aún, a los 70 años, la alegría pura de la sonrisa maternal, sonrisa que parece reflejarse en su propio rostro y animarle en su larga y fecunda existencia de investigador. La gloria apacible y modesta, al par que universal, de Freud endulza y conviene a la ancianidad de esta mujer.

Freud, a quien se ha llamado mago del psicoanálisis, pertenece a Viena y Viena bien puede considerarse satisfecha de ello. Es allí donde realizó sus primeros estudios y es allí donde aun reside. Transpuestos los peldaños del bachillerato, comenzó Freud los estudios de medicina y, sin protector, sin fortuna, triunfó gracias a su inteligencia, su asiduidad en el trabajo y la confortadora presencia de su madre. Ernesto Bruecke ilustraba la cátedra de fisiología de la Facultad de Medicina de Viena, entonces famosa entre las escuelas médicas de Europa. Freud se convirtió en su ayudante y preparador, y mucho se sorprenderán nuestros lectores al enterarse de que llegó a descubrir las propiedades y aplicaciones anestésicas de la cocaína.

Freud llegó a los veinte años. Charcot y la histeria triunfaban en la Salpêtrière. Comenzaba a derrumbarse el armatoste de las concepciones materialistas. ¿Fué la vocación de Freud la que le llevó a París, malgrado lo menguado de sus recursos y el rango de los alumnos de Charcot? No; fué el anatomista el que se encaminó a la Salpêtrière. Fué el anatomista, también, el que escribió dos monografías sobre la afasia y la parálisis infantil. Y mientras tanto, Charcot enseñaba que las representaciones mentales y las emociones podían provocar parálisis y anestesias; en una palabra: modificaciones físicas. Fué suficiente para Freud.

Entusiasmado regresó a Viena y refirió a su camarada Brener las lecciones de Charcot que, *por otra parte*, no tardó en traducir. Brener le recordó un caso de histeria que él había tratado mediante el hipnotismo: el síntoma morboso había desaparecido cuando logró hacer salir de la inconciencia la representación que lo provocara sin que el enfermo se percatara de ello. He aquí que el interés de Freud se excitó y precisó. Efectuó un nuevo viaje a Francia; pero esta vez fué a Nancy, donde Bernheim, habiendo fundado una escuela de hipnotismo, enseñaba que éste no es nada, que todo finca en la sugestión. El hecho de que la persuasión podía ser capaz de reproducir un síntoma histérico impresionó a Freud. Por aquel entonces ya no acaparaban su atención la anatomía y la fisiología; los fenómenos psíquicos eran casi el solo objeto de sus investigaciones. Desde aquel momento quedó trazada su ruta. Charcot, Brener y Bernheim habíanle marcado su derrotero. Se recogió en sus gabinetes, meditó y dedicóse a interrogar profunda y atentamente a sus enfermos.

Freud fué Freud. Comenzó, pues, su verdadera existencia de sabio, de revolucionario creador.

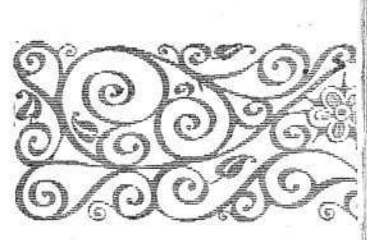
Día y noche, afrontando fatigas y soportando las burlas y el abandono de sus colegas, prosiguió Freud. Solitario, como buen creador, durante diez años, trabajó sin más premio que el silencio hostil de cuantos le rodeaban. El mismo Brener, ante el atrevimiento de sus doctrinas, se llegó a enemistar con Freud. Mas éste persistió, modesto y altivo. Fué aquél el período heroico de su existencia como hoy él mismo lo recuerda sonriente.

Poco a poco construyó la obra, el pensamiento se precisó, el sistema fué afirmándose. Los enceguecidos comenzaron a ver, aparecieron los discípulos, las universidades le llamaron. En 1909 realizó un viaje a América, acompañado por Jung, su alumno predilecto. "La interpretación de los sueños", la "Introducción al Psicoanálisis", la "Psicopatología de la Vida Cotidiana", los "Tres tratados sobre la sexualidad", "Totem y Tabú" aparecieron y lograron por fin la celebridad para este visionario de la vida interior. Se le consagró maestro, y en la Facultad de Medicina de Viena se creó una cátedra especial.

Serena, sin afectación, reflejo de toda su vida, es la palabra de Freud. Al llegar a los cincuenta años es cuando más ha enseñado este persuasivo maestro. Y no sólo en la cátedra y en los anfiteatros desbordantes de alumnos y admiradores se han escuchado sus teorías proféticas y autorizadas: en el café, en la tertulia amical, consumiendo sus *inacabables y clásicos cigarrillos*, es, quizá, donde mejor y más sólidamente las expuso siempre, atrevidas y demoledoras.

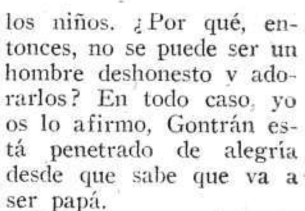
La conducta de este hombre ha sido irreprochable. Su cortesía y su característica amabilidad no dejan traslucir una personalidad enérgica y severa. Es un jefe de familia respetado y venerado; es un camarada jovial, antes que un profesor altanero y orgulloso, como bien puede serlo y estarlo por la magnitud de su obra.

GILBERTO ROBIN





Un GOLPE de TELEFONO





Pues bien, aquella noche Gontrán saqueaba el departamento del señor Modinant. Sí, llámase Gontrán y es asimismo ladrón. Si os imagináis que Gontrán es un nombre reservado a la aristocracia, estáis en un error; este nombre se halla en el calendario y lo toma quien quiere, ¿no es cierto? (Y Gontrán ha tomado, después, muchas otras cosas más importantes.)

Palabra: si os hubieseis encontrado en la escalera, en el momento en que Gontrán introducía su ganzúa en la cerradura del señor Modinant, habríais creído en un buen burgués que volvía a su casa: iba correctamente vestido y tarareaba.

Tarareaba. Tal cual un bravo obrero aburguesado, feliz de entregarse a su trabajo.

¡Caramba!, cuando uno está contento tiene ganas de tararear. Y Gontrán está contento. Por dos razones a la vez. Primeramente, porque su empresa de esta noche es agradable, interesante y fácil. Causa placer, realmente, el robar a un hombre, como el señor Modinant: tiene hábitos de solterón, es un divorciado. Todos los martes regularmente se ausenta de siete a media noche — va a comer con amigos, sin duda, — a las siete y cinco, por consiguiente, los sirvientes han desaparecido del departamento; se goza, pues, de la más completa tranquilidad para elegir allí objetos de precio. He aquí la primera razón que tiene Gontrán para estar contento. La segunda no la adivinaréis, seguramente. Voy a decírosla yo: Gontrán va a tener un hijo.

¡Sí, válgame Dios! Se puede ser ladrón y padre de familia. Se puede ser ladrón y ser feliz, no obstante, con la perspectiva de un primer hijo.

Posiblemente que Gontrán, en el fondo, habría podido ser otra cosa que ladrón; pero lo son de padres a hijos en su familia, desde generaciones. Su padre robaba bajo Félix Faure; su abuelo robaba bajo Napoleón III. Y después de todo, no veo por qué se privaría a priori a un ladrón de los sentimientos naturales de un corazón humano. Un hombre puede ser íntegro y detestar a los niños. ¿Por qué, entonces, no se puede ser un hombre deshonesto y adorarlos? En todo caso, yo os lo afirmo, Gontrán está penetrado de alegría desde que sabe que va a ser papá.



Por eso tararea al forzar la puerta del señor Modinant. Tararea, abriendo, en medio del gabinete de trabajo, la valija donde va a apilar los objetos preciosos del departamento.

Deja de repente de tararear; su corazón se ilumina: acaba de ver sobre la mesa-escritorio una fotografía que toma y mira. Representa un rincón de jardín, y en él una niñita que sonríe. Podrá tener cinco años, tiene mejillas llenas, cabellos ligeros. El señor Modinant está divorciado, pero, por lo visto, tiene una hijita que la madre guarda...

Gontrán mueve graciosamente la cabeza mirando el retrato. Es realmente gentil aquella pequeñuela. Si él tiene una hija mujer, se ha de parecer, tal vez, a ésta...

Pero el tiempo pasa. No se trata de enternecerse. Al trabajo. Gontrán coloca la fotografía nuevamente y comienza a meter cosas tras cosas en la valija.

De repente, ¡drinn!... Un campanillazo. El teléfono. ¡Drinn!... ¿No es estúpido aquello? Un campanillazo es una presencia. Es como alguien lejano que extendiera el brazo. Gontrán no se siente solo ya. En el centro de la habitación, con un objeto en cada mano, permanece embarazado, inquieto. El aparato está ahí plantado sobre el escritorio, flemático y misterioso: la campanilla insiste... ¡Ah!, imposible, verdaderamente imposible continuar amontonando en una valija las joyas y objetos que se roban, con un campanilleo semejante a la espalda.

—¡Hola!

Es instintivo. Ha descolgado el aparato y ha contestado.

—¡Hola! ¿Muette, 21 - 22?

Tal vez sea así; él nada sabe.

—¿El señor Modinant está ahí?

—No, señora.

—¿Es usted su mucamo?

—Sí, señora.

No puede decir, naturalmente: No, señora; soy un ladrón.



— ¿No sabe usted dónde se encuentra?

— No, señora.

— ¡Ah, Dios mío! ¡Qué desgracia! Es preciso, de cualquier manera, que lo informe usted en cuanto regrese. Soy una vecina de la señora Modinant, en el Bésinet. Estoy encargada de comunicar al señor Modinant..., por eso he corrido a casa de unos amigos para telefonear... En fin, ya que se encuentra usted ahí, es lo principal, pues podrá prevenirlo. Dígale que su hijita está gravísima y se teme no pase la noche. Que venga en seguida, si quiere encontrarla con vida... ¡Pobre hombre! él que la adora... Cuento con usted, ¿no es verdad?... En cuanto regrese ¿sí?... Espérelo usted levantado ¡por Dios!

— Sí, señora.

La voz calla. Gontrán cuelga el tubo. No se mueve. No se atreve a moverse... Ha oído estas palabras: "Su hijita está gravísima, se teme que no pase la noche", y aquello le ha producido una impresión singular. Una emoción casi personal.

La valija está abierta en medio de la pieza. "Si quiere encontrarla con vida"... Conserva todavía un florero de Sèvres en la mano izquierda... "¡El, que la adora!"... No se mueve... "En cuanto regrese"... Cuando regrese no recibirá otra impresión que la de encontrar su departamento robado...

Allá, en el Bésinet, estarán acechando su llegada, ya que el encargo se ha cumplido, ¿no es cierto? Ya que su mucamo ha respondido que lo esperará levantado y que se podrá contar con él...

Gontrán no se mueve. Irrítase contra lo que siente en su interior. ¡Estúpido es aquello! ¿Le atañe a él, acaso, lo que sucede? ¡A él! Pero a pesar suyo su ojo se fija en esa fotografía donde sonríe una niñita de mejillas llenas, de cabellos ligeros... ¿Qué podría hacer?... "Espérelo usted levantado"... ¿Cómo iba a poder esperarlo?...

Continúa inmóvil un largo tiempo. Y después saca, uno a uno, los objetos hacinados en la valija, los coloca de nuevo, cuidadosamente, en su sitio, va al escritorio, toma papel, escribe una línea: "Su hija está gravísima. Se le espera a usted en el Bésinet". Se va, cierra la puerta de entrada con su ganzúa, desliza la carta por debajo, baja la escalera con su valija vacía en la mano, y un no sé qué de gruñón y de feliz, a la vez, en el corazón.

Y yo me percato que, al contaros una historia de ladrones, os he contado tal vez, al mismo tiempo, una historia en la que hay bondad, abnegación, delicadeza y amor.

ANDRES BIRABEAU

TRADUCCIÓN DE E. B. DE LL.

De Villa Modelo


Reunión social celebrada en casa del distinguido vecino señor C. Cajal en honor de un selecto núcleo de relaciones.


Componentes de la Sociedad de Fomento de esta sección reunidos para designar los miembros de la nueva comisión directiva.

ANIMALES CONSCIENTES

Los animales no sólo son capaces de pensar, sino que también poseen una conciencia sensitiva que les da un cierto grado moral, ha dicho el profesor Richard Hibertz, uno de los más famosos y conocidos profesores de psicología de la Universidad de Berna.

Describe cómo al ir a su casa encuentra un perro que tiene metida la cola entre las piernas a consecuencia de un garrotazo recibido, y cuando lo amenaza con un castigo semejante, el perro representa un estado de ánimo igual al anterior, y en vez de acudir a la llamada del amo, prefiere guarecerse bajo el sofá. Lo mismo sucede, dice el doctor Hibertz, con un perro que ha sufrido una quemadura intencionalmente; ante una igual amenaza corre a echarse bajo el sofá u otro mueble que lo proteja.

El perro, afirma, tiene conciencia de los dolores sufridos.

En forma semejante describe el doctor Hibertz que una golondrina madre, que antes de comenzar la lucha por la vida decide abandonar a sus crías y vuela lejos de Alemania, hacia el sur, al llegar al Africa y contemplar otras tiernas golondrinas, su memoria es rápidamente impresionada y de seguro que el abandono de sus crías en cierto modo turba su conciencia.

Estas son las razones para creer — concluye el sabio — que los animales tienen un sentido ético que debe ser interpretado como el de los hombres.

VIVA-TONAL COLUMBIA



es su oído! Apele usted a él cuando después de haber escuchado a todas las demás máquinas parlantes, usted decida adquirir la mejor. ¡Es el medio más seguro para no errar en la elección!

VIVA TONAL COLUMBIA

la máquina parlante con alma, ha superado en todo sentido a cuanto se podía esperar de la ciencia fonética.

Puede usted escucharla sin compromiso alguno en nuestros nuevos salones de audición. Ofrecemos 8 modelos distintos, a cual más hermoso. Desde $ 135.— hasta

$ 1.250.—

ACORDAMOS FACILIDADES DE PAGO.

Catálogo remitimos GRATIS.

CASA AMERICA

·EL HOGAR DE LA MUSICA·

Av. de Mayo 959 - Buenos Aires

TRABAJOS MANUALES PARA LA ESCUELA Y EL HOGAR

ALMOHADON

Este precioso almohadón requiere para su ejecución mucho cuidado, y buen gusto para la elección de dibujo y pintura.

El primero, que puede tomarse de una postal, se puede fácilmente ampliar hasta darle el tamaño que se desea, cuadriculando la tarjeta, como lo indica la figura 1. Formando estos pequeños cuadrados en cuatro o cinco veces su tamaño, se harán pasar las líneas de croquis siguiendo las del cuadriculado, guiándose también por sus ángulos; resultando, como es claro, cuatro o cinco veces el tamaño de la postal.

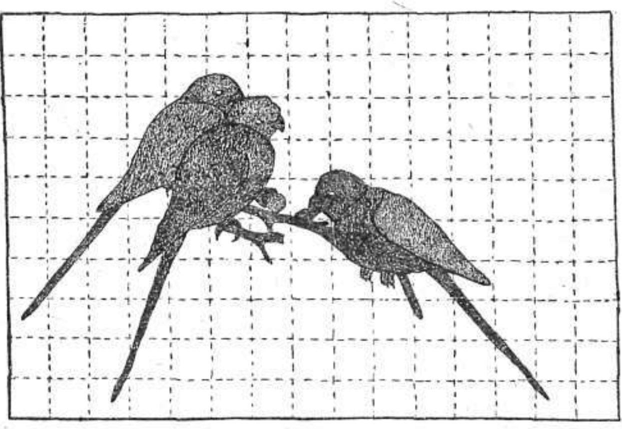


Figura 1

Este dibujo se pasará luego a un papel fuerte — los hay especiales en las casas del ramo, — si no se prefiere hacerlo directamente sobre éste.

Terminado el croquis del dibujo, sin sus detalles, se procederá a recortarlo, con una tijera fina, quedando así calado en el papel tan sólo el motivo principal del cuadro.

Separadamente se prepara, colocándolo sobre un tablero o mesa, sujetándolo con chinches, pana o terciopelo liso, del tamaño que se desee dar al almohadón.

Sobre esta tela se colocará el papel preparado con el diseño, como queda explicado, bien sujeto a la pana.

Al dibujo recortado, se le habrá dado anteriormente, por su cara y revés, y principalmente en sus bordes, dos o tres manos de una disolución bastante densa de goma laca en alcohol; cuando estén bien secas, queda el molde preparado para su uso.

De este modo puede ser utilizado varias veces, pudiendo así formarse un juego de colcha, cortinado, tapetes, etc., variando en su colorido, si así se quiere.

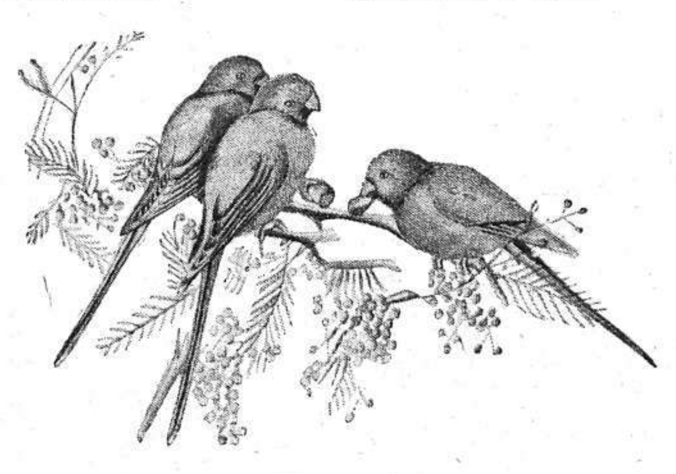
Con una disolución de goma laca, menos densa que la usada para el molde, se mezcla purpurina del color que quiera emplearse, y de las cuales existe una gran variedad, y con un pincel de pelo muy corto y ligeramente mojado, se pasa por la parte calada del molde, procurando que no se deposite un exceso de pintura, ni tampoco que se queden partes sin pintar.

Se deja secar ligeramente y se levanta el molde, obteniendo así el dibujo, sin que el pelo del terciopelo haya variado más que de color.

En vez de la purpurina, puede emplearse también pintura al óleo, pero en este caso se tendrá un par de días sobre papel secante o de estraza, a fin de que elimine la mayor parte posible de grasas, y luego se trabaja con trementina. El pincel debe estar ligeramente impregnado en el color.

El modelo que presentamos está hecho sobre pana gris perla; las cotorritas, verdes, y las cabezas, rubí; las ramas, en verde de otro tono, y en oro las aromas.

Se seguirán los detalles según lo demuestra el dibujo que presentamos.



El dibujo terminado

Clemencia Llanos de Fratini

— ¡Tomá seneguina y déjate de toser!

LOS DEBILES, CONVALECIENTES y ABATIDOS
DEBEN REPONER SUS FUERZAS TOMANDO

OVOMALTINA

Alimento reconstituyente agradable y digestivo, compuesto de huevos, leche y malta, de preparación rápida y sencilla.

MUESTRAS GRATIS

Fabricante:
Dr. A. WANDER, S. A., Berna, Suiza.

Concesionario:
A. PERRONE, Córdoba, 2427-Bs. Aires.





Señoritas que forman la nueva comisión pro Hospital San Martín, y que activan su cometido de una manera encomiable.

PESCA DE LA BALLENA EN MEJICO

Una gran flota de pescadores de ballenas acaba de abandonar sus cuarteles de verano en California, para dirigirse a aguas mejicanas. Se trata de una de las mayores empresas noruegas que operan por aquellas regiones. En lugar de las pequeñas balleneras con sus andrajosas velas y sucios aparejos, emplean estos pescadores verdaderas embarcaciones modernas en todos sus detalles, barcos de acero equipados con los más recientes instrumentos para la caza de los cetáceos.

Un gran número de estos animales está siendo sacrificado ya seriamente, enviándose sus productos a los mercados. Un oficial de la empresa noruega ha dicho que han descubierto un lugar donde existen innumerables ballenas que habrán de sufrir la persecución de tres barcos arponeros, un barco-estanque y un barco fábrica, con un personal de más de 150 hombres.

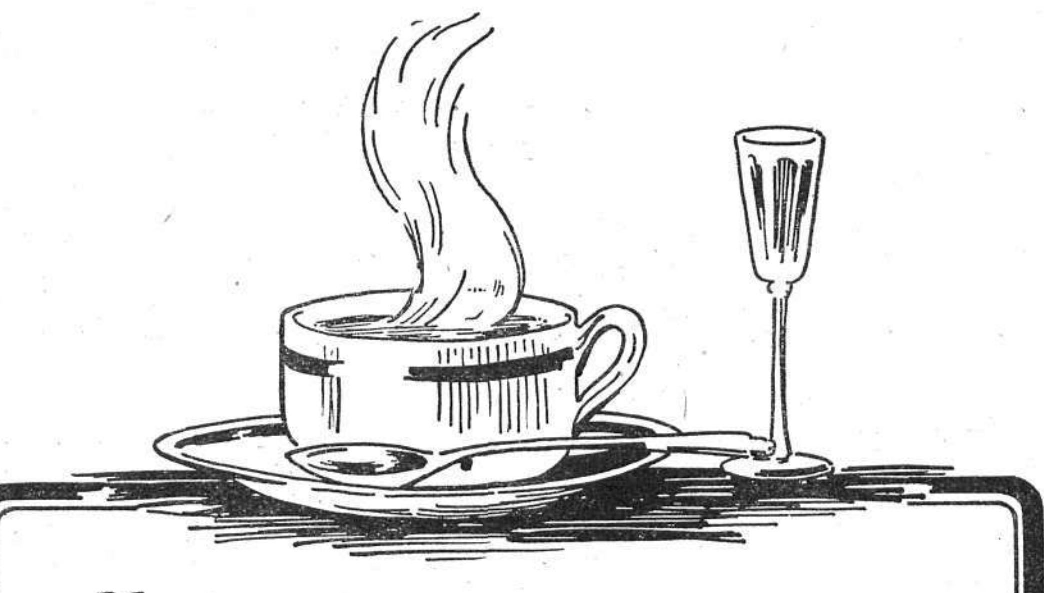
Los capitanes de estos barcos confirman que en la actualidad abundan las ballenas en tal número, que muchas veces estorban la marcha de los navíos.

Fiestas patronales en Villa Urquiza



Aspecto de los alrededores de la iglesia parroquial en momentos en que la procesión de Nuestra Señora del Carmen hacía su recorrido, el día de celebrarse los grandes actos populares en su honor.

Comisión de señoritas Hijas de María, que tuvieron a su cargo la venta de cédulas durante los festejos de la virgen patrona.



Una taza de leche caliente con coñac

y un **Cachet Fucus** es lo suficiente para evitar que siga avanzando cualquier resfrío, "grippe" o influenza.

Es el remedio más conocido y el que siempre, desde hace años, ha sido empleado en las familias. Es la medicación casera.

Si durante el día en sus ocupaciones ha sido atacado de dolor de cabeza, dolores musculares de cintura, flojedad en las piernas, brazos, en fin con signos inequívocos de un principio de "grippe" o influenza, tome inmediatamente un **Cachet Fucus.**

Por la noche tome poco alimento y al final de la comida tome un laxante suave como un sello de **Cascafen,** o una copa de **Agua Tíndaro.** Al acostarse otro **Cachet Fucus,** seguido de una copa de leche caliente con coñac. Al levantarse por la mañana todo síntoma ha desaparecido y se hallará en condiciones de seguir sus tareas diarias.

Siga este método y no tendrá acidez de estómago ni otras molestias.





La Señorita Fafá

EN su gabinete de trabajo el señor Bernardo Migoux, el conocido gramático, corrige las pruebas de su erudita obra "Consideraciones acerca del artículo indefinido". De pronto, la señora Migoux, movida de un entusiasmo profano, penetra a todo vapor en el gabinete, gritando:

—¡Bernardo! ¡Mira qué bonita está la señorita Fafá!

El levanta sus ojos y percibe en los brazos de su mujer una enorme muñeca de trapo.

—Te ruego, Magdalena, que me dejes trabajar. Encuentro verdaderamente inútil que para mostrarme ese juguete subas cinco pisos.

Sí, cinco pisos. El señor Migoux, propietario del edificio, ocupa a la vez el primero y el sexto. Abajo está su departamento: allí duerme y hace sus comidas, y al mismo tiempo, por cortesía, transige en escuchar a las charlatanas amigas de Magdalena. Pero aquí, en la cumbre, rige la lógica severa, el silencioso ambiente del hombre de ciencia, atestado de papeles y libros.

—Pero, mira — repite Magdalena. — Es bella como un amor Fafá...

—¿De dónde la sacaste? ¿Y por qué ese nombre tan extravagante?

—Clotilde me la envió con una tarjeta que dice: "Me llamo Fafá."

—¿Clotilde te considera aún, a pesar de tu edad, como una chica?

—Nada de eso. Están muy de moda ¿sabes? las muñecas como ésta. Es muy chic nuestra Fafá... Maquillada, ondulada y vestida como una princesa... ¡Y qué ropa interior, querido!

Después, riendo, Magdalena agrega:

—Hago un gran sacrificio, Bernardo, dejándotela sobre el diván. Adornará un poco tu antro, que bien lo necesita. Será tu bailarina. Te permito que la abraces. Adiós, señorita Fafá, la bailarina del señor Bernardo Migoux.

Cuando Magdalena salió, el profesor se sintió distraído. Sus ideas se embarullaron, no comprendía ya lo que leía. Entonces, interrumpiéndose, se levanta y va en busca de la señorita Fafá. La coloca sobre su escritorio, la contempla divertido, le sonríe y le habla:

—¿Sabe sobre qué se halla sentada, señorita? Sobre mi tratado acerca del artículo indefinido. ¿Usted no respeta nada?

En verdad, Fafá era encantadora. Tenía una cabellera soberbia de verdaderos cabellos ensortijados, en medio de los cuales se destacaba una gruesa cinta de seda purpúrea. Con su rostro bellamente pintado, sus grandes ojos orlados de negro, sus labios carmesíes, sus mejillas bien iluminadas con "rouge brunnette", tenía un aire a la vez cándido y provocador. ¡Y la ropa, señor Migoux! Admirad su vestido sin manchas, corto, de terciopelo Jeannine amaranto, plegado sobre las caderas, a la última moda. Por el resto, no se podría dudar que Fafá fuera una señorita de lujo. Pasen sus zapatitos barnizados, tan pequeños, y sus medias color carne. Pero esas ropas interiores tan delicadas, esas ligas adornadas con pequeñas rosas... verdaderamente, una señorita virtuosa no se viste así.

¿Tengo derecho a decir lo que pasó después? No se trata más que de una muñeca, es cierto. Pero ¿qué pensarían ustedes del señor Migoux? ¡Bah!, tanto peor para

él; le denuncio. Adivinad en lo que se ocupa en este momento.

¡Y bien! Examina la ropa de la señorita Fafá.

Y, soñador, el bueno y grave señor, palpa y acaricia las medias de seda, la combinación rosa y la bonita camisa bordada. Y suspira, emocionado:

—¡Ah, ah! Esto es muy agradable, muy lindo...

Tened cuidado, señor Migoux. ¿Ignoráis que de todos esos muñecos tan encantadores emana una suerte de temibie sortilegio?

El señor Migoux ha cambiado notablemente. Se ha rejuvenecido. Ustedes le darían sesenta años. Es su edad, claro está. Pero el mes pasado ustedes hubieran creído que el señor Migoux era mucho más viejo. Se viste con gran cuidado y recibe voluntariamente a las visitas. Y cosa más sorprendente aún: estas semanas pasadas ha salido todas las noches solo, como si fuera soltero. Magdalena le preguntaba: "¿Dónde vas?" Y él respondía, porque era franco: "A Folies Bergeres" o "Al Moulin Rouge".

La señora Migoux no pensaba mal. Pero la buena señora se asombraba, y más aun porque el señor Migoux había adoptado un aire alegre, calavera, demasiado singular.

—¿Por qué razón — le preguntaba la esposa — frecuentas con tanta asiduidad esa clase de teatros?

—Es—replicaba el profesor —por mi tratado acerca del artículo indefinido. Es completamente necesario que me preocupe por el idioma hablado. Y el mismo Vaugelas lo proclama: es él, el uso, el que nos dicta su ley a nosotros, los gramáticos. En el music hall, mi buena Magdalena, sorprendo de golpe, por así decirlo, la lengua vulgar en toda su libertad, a menudo excesiva, concedo, pero siempre llena de enseñanzas para mí.

Ni siquiera enrojecía este malvado Migoux cuando invocaba las cenizas sagradas de Vaugelas a propósito de sus rebuscas, tan poco gramaticales, según se verá más adelante.

Hoy, al salir la señora Magdalena para efectuar una diligencia, encontró a la portera Clementina, su antigua sirvienta.

—En el lugar de la señora — declaró Clementina—yo no me movería de su casa.

—¿Y por qué?

—Por ciertas cosas que no puedo decirle. Conozco la vida.

La portera, misteriosamente, agregó:

—Sí, señora. Debía cuidar su casa, y después, hacia las cinco, subir al sexto piso. Puesto que la señora tiene las llaves, puede entrar bien despacito. No... no hablo más...

Intrigada la señora Migoux siguió el consejo. A las cuatro hela aquí hacia el sexto piso. Siguiendo por el pasillo, ha arrimado su oreja contra la puerta del gabinete y casi al mismo tiempo ha percibido el chasquido de un beso, y después la voz de Bernardo:

—¡Oh, Fafá, mi pequeña Fafá, querida, amorcito mío!...

—Se ha vuelto loco — piensa Magdalena. Penetra en el gabinete. Inmediatamente se detiene furiosa. Sobre las rodillas de su marido ve, no a una muñeca, sino a una mujer de carne y hueso.

—¡Bernardo — grita Magdalena, — es una vergüenza!

El se para, confuso. Mientras tanto, la señora Migoux contempla a la vampiresa: observa sus cabellos castaños ensortijados, sus rasgos, la expresión del rostro y también aquel vestido amaranto. Y, en vez de invectivas, Magdalena articula con pasmo:

—¡Pero es igual en todo a Fafá.

—Señora — dice la otra, — no la conozco a usted, y le prohibo que me llame Fafá. Que mi amigo Bernardo me llame así, cariñosamente, nada más natural, puesto que me ama. Pero para usted, como para todo el mundo, me llamo Nancy Lunette, bailarina...

Pierre Billotey

TRADUCIDO ESPECIALMENTE *para* CARAS Y CARETAS

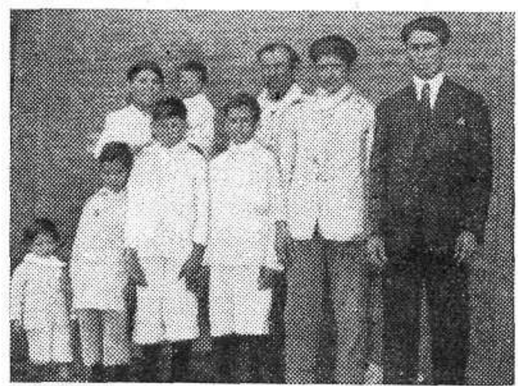
Padrinazgos presidenciales



ASCENSION. — Don Pedro G. Gutiérrez, su esposa y sus 7 hijos varones, el último de los cuales apadrinó el Presidente, representándole don Juan Buiras.



LOBERIA. — Padrinazgo presidencial del niño Teodoro Osvaldo Marcelo Costanzó, representando al doctor Alvear don Antonio Delgado.



ACHIRAS. — La familia de don Juan E. Moyano, el último de cuyos vástagos es ahijado del primer magistrado de la Nación.



9 DE JULIO. — Bautizo del séptimo hijo de los esposos Vianco-Wimau, representando al jefe del Estado, el intendente municipal don Ramón N. Poratti.

Curiosidades del calendario

Aunque parezca algo exagerado, lo cierto es que una colección de almanaques puede ofrecer bastantes curiosidades al paciente investigador. De ella citaremos algunas que pueden servir de muestra.

Ningún siglo puede comenzar en miércoles, viernes ni domingo.

Cada veinte años puede usarse un mismo calendario.

El mes de octubre empieza siempre el mismo día de la semana que enero; abril, igual que julio, y septiembre, el mismo que diciembre. Febrero, marzo y diciembre empiezan en días diferente. El primero y el último día del año son siempre el mismo.

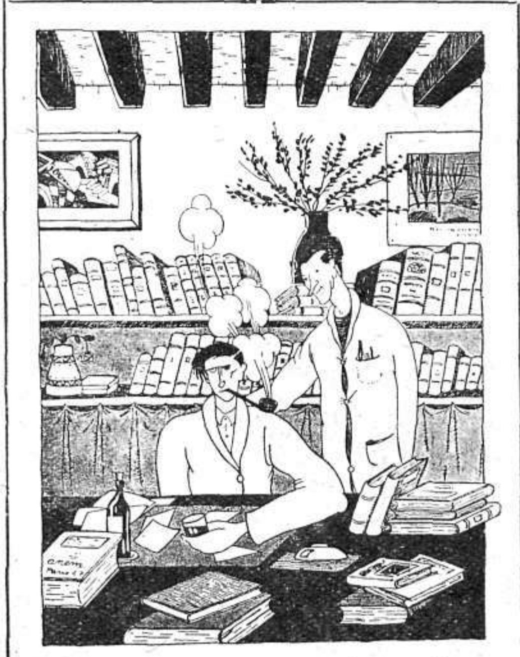
Estas reglas no tienen aplicación cuando se trata de años bisiestos.

*
* *

El calendario Juliano o Gregoriano no tiene curiosidades poco conocidas; he aquí algunas de ellas:

Siendo el año común, enero y octubre comienzan con el mismo día de la semana; febrero, marzo y noviembre, en igual día; septiembre y diciembre son paralelos, mientras que mayo, junio y agosto, empiezan en días distintos entre sí y diferentes de los demás del año.

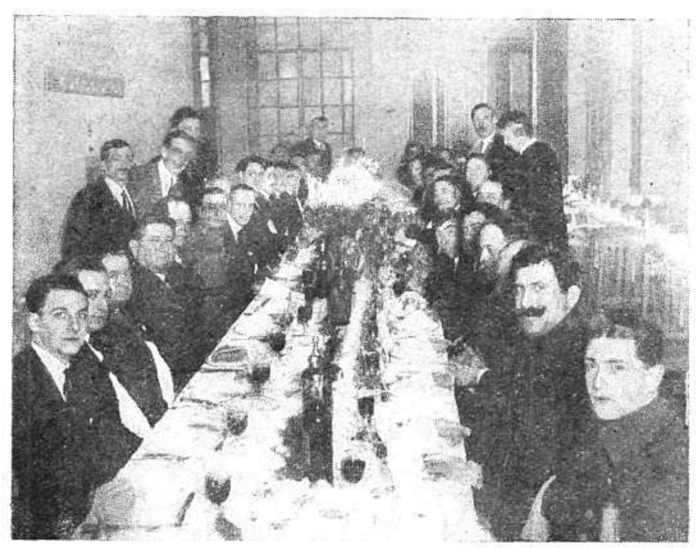
Si es bisiesto, la relación es como sigue: enero, abril y junio comienzan con el mismo día; febrero y agosto, iguales; marzo y noviembre, idénticos; septiembre y diciembre, paralelos, y mayo, junio y octubre distintos cada uno.



—Me tiene tan trastornado el amor de esa mujer, que ayer me la pasé leyendo la Guia Telefónica en la creencia que era la "Divina Comedia".

(De *L'Esquella de la Torratxa*, Barcelona).

De Ramos Mejía



Comida con que el señor Adolfo M. Olavarría fué obsequiado por sus amistades al ser ascendido a comisario de policía.

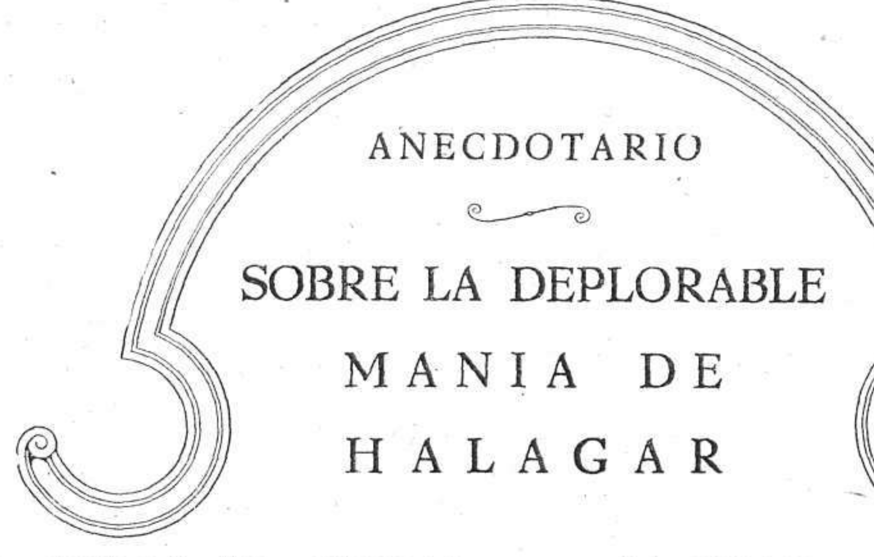
EL SACRIFICIO DE LA HERMANA DE UN REY

Todo era desorden y confusión en Tebas. Habiendo estallado la discordia entre dos hermanos que gobernaban la ciudad, uno de ellos, Eteocles, expulsó al otro, Polinices, a fin de reinar él solo. Pero el expulsado reunió a toda prisa un ejército y volvió con ánimo de entrar a viva fuerza en Tebas. Eteocles y sus soldados salieron a su encuentro, y los hermanos trabaron combate y se mataron. El ejército sitiador, habiendo perdido a su jefe, huyó a la desbandada.

Quedó entonces de rey Creon, tío de los contendientes, e hizo promulgar una orden disponiendo que el cuerpo de Eteocles fuera enterrado con grandes honores y que se le hiciera un espléndido funeral, pero que el cadáver del otro hermano permaneciera en el campo fuera de los muros de Tebas para ser devorado por las aves.

En aquellos días era tenido por cosa terrible el dejar un cuerpo insepulto y se consideraba como una gran afrenta hecha a la persona del muerto. Así, pues, Antígona, hermana de Polinices, determinó enterrar a su hermano, a pesar de haber afirmado el rey que si alguno se atrevía a sepultar u honrar el cadáver, sería encerrado en una tumba de roca donde moriría abandonado.

Antígona salió secretamente de la ciudad, y viendo que no podía transportar el cadáver, esparció polvo encima de él para honrarlo, substrayéndolo así al oprobio e ignominia de dejarlo enteramente insepulto. Llegó el hecho a oídos del rey, y ordenó que Antígona fuese enterrada viva en la tumba de roca. Cuando la conducían para cumplir la sentencia, todos los que la encontraban en su camino se enternecían al verla tan joven y tan bella. El mismo rey se arrepintió de lo que había hecho y acabó mandando sacarla de la tumba. Por desgracia, era ya tarde. La diligencia de los emisarios sólo sirvió para descubrir que Antígona había muerto.



ANECDOTARIO

SOBRE LA DEPLORABLE MANIA DE HALAGAR

NERON NO QUERIA ELOGIOS PREMATUROS

El emperador Nerón, en los comienzos de su reinado, demostró tanta inclinación por todo cuanto a la práctica de las virtudes se refiere, como más tarde la evidenció por los crímenes y los vicios. Una modesta apariencia ocultaba aún sus trágicas cualidades. En cierta oportunidad, el Senado se deshizo en elogios sobre la sabiduría de la imperial persona, elogios a los cuales Nerón, que conocía bien a sus vasallos, limitóse a responder, diciéndoles:

— Aguardad, para elogiarme, a que haya realizado algo digno de la confianza que en mí habéis depositado.

LUIS XIV, SABIO Y CATEGORICO EN SUS APRECIACIONES

Boileau, cortesano a la vez que excelente poeta, presentó a Luis XIV un maravilloso y encomiástico elogio del pasaje del Rin. Después de escuchar con atención la lectura, el monarca francés le dijo:

— Es hermoso; pero sería más digno de mis elogios si en él no me elogiaras tanto.

RICHELIEU SABIA ATAJAR LOS INOPORTUNOS DITIRAMBOS

Talón, abogado general, hombre de menguado cerebro, en el parlamento y en presencia del monarca, se dedicó a poner a Richelieu por encima de las nubes.

Al salir, el cardenal, severo el porte, limitóse a decirle, precisamente cuando el necio Talón aguardaba un agradecimiento del cual sacar luego provecho:

— ¡Señor Talón! Hoy no habéis hecho nada, ni por mí ni por vos.

EL TONTO QUE SE ATREVIO A ELOGIAR A GUILLERMO II

Un joven teniente, en presencia de uno de los mariscales del imperio, dedicábase a hacer el elogio de Guillermo II, diciendo que era un hombre hermoso y apuesto.

— Y yo encuentro—dijo el mariscal—que usted es un hermoso ejemplar de tonto al expresarse con tales palabras para juzgar a tan gran hombre como es nuestro emperador.

ALGO QUE DEBIO AGRADAR A MARIA ANTONIETA

María Antonieta contemplaba un día una medalla que en el anverso tenía una imagen de la Virgen María y en el otro su efigie. Después de examinarla, la desventurada reina francesa se percató de que en la medalla no aparecía leyenda alguna, y se lo hizo observar al duque de Nivernais, allí presente, quien explicó:

— Señora: cuando se vea la imagen de María, reina del cielo, se dirá: *Ave María;* cuando se contemple la de María, reina de Francia, se agregará: *gratia plena.*

BOILEAU LLEGO A AGOTAR EL CAUDAL DE ALABANZAS

En las postrimerías de su vida, Boileau frecuentaba muy de tarde en tarde las reuniones cortesanas, y cuando sus amigos le exhortaban a hacerlo para no desagradar al monarca, "¿Qué queréis que haga? — les decía. — Ya no me quedan más palabras con qué elogiarle."



RADIOTELEFONIA



RECEPTOR PARA ONDAS MUY CORTAS

En la actualidad son varias las estaciones de broadcasting extranjeras que efectúan sus transmisiones en ondas cortas del orden de 25 a 50 metros, aproximadamente y cuyas transmisiones son escuchadas noche a noche por muchos aficionados, tanto de nuestra capital como del interior.

Uno de los receptores que mejores resultados da en la recepción de ondas cortas es el cuyos detalles de construcción damos en esta página y que ha sido ideado por el mundialmente conocido aficionado norteamericano J. L. Reinartz.

Lo único que debe cuidarse para que este receptor dé los resultados que de él pueden obtenerse, es que su construcción sea esmerada y que los materiales empleados en ella sean de buena calidad.

La lista de los implementos necesarios para armar este circuito con una etapa de audiofrecuencia, necesaria en este rango de ondas, es la siguiente:

(Los números entre paréntesis se relacionan con los del esquema.)

1 panel de ebonita;
1 subpanel de ebonita u otra materia aislante; 14 bornas; 1 tira de ebonita para bornas.

Dos condensadores variables de una capacidad de .00025 de microfarradio (3) y (4).

Un condensador con soporte para resistencia de grilla, de .00025 de mfdio (5). Una resistencia de grilla de 3 megohms (Si se desea, puede utilizarse resistencia variable, pero es más conveniente adoptar una fija adecuada a la válvula.) (6).

Una válvula detectora y una amplificadora (8) y (9).

Un "choke" de radiofrecuencia, que puede adquirirse o hacerse bobinando 120 espiras de alambre de cobre doble capa, número 30, de 2 ½ décimas de milímetro de diámetro (7).

Un transformador de audiofrecuencia de relación 6:1 u otro (10).

Un reóstato cuya resistencia estará de acuerdo con la válvula usada (11). Puede colocarse, si se prefiere, un reóstato para cada lámpara.

Dos portaválvulas.

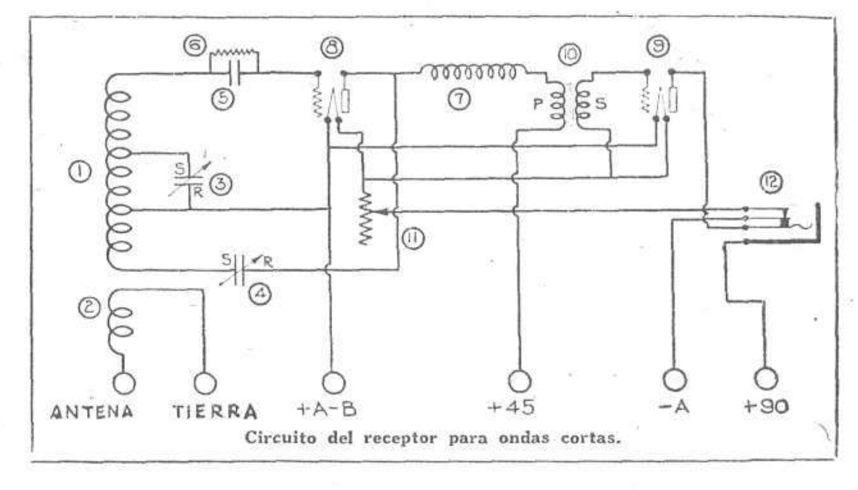
Un "jack" simple con control de filamento (12).

Un juego de bobinas. Para la banda de ondas cortas en que transmiten las boadcasting extranjeras de que hemos hablado, son necesarias las siguientes inductancias:

Bobina de antena (2). De 2 a 6 espiras, según el largo de la antena a que se conecte el receptor.

Bobina de sintonía (1). Trece espiras continuas. De la 5ª y la 9ª vuelta, que son las que corresponden al centro de la bobina, deben soldarse dos derivaciones, que son las que van conectadas a ambos terminales del condensador variable (3). De los otros dos terminales de la inductancia se conectan uno de los del condensador y resistencia de grilla y la parte que corresponde a las placas fijas del condensador variable (4).

A fin de que puedan cambiarse por otras, para recibir otros rangos de ondas, estas bobinas



Circuito del receptor para ondas cortas.

se conectan al receptor por medio de las seis bornas que pueden verse en el grabado y que están colocadas en el subpanel y conectadas, cada cual donde corresponda, al resto del circuito.

Las espiras de las inductancias deberán ser hechas de manera que, bobinadas con una separación equidistante, ocupen un largo de tres centímetros la de 13 vueltas y de más o menos ¾ de centímetro la señalada (2), según las vueltas necesarias. Serán montadas al aire, separadas las espiras entre sí por medio de pioiín parafinado o bobinadas sobre una forma de una buena composición dieléctrica, como celuloide, etc. También pueden hacerse bobinas tipo Lorenz o canasto. El diámetro de las mismas es de siete y medio centímetros y el alambre de un diámetro de un milímetro dos décimas, doble capa de algodón o de seda.

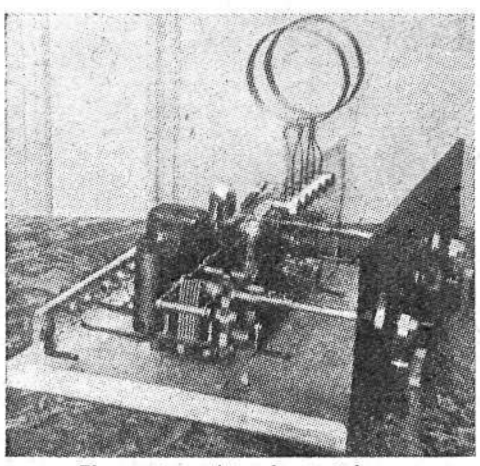
Para utilizar este mismo receptor en otros rangos de onda, pues es susceptible de sintonizar ondas desde 10 ó menos metros hasta las de estaciones propaladoras, el aficionado que lo desee podrá construirse las bobinas necesarias para cubrir los rangos de ondas que desee. Adoptando para la bobina (2) o de antena las espiras que se adapten a la antena usada, únicamente deberá cambiarse la bobina (1). Se pueden construir con más o menos espiras, aumentando su número si se desean sintonizar ondas más largas o disminuyéndolo, si más

cortas, teniendo en cuenta que las derivaciones centrales deben hallarse separadas por igual número de vueltas entre la primera y la última como también entre sí.

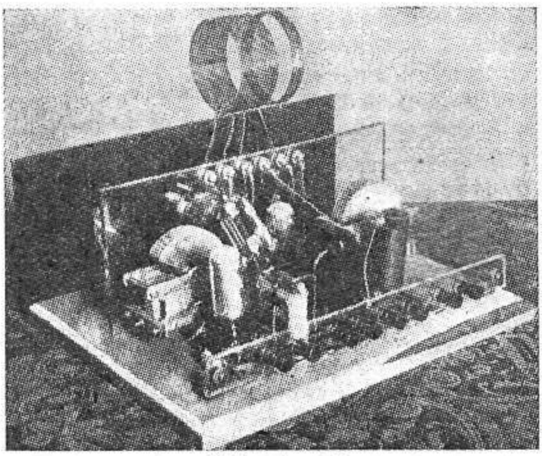
OBSERVACIONES Y MANEJO

Se recomienda utilizar en la construcción de este receptor materiales de buena calidad y hacer todas las conexiones lo más cortas posibles, a fin de evitar interacción entre ellas. En los grabados que acompañan estas líneas podrá verse la disposición de los elementos y la forma en que están todos ellos separados de las manos del operador. Los ejes de los condensadores variables son prolongados por medio de varillas de ebonita, vidrio u otras materias.

El manejo de este receptor es simple. Se hace oscilar la lámpara por medio del condensador (4) y variando suavemente el (3) se busca la onda continua de la estación a recibir y luego, al tiempo que se afina la sintonía, con el condensador (4) se aclara la modulación.



El receptor visto de costado.



Visto de atrás.

RAUL BORDENAVE

URINARIAS

EL MEJOR TRATAMIENTO

(AMBOS SEXOS)

El modo más seguro, rápido, eficaz, económico y reservado para combatir las enfermedades de las vías urinarias en ambos sexos, tales como: blenorragia, gonorrea (gota militar), prostatitis, cistitis, leucorrea (flujos blancos en las Señoras y Niñas), metritis, vaginitis y otras análogas, lo constituye el uso de los Cachets Collazo. Fáciles de tomar (se ingieren como un sello cualquiera), no siendo necesaria la ayuda de ningún aparato auxiliar, puede usarse sin que nadie, más que el propio enfermo, se entere. Su eficacia y rapidez de acción, repetidamente comprobadas, son muy superiores a las de cualquier otro medicamento. Consulte a su Médico.

La venta libre de los Cachets Collazo está autorizada por el Departamento Nacional de Higiene, certificado Nº 5523.

En todas las Farmacias. Precio $ 6.50

FOLLETOS EXPLICATIVOS Y MUESTRAS DE AZUCAR COLLAZO SE REMITEN GRATIS SOLICITANDOLAS A:

Específicos Collazo
PERU, 71 - Buenos Aires

Farmacia del Cóndor
CORDOBA, 864 - Rosario

La Debilidad, Anemia, Flujos e Irregularidades femeniles,
tienen su remedio, de una eficacia extraordinaria, en la

Poción Tónica Depurativa Collazo

Se toma antes de las comidas, a manera de vermut, y constituye un agradabilísimo aperitivo.

En las buenas farmacias
$ 4.50

Mayores explicaciones y una muestra del ideal purgo-laxante Azúcar Collazo, se remiten gratis solicitándolas a:

Dr. Angel C. Collazo
PERU, 71 - Buenos Aires

Farmacia del Cóndor
CORDOBA, 864 - Rosario



CON UNA CAJA
DE



no TOSERA Vd. más



Yo prescribo el empleo exclusivo de las

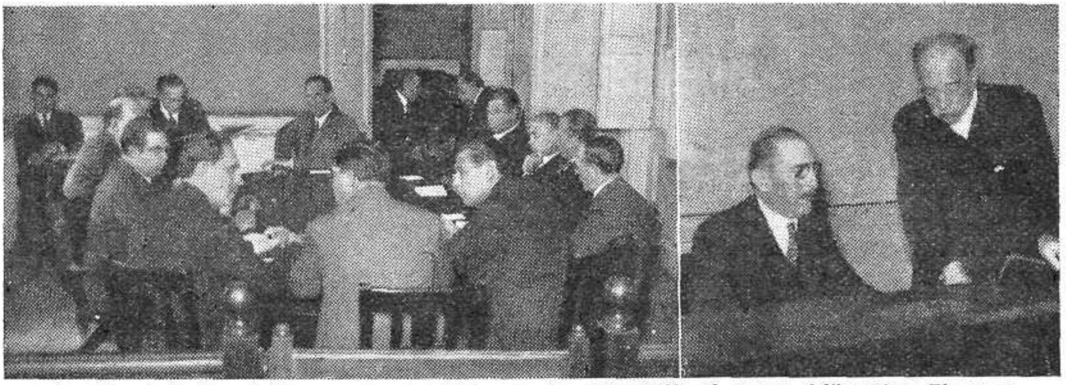
Pastillas VALDA, Verdaderas,

para el tratamiento racional y eficaz de las Toses, Resfriados. Males de Garganta y Grippe.

EXIJASE LAS PASTILLAS **VALDA** LEGITIMAS EN TODAS LAS FARMACIAS.

En CAJAS con el nombre VALDA en la tapa y la estampilla de impuestos internos, llevando el nombre del único fabricante: H. CANONNE, París.

De San Isidro



Reunión preliminar de los nuevos concejales, una vez constituído el cuerpo deliberativo. El nuevo intendente municipal, don Miguel Castro, despachando.

TENGAMOS FE

Las cosas existen, las fuerzas se adaptan, los seres se agrupan, todo hace su deber: nada hay inútil. Si bajamos los ojos, vemos al insecto remover la yerba; si levantamos la cabeza, vemos a la estrella resplandecer en el firmamento: ¿Qué hacen? La misma cosa: trabajar. El insecto trabaja en la tierra; la estrella trabaja en el cielo; la inmensidad los separa y los une. Todo es el infinito. ¿Cómo esa ley no había de ser ley del hombre? Este también sufre la fuerza, y la sufre doblemente; la sufre por el cuerpo, la sufre por el espíritu. Su mano modela la tierra; su alma abraza el cielo. Es de arcilla como el insecto y de empíreo como la estrella. El trabajo es la vida, el pensamiento, la luz.

Víctor Hugo

PENSAMIENTOS

El aplomo es la cualidad maestra que instiga el conocimiento de la fuerza de la voluntad.

Los sentimientos son vehículos de la conciencia.

La conciencia genera el pensamiento.

El pensamiento, ayudado por la inteligencia, madurado por el raciocinio, sancionado por la lógica y coadyuvado por la decisión, provoca la acción.

La acción es a su vez llevada por la voluntad, conservada por la perseverancia, aumentada por la actividad y llevada al éxito por la confianza en sí mismo.

De Victoria y San Isidro



VICTORIA. — Señoritas de la comisión del Círculo Estudiantil Social, que fueron obsequiadas con un lunch por sus actividades en favor de la institución.



SAN ISIDRO. — Jugadores de hockey correspondientes al equipo local, que actuaron en animadísimos torneos.

LOS NUEVOS Y LOS VIEJOS

Todo es perecedero acá en la tierra, y la belleza es tan contingente y deleznable como todo... Cuando las generaciones nuevas tratan de destruir los hombres antiguos, "consagrados", se estremecen de horror los viejos.

Y no hay nada definitivo; los viejos hicieron sus consagraciones: ¿qué razón hay para que las acepten los jóvenes? Su criterio vale, por lo menos, tanto como el de sus antecesores. Yo me siento viejo, enfermo y olvidado, pero mi espíritu ansía la juventud perenne.

No hay nadie "consagrado". La vida es movimiento, cambio, transformación. Y esa inmovilidad que los viejos pretenden poner a sus consagraciones va contra todo el orden de las cosas. La sensibilidad del hombre se afina a través de los tiempos.

El sentido estético no es el mismo. La belleza cambia. Tenemos otra sintaxis, otra analogía, otra dialéctica, hasta otra ortología. ¿Cómo hemos de encontrar el mismo placer en las obras viejas que en las nuevas?

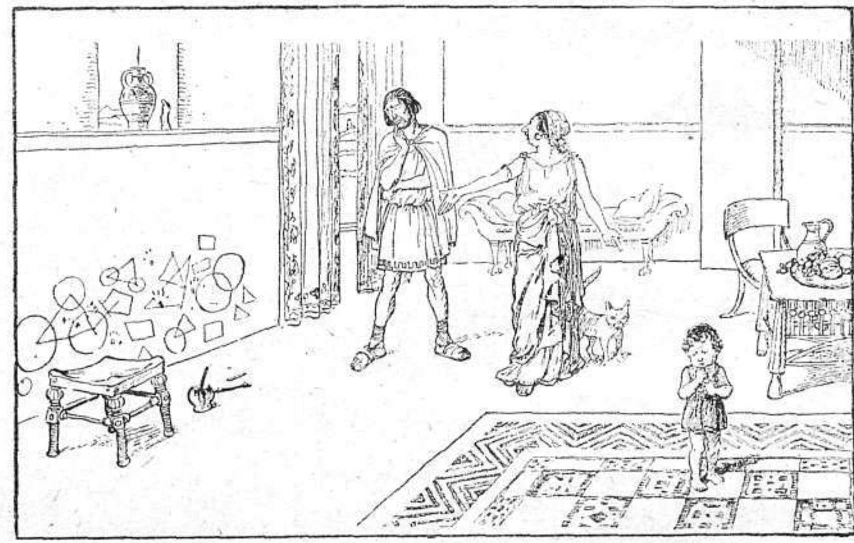
Los hombres que admiten sin regateos las innovaciones de la estética son más humanos que los viejos. La innovación es al fin admitida por todos: pero los jóvenes la acogen desde el primer momento con entusiasmo, y los viejos, cuando la fuerza del uso general les pone en el trance de admitirla, es decir, cuando ya está sancionada por dos o tres generaciones...

Azorín

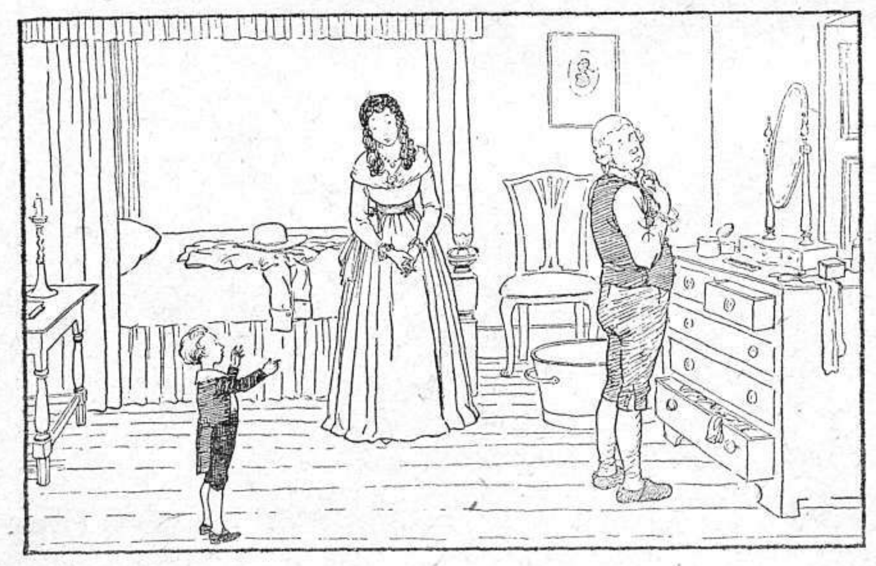
LA INFANCIA DE ALGUNOS



Carlos Darwin se siente atraído por la teoría del origen de las especies.



Euclides demuestra sus aptitudes, ante la desesperación de su mamá.



El hermoso Brummell da una lección de estética a su padre.

(DE "PUNCH".

HOMBRES CELEBRES

Benjamín Franklin se siente inquieto por una idea, que lo hizo famoso.



Oliverio Cromwell rechaza el regalo de su padre por creer que no lo merece.



Samuel Johnson discute con un vecino sobre los actos individuales.

LONDRES)

De San Fernando



Interesante grupo de damas que concurrieron al baile dado por el Centro Español a sus asociados.

REALIDADES ABSURDAS

En otro número publicamos la noticia de dos novios octogenarios.

Ahora nos toca hacerlo de Luis Cavello y Helen Weigand, ambos de diez y seis años, que se casaron en Brooklyn recientemente, según leemos en la prensa del exterior. Y allá van algunos detalles.

Después de casados regresaron a sus respectivas casas y continuaron asistiendo a la escuela, como si tal cosa, tratando de ocultar el matrimonio. Pero la familia del novio descubrió el secreto, y trató que la boda fuera anulada, porque los cónyuges eran unos chicos. Ellos no consintieron en el divorcio, y entonces la familia de ella aprobó el deseo, ofreciendo ayuda; pero la familia de él se negó terminantemente a que viviesen juntos.

Luis abandonó el hogar y se instaló por su cuenta. El juicio fué seguido por la familia Cavello, a tal extremo que éste, desesperado ante la persecución, se disparó un tiro en el oido, muriendo en brazos de su esposa, que no fué tan romántica para seguirlo en el camino.

Deléitese con una Radiola

¿Podrá haber goce mayor que, arrellanado en una cómoda butaca de la casa, escuchar espléndidos conciertos de música clásica, bellos trozos de ópera, inspiradas canciones criollas, vivarachas piezas de jazz, e instructivas conferencias políticas, científicas y literarias?

Las Radiolas RCA reproducen las audiciones en todo su esplendor. La voz y la música se disfrutan con claridad sorprendente.

La Radiola RCA no es producto en estado de experimentación: Es el resultado de más de un cuarto de siglo de experiencia en la manufactura de material para radio. Por lo tanto, adquirir una Radiola RCA es hacerse del mejor receptor obtenible.

Las buenas casas del ramo y nuestros distribuidores tendrán sumo placer en demostrar a Ud. la línea de Radiolas, Radiotrons y Altoparlantes RCA.

• • • •



Sin esta marca no es Radiola

Radio Corporation of America

Representante en la República Argentina:
Sr. George W. Hayes, Av. Pres. Roque Sáenz, 567, Buenos Aires
Distribuidores: General Electric, S. A., Buenos Aires, Victoria, 618 esq. Perú
Sucursales en: Rosario, calle Córdoba, 1353. Tucumán, calle 24 de Septiembre, 550
Córdoba, Av. General Paz, 182.
Distribuidores: Cía. Westinghouse Electric International, S. A.
Buenos Aires, Av. de Mayo, 1035.
Sucursales en: Rosario, calle Entre Ríos, 731, Córdoba, calle Colón, 59
Mendoza, pasaje San Martín.

Radiola RCA

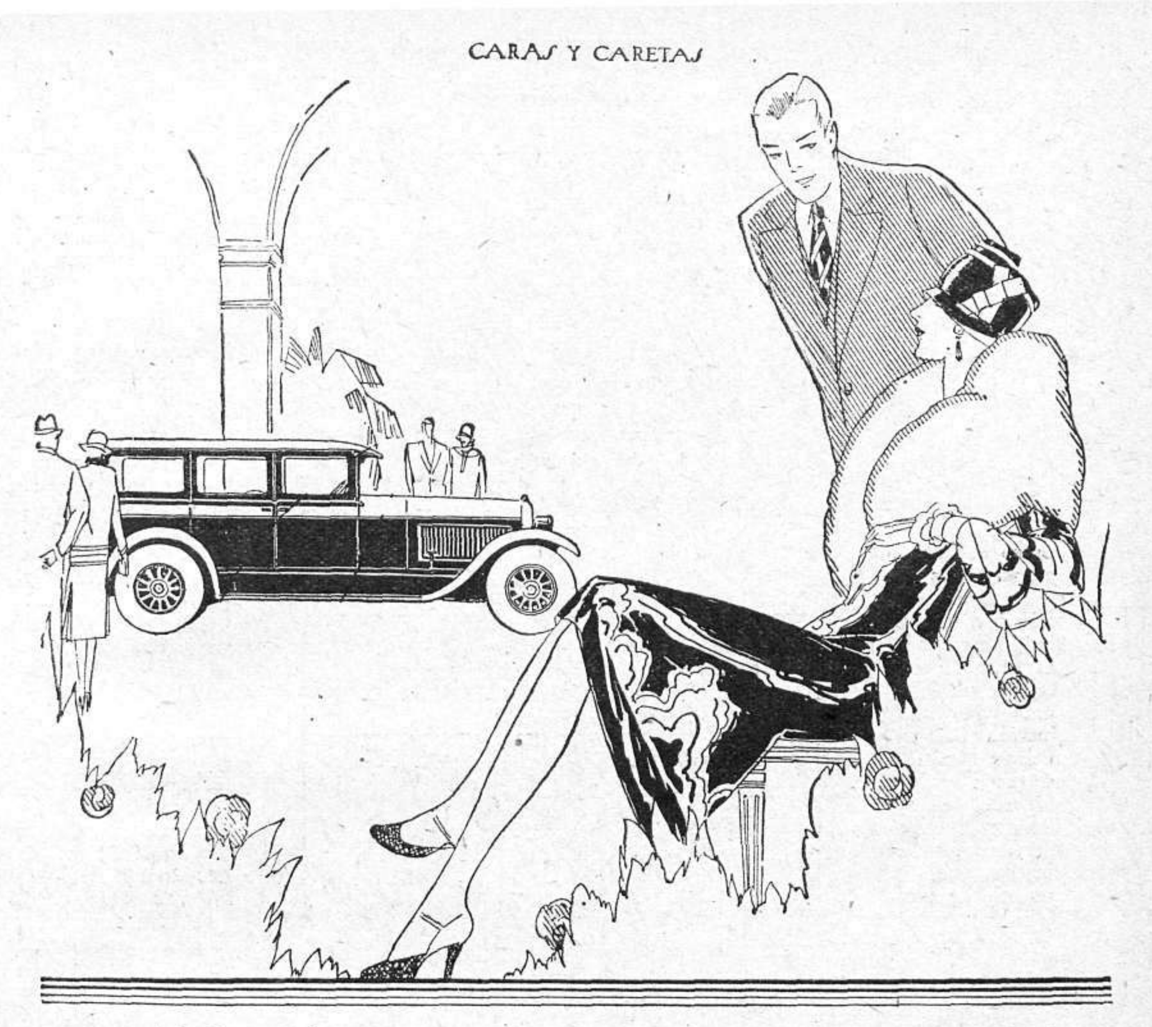
UN PRODUCTO DE LOS FABRICANTES DE RADIOTRONS

De Bahía Blanca



Desfile de tropas del 5º de Infantería, efectuado el 9 de Julio, ante las autoridades instaladas en el Palacio Municipal.

Autoridades, clero, jefes navales y del Ejército y otros caballeros, saliendo de la celebración del tedéum.



TAN perfecto mecánicamente es el Hupmobile Seis mejorado que puede manejarse día tras día y olvidarse por completo de que existe — pero recordando siempre los frecuentes cumplidos de los amigos que no pueden menos de exclamar: "¡Que coche más *hermoso!*"

REPRESENTANTES EXCLUSIVOS:

CHIESA, GEY & Cía.

CASA CENTRAL:
AV. DE MAYO, 1373-77
U. T. 37, Rivadavia, 8016-17
BUENOS AIRES.

SUCURSAL:
SAN MARTIN, 551
Unión Telefónica, 3729
ROSARIO.

HUPMOBILE



Alrededor de la salud existen miles de enemigos, que Polichinela, buen soldado de la Higiene, sabrá vencer bien. No se puede hacer propaganda más útil. ¿Instruír divirtiendo, no es el secreto de las enseñanzas fecundas?

El POLICHINELA *es un* EXCELENTE PROFESOR *de* HIGIENE

por

HENRY DE GRAFFIGNI

TRADUCCIÓN DE JOSÉ B. ALVAREZ

En el mes de enero de 1918, en plena guerra, el escritorio de la obra "Rockefeller para Francia", en ese momento asociada con la Cruz Roja Americana, organizaba, no sin dificultades, dos equipos encargados de comenzar la propaganda antituberculosa en Francia. Cada equipo debía estar compuesto de seis personas: una directora, el correo encargado de preparar los caminos poniéndose en relación con las autoridades, un conferencista, una conferencista, un chofer encargado de la conducción del camión llevando todo el material y un operador de cine.

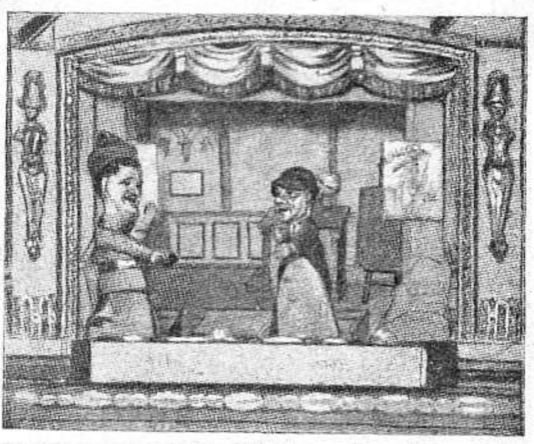
Siendo el objeto el vulgarizar por todos los medios posibles los métodos permitiendo luchar eficazmente contra el flagelo de la tuberculosis, de garantizarse del contagio y de cuidarse si uno ha sido tocado por esa enfermedad. Las conferencias, anunciadas con toda la publicidad necesaria a fin de atraer un gran número de oyentes, estaban acompañadas de una exposición ambulante de cuadros de higiene y terminadas por proyecciones cinematográficas del más alto interés documentario. Millares de dibujos, imágenes, de tarjetas eran repartidos a los visitantes y todo era gratuito en esa propaganda que debía ser completada por la creación de dispensarios antituberculosos y sanatorios en cada departamento.

Esa propaganda, tal como estaba encaminada y gobernada, podía, a mi parecer, ser mejorada a fin de ser más fructífera, sobre todo en los cerebros jóvenes a quienes falta hacer entrar esas nociones de higiene que debe verse adoptar en todas partes para bien de la raza francesa. La conferencia sola es insuficiente, aun completada por la distribución de folletos y dibujos demostrativos. Las vistas proyectadas por el cine no son comprendidas por gran número de oyentes, en razón del carácter científico que presentan. Luego, hay un medio que estoy convencido que sería de una poderosa utilidad para la enseñanza que quiere darse a los niños: el teatro de muñecos, nuestro polichinela nacional.

Perfectamente. Los buenos consejos, las sanas nociones que es necesario enseñar, serán mucho mejor escuchados pasando por la boca de un polichinela bromista, que detallados por un hombre grave, que es escuchado por un oído más o menos distraído.

Yo organicé un teatro donde el escenario medía un metro de abertura, y compuse una pieza en un acto: "Paulito hace la guerra a los microbios", conteniendo diez personajes.

Fué en una sala de reuniones públicas, en Clermont-Ferrand, donde yo di mi primera representación ante 300 escolares, más o menos. La opinión general concordó en reconocer el verdadero valor de ese procedimiento indirecto de *instrucción* que permitió enseñar toda clase de cosas: las ciencias, la historia de Francia, etcétera.



Paulito es un soldado valiente que hace la guerra al alcoholismo y a los microbios. Encarna todas las virtudes que quiere inculcar a los niños, y como tiene el rol simpático, los cerebros jóvenes conservarán su imagen y se la darán como ejemplo, puesto que la imitación se encamina al bien como al mal.

Excursionistas en Rosario de la Frontera



Señor Zavaleta y señora Pueyrredón de Zavaleta.

Señora de Biazzo.



Señora Susana de Rosenval.



Señor Santiago Saravia con su señora esposa.



Teniente coronel Luis M. Passo y señora Isabel Broly Williams.



Señoras de Zavaleta y Pueyrredón de Zavaleta.

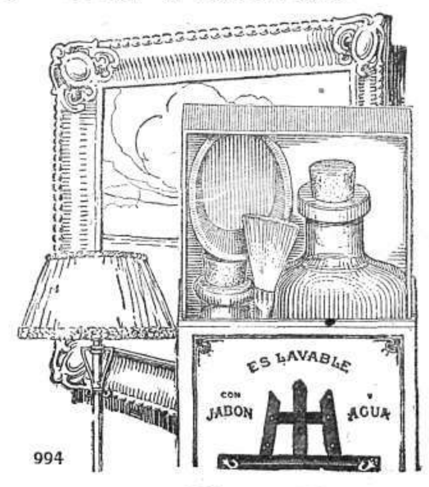


Señoritas de Martínez Paz, Fernández Paz, Fernández Voglino, Frégoni y señor Icaprano.

Esmalte de Oro "Our Favorite"

LA perfecta imitación de ESMALTE DE ORO para toda clase de doraduras de alta calidad. Produce un acabado suave y lustroso tal como hoja de oro al aplicarse a marcos de cuadros, candelabros, cañerías, relojes de pared, etc. Fácil de aplicar a cualquier superficie; se seca rápidamente y no se afecta al lavarlo.

Está hecho de modo que puede resistir los diferentes cambios atmosféricos.



SAPOLIN CO. *Inc.*

NEW YORK, U.S.A.

ESMALTES, TINTES, DORADOS, BARNICES
PULIMENTOS, CERAS, LACAS

La sencilla precaución

de colocar 4 gotas de

Inhalante FUCUS

EN EL PAÑUELO, PRESERVAN DE

Resfrío, Tos, Influenza, etc.,

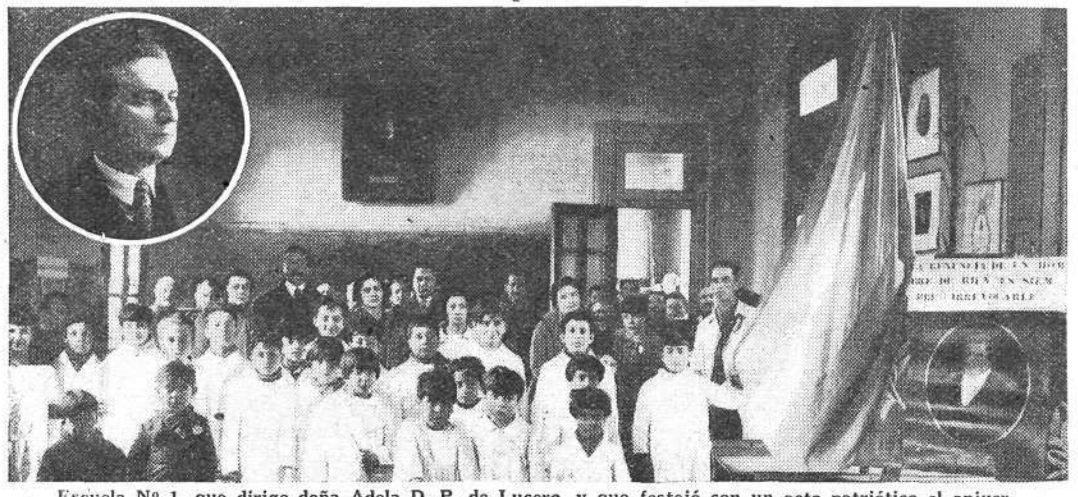
por su acción balsámica y desinfectante.

El aire de una pieza cerrada se purifica haciendo hervir en agua una pequeña cantidad de

INHALANTE FUCUS

$ 1.50 el Frasco. ***En las farmacias.***

LABORATORIO FARMACÉUTICO FUCUS ARGENTINO



Escuela Nº 1, que dirige doña Adela D. P. de Lucero, y que festejó con un acto patriótico el aniversario patrio. En el círculo: El doctor Alfredo Scarano, director de la Colonia Nacional de Alienados y del Hospicio de las Mercedes, que ha celebrado sus bodas de plata con la ciencia.

EL ORGANO MAS GRANDE

Los aficionados de la radiotelefonía en Norte y Sudamérica tendrán luego oportunidad de escuchar a través del éter el órgano de la catedral de Liverpool, que ha costado 17.000 libras esterlinas. El órgano de la catedral de Liverpool será sin disputa el más poderoso del mundo.

Sus constructores han recibido muchas solicitudes de los Estados Unidos para que los recitales de este órgano sean transmitidos a este continente por medio de la estación inglesa de Daventry.

El colosal instrumento tiene cinco hileras de claves, 200 registros y 10.934 tubos. Se provee de aire por medio de un procedimiento electro-neumático, cuyo mecanismo actúa por medio de un juego de motores que desarrollan 35 caballos de fuerza.

Son tales las proporciones del nuevo órgano que para asegurar los debidos tonos durante una ejecución, el operador tiene que acudir a diez y siete teléfonos por medio de los cuales se comunica con sus auxiliares.

ALBVM POETICO

VOZ DE HOMBRE

"Si hubiese tenido
tiempo, hubiera sido
más breve." — *Pascal.*

Indignación

¡Ah, rapto de indignación:
segundo en el que al cerebro
se nos sube el corazón!

Sufrir

Sufro, y mi dolor me grita:
Compañero, sé una hoguera
si quieres dar una chispa.

Reflexión

¡Ser un hombre reflexivo!:
¡Un hombre que vive en guerra
contra sus cinco sentidos!

ALVARO YUNQUE



PARA TODOS

Perfuman los cielos
Gorjea el rosal.
Mi pecho es campana
De fino sonar.

Rebulle mi sangre
En la claridad.
Por sendas solares
Mis sueños se van.

Piadosa locura
De amor y de paz,
¡Qué todos te gocen
Y dense a cantar!

ARTURO VAZQUEZ CEY



LA ROSA DE JERICO

En tierras del Señor hay una planta austera
que parece más bien una doliente espina
y que lleva, no obstante, su oculta primavera
en forma de una flor misteriosa y divina.

Al azar de su suerte vaga por los caminos,
como un abrojo triste que el viento arrebató.
Es la flor de la Virgen que aman los peregrinos:
la incomparable y pura rosa de Jericó.

Nos dice la leyenda que en un lejano día,
cuando a Egipto partiera Cristo Nuestro Señor,
allá en los peñascales fué el lecho de María,
y muda desde entonces sus espinas en flor.

Bástale para ello que en el fosco desierto
halle una gota de agua para calmar su ardor;
extraño sortilegio obra en su tallo muerto
y de la obscura entraña brota un cáliz de amor.

Así en el alma mía, viejo yuyo marchito,
si imperceptible lágrima su ternura le dió
— talismán imprevisto de consuelo infinito, —
se entreabre la esperanza: rosa de Jericó.

FERNAN FELIX DE AMADOR

EL PADRE

Padre mío, eras bueno y hermoso y eras fuerte;
Tu cabeza de viking en mi recuerdo está;
La inquietud misteriosa de mi sangre que canta,
¿Era tu propia angustia? ¿Fué tu propia ansiedad?

El niño de cinco años oía en tus palabras
La voz de los abuelos y el murmullo del mar;
En ti y en él vivían los grandes hombres rubios
Que amaban la tormenta y la aurora boreal.

Sentado en tus rodillas, absorto entre tus brazos,
Veía en tus pupilas, cansadas de soñar,
Los trémulos oceanos y las nevadas costas
Donde nació el abuelo que se llamaba Juan.

Los dos éramos una nostalgia de cien años;
Tú, el viking taciturno que no fué capitán
De errantes balleneros porque naciste tarde;
Yo, el nieto de los hombres románticos del mar.

Un día tu nostalgia se hundió en el horizonte,
Te fuiste en el navío que no regresa más;
En mí quedó cantando la sangre de los vikings,
La sangre del abuelo que se llamaba Juan.

HECTOR PEDRO BLOMBERG



LOS GAUCHOS DE GÜEMES

¡Centauros inmortales de la historia,
huérfanos del cincel y de la estatua
que fueron en el Norte
avanzadas heroicas de la Patria;
paladines obscuros
que en los velludos pechos escudaban
el heroísmo anónimo sin brillo;
brazos, puños y lanzas
en las grandes hazañas nacionales:
sombras glorificadas
que llevaban al frente,
como un signo de luz en la batalla,
la figura de Güemes,
el más viril e intrépido atalaya
que bautizó de gloria
los llanos y las cúspides de Salta!...

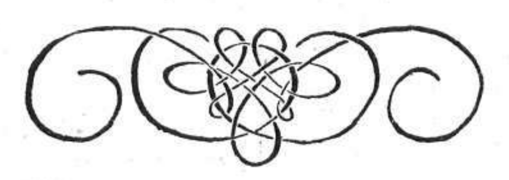
Jinetes indomables de las selvas
cargados de bravuras en las ancas
cuando en los memorables entreveros
la tierra se rajaba
bajo los férreos cascos
de la triunfal caballería gaucha.
¡A muerte!... El ululato resonante
en los labios ardientes estallaba
y cuajaba de truenos
la augusta soledad de las montañas,
peinándose las crines de los potros
bajo el cruel ventarrón que castigaba
los deshechos cuadriles
cual si sobre los lomos cabalgara,
en un grito de gloria,
en un toque de diana,
la visión de las grandes redenciones,
¡la visión de la Patria!...

¡Carnadura de bronce
que atrincheraba en los tostados pechos
el fogoso heroísmo del martirio
y el afán invencible del denuedo,
plasmando tajo a tajo en los tropeles
y en rudos entreveros
la libertad soñada
y rubricando la epopeya a fuego
con la punta luciente de las lanzas,
chuzas sublimes del bizarro esfuerzo
enastadas al gajo de algarrobo
y que así levantaban del incendio
el torreón invencible de sus glorias
y la cuna inmortal del patrio suelo!...

¡Por la señal de la Patria!
Por el bello y sublime juramento,
santificados en el óleo heroico
saludaban a las cumbres con el rezo
de morir o vencer en la contienda
tendidas las banderas a los vientos
y escribiendo con sangre en los peñascos
su cántico triunfal de montoneros.
Barbas gloriosas que iluminó el combate,
rotos chambergos que tostó el incendio,
casacas perforadas por el plomo,
cargas de muerte y resonar de hierro
en el rudo fragor de los mandobles;
rodar sangriento
en aquel remolino de jinetes
repicando la muerte su cencerro
sobre el rojo jirón de las caronas,
en el triste vivac del campamento,
en las ancas heridas de los potros
y en las carnes mordidas por el fuego...

Misteriosos, callados, invisibles,
deslizaban su cuerpo por los flancos,
sin un solo crujido, sin palabra
que denuncie el acecho en el peñasco,
teniendo como cómplices al bosque,
a la montaña, al lago y al picacho,
sin un rumor, como un deslizamiento
agazapados sobre el fresco pasto
y resbalando en peñas y quebradas:
tal la extraña táctica de bravos
que hacían su cosecha de laureles
pantalleando sus ponchos y sus lazos.
¡Ataque y dispersión!... Y de improviso,
puñados de jinetes que se alzaron
desde el hueco invisible de los cerros...
Tiroteos y tumbos, cintarazos,
tumulto de mandobles y de sables
joyando resplandores en los flancos
como guías de fuego en la espesura
y el sonar de los cascos
orquestando el combate de alaridos...
Dos minutos de carga, mil lonjazos
relampaguear de hondas,
treinta filos mordiendo cada brazo
— carne condecorada a punta y tajo, —
la convulsión sangrienta de un espasmo
y después el desbande por las rocas,
un silencio de muerte en los barrancos
y la tierra sudando sangre y gloria,
como si cada herida de esos bravos
fuera flor sobre el seno de la Patria
bajo el ojo inmortal del Sol de Mayo!...

GASTON H. LESTARD



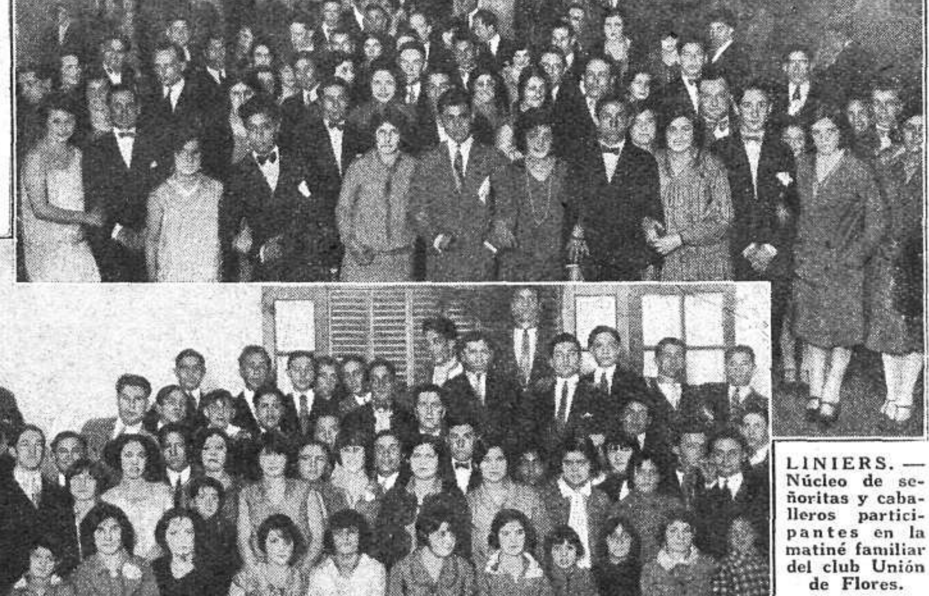
De Haedo y Ramos Mejía



HAEDO.—Una parte de la concurrencia a la velada artística de la Biblioteca Renovación, a beneficio del ferroviario M. J. España.

RAMOS MEJIA. — Fiesta dada por la Biblioteca Popular Loma del Millón, a beneficio de la caja social. Concurrencia.





NUEVA CHICAGO. — Té danzante ofrecido a sus asociados por el club Nueva Chicago. Algunas parejas concurrentes.

LINIERS. — Núcleo de señoritas y caballeros participantes en la matiné familiar del club Unión de Flores.


Una opinión autorizada
He encontrado en los Productos "Brissac" el mejor medio para realzar la belleza.
Claudia Muzio
B.A. 1/27
CRÊME HYGIÉNIQUE Brissac
PARIS-B. AIRES
CREME HYGIENIQUE Brissac
POLVO GRASOSO BRISSAC
PARIS-B. AIRES
$ 2. EL TARRO
$ 0.70 LA CAJA GRANDE
PERFUMERIA Aubert
J. NEWBERY 3443/55 B. AIRES
Claudia Muzio, la eximia artista lírica que ha conquistado el aplauso unánime de todos los públicos, por sus dotes vocales y su radiante hermosura, no titubea en proclamar las incomparables bondades que encierran la
CREMA HIGIENICA
y el POLVO GRASOSO
Brissac.
Uselos usted también, señora, y su cutis conservará siempre el encanto de la belleza natural, admirablemente realzada.
Pida los Productos BRISSAC en todas las Tiendas, Farmacias y Perfumerías.

EL CORREO DE LA MODA

VISITANDO hace pocos días a uno de los magos de la moda, tuve la suerte de conocer su opinión sobre lo que llamamos la elegancia. La define del modo siguiente: "Uno de los secretos de la elegancia consiste en la adaptación de la *toilette* según sea la persona, la ocasión, el lugar, la temporada, la estación del año, por no decir la temperatura; en fin, resumiendo todo al ambiente y a quien actúa en él.

Así es amables lectoras, que conociendo uno de los muchos secretos para ser elegante, sólo me queda indicarles que dentro de los múltiples e innumerables modelos que a diario crea la moda, sólo falta hacer una justa elección de ellos y no dejarnos tentar por ciertos modelos, por seductores que sean, cuyo estilo no se avendría con nuestro tipo y circunstancias, usando tan sólo aquellos que se adapten a aquellas en que debemos llevarlos.

Tan grande es el número de modelos que vemos, que resulta a veces un verdadero problema, pero si os fijáis un poco, veréis cómo en todos ellos predomina la sencillez. Su ausencia casi total de adornos constituye su mayor encanto.

Las *toilettes* de día y las de noche obedecen a esta consigna. ¿Queréis una prueba de ello? Pues aquí la tenéis demostrada en los tres modelos que hoy salen y van firmados por tres principales príncipes de la moda. El primero presenta una *toilette* de fiesta en *chiffon lavande* y su falda va cubierta de un alto fleco de seda, en el mismo tono, a reflejos plateados. Un lindo bordado dibuja sobre el cuerpo una punta alargada, que se repite en triple hilera sobre la falda, aprisionando las caderas. El segundo, que corresponde también a una gran firma, es una sencilla y encantadora *toilette* de saten negro, cuyos frunces en los hombros le dan una amplitud lindamente drapeada y cuya falda se ensancha por medio de *soufflets* de muselina de seda negra con hebilla de *strass* adelante. Nuestro modelo III, representa una *toilette* de tarde en *Georgette bleu chinois* y su cuerpo luce dos puntas adelante: el mismo movimiento se repite sobre la falda, ampliándola. Unos motivos de *broderie* plateada adornan el cuerpo.



Os voy a dar, como primicia, uno de los muchos detalles de la moda que hacen célebre por la temporada a tal o cual modisto de fama. Por ejemplo J., para atenuar la desnudez del escote, ha ideado esta linda echarpe angosta, en satén flexible, que se anuda alrededor del cuello por medio de una sola lazada, dejándola caer libremente. Otro coloca un bellísimo moño de raso sobre el hombro, sujeto por medio de una gran flor de tono opuesto.

A. T. de D.

París, julio de 1927.

Sweater de Lana

Modelo Novísimo


O más novedoso para la calle y práctico para los deportes. Todo rayado, combinado sobre nuevos tonos de Beige, Rojo, Blue, Gris, Jade, Blanco y Violeta.

Precio Casa Tow

$ 18.90




A pollera es de lana plisada, con el bajo rayado en los mismos tonos que el Sweater.

Precio Casa Tow

$ 22.

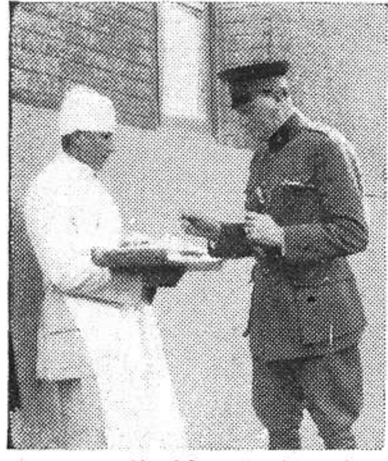
Elimine la duda — compre en Casa Tow.

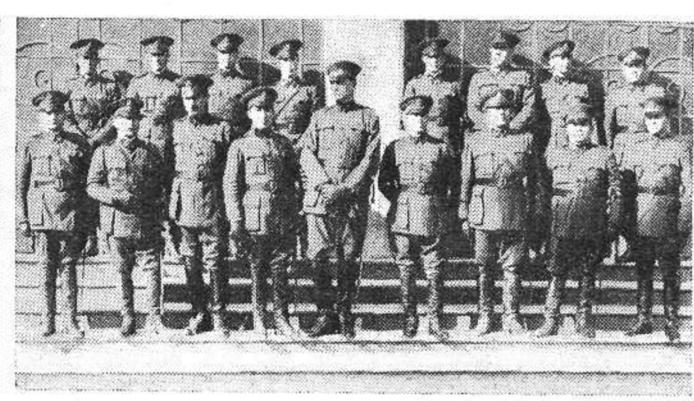
EN EL DIA SE ENVIAN POR CORREO.



FLORIDA 159 al 171 GALERIA GÜEMES

Aniversario de un regimiento





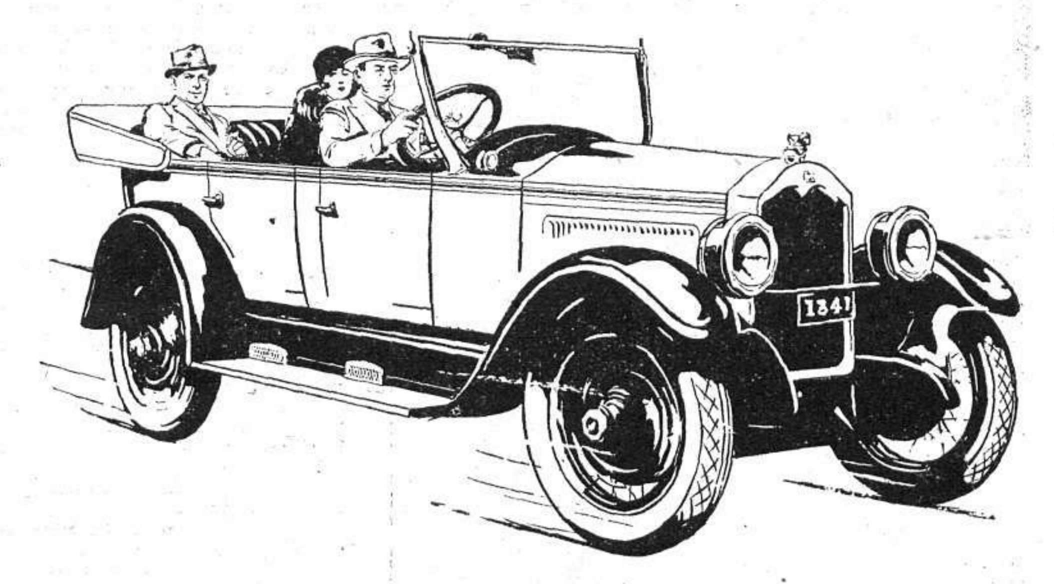
Conmemoración del 101º aniversario del regimiento número 8 de caballería Cazadores General Necochea, en Liniérs. El jefe del cuerpo, teniente coronel Francisco C. Bosch, probando el rancho especial que se dió a la tropa. El jefe y los oficiales del regimiento.





Soldados tomando el almuerzo extraordinario con que se celebró la fiesta.

BUENOS CÁMINOS SON LAS ARTERIAS DE UNA NACION



Un millón de entusiastas del Buick

Podríamos darle sinnúmero de razones por qué debe Vd. preferir un Buick a cualquier otro coche de precio mediano, pero la siguiente razón satisfará plenamente su buen sentido.

Hay más de un millón de propietarios de coches Buick distribuidos por todas partes del mundo.

La venta de coches en tan gran escala da por resultado la reducción del costo de su producción.

Por consiguiente, los fabricantes del Buick, pueden ofrecerle la más alta calidad por un precio relativamente bajo.

La producción en masa siempre tiene por resultado la existencia de precios más bajos y una mejor calidad.

Vea al agente de un Buick y él le demostrará lo que Vd. compra en un Buick.

Sedán, 4 puertas, Modelo 27. . . . . **$ 5.800**
Coach, Modelo 20. . **„ 5.500**
Doble Faeton, Modelo 25. . . . . . . **„ 5.000**
(con ruedas de alambre, $ 200 más)
Doble Faeton, Modelo 55. . . . . . . **„ 6.400**
(con ruedas de alambre, $ 300 más)

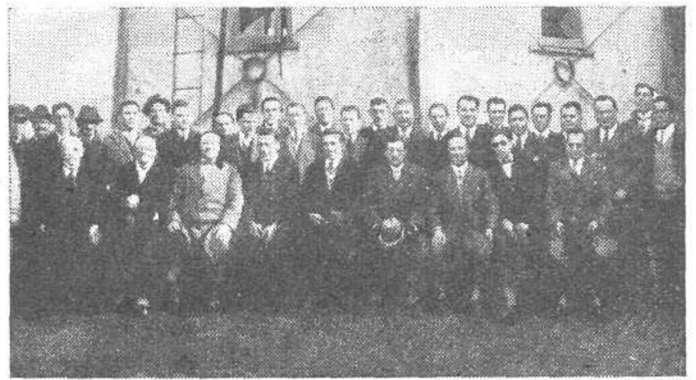


Agentes exclusivos para la Capital, sus alrededores y La Plata
HENRY W. PEABODY & CIA.
Av. de Mayo 1370 *Galería Barolo* Buenos Aires

GENERAL MOTORS ARGENTINA S. A.

UN COCHE PARA CADA USO DENTRO DEL PRESUPUESTO DE CADA UNO

De Valentín Alsina



Personal dirigente de la empresa tranviaria del Puerto, que presidió el gran almuerzo dado por ésta a sus obreros y empleados, con fines de camaradería.



Lunch servido al declararse inaugurada la nueva agencia del diario "La Libertad", al que asistieron distinguidas personas.

LA NIÑA A QUIEN SE LE CONFIARON SECRETOS DE ESTADO

En Oliverio Cromwell vemos un carácter repulsivo, duro con sus contrarios y aborrecible en sus procedimientos. A pesar de esto, fué muy cariñoso con una niña — su nietecita, — para la cual siempre estuvo abierto su corazón.

Gustaba de tenerla frecuentemente consigo, y cuando la pequeña contaba seis años de edad, solía sentarla en sus rodillas mientras celebraba consejo con sus ministros sobre los asuntos de estado. Algunos de los ministros creyeron imprudente que una niña les oyese discutir los secretos de estado, y manifestaron a Cromwell sus temores, el cual les respondió:

— No hay secreto alguno que pueda confiaros a vosotros, que no lo pueda igualmente confiar a esa niña.

Queriendo demostrar a sus ministros que aquella confianza era fundada, murmuró cierto día algo al oído de la pequeña, diciéndole que era un secreto y que no debía decirlo a nadie. Después él mismo hizo que la abuela y la madre de la chica intentasen saber el secreto.

Mas ni amenazas, ni regalos, ni azotes pudieron hacerla desleal para con su abuelo.

Por fin, renunciaron al intento de saber de ella el secreto, pues sus razones eran decisivas: decía que habiéndole su abuelo confiado un secreto, tenia que guardarlo, a pesar de que no quería desobedecer a su madre.

SARITA

LA OFERTA MÁS sensacional del año

MODELO Número 2. Regia Máquina para afeitar, fabricada en Alemania por los mejores técnicos; con un paquete de 10 hojas de la famosa marca "SARITA"

2.50

NUNCA HA OBTENIDO USTED POR TAN POCO DINERO UN VALOR TAN GRANDE

Las MAQUINAS DE AFEITAR "SARITA"

modelos números 2 y 3 que lanzamos hoy a la venta, son todo un alarde de perfección técnica. Todos los adelantos modernos de la fabricación de máquinas para afeitar, han sido utilizados por los fabricantes de las MAQUINAS "SARITA", que llegan así, al público argentino, reuniendo las mayores ventajas posibles.

Adquiera hoy mismo una de nuestras máquinas, cualquiera sea el modelo de su agrado, y se convencerá de que se trata de un artículo infinitamente superior a todos sus similares, tanto por su MAYOR CALIDAD como por su MENOR PRECIO.

Exija siempre la MARCA "SARITA"

Las Hojas de Afeitar "SARITA"

se han impuesto definitivamente al público, por sus triples e incomparables cualidades de CALIDAD, DURACION y PRECIO.

El paquete de una decena, $ 1.50

PEDIDOS DEL INTERIOR

Los pedidos del Interior, tanto de Máquinas como de Hojas, se despachan a vuelta de correo, libres de flete.



MODELO Nº 3 En un hermoso estuche forrado en seda, con un paquete conteniendo 2 hojas de afeitar "SARITA"

2.50

Adquiera las Máquinas y Hojas "SARITA" en cualquier casa del ramo, o a sus Unicos Importadores:

Casa CADENAZZI & RODRIGUEZ

CORRIENTES, 3380 - U. T. 6549, Mitre - Buenos Aires

Las Máquinas "SARITA" sirven para cualquier marca de hojas de afeitar de doble filo, lo mismo que las HOJAS "SARITA" se adaptan a cualquier otra marca de máquinas para afeitar.

Un juego de las Máquinas y Hojas "SARITA", no debe faltar en el tocador de ninguna dama o caballero elegante.

TEATRO DEL SILENCIO

"CAMINOS DEL PARAISO"

Milton Sills es la encarnación del dinamismo de su pueblo. Diríase que, en su arte, toda ideología, todo lirismo, está subordinado a la potencialidad física de su cuerpo y a un concepto ingenuo acerca de la vida y las luchas que de ella derivan. En "Caminos del paraíso", su labor recuerda la desarrollada en películas anteriores. Personaje de una novela abundante en escenas cándidas, su acción despierta interés en cuanto quiebra el candor de la fábula. A su lado, Betty Bronson, la delicada intérprete de "Peter Pan", luce la juventud de su figurita interesante y el encanto de sus ademanes y sus gestos sobrios y simpáticos. En realidad, ambos protagonistas hacen que la cinta sea contemplada y observada sin que el espectador manifieste cansancio o disgusto, pues la trama argumental, dada su ingenuidad, no satisface una exigencia artística. Es sencillamente impresionante el combate que sostiene el héroe de la cinta con un personaje de psicología repulsiva en uno de los últimos actos. Los hombres, movidos por el odio, un odio espontáneo, inexplicable, truécanse en dos fieras. Pocas veces, en el teatro mudo, se ofrece una sensación de verdad tan intensa, y quizá ello se debe al vigor de los artistas, el anteriormente nombrado y Noah Beery, que reafirma sus insuperables cualidades interpretativas. También prestan interés a la cinta una serie de paisajes tropicales, maravillosos todos ellos. Resumiendo: no obstante el asunto, por el trabajo de los actores, por las bellezas panorámicas y por la nitidez fotográfica, "Caminos del paraíso" es una película que se ve con agrado y que está destinada a tener una gran popularidad.

"HOJAS DE PARRA"

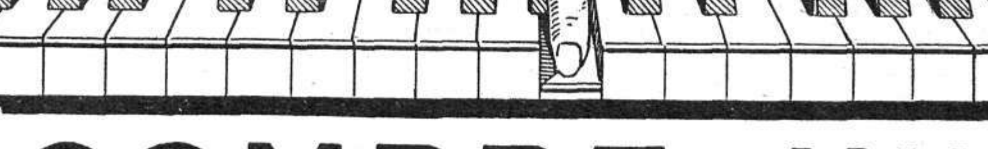
De una antojadiza interpretación de la fábula genésica deriva la trama argumental de esta película que, dada la eficaz actuación de sus intérpretes y la lujosa "mise en scene", satisface las exigencias del público. Un actor se revela en ella con cualidades superiores; me refiero a André de Beranger, el cual, interpretando un ridículo papel de creador de modas, prodiga desenvoltura escénica y comicidad de buena ley. Completando su labor, Olive Borden, actriz bella, elegante y poseedora de cualidades excepcionales, derrocha gracia y distinción, dentro de un marco en consonancia con sus recursos teatrales. Por lo que respecta a George O'Brien, poco podemos decir, y ello se debe a que su actuación en la película, dado el papel que representa, no se presta a una labor intensa. En su Adán primitivo no se advierte un signo de la brutal fiereza que debió haber sido característica en el efímero que perdió el tesoro de los jardines edénicos. Frente a Eva es débil en todo momento, como si el haber probado la fruta pecaminosa fuese un motivo de apocamiento en su vigor físico y en su mentalidad rudimentaria. Transformado, con el correr de los siglos, en humilde plomero, padece, en Nueva York, las consecuencias de su falta de carácter, lo que no es obstáculo para que Eva, una vez convencida de su bondad, le considere superior a sus congéneres. Escenográficamente, repito, la película es admirable. El salón del modisto es todo un hallazgo; de líneas modernísimas, ofrece, para complemento de su gracia decorativa, un desfile de mujeres que, por su hermosura y por los atavíos que lucen, constituye un espectáculo soberbio. Si la concepción de la leyenda edénica hubiese sido mejor estudiada, "Hojas de parra" habría resultado una obra superior desde todo punto de vista.

ANTE "EL PIBE DE ORO"

Ante la nueva creación de Jackie Coogan, el espectador recuerda el feliz desempeño del pequeño actor en "El Pibe". Dirigido por Carlos Chaplin, su primer trabajo escénico constituyó un acierto. El animador habíale despertado, prematuramente, las cualidades interpretativas que habrían de granjearle el prestigio envidiable que fué causa de su popularidad inmediata. Han pasado algunos años. Hoy, mientras el soberbio creador de "La quimera del oro" se yergue en el ambiente artístico universal como la figura más formidable del teatro silencioso, él, el diminuto actor de ayer, lucha por mantener la fama tempranamente adquirida. Pero, a pesar de los repetidos esfuerzos, no logra reeditar el éxito primero. Y es lástima grande, porque, tanto en "Días de circo", como en "El pillete de Flandes", demostró su capacidad mental y su dominio escénico. Hoy, al verlo reaparecer en "El pibe de oro", cinta de trama argumental sin importancia, su figura despertó, como en las anteriores producciones, un sentimiento de simpatía. El niño comienza a trasponer los umbrales que separan la infancia de la adolescencia. El corte de su clásica melenita tiene el valor de un capítulo biográfico. El candor va desapareciendo en él y la que será su verdadera personalidad comienza a perfilarse. Que no le falte nuestra modesta voz de aliento en este instante. No debe prodigarse en cintas como "El pibe de oro". Ni por su trama, ni por su fondo moral, la película acusa magnitud alguna. Es una cinta planeada para su exclusivo lucimiento y no es ésa, por cierto, la finalidad de la obra de arte. El tiene valiosas condiciones, es inteligente y sagaz observador y la escena no lo acobarda en ningún instante. Su destino depende de los directores que le toquen en suerte, pero también, frente a la codicia de alguno de ellos, pueden oponer los que aun rigen la vida del intérprete precoz un sentimiento estético y ético más en consonancia con sus reconocidas cualidades. Jackie Coogan sigue siendo una bella promesa del arte mudo.

RUBEN CASTILLO

SI QUIERE DAR EN LA TECLA



COMPRE UN

Piano Breyer

y no sólo quedará satisfecho de su compra, sino que habrá obtenido un instrumento perfecto y digno de su fama.

EN VENTA POR MENSUALIDADES

Desde $ 44.— por mes.

ESCRIBA HOY MISMO PIDIENDO CATALOGOS, DETALLES Y CONDICIONES

BREYER Hnos

FLORIDA 414 Bs. AIRES

De Florencio Varela



Comisión presidida por el intendente, señor A. Bengochea, y que tuvo a su cargo lo relativo a los festejos patrios.

PSICOLOGIA DE LOS DOLORES FISICOS

El dolor es uno en esencia y múltiple en potencia.

Hay dolores suaves; dolores vivos; dolores recios; dolores tercos y resistentes como un dolor de muelas; dolores tontos o bobos que fastidian, y dolores de mal carácter, que son los peores.

Hay dolores pesados y macizos como un pie dormido, que pesa más que diez kilos de plomo.

Dolores delgados, cuales son los calambres.

Dolores puntiagudos, que son los que dan origen a las famosas puntadas.

Dolores espinosos, como los de la garganta, en que parece que se tragan púas.

Dolores profundos, que producen un hoyo o vacío en el estómago, pues cuando éste se siente en un hilo entonces el dolor es cortante.

Si se tratase de pintar un dolor de cabeza, ninguna representación más gráfica ni expresiva que poner al paciente con las sienes atravesadas por un clavo.

Hay dolores viajeros que van de una parte a otra del cuerpo, dolores andariegos que mudan de sitio; en contraposición a los fijos, domiciliados en una misma parte.

Dolor tieso e inflexible es el que produce una cuerda torcida en el cuello; y hay otra clase de dolor en forma de cuerda que se anuda en el estómago y da terribles retorcijones.

Hay dolor con dientes, que da mordiscos; dolor con pico, que da picadas, y dolor sonoro, en contraposición con el dolor sordo, que es el que se manifiesta como un ruido en la cabeza y en los oídos.

Hay dolores atmosféricos o sean las puntadas de viento; y dolores apretados como las opresiones en el pecho, que si aflojan es para reventar como un trueno en cada acceso de tos.

El dolor crónico no es propiamente un dolor, sino una costumbre dolorosa, un mal hábito de la naturaleza.

UN CHAMPUIN DE SAL

¿Ha probado usted alguna vez limpiar su cabello con champuín de sal antes de salir a paseo o cuando no tiene tiempo de lavarlo? La sal deja el cabello hermosísimo y lleno de vitalidad.

Frótese en las rayas del cabello con sal fina de mesa y quítese luego la sal con un cepillo bien limpio y firme aunque no muy tieso.





Refinando Más Su Buen Funcionamiento

Un nuevo cigüeñal de cinco cojinetes, hecho de la mejor aleación de acero, junto con otros refinamientos anunciados al mismo tiempo, han revolucionado literalmente el funcionamiento del automóvil Dodge Brothers.

Para hallar sus similares en potencia abundante, obediente y segura, es necesario pasar a buscarlos en la categoría de los automóviles de mayor precio. La mejor comprobación de lo dicho está en una experiencia personal del vehículo. Gustosamente le ofreceremos la oportunidad de hacerlo cuando Ud. guste.

Automóvil de Turismo	$ 3650.—
Automóvil Especial de Turismo	„ 3800.—
Autosedán	„ 4250.—

Con Magneto y 5º Neumático s/w. Bs. Aires

VENTAS A PLAZOS POR

La CORPORACION ARGENTINA de AUTOMOVILES Avda. Leandro N. Alem 1632
Buenos Aires

JULIO FEVRE Y CiA.

AV. L.N. ALEM 1632 - 1640 BUENOS AIRES
SUC. ROSARIO : URQUIZA Y SARMIENTO

AUTOMÓVILES DODGE BROTHERS

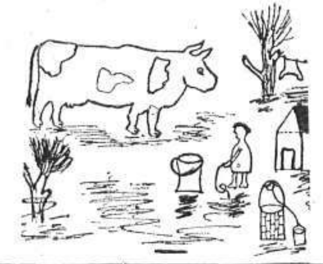
CONCURSO DE DIBUJOS INFANTILES




Los dibujos no han de ser copiados, y serán hechos con pluma y tinta negra, a tamaño de postal. Deberán traer el título de lo que representan y al respaldo el nombre y dirección del autor. Cada mes se premiarán los dibujos más interesantes con libros especiales para niños. Los sobres deben dirigirse: "Concurso Infantil", CARAS Y CARETAS, Chacabuco, 151



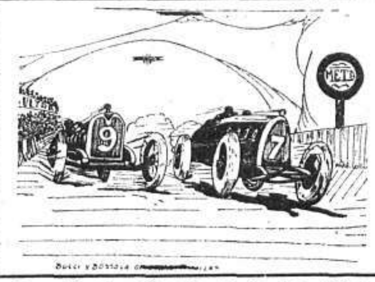
2477 — Mi tío haciendo sebo.
Pablo Pagés.



2478 — En el campo.
Velia Deminge.



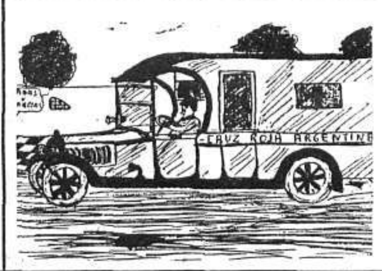
2479 — Juancito paseando a su muñeco.
Argentino D. Fellay.



2480 — Bucci y Bossola en las 500 millas.
José Orsi.



2481 — Mientras su hijito duerme.
Angel Iturrieta.



2482 — La nueva ambulancia de la Cruz Roja.
Arturo Montero.

EL FOLKLORE ARGENTINO EN ESPAÑA

TRIUNFO DE ANA S. DE CABRERA



MIENTRAS paseamos por las avenidas que bordean la maravillosa bahía viguesa, Ana S. de Cabrera, graciosa e infantil, charla y ríe de buena gana. Por su traje, sombrero y zapatos, de clara procedencia parisiense, nadie adivinaría en ella a la eximia intérprete de la música popular argentina. Pero una artista de tan honda raigambre nacional era raro que no lo demostrase en algún detalle de su apostura y vestimenta, y así la vemos ostentar con orgullo un auténtico poncho santiagueño, que ciñe su busto en pliegues amplios y airosos.

La señora de Cabrera actuó en Madrid, Barcelona y otras importantes poblaciones españolas trasladándose después a Berlín y París, desde donde viene recorriendo el norte de la Península, alcanzando en todas partes un éxito rotundo. Ella misma se muestra tan halagada como sorprendida por los brillantes resultados de su jira.

— Esa sorpresa — le decimos — revela una modestia, lógica y simpática en usted, pero infundada en cuanto se relaciona con su arte. Su arte tenía que triunfar en Europa, y, sobre todo, en España. Aquí, por ser tan medularmente argentino todo lo que usted canta y ejecuta, se le tenía que "entender" de inmediato. Y entender es sentir...

— Es cierto — nos responde la señora de Cabrera con su cadencioso tonillo tucumano. — Desde el primer momento advertí que mis canciones, especialmente las vidalas, las recibía el público español casi con la misma emoción con que yo las emitía...

— ¿No se deberá — le insinuamos — a la profunda influencia morisca en toda la música del sur de España, y que llevaron a la Argentina los conquistadores procedentes de esas regiones de la Península?

— Algo hay de eso, indudablemente. Y lo mismo opina el pintor Romero de Torres, que, en mi último recital en Madrid, me decía, entusiasmado: "Señora, cuando cante y toque usted en Andalucía, el público del paraíso le va a llenar de sombreros el escenario"...

Recordando las palabras del pintor cordobés, ríe, jubilosa, la inteligente divulgadora del folklore argentino, hasta tal punto rico, profundo y expresivo, que puede tener la acogida ferviente y jaranera que Romero de Torres le pronostica, y cautivar por otra parte a públicos tan selectos y distintos como el berlinés y el concurrente a la Sorbona de París, donde Ana S. de Cabrera, a requerimientos insistentes de las autoridades de la institución, hubo de repetir varias veces sus audiciones...

Aparte su triunfo personal, logrado con su voz fresca y grata y su dominio absoluto de la guitarra, la actuación de la señora de Cabrera debe señalarse como la afirmación de la verdadera personalidad de la música nacional en Europa. En el viejo continente — forzoso es confesarlo — superabundaban los que no conocían, musicalmente, a la Argentina, más que por los acordes quejumbrosos y pegadizos del tango, ignorando el tesoro magnífico de su folklore, cuyo abolengo nobilísimo se remonta, en parte, a la civilización precolombiana.

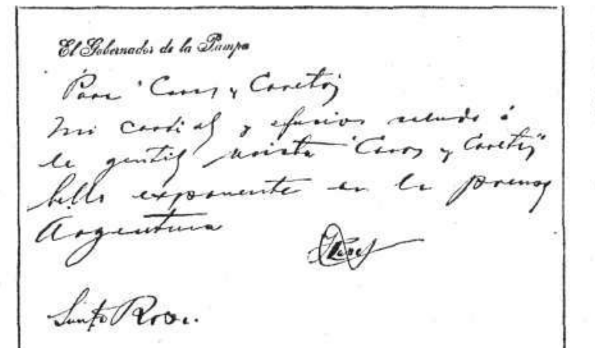
Tal concepto, menguado y erróneo, desaparecerá desde ahora. Y ello se deberá a esta artista de exquisita sensibilidad.

AGUSTIN REMON



CON EL GOBERNADOR de la PAMPA Sr. IGNACIO LAZA

En su despacho de la Casa de Gobierno visitamos al distinguido mandatario, quien, apenas nos anunciamos a la hora que la víspera habíanos fijado, nos recibe gentil e inmediatamente, con esa afabilidad y cortesía que son sus características bien conocidas.



El Gobernador de la Pampa

Para "Caras y Caretas"
mi cordial y efusivo saludo á la gentil revista "Caras y Caretas" bello exponente en la prensa Argentina

[firma]

Santa Rosa.

Cuando entramos en el despacho del señor Laza, hállase éste con su secretario de Gobierno, ingeniero Erana. Apenas ambos se separan, el gobernante viene, afectuoso, afable, sin esa obsequiosidad vanidosa que en algunos casos observamos los periodistas en algunos hombres públicos, a estrecharnos la mano, expresándose con conceptos amables y efusivamente gratos para CARAS Y CARETAS por su labor nacionalista de indiscutibles valores intelectuales y morales dentro de la prensa argentina.

Hay en el gobernante un optimismo, una fe y decisión que traslucen sus expresiones, que reflejan en el señor Laza el hombre de vastos conocimientos del Territorio, claros ideales de cultura bien fundada, reforzados, diríamos así, con una voluntad de fuerzas dinámicas; ve las perspectivas del gobierno a su cargo, el que se empeña en impulsar con propios recursos de aquél y con una acción concordante, deliberada, tenaz y optimista con todos sus hombres más destacados por su probidad y talento que trabajan el solar pampeano, en la seguridad de encontrar un apoyo para todas las iniciativas que tiendan a beneficiar al territorio en general.

Es un hombre joven, de regular estatura, morocho, de una mirada viva y chispeante, de un espíritu exquisito; en sus frases hay una evocativa reminiscencia de su formación de hombre con la lucha y que ha llegado hoy al camino del triunfo por un esfuerzo propio.

Ni los éxitos, ni la posición que hoy ocupa han variado la llaneza del señor Laza, el mismo hombre que fué hasta hace poco un factor de labor en otros órdenes del progreso pampeano.

— Estoy encantado — nos dice — y hondamente satisfecho del progreso que ha alcanzado el territorio de La Pampa en todos sus órdenes. Créanme que tengo fe en su porvenir, pues a cada paso se va operando la transformación de su suelo, y el impulso de sus riquezas y adelantos es cada vez mayor, sus hombres son valerosos y esforzados, trabajan con perseverancia mirando con tranquilidad el porvenir no lejano de una rica provincia argentina; también el recibimiento tan espontáneo que me tributaran a mi llegada a esta capital, cuando vine a hacerme cargo del gobierno del Territorio, me obliga a mi reconocimiento más sincero.

"Desde que estoy al frente de aquél, no tengo a veces un minuto de descanso. No necesito decir por ello con qué entusiasmo trabajaré aquí, no sólo porque sea necesario acomodarse a los imperativos legales y exigencias del deber, sino por la razón muy lógica de no defraudar las esperanzas públicas que rodean a mi gobierno recién comenzado.

"De todas partes del Territorio requieren a diario mi atención. Esto es motivo de halago para

mí; apenas me quedan momentos para entregarme a cumplir mis asuntos puramente personales."

En seguida le inquirimos acerca de sus planes de gobierno.

—Haré un gobierno de honradez administrativa y laboriosidad. Enemigo de círculos y lisonjas, gobernaré, como dije, asegurando al pueblo su vida, su trabajo, su evolución y su progreso.

—¿Cómo piensa abordar los asuntos relacionados con las obras públicas y vialidad?

—Pienso seguir diversos procedimientos: tratándose de la construcción de edificios públicos cuyas necesidades se vienen reclamando, gestionaré ante el gobierno nacional su ejecución; pero para la red de caminos que no puedan acogerse a los beneficios de la Ley Mitre, a igual que para ampliar el número de líneas telefónicas que permita unir a todo el Territorio, y siendo escasos los recursos con que cuenta la Gobernación, trataré de proseguirlos, como ya he comenzado a hacerlo, con la cooperación de los habitantes de La Pampa.

—¿Cuáles son sus ideas con las industrias madres que se desenvuelven en el Territorio?

—Sinceramente creo que La Pampa se encuentra en condiciones favorables para el desarrollo de las industrias madres. Considero al Territorio como una verdadera tierra de promisión para todo trabajador consciente de su tarea y laborioso, pues en él encuentra facilidades y ventajas para arrendamientos baratos y para la compra de la tierra que cultiva y explota personalmente. Pienso fomentar, como un medio de procurar mayores adelantos para las industrias del Territorio, exposiciones, concursos, ferias, etc.

—¿Con qué concepto resolverá las situaciones que plantearán las oposiciones a los gobiernos de las municipalidades del Territorio?

—La respuesta es obvia. Buscaré la solución de todos los conflictos que se produzcan en las municipalidades del Territorio en la única forma decorosamente admisible, o sea encuadrándola en los dictados de la Ley.

—¿En qué punto de apoyo se ha de basar para asegurar que la institución policial llene todas las aspiraciones del pueblo del Territorio?

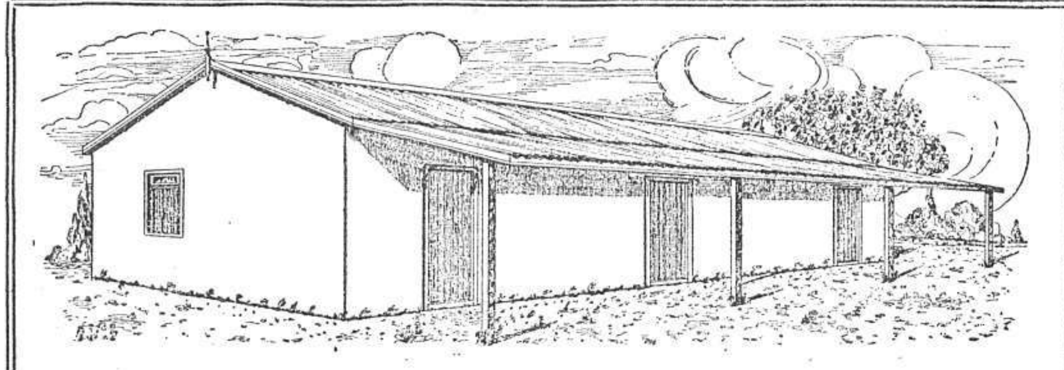
—En la inquebrantable decisión que tengo de hacer que todos mis subordinados, cualesquiera que sea su jerarquía, se ajusten al cumplimiento estricto del deber.

Antes de despedirnos del mandatario pampeano, observamos sobre su mesa de trabajo un buen número de órganos de la prensa del Territorio que a diario llegan hasta allí. En ellos se distinguen algunos sueltos con un marco de lápiz de color.

El señor Laza es un gran amigo de la prensa, pero no le gustan los reportajes. No obstante, sus actos de gobierno, sin excepción, se darán en todo momento a la publicidad para que la opinión pública pueda juzgarlos, y facilitará a aquélla su función, detalle que define el temple de un gobernante democrático.

Sentimos la llegada de personas que van a saludarle y que esperan en antesalas y a altos funcionarios administrativos que le aguardan, por lo cual ponemos punto final a nuestra entrevista. Era urgente ceder el puesto, y nos despedimos del gobernador.

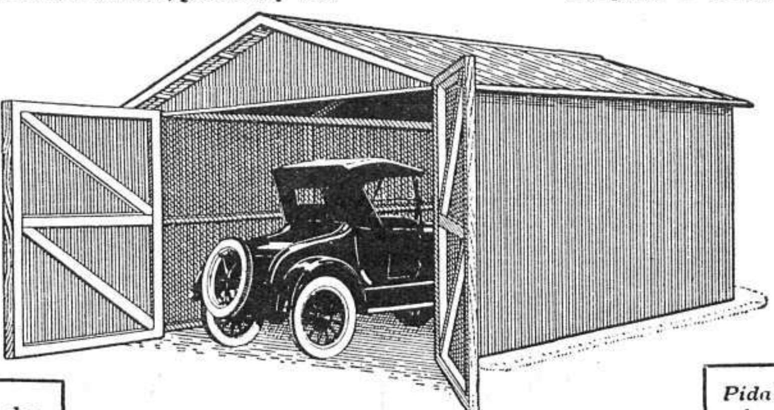
DIOGENES A. QUIROGA



CASILLA DESARMABLE No. 5

De 3 piezas de 3x3 mts. de 2.60 de alto en la parte más baja, con galería de 2 metros de ancho, construída en pino spruce 1x6 machihembrado, techo de hierro canaleta galvanizado inglés No. 26, armazón, puertas y ventanas de pino tea, bases de madera dura:

Sin piso	$ 1.353.—	
El piso, en las piezas	„ 149.—	más
„ cielo raso „	„ 98.—	„
„ forro interior . , ...	„ 234.—	„
Completa. .	$ 1.834.—	



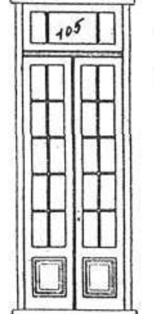
5 % de descuento en ventas al contado.

Garage No. 68 de 3 metros x 4 x 2.60 en la parte más baja.

Armazón de pino tea, con forro y techo de chapa inglesa No. 26. Preparado para que lo armen fácilmente los mismos compradores **$ 230.—**

Pida informes sobre nuestras ventas a mensualidades a pequeños propietarios.

Solicite nuestros catálogos ilustrados de Puertas, Ventanas, Garages, Casillas, Galpones, Tinglados, Maderas y Chapa canaleta para techos.



Puerta Vidriera Nº 105, en Cedro de 2", de 3.20 x 1,10 con marco y herrajes colocados:

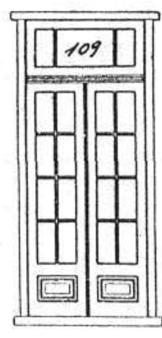
$ 100.65

TORTOSA Hnos.

Escritorios: Charcas 2941

Anexo: Av. Chiclana 3341

BUENOS AIRES



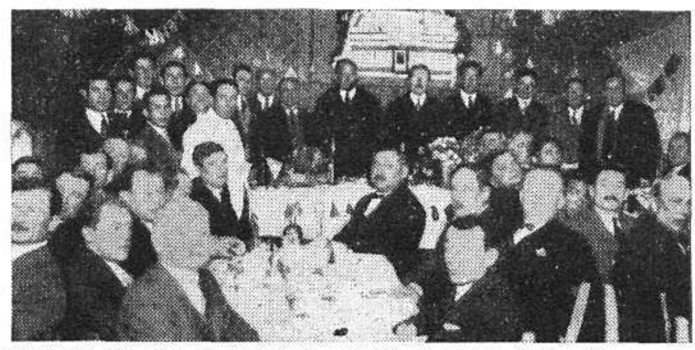
Ventana Nº 109, en Cedro, de 2", 2.60 x 1.10, con marco y herrajes colocados:

$ 89.10

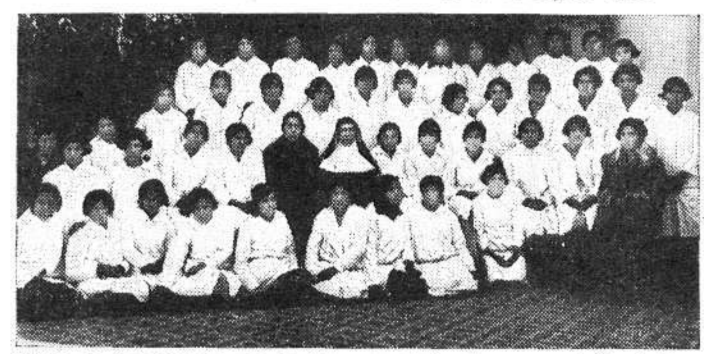
ORIGEN DEL MAIZ

Afirma Alejandro de Humboldt y también otros autores igualmente célebres, que el maíz es originario de la zona tropical del continente americano. Bonafous, sin embargo, en su *Historia natural del maíz,* sostiene que es oriundo de Asia, al paso que Santa Rosa de Viterbo asevera que fué introducido en España por los árabes en el siglo VIII. El primero de estos escritores, entre otras citas históricas, aduce en apoyo de su tesis un dibujo de este cereal existente en un tratado de historia natural (Lichi-tchin) que vió la luz pública en China en 1562, o sea sólo unos setenta años después del descubrimiento de América por los españoles. Mas, ya sea originario de América, de Asia, de Africa o de cualquier otra región de la tierra, lo cierto es que a fines del siglo XV, industrialmente al menos, sólo se le conocía en el Nuevo Mundo, donde la población indígena lo cultivaba extensamente desde época inmemorial, y que desde allí se propagó con gran rapidez a otras naciones, hasta el punto de que, unos dos siglos más tarde, el grano de esta planta constituía uno de los productos alimenticios de primer orden en todo el mundo civilizado, como lo es actualmente sin citar su industrialización.

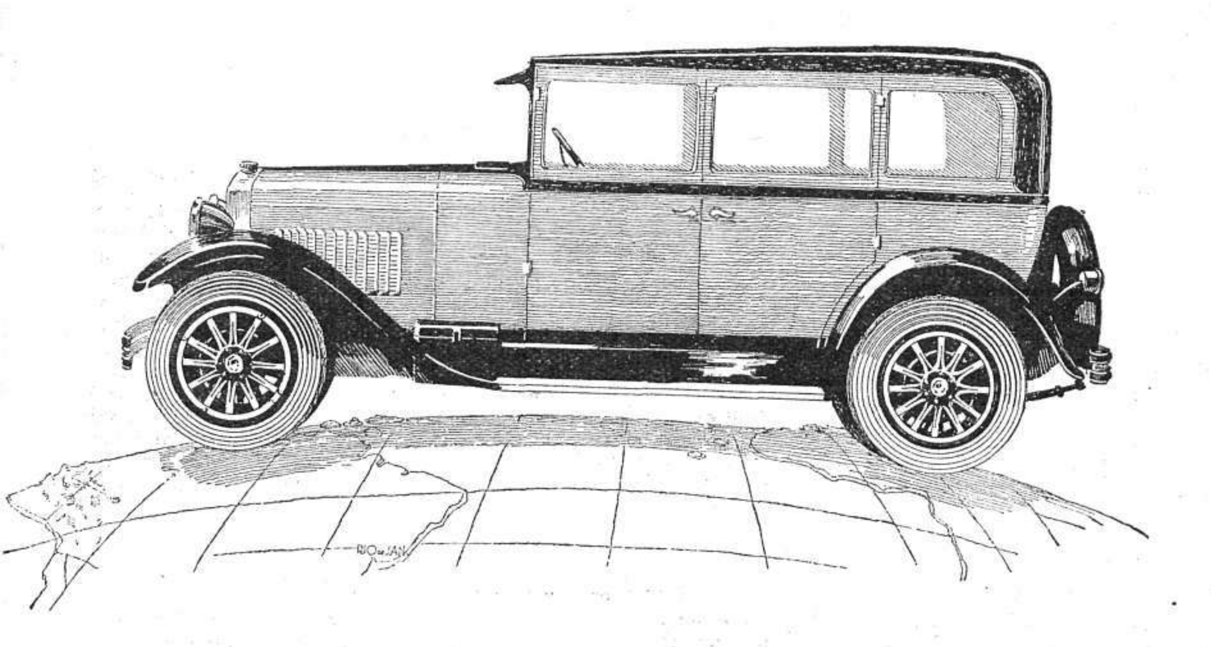
De Villaguay



Banquete con que el vecindario agasajó al doctor Wolcovich por su filantrópica actuación de médico y miembro de la Comisión Edilicia, celebrando a la vez el 15º aniversario de su radicación aquí.



Grupo de las alumnas que se han presentado al curso gratuito de bordados y confecciones inaugurado recientemente en el Colegio de la Inmaculada, para niñas de humilde posición.



El Seis Liviano Studebaker Erskine

Con sus recientes pruebas de resistencia y velocidad:

123 horas de marcha continua en Buenos Aires.
Vuelta de Santa Fe, 2260 kmts. en 49 horas 45'.
Santa Fe - Buenos Aires, 556 kmts. en 9 horas 48'

demuestra que su diseño, especialmente estudiado para nuestro país, le permite desempeñarse en forma maravillosa en cualesquiera circunstancias.

El público lo comprende así

y de ello da fe la estadística aduanera. En abril entraron más Studebaker que cualquier otro 6 cilindros. En mayo más Studebaker que cualquier otro coche de cualquier categoría, exceptuando Ford. Y en junio, las importaciones Studebaker superan en 239 o|o a la marca que le seguía en la estadística.

Esta gran aceptación nos permite poner ahora al alcance de todo el mundo este coche extraordinario, con

Una notable rebaja de precios

Tourer, plegadizo, 5 asientos . . . . . . **$ 3.590.—** s.w.B.A.
Sedan 4 puertas, 5 asientos . . . . . . **$ 3.890.—** s.w.B.A.

STUDEBAKER

COCHES DE LUJO PARA CADA GUSTO

Av. de Mayo, 1366/70 **Buenos Aires**

AUTO - MOTO

Las carreras Standard

Ahora que tenemos una pista, podemos hablar de carreras standard con más entusiasmo, aun admitiendo que las carreras standard tienen en los malos caminos su factor principal. Pero la pista ofrece al público el espectáculo completo, con sus fases, sus alternativas y sobre un piso lindo y llano en el cual una máquina da la medida exacta de su valor, en lo que se refiere a regularidad de marcha, velocidad, suavidad, resistencia.

Las carreras standard son, pues, más interesantes si se corren sobre corta distancia, como las que han de realizarse el próximo domingo 7 de agosto en San Martín. Pero para que volviera sobre el tapete la discusión sobre lo que se refiere a las categorías en las carreras standard, ha sido necesario que se organizase una serie de carreras. Estamos otra vez en discusión, y los partidarios de la fórmula "cilindrada minuto", — muy contados, sin duda, — y los otros, los que ven la fórmula desde un lado práctico y técnico al mismo tiempo y que son muchos, han iniciado ya su campaña.

La práctica, sin embargo y la intensa campaña de los diarios que supieron tratar el asunto desde un punto de vista técnico, han demostrado que los organizadores del "Día Standard" supieron aprovechar la dura lección del Gran Premio Standard, y dejaron la "cilindrada minuto" para orientar su "Día Standard", hacia otra fórmula, que dará sin duda mejores resultados.

Las carreras Standard, dicho sea una vez más, son las pruebas más difíciles y que más requieren estudio en lo que a la aplicación del reglamento se refiere. El reglamento internacional, por ejemplo, establece peso y cilindrada del coche, pero toma como base el coche europeo, fabricado con un criterio muy distinto del coche americano. Los americanos, en sus carreras standard, toman como base el precio del coche y su peso. Para nuestro mercado esta última fórmula nos parece la más práctica, pero la de la cilindrada — sin minuto — es aún más sencilla y permite llegar a la formación de distintos grupos de coches que por sus características pueden entrar en la misma categoría.

La cilindrada del motor es lo que ha sido tomado en cuenta como punto de partida para la reglamentación del "Día Standard", y creemos que será de resultados positivos. Si se tiene en cuenta que coches norteamericanos de bajo precio y de poco peso, como el Chevrolet, pesan unos 900 kilos y tienen 2800 cmc. de cilindrada y desarrollan una potencia de 21 HP., fórmula americana y que coches europeos, como el Fiat 503 pesan menos de 800 kilos y tienen una cilindrada de 1400 cmc. y la potencia es de 10 HP. fórmula europea, no se debe por ninguna razón buscar una comparación de valores porque el criterio técnico, en lo que se refiere a la fabricación de estas dos máquinas, es muy distinto, mientras que los resultados prácticos podrían ser comparados. En la nueva fórmula del "Día Standard" se han dividido los coches norteamericanos de los europeos, haciendo cuatro categorías por cada una de los productos de las dos potencias.

Los tiempos que emplearan los coches norteamericanos y europeos en recorrer la misma distancia sobre el mismo terreno permitirá para otra carrera fusionar las categorías norteamericana y europea y llegar a la base de una fórmula mixta que satisfaga y sea de resultados positivos.

Por ahora ha sido indispensable conformarse con cuatro categorías por cada fabricación, siendo la primera la de los coches norteamericanos que comprende los motores cuya cilindrada llegue hasta 2900 cmc., la segunda hasta 3600 cmc., la tercera hasta 4.500 cmc. y la cuarta de fuerza libre. Para los europeos se ha llegado hasta los 1.500 cmc. para la primera categoría, hasta los 2.300 cmc. para la segunda, los 3.500 para la tercera y los de más cilindrada para la cuarta categoría.

En esta forma, máquinas del mismo poder podrán competir juntas y ofrecerán luchas interesantes. En pista los coches de serie ofrecen menos seguridad que el coche de carrera porque son más altos y el equilibrio sobre una pista está precisamente en el coche bajo, pero los promedios del coche de serie son también más bajos que los del coche de carrera. Por otra parte la cuerda de la pista es ancha y ha de permitir el desarrollo de una carrera regularísima a un promedio que fluctúe en los cien kilómetros por hora.

La idea de haber instituído cuatro categorías para cada tipo de fabricación se presta también a formar dentro de los elementos jóvenes una academia de carrera, que más tarde dará sus buenos resultados. Sería sin embargo necesario que estas academias, que son, en una palabra, como una primera selección de los elementos, se hiciesen antes de la prueba oficial. En Francia, por ejemplo, los organizadores de los grandes premios hacen disputar siempre sus pruebas de selección con carácter oficial y de las selecciones suelen salir los hombres que por su entrenamiento, su preparación y sus calidades ofrecen mayor seguridad para el día de la carrera.

Ha de haber sin duda un proyecto, entre los tantos que el director de la pista de San Martín tiene en estudio, que trate, por lo menos en línea general, estas pruebas de selección.

Durante la semana, o el sábado por la tarde, podría correrse en San Martín una serie de estas carreras, libres en un principio a cualquier máquina y a cualquier aficionado, que por no tener aún en sus actividades performances de valor, dejan en la duda a los que contraen toda la responsabilidad de una manifestación automovilista o motociclista. Es necesario que el aficionado que se presenta en una carrera sepa y conozcan a fondo cuáles son las bases de la manifestación y no ignore nada, absolutamente nada, de lo que représenta el deber de un corredor en carrera. Hay mucho que aprender. Bastaría hablar diez minutos con ases de la talla de un Bucci, de Riganti, de Gaudino, que son especialistas en pista, para conocer en todos sus más insignificantes detalles cuales son los errores que suelen cometer los nuevos, los que por falta de experiencia entran y salen de una curva como si tomaran un viraje del parque de Palermo. Y en este caso el peligro ya no es más personal, sino que abarca a todos los que en aquel momento se encuentran con él en la pista.

El entusiasmo sincero de los dirigentes de San Martín pue-

P E D R O

CICLISMO

de subsanar estos inconvenientes y llegar a formar, en un lapso de tiempo relativamente corto, un núcleo de buenos corredores de pista.

Nuevos modelos de coches

La industria norteamericana trabaja. A los cinco millones de automóviles entregados en los distintos mercados del mundo a fines de la presente temporada, se añaden ahora varios nuevos modelos. La R. I. O. Motor Gar, por ejemplo, ha entregado a sus agentes el nuevo Volverine, un coche excelente y que ha encontrado ya la simpatía del comprador argentino.

La Chandler también ha fabricado el nuevo tipo Royal, que se agrega a la serie de los Chandler 8 cilindros. El famoso motor Pikes Peak es lógicamente la base de la bondad de este modelo, y el Royal es un coche que satisface al cliente que desea un coche veloz, seguro y resistente. La Nash Motor Co, después del resultado satisfactorio de su modelo de seis cilindros, ha perfeccionado éste, haciendo del Nash liviano una paqueña maravilla. La parte mecánica es — en sus proporciones — la misma que la del Nash grande, cuya precisión es universalmente reconocida. Y como que nuestro mercado tiende al coche de un precio inferior de los 4.000 pesos, el Nash liviano ha encontrado en seguida una aceptación grande. Se trata de una máquina buena, pues su marcha es segura, su motor silencioso — no olvídese que el cigüeñal tiene siete cojinetes de bancada — y que el secreto del ingeniero Nash consiste en una lubricación tan perfecta que ninguna de las partes vitales del motor puede fallar.

Stutz logra un triunfo

Con un tipo normal de serie, la Stutz se adjudicó la Copa Stewens, corriendo 24 horas seguidas a un promedio de 109 kilómetros por hora. Se trata de un récord excelente, si se tiene en cuenta que una máquina de serie ha podido correr durante un día y una noche a un promedio mayor de cien kilómetros por hora. El tiempo marcado por la Stutz ha sido homologado por la Asociación Americana de Automóviles.

Próximas carreras

Esperanza, con su circuito pista, es la primera que nos ofrecerá un Gran Premio de la talla de las 500 Millas de Rafaela. El año pasado Ernesto Bossola triunfó en los 500 kilómetros de Esperanza, y para el 12 de septiembre se prepara la segunda edición de la importante carrera.

Córdoba seguirá en orden de fechas, puesto que alista su Gran Premio para el 9 y 10 de octubre. Los organizadores — de la prestigiosa Audax Córdoba — han preparado un reglamento especial que consiste en dividir en dos categorías a los coches. La primera carrera se denominará Premio Eduardo Luro, y sólo podrán intervenir coches cuyo precio no exceda los 3.000 pesos. Se correrá sobre una distancia de 116 kilómetros, en el circuito ya conocido. La competencia que absorberá la atención de todos los aficionados, será el Gran Premio Audax Córdoba para coches de fuerza libre a correrse sobre una distancia de 500 kilómetros. El Audax Córdoba ha votado la suma de 25.000 pesos en premios, además de las copas y medallas.

Córdoba, que después del "affaire" de su última carrera de 500 kilómetros necesitaba levantar el espíritu de sus admiradores, tiene, pues, en la manifestación del Audax una oportunidad magnífica para el desquite.

Consejos a los automovilistas

Por lo general los automovilistas no mezclan debidamente sus productos con la nafta. El mejor sistema es agregar alguna composición combustible y en seguida darle entrada a la gasolina, cuya fuerza tiende a producir la mezcla adecuada.

Las tapas que tienen las llantas para impedir la entrada del polvo y de la tierra sirven admirablemente como vasija o recipiente con el objeto de extraer nafta del tanque cuando se quiere cebar el motor. Amárresele a una de estas tapas un pedazo de piolín, e introdúzcase en la gasolina por el tubo de llenar.

Frantz triunfó en la Vuelta de Francia

La vuelta ciclista de Francia, con su recorrido de 5.200 kilómetros, representa para el mundo la carrera más clásica, más completa, más atrayente del año. Desde hace más de veinte años que se corre esta prueba, y siempre los ases más afamados han actuado en ella. El malogrado Octavio Bottecchia, que nos visitó hace dos años, triunfó en la Vuelta de Francia en 1924 y 1925, después de haberse clasificado segundo en 1923.

En las tres disputas, un corredor luxemburgués, Nicol Frantz, fué siempre el rival directo del ciclista italiano.

Este año Frantz, al frente del equipo Alcyon, supo dominar a todos sus adversarios, recorriendo la distancia dividida en 24 etapas, en 198 horas 42 minutos. Su triunfo no ha resultado fácil, porque desde el comienzo de la interesante carrera los corredores Martín y Vanlesbrouks han luchado con él, arrebatándole la victoria en varias etapas. Fué en una de éstas, de 350 kilómetros, de un recorrido de montañas, que Frantz distancióse de sus temibles rivales, asegurándose una ventaja de varios minutos y pasando al frente de la clasificación general.

Alcyon, que desde muchos años venía actuando en la Vuelta de Francia, se adjudicó con Frantz un triunfo que tenía bien merecido.

¿Una nueva pista para los ciclistas?

Después del Velódromo Argentino, ahora Parque Romano, de la Sportiva y de Huracán, Buenos Aires tendrá una nueva pista para los ciclistas y motociclistas. Esta vez se trata de una obra magna, de algo que no tiene nada que envidiar al mismo Velódromo Búfalo de París, o al Sempione de Milán. La nueva pista se está construyendo en pleno Palermo — avenida Centenario — sobre el edificio que los hermanos Resta hacen levantar por el arquitecto Mario Palanti. Tendrá 380 metros, con curvas que van de cero hasta 56 grados, y con un ancho de veinte metros. ¿Tan ancha?, dirán los lectores. Hay su buena razón: sobre aquella pista correrán también los automóviles.

De Bariloche y Quemú-Quemú

QUEMU-QUEMU. — Fiesta de la Federación Agraria Argentina para celebrar el décimoquinto aniversario de su fundación. La concurrencia.

BARILOCHE. — Autoridades que acaban de inspeccionar la zona: el fiscal doctor C. Herrera, el secretario del juzgado, el señor F. Cabral, secretario de gobernación y otros funcionarios.

ALMACEN

LUCERNA

NUESTRO **OBSEQUIO** ANIVERSARIO

Queriendo testimoniar a nuestra distinguida clientela el favor que nos ha dispensado desde nuestra instalación, de la que cumplimos el segundo aniversario el 31 de Julio, hasta el 10 de Agosto, en toda compra que exceda de 10 $ obsequiaremos con los acreditados productos del doctor Guillermo Valdés en la forma siguiente:

Compras, desde $ 10.— a $ 20.—
1 TARRO COMPOTA DE CIRUELAS DE 1 K.

Compras, de más de 20.— a $ 30.—
1 BARRILITO FRUTAS EN ALMIBAR DE 1 K.

Compras de más de $ 30.—
1 BOTELLA OPORTO LUCERNA

PRECIOS COMPARACION:

JALEA VALDES
Lata . . . . . . $ 0.50
TOMATES NATURAL
Lata grande. . „ 0.35
PETIT POIS EXTRA
Lata grande. . . „ 0.55
JABON CAMPANA
(10 kilos). . . . „ 3.80



Lopez Mendez y Cía
SARMIENTO 1599 esq. MONTEVIDEO

U T 38 MAYO 6049





Mostrarlo á sus amigas

SERA UNA SATISFACCION

Su retrato de bodas, será una obra de arte si lo realiza BIXIO & CASTIGLIONI. Un recuerdo tan preciado, merece confiarse a la mejor y más importante fotografía de Sud América.

Telefoneando al Plaza 0056, enviaremos a buscar su vestido de novia, teniéndolo preparado para cuando Vd. llegue y ofreciéndole gratuitamente una experta peinadora.

Ejemplo de precio: Lujoso retrato de gran formato, tamaño 25 × 46, con una ampliación de 46 × 64, artísticamente iluminada:

LA DOCENA:
$ 40.— m/n.

Bixio e Castiglioni



NO TENEMOS SUCURSAL

De Cañada de Gómez y Córdoba





CORDOBA. — Núcleo de señoritas que actuaron con desinterés y entusiasmo en el reciente festival realizado por el Comité Pro Defensa del Niño.

□

CAÑADA DE GOMEZ. — Niñas de esta ciudad que han recibido diploma de profesora de bordados, dando brillantes pruebas de competencia.

OCASIONES

LIQUIDAMOS EN PLENA ESTACION DE VENTAS



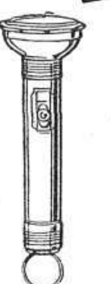
Foquitos, a. $ 0.15
Por cien, pesos 9.—

CIRCUITO SCHNEL (Pistola)

Aparato completo, con todo el material y parlante, a. . . . $ **175.—**

No hay nada que lo iguale, puede oírse todas las transmisiones incluso de Europa y Norte América.

3 elementos completa. $ 2.50



3 elementos completa. $ 3.75

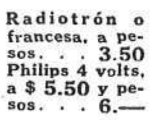


3 elementos. $ 0.75
El cien, pesos 70.—

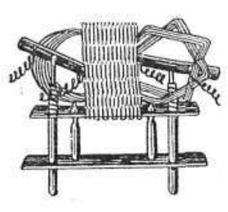




90 volts $ 9.—
45 volts „ 4.80
22 ½ volts, pesos. . . 2.30



Radiotrón o francesa, a pesos. . . 3.50
Philips 4 volts, a $ 5.50 y pesos. . . 6.—

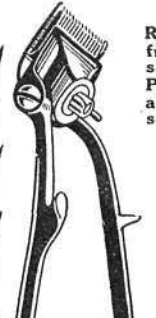


P. O'Briggs, juego, pesos. . . . . 2.—
P. O'Briggs, con soporte. . . . . $ 5.40
P. O'Briggs, con soporte especial. $ 7.30



Especial, 4000 oh, a pesos. 4.50
Graduable. . $ 5.50
Oriculares rojos, pesos. 5.20

Radiotelefonía. Novedades. Electricidad. Art. para sport. Ventas por mayor y menor. Grandes descuentos.



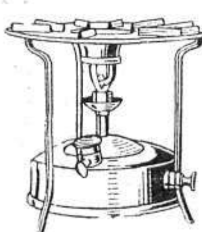
Metal nikelado.
0000.. $ 3.80
000 . . „ 3.—
00 . . „ 2.80
0 „ 2.75
1 „ 2.70



Plateada con estuche, a. . . . . . $ 2.20
Hojas de repuesto. El cien, a $ 4.- y $ 6.80



Para soldar, a pesos. . . . 5.80
Otros modelos, a $ 7.— y $ 7.50



Primus para viaje $ 6.70
Optimus Nº 0. . „ 5.80
Primus Nº 1. . . „ 6.50



Rifles, pesos 3.— y pesos 4.—

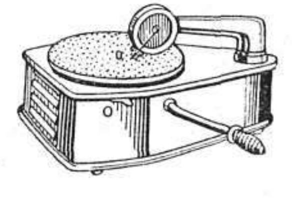
Contra giros hacemos envíos a cualquier punto



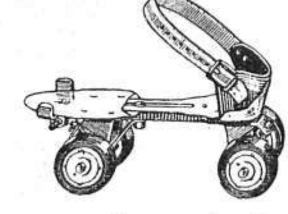
$ 2.10. Garantidos, otros modelos, a $ 2.60 y $ 3.50



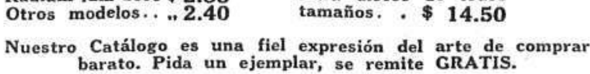
Radium luminoso $ 2.85
Otros modelos. . „ 2.40



Para discos de todos tamaños. . $ 14.50



Para todas las medidas. . $ 3.40
De pista a munición. . . $ 6.90



Nuestro Catálogo es una fiel expresión del arte de comprar barato. Pida un ejemplar, se remite GRATIS.

B. MAGDALENA
MAIPÚ 669 ÷ Bs. AIRES.

IBSEN ENCONTRO EN LAURA KIELER LOS ENCANTOS Y LA TRAGEDIA DE NORA

POR DONDE SE DEMUESTRA QUE "LA CASA DE MUÑECA" FUE UN DRAMA REAL Y SU HEROINA EL FIEL TRASUNTO DE LA QUE, AUN EN LA ACTUALIDAD, ES FERVOROSA PATRIOTA Y LITERATA DISTINGUIDA.

ORA, en la actualidad, llega a los ochenta años. Se llama Laura Kieler. Se ha convertido en literata, aunque, afortunadamente, muy lejos está de serlo a la manera nórdica. La señora Laura Kieler no es autora de esas novelas dulzonas y moralizadoras que parecen ser la característica de la literatura femenina escandinava. Laura Kieler puede considerarse como una escritora viril. Ha compuesto obras de política internacional y de crítica literaria y se ha dedicado con verdadero apasionamiento a la defensa del Slesving. Nora, la de "La Casa de Muñeca", la actual Laura Kieler, es una germanófoba implacable.

Interesante es la forma y las circunstancias en que conoció a Ibsen.

Fué en 1869, en Copenhague. Laura tenía veinte años. Hija de un subprefecto de Tromsoë, pequeña ciudad del norte de Noruega, Laura Kieler es noruega como Nora, pero tiene sangre danesa, por su madre. En Tromsoë, sobre el Océano Glacial Artico, llevaba una existencia gris y melancólica, en 1866, cuando Ibsen estrenó su "Brand". Quedó la joven muy impresionada por la obra y escribió un largo comentario que remitió a Ibsen.

El dramaturgo le respondió. Una correspondencia, meramente literaria, se estableció entre ambos. Empero, en cierta oportunidad, Ibsen rogó a su amiga epistolar que le hiciera una visita durante sus vacaciones de verano en Copenhague.

Tuvo Ibsen una agradable sorpresa. Creyó tenérselas que ver con un viejo literatoide y se encontró frente a la más alegre y agradable de las jóvenes. La apodó la Alondra, la vió con frecuencia y, por intermedio de su esposa, llegó a invitarla a pasar una temporada en Dresden. Laura, al año siguiente, se casó con el profesor Kieler e ibsen se convirtió en uno de los familiares del matrimonio.

Encantado con la existencia que llevaban los jóvenes esposos, no tardó en llamar a la casa la jaula de la alondra o la casa de la muñeca. La amistad duró hasta que se estrenó la obra de Ibsen.

Porque Laura, netamente, se reconoció en Nora. Era su propia casa la que Ibsen llevó a la escena y el fondo del drama constituíalo un episodio íntimo de su vida. Como Nora, Laura era coqueta, y como Nora, tenía deudas espaldas de su esposo; deudas contraídas menos por frivolidad que por la necesidad de atender a la curación del profesor Kieler, gravemente enfermo, ni más ni menos como Helmer, el marido de Nora.

Mas la personalidad de Laura Kieler estaba ya definida. Tenía enemigos, particularmente entre los germanófilos, que no vacilaron en sacar a relucir sus deudas. La existencia de Laura tornóse imposible. Lo mismo que el esposo de Nora, el marido de Laura se violentó al conocer la existencia y el monto de aquellas deudas. Y cuando la obra de Ibsen fué representada en Copenhague, en 1879, desde que toda Escandinavia se enteró del modelo que había servido para Nora, el matrimonio Kieler a punto estuvo de separarse.

Empero, Laura no abandonó ni a su esposo, ni a sus hijos, ni al que antaño fuera su feliz hogar. Perdió únicamente su alegría de alondra y comenzó a trabajar con empeño y valentía.

Ibsen y Laura Kieler eran enemigos. No sólo "La Casa de Muñeca" les había separado: las ideas de Ibsen eran opuestas a las de su antigua amiga, patriota y germanófoba ardiente, como se ha dicho. Y fué precisamente en aquellos días cuando Laura Kieler comenzó su campaña en favor de la anexión del Slesving a Dinamarca.

Laura volvió a ver a Ibsen. Fué en 1902, cuatro años antes de la muerte del gran dramaturgo. Laura Kieler se hallaba en Cristianía. Tuvieron las correspondientes explicaciones, y cuando el escritor conoció el gran mal que había causado a la Alondra, lloró arrepentido...

Era tarde, empero, para dar a Laura Kieler la rectificación que correspondía. Era ya una anciana de cincuenta y tres años, y todo cuanto Ibsen pudo hacer fué implorarle perdón, testimoniándole su afecto y su paternal protección hasta el día de su muerte.

Tal es la existencia de Laura Kieler, en la actualidad una viejecita pequeña y temblorosa. Se parece mucho a Nina Grieg, la esposa del compositor, y en su sonrisa, como cuando joven, finca todo su atractivo. Una sonrisa que recuerda a la de la seductora Nora...

CONCURSO INFANTIL PARA COLOREAR DIBUJOS

CARAS Y CARETAS invita a sus pequeños lectores a tomar parte en este concurso, iluminando libremente a la acuarela, al lápiz o al gouache, el dibujo que publicamos. Una vez terminado, pueden remitirlo, unido al cupón que aparece al pie, a la siguiente dirección: Concurso Infantil de CARAS Y CARETAS.—Chacabuco, 151-155. Buenos Aires. Se otorgarán CIEN PREMIOS, que serán distribuídos todos los meses entre los cien niños que más condiciones artísticas revelen.



Cupón para el Concurso Infantil de CARAS Y CARETAS. — Nº 145

Nombre y apellido. . . . .
Domicilio. . . . .
Población. . . . .

Escríbase claro y mándese este cupón unido al dibujo coloreado.

El niño pródigo

Emilito es un niño simpático, estudioso y cumplidor de su deber. Pero tiene un defecto que aflige a sus padres y maestros: su prodigalidad llevada al extremo. Gasta el dinero por el simple placer de gastarlo, no lo invierte jamás en una de esas obras que reportan una gran satisfacción moral.

Apenas este niño tiene unas monedas quiere comprar alguna cosa, aunque no tenga necesidad de ella. Compra golosinas que después no le gustan; y entonces las arroja a la calle o al cajón de los desperdicios, prometiéndose en seguida adquirir algo que le parezca mejor. Tiene siempre los bolsillos llenos de caramelos, turrones o juguetes chicos, tales como silbatos, cornetitas, diversos animalitos de celuloide, muñequitos. Y comienza a regalar, como si le estorbaran, y da a manos llenas y sin fijarse a quién da, habiendo tenido por esa causa varios incidentes desagradables.

En ocasiones está conversando tranquilamente con un compañero a la hora del recreo y sin ton ni son, saca del bolsillo cualquiera de los objetos citados, diciendo: ¡Toma, toma... yo de todos modos para nada lo quiero!

Si alguna vez presta un libro y tardan en devolvérselo, jamás se preocupa que vuelva a su poder. Para con su padre se disculpa declarando que lo ha perdido, y, se compra otro nuevo.

Es un niño que se ingenia para urdir pretextos de todo género y conseguir por ese camino que sus padres le compren muchas cosas: cuadernos en abundancia, plumas, lápices, estampas. Su derroche lo prueba en que un lápiz no le dura nunca más de dos o tres días.

Con el dinero que malgasta, Emilio podría ayudar cariñosamente a sus compañeros más pobres. En cambio despilfarra y distribuye al acaso.



Todas las mañanas concurren a la clase dos niños huérfanos de padre. Su mamá antes de ir a la fábrica, deja a sus hijitos a la entrada de la escuela. — Hasta luego, queridos, — les dice después de besarlos. — Pórtense bien; ya saben que yo no tengo en el mundo otro tesoro que vosotros. — Los niños vuelven a besarla, y la estrechan contra sus corazoncitos. La mamá se dirige a la fábrica. Ella trabajará gustosa para ganar el pan para sus criaturas; los niños estudiarán con amor para tenerla contenta.

Cierta mañana el maestro, llamó a Emilito, y mostrándole a aquella madre y a aquellos hijos, formando un cuadro conmovedor, le dijo:

— Aun cuando tú haces dichosos a muchos con tus regalos, nunca hiciste obra buena ayudando a esos niños que tantas cosas necesitan. No sabes dar tu dinero. Si sigues derrochando como hasta aquí, serás un desgraciado para toda tu vida. Aprende a ahorrar, y razona un poco al gastar. Y, sobre todo, ayuda al necesitado.

ADELIA DI CARLO

LA FUTURA PRESIDENCIA

¿CUANTOS VOTOS OBTENDRAN EN TODA LA REPUBLICA LOS ELECTORES DE LA FUTURA FORMULA PRESIDENCIAL TRIUNFANTE?

EL GRAN OPORTO ARGENTINO TERTULIA

distribuirá GRATUITAMENTE

100 Premios $ 25.000 m/n. en Efectivo

en la forma que a continuación se detalla, entre los que acierten o más se aproximen a la contestación exacta de esta pregunta.



1	primer premio de	$ m/n.	10.000
1	segundo » »	» »	4.000
1	tercero » »	» »	2.000
1	cuarto » »	» »	1.000
2	premios de $ 500 c/u.	» »	1.000
4	» » » 250 »	» »	1.000
30	» » » 100 » ...	» »	3.000
60	» » » 50 » ...	» »	3.000
100	PREMIOS	$ m/n.	**25.000**

SOLICITE A SU PROVEEDOR, o en nuestro SALON EXPOSICION Y DEGUSTACION TERTULIA, Florida, 727, el prospecto con todos los detalles del CONCURSO TERTULIA, cuyas principales características son:

1° VALOR REAL Y EFECTIVO DE LOS PREMIOS siendo todos ellos pagaderos en moneda nacional de curso legal.

2° DISTRIBUCION INTEGRA DE TODOS LOS PREMIOS EN CUALQUIER CASO, pues aunque nadie acertara la cantidad exacta de votos, los premios ofrecidos se adjudicarán en igual forma entre los que más se aproximen al resultado exacto.

3° FACILIDAD DE SOLUCION que ofrece a todo concurrente por los antecedentes que se consignan en dicho prospecto relacionados con la pregunta formulada.

Unicos Depositarios: Leveratto & Cia Rivadavia, 1063-83, Bs. Aires



Argentinos en Europa

No hace mucho, algunos artistas argentinos impusieron el nombre del país en el Viejo Mundo. Hoy, en el torneo internacional de ajedrez que se realiza en el Central Hall, de Westminster, nuestros ajedrecistas demuestran que no solamente el culto de los juegos pedestres está desarrollado en nuestra república. En verdad, aunque nos asombre a nosotros mismos la afirmación, somos un pueblo que medita, que piensa, que estudia. De ahí que no consideremos lejano el tiempo en que, mediante un intensivo juego mental, logremos un absoluto dominio en los campos del arte y de la ciencia. El día que esto acontezca, habremos descubierto la clave de la vida sencilla, el único medio de anular el énfasis y la solemnidad proverbiales y de adquirir el privilegio de la ironía y la burla, que son hoy patrimonio de contados espíritus superiores en este extremo de América.

Plazas abandonadas

Una infinita sensación de tristeza producen algunas plazas de Buenos Aires. Su abandono tiene un sabor romántico. La Dirección de Parques y Paseos encargará una nueva edición de los versos de Verlaine y de Rimbaud, y así, en torno a la estatua de Colón, erguida en medio de parterres descuidados y melancólicos, y en los crecidos alfalfares del parque Centenario, el recuerdo de las figuras exaltadas por la musa tísica renovará los ritmos que el vanguardismo menosprecia. La desidia estética de los "personajes edilicios" es de un pasatismo calamitoso· no sólo desentierra lo que fuera un error de los tiempos viejos, sino que proclama el aumento intensivo de los bichos colorados, esos deliciosos animalitos que debían emplearse en algunas reparticiones municipales para despertar las adormecidas energías de los encargados del orden urbano.

Nuestra situación geográfica

En la escuela primaria y en el colegio nacional hacemos un acopio de conocimientos que nos transforma en la masa estudiantil más preparada del mundo. Ello no impide que continuemos siendo para muchos pueblos de Europa los "sauvages" de Sudamérica. Pero un "sauvage" de Sudamérica, y eso lo ignoran allá, sabe de historia y geografía universales más que los doctorados en las universidades seculares del Viejo Mundo, y nunca, por consiguiente, incurrirá en el error de señalar a París como a la capital de España, ni a Constantinopla como a la capital de Persia. Todo lo tienen en Europa: tradicionales casas de estudio, maravillosos museos, estupendas catedrales, obras que reflejan veinticinco siglos de evolución civilizadora, pero una cosa les falta: bachilleres como los nuestros, y eso que poco se puede confiar en bachilleres y barberos, señores periodistas europeos que transformáis Buenos Aires en capital del Brasil.

Bajo la lluvia

Un día lluvioso basta para demostrar las mil deficiencias que padece Buenos Aires. Es menester un ánimo heroico para transitar por las calles porteñas cuando la lluvia azota la ciudad: los tranvías y los autobuses, detenidos por las inundaciones, en los suburbios, las calzadas de deficiente pavimentación, las aceras, abundantes en baldosas flojas, hacen del porteño un hombre audaz. Pero, ¿qué importan los malestares que soporta el pueblo si aun subsisten los aparatos de sincronización? No tenemos derecho a la queja, pues si bien es cierto que gravitan sobre nosotros males como los anotados, la Intendencia Municipal y el Concejo Deliberante soportan con más abnegación un paso mucho mayor: el del ridículo.

El estado de nuestras calles

Solemos protestar, con excesiva frecuencia, acerca de los servicios de los autobuses y los tranvías. Nuestro afán de justicia nos conduce al apasionamiento, y así damos en el hábito de abominar de las consecuencias sin analizar las causas. En el caso que nos ocupa, la causa es el mal estado del pavimento en las calles de nuestra ciudad. De no mediar un pronto mejoramiento, dará motivo a reeditar la sentencia de aquel humorista británico que, después de recorrer en una modesta victoria algunos barrios suburbanos, escribió en su libreta de apuntes: "En Buenos Aires, los coches llevan ruedas cuadradas."

Dempsey

La victoria de Dempsey, el ex campeón mundial de box, frente a Sharkey, es la revelación de lo que puede la energía puesta al servicio de la voluntad. El formidable Jack, derrotado por Tunney, en la lucha por el codiciado título, intenta volver a su anterior posición, estimulado por la inmerecida derrota. La lección es saludable. Otro, en su lugar, habría desertado, pero él, que había comenzado a ejercer profesión de elegante, convencido de la inutilidad del dandismo, vuelve a las jestas violentas y prosigue la lucha por la gloria efímera que se traduce en popularidad y en dólares...





RASETTI
MARCA REGISTRADA
SARMIENTO ESQ MAIPU
BUENOS AIRES

APARATO para AFILAR

CUCHILLOS, CORTAPLUMAS, TIJERAS, PODADERAS, ETC.

Basta pasar el aparato, ligeramente inclinado, por el cuchillo, cortaplumas, cuchilla, tijera, podadera, o cualquier otra arma u objeto cortante, para que la operación quede lista en pocos momentos. Es el aparato ideal para las casas de familia, porque resulta eficaz y ahorra tiempo y dinero.

El Aparato RASETTI para Afilar:

$ 1.-

"RASETTI"
MARCA REGISTRADA
CASA FUNDADA EN 1857

Hojas "RASETTI"

PARA MAQUINA DE AFEITAR DE DOBLE FILO.

Fabricadas en nuestro establecimiento de Francia con el mejor acero que se produce. Prolijamente terminadas. Pulidas y relucientes como un espejo. De filo agudo y persistente. Afeitan con suavidad, sin lastimar. Vencen las barbas más fuertes. Pruébelas.

El Estuche de 10 Hojas:

$ 1.30

CORTA VIDRIOS "RASETTI"

La rodaja de acero cromado corta cualquier vidrio con facilidad, sin esfuerzo ni peligro. Cada aparato lleva dentro del mango una rodaja de repuesto. Util, práctico, económico.

El corta-vidrios RASETTI Completo.

$ 1.-

CORTA CALLOS "RASETTI"

El único que positivamente libra del martirio de los callos. La hoja circular tiene seis filos cambiables y el cortante se presenta en forma convexa que permite atacar el callo en la raíz, COSA QUE NINGUN APARATO DE FILO PLANO PUEDE HACER, pues justamente allí está el secreto de tantos dolores y molestias. Garantizamos la eficacia del cortacallos RASETTI, fabricado en nuestro establecimiento de Francia.

El Aparato Completo.

$ 2.80

Cada hoja de repuesto,

$ 0.30

Tenemos todo lo que puede necesitar un Cazador: Escopetas, Cartuchos, Cinturones, Redes, Cantimploras, Baquetas, etcétera, etc.

Siempre lo mejor y lo más barato.

UNICOS VENDEDORES:

Casa CARLOS RASETTI

FUNDADA EN 1857

(F. C. RASETTI y Cía. Suces.)

SARMIENTO esq. MAIPU y RIVADAVIA, 526 BUENOS AIRES

Los pedidos del Interior se atienden en seguida con todo esmero.

Remitimos gratis nuestro Catálogo General a quien lo solicite del Interior.

PLUTARCO

Plutarco (el Plutarco de las "Vidas paralelas", no el de las "Morales"), ha sido el autor clásico más leído desde el Renacimiento. Era el mejor cicerone que podía haber encontrado la Europa, reintegrada a la tradición de las Humanidades, para recorrer la galería histórica de la antigüedad. Sus retratos tienen el colorido, la plástica, el pormenor viviente de las páginas de un buen autor moderno.

El emparejamiento de los héroes griegos con los romanos correspondía a aquella asociación de las dos Húmanidades que se restaura en la educación y en la cultura, a partir de la época renacentista. Las "Vidas paralelas" son la historia antigua en biografías, perspectiva grata al hombre culto de la Edad Moderna, poseído de la idea de que el motor de la Historia es el hombre excepcional, el héroe.

Así, Plutarco fué el breviario civil de moralistas y estadistas. En la Europa, que empezaba a aprender a leer en la era de la imprenta, la Biblia, el Santoral y Plutarco fueron los textos más leídos. Los protestantes leían su Biblia en lengua vulgar, los católicos las adaptaciones de la "Leyenda dorada", de Jacobo de la Voragine, tan maltratada por sus vulgarizadores, y entre unos y otros, las gentes iniciadas en la cultura leían a Plutarco como un texto familiar e indispensable.

De Mendoza



Los delegados militares y civiles de Chile que, a su regreso, visitaron la bandera de los Andes, guardada en el salón de recepciones de la Casa de Gobierno.



La delegación, con las autoridades provinciales, al pie del monumento al Ejército de los Andes, al colocar aquélla una corona de bronce como respetuoso homenaje.



LOS LIBROS

"ZINCALI", POR ARTURO CAPDEVILA

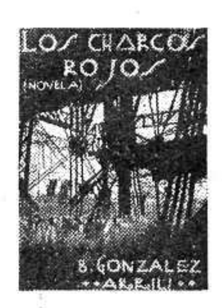


En su viaje por Europa el poeta Capdevila recogió esa inquietud que ahora trata de comunicarnos. El primero en contagiarse fué el Capdevila erudito, exégeta. Espoleado por el morbo empezó a recorrer bibliotecas, allí y acá; poca cosa le dijeron sobre la protohistoria gitana. Ha tenido, pues, que inventar, y, como siempre, ha inventado mucho y bueno. Parias de parias, los gitanos no ofrecen al investigador misterios trascendentales. Presentan sí un ejemplo de continuidad étnica. El tabú exogámico de la tribu reafirmado por los tabúes que el régimen indostánico de las castas le impusiera, y por el odio europeo, conservó persisentemente el tipo gitano. Hay sitios, sobre todo en Andalucía, y quizá en lugares patagónicos, como insinúa Lugones, donde la sangre gitana se ha mezclado a la sangre europea. El gitano es un hombre admirable. Libre, rebelde, músico, poeta, sensible, cínico, bandolero, embaucador, todo gitano vale por cien hombrecillos cultos. Le tenemos prevención—a veces se le odia—cariñosamente. Nos hacen gracia sus cosas. Y de las gitanas no hablemos. No hay quien resista a sus salvajes y refinados encantos, tanta es la bruja belleza del mujerío "cañí". Tiene el gitanaje mucho de serpentino; de ahí el aparente misterio de sus picardías pseudo mágicas y pseudo históricas. Algunas veces la belleza femenina gitana origina rarísimas paradojas étnicas y sociales. Ejemplo: aquella chiquilla preciosísima en quien muchos pibes compatriotas suyos, habíamos adivinado, admirándola, a la futura reina. Nos referimos a la maharajala que, hija de gitanos, subió al trono kapurtaliense, y luego fué suegra de una princesa de Europa. Nadie ha tratado con la merecida inspiración este desquite del gitanaje sobre una soberanía del nobilísimo Penjab. "Zincali", un raro poema dramático, nos ha recordado el suceso.



"Zincali", fantasía sobre aires de czardas tziganas, resulta una primorosa composión, donde el poeta supo apurar el tema, por modo artístico y erudito.

"CHARCOS ROJOS", POR B. GONZALEZ ARRILI



Charcos de sangre animalesca y charcos de sangre humana. Arrili nos describe detalladamente las labores de un frigorífico con minuciosa verdad. Son escenas que muy pocos conocen, desarrolladas a dos pasos del limpio centro metropolitano. Cómo se carnean las reses, cómo se las transforma en alimento, cómo los trabajadores de "l'assommoir" bonaerense viven y piensan. Arrili, imparcial en el relato, queriendo dar un reflejo de lo que sucedió allí, refiere los angustiosos pormenores de una huelga. La predicación de los vividores, las necesidades del proletariado, el orgullo de unos y de otros conducen a la tragedia. En medio de tanto horror resplandecen los amores de Victoria y Pablo, virtudes maternales, rostros de mujeres lindas e ingenuas, y, sobre todo, las llamaradas humanitarias del catalán Gregori. Hay bastante influencia zolesca en las páginas de Arrili, en algunas de las cuales el autor se excede un poco, pintándonos cosas terribles. El ambiente, los personajes están, a nuestro parecer, pintados con realidad sobria. Gregori, verdadero protagonista y héroe de la tragedia, por sí sólo bastaría para acreditar una pluma, si Arrili no hubiese creado antes personajes de gran relieve. La nueva obra del culto novelista le vale un triunfo literario más.



"LOS EGOISTAS", POR GUILLERMO ESTRELLA



Estrellita, como le llaman sus amistosos compañeros, ha lanzado la segunda edición del libro que mereció el premio en el concurso convocado por la editorial Babel. Un trío maestro — Payró, Quiroga, Cancela — formaba el jurado que, unánime, falló en beneficio honorífico de Guillermo Estrella. Otros pocos cuentos ha escrito el autor en revistas y diarios; tan pocos, que aun no pueden formar un libro. Es que Guillermo Estrella es un haragán. Aprovechamos la ocasión para decírselo públicamente, a ver si el insulto le duele y le saca de sus casillas abúlicas. Un individuo que, cuando quiere, hace cuentos como "Los egoístas", "La plantación" y humoradas como "Llevar a casa", no merece perdón de Dios si no se prodiga. Pero verá el lector qué poquita cosa son los insultos públicos para un andaluz acriollado. Guillermo Estrella tiene una potencia intelectual de tres estrellas; podría hacer cuentos y cuentos si su inveterada ociosidad literaria se lo permitiera. Es el haragán más trabajador del mundo laborioso. La nueva edición trae un magistral prólogo de don Roberto J. Payró, que animaría al trabajo a cualquiera que no fuese el interesante autor de los lindos relatos.



RAUL P. OSORIO



EN LA CAÑADA

A cien metros del pozo el ganado ha hecho círculo. Los animales alargan la cabeza mugiendo lastimeramente. Una baba blanca, viscosa, baba de sed, les llena la boca. Con la cola inquieta se castigan los flancos hundidos. El sol cae sobre ellos implacablemente...

La cañada, reseca y silenciosa, semeja un pañuelo blanco, maculado a trechos por los manojos hirsutos de la paja brava. La melena de un color rubio sucio del pajonal parece arder toda entera bajo el rigor del mediodía.

Enero: pampa santafecina inundada de sol y magnificada de silencio.

II

Juancho, medio oculto en la maleza, observa con mirada medrosa el círculo que los animales han formado en derredor del viejo pozo de balde volcadizo. Recuerda la orden del padrastro y presiente su impotencia para contener el avance de las bestias, cuando el sol apriete más. Resuena en su oído bien clara todavía la orden:

—¡Que las vacas no atropellen p'al pozo! ¡Cuidadito que alguna caiga adentro! ¡Porque si no!...

El resto no lo había oído bien. El ya se había alejado como cincuenta metros de "las casas". Además, a esa hora — las tres y media de la madrugada — el campo estaba lleno de rumores de vida: los peones que se aprestaban a salir campo afuera y comenzaban a ponerse en marcha hacia los sitios de trabajo. "¡Que si alguno cae!", había dicho don Domingo, el padrastro. ¿Acaso él no se acordaba de lo que le pasó la otra vez cuando "la rosilla", devorada por la sed, embistió el alambrado de púa que rodea el pozo y cayó adentro destrozándose horrorosamente?... "¡Si atropelló loca de sed! ¡Si él no había podido hacer nada! ¡Si el animal estaba bravísimo!...", había dicho. ¡Pero como si tal cosa! El viejo no quiso saber nada. Y lo peor que ni la habían podido cuerear siquiera, tan destrozada estaba "la rosilla". A cada frase del boyerito, el padrastro respondía con un azote de su arreador de lonja trenzada. ¡Y siempre así! El nunca tenía razón...

Si Juancho hubiera sabido rezar, todas las noches regaría a Dios que los bebederos estuvieran siempre llenos, que al pozo no le faltara nunca agua y que, sobre todo, los animales jamás tuvieran sed.

El peoncito de don Domingo se ha tirado ahora sobre el pasto tratando de protegerse en la mejor forma posible de los rayos del sol. Se entretiene mirando el ejército de nubes que allá arriba se apeñuscan penetrándose, cambiando de forma, ocultándose entre sí, reluciendo al sol, en un fondo de maravilloso azul. Luego trata de pensar en algo para distraerse, pero él es incapaz de persistir en un pensamiento; cuando quiere hacerlo, casi siempre se queda dormido. Como teme más que a nada esto último, de vez en cuando levanta la cabeza y observa a las bestias que no cesan de mugir. Otras veces tararea una canción gringa que oyera en el boliche de la cremería. Si los animales avanzan, se pone en pie y los aleja, temeroso de que alguno pueda correr la suerte de "la rosilla". De regreso se extiende sobre el pasto. Tiene la boca un poco seca. Escupe lejos: una saliva pastosa le empalaga la lengua; él también siente sed. Pero como no tiene de dónde sacar agua, como otras tantas veces, se resigna. La poca agua de los bebederos está verdosa y caliente; ¡ni pensar en tomarla!... Deja caer la cabeza sobre el dorso de la mano; la boca se le aplasta sobre los dedos dejando resbalar un hilo de saliva. El mugido y el golpeteo de los cascos de los animales llegan hasta él como si vinieran de un lugar remoto, más allá de la cañada y de los pajonales. Empieza a adormecerse dominado por el cansancio. Duerme a medias, como todos los que se han criado en la intemperie. El peligro e inquietudes constantes han hecho que su sensibilidad le ponga a cubierto de cualquier sorpresa. Es necesario dormir como las liebres: con los ojos abiertos.

III

Las bestias han avanzado una y otra vez sobre el pozo y otras tantas el boyerito las ha alejado volteando el saco por sobre la cabeza y gritando con todas las fuerzas de sus pulmones:

—¡Vamooo!... ¡Vacaaa!... ¡Vamooo!...



Hacia las dos de la tarde se siente tan cansado, que ya apenas se levanta para realizar su tarea. Las bestias han ido estrechando poco a poco el círculo, mientras el calor aprieta hasta hacerse insoportable. ¡Cómo pica ahora el sol! No sopla ni una brizna de viento. Juancho siente sobre sus piernas desnudas la tierra calcinada. Comienza a dolerle la cabeza y a sentir una sensación extraña en todo el cuerpo. Se le antoja que los animales se han puesto amenazadores. El formidable mugido es ahora ininterrumpido, plañidero, como un lamento infantil...

El boyerito ya no se preocupa de alejarlos a cien metros de los bebederos. Como el malestar ha ido en aumento, apenas tiene fuerzas para mantenerlos a algunos metros del pozo.

De a ratos siente la mirada turbia y los animales se le presentan desdibujados, deformes; el mugido le recuerda el trueno prolongado y ronco de las tormentas del sur... siente deseos de llorar. No sabe por qué, pero una debilidad uniforme le ha invadido todos los miembros. Las piernas se le doblan; tiene la seguridad de que de un momento a otro no va a poderse mantener en pie. ¿Estará insolado? El chico del cremero, el de la chacra de los eucaliptos, cuando se insoló la vez pasada, lo encontraron así, como muerto, en medio del pajonal... Ahora ve las cosas como a través de un tul; lo único que distingue perfectamente es una culebra enroscada entre los alambres que protegen el pozo; está un poco más arriba del nido de tacuaras... ¿Querrá comerse los pichones?... Pero el nido no tiene pichones; es tan viejo como el pozo, y siempre ha estado allí. Sobre las vías del ferrocarril próximo debe estar pasando un tren; de carga, posiblemente Hasta él llega nítido el ruido del herraje y los rezongos lentos, pesados, de la máquina que cruza el puente extendido sobre la cañada.

¡Si llega a caer alguno!...

La orden del padrastro vuelve a su memoria. ¿Y si cae alguno? Va a intentar un movimiento, pero ¿qué diablos le pasa? ¡Se ha caído! Siente el rostro apretado contra el suelo, las agujas de la paja brava le pinchan las carnes. Otra vez piensa en el tren de carga: ya debe estar lejos, porque no siente ningún ruido de hierros en marcha. La culebra no se ha movido de su sitio...

Entretanto los animales han ido estrechando el círculo; están ya a escasa distancia del pozo cuya boca parece ejercer una irresistible atracción sobre ellos.

IV

Cuando Juancho pudo ponerse en pie sintió que el suelo, el pajonal, la cañada y los paraísos distantes giraban suave y continuamente en rededor suyo. La cabeza le pesaba como si fuera de plomo. Creía tener fuego en el pecho.

Iba a dejarse caer de nuevo, cuando se sintió arrastrado por una avalancha de cuerpos calientes, terriblemente pesados, húmedos de sudor, que avanzaban haciendo trepidar la tierra y mugiendo dolorosamente. ¡Las vacas estaban sobre el pozo!

—¡Vamoooo! ¡Vac...

Pero no pudo terminar. La turba de animales, desesperada, enloquecida de sed, avanzó destrozándolo todo. Algo que le penetraba en el pecho le hizo lanzar un grito agudo; se sintió arrastrado, envuelto, lastimado por alambres que le desgarraban las carnes, y luego la sensación de una caída sin fin.

Los animales seguían precipitándose en la boca del pozo que era insuficiente para recibir aquella avalancha que mugía y se despeñaba sordamente, desapareciendo hacia el fondo.

V

A medida que los peones iban extrayendo los animales, don Domingo, el padrastro del boyerito, murmuraba entre dientes, reconociéndolos:

—La baya... la colorada... el yaguané...

Cuando sacaron el cuerpo destrozado de Juancho, apartó la mirada, escupió lejos sobre el pasto, montó a caballo y mandó a media voz:

—Llevenló pa las casas...

Y se alejó al galope; ya no quedaban más reses en el fondo del pozo.



DIBUJOS DE REQUENA ESCALADA



A p a r e c e   e l

S U M A R I O

Magnífica y detallada crónica gráfica de las fiestas patrias. Vista del monumento a Mitre. Cabeza en gran tamaño de la estatua. Desfile de los colegios militares argentino, chileno, boliviano y paraguayo. Las escuelas primarias cantando el Himno ante el monumento. El presidente de la República doctor Marcelo T. de Alvear, en el acto de descubrir la estatua. Doble página dedicada a la grandiosa recepción que el pueblo porteño tributó a los cadetes del Colegio Militar de Chile. Carátula a cuatro colores: "Retrato de la señora María Luisa González de Agudo Avila", óleo de *Emilio Centurión*. Reproducciones a cuatro colores: "Sol y sombra", óleo de *Malinverno*. "Germaine de Ullmann", óleo de *Hildara Pérez de Llansó*. Repro-

P r e c i o :   1 $ e n



31 de Julio

DEL NUMERO

ducciones en bicromía: "El Escorial, panteón de los reyes", gouache de *Macaya.* "Retrato de la señorita María Adela de Miguens". Colaboración literaria: "La casa de los señores De Bary Mackinlay", por *Mercedes Moreno.* La Exposición de calcos en la Comisión de Bellas Artes", por *Blas Luján.* "Sierra riojana" por *Gregorio Guzmán Saavedra,* ilustración de *Rechain.* "San Angel Inn", por *Rafael Heliodoro Valle.* "La guardia suiza", por *Rafael Símboli.* "Pausa de silencio", por *Raniero Nicolai,* ilustraciones de *Rechain.* "Salón de Otoño de Rosario". "De Francesca a Beatrice", por *Eugenio Julio Iglesias.* "La romería de la Virgen de los Reyes", por *J. Muñoz San Román.* "La niebla" y otras notas de interés.

toda la República



El cortejo fúnebre al salir del templo metropolitano.

"CARAS Y CARETAS" EN CHILE

EL HOMENAJE A LAS VICTIMAS DE ALPATACAL

No hay memoria de que la ciudad de Santiago haya rendido un homenaje fúnebre más conmovedor y triste que el que se llevó a cabo ayer, con motivo del sepelio de las víctimas de Alpatacal. La noche que llegaron los restos mortales de los cadetes y suboficiales de la Escuela Militar, por la combinación trasandina, no obstante lo avanzado de la hora y el frío intenso, más de veinte mil personas se reunieron en la estación Mapocho para presenciar el lúgubre desfile de los heridos y los cofres mortuorios.

La capilla ardiente que se instaló en el salón de honor de la Escuela Militar dió lugar a una romería en la cual todo Santiago fué a rendir tributo de simpatía a los jóvenes cadetes muertos en circunstancias que se dirigían a Buenos Aires llevando del pueblo de Chile un mensaje de confraternidad al pueblo argentino.

Las honras celebradas en la Catedral fueron suntuosas: presidió el acto S. E. el Presidente de la República, coronel don Carlos Ibáñez, acompañado de los miembros del gabinete, del cuerpo diplomático y de las autoridades civiles y militares. El desfile fúnebre, en el cual tomaron parte la Escuela Naval, la Escuela Militar y todas las tropas de la guarnición, fué imponente; todas las sociedades e instituciones civiles, como asi mismo las universidades, colegios e institutos, se hicieron representar por numerosas delegaciones; el cuerpo de bomberos voluntarios se incorporó al desfile, como así mismo las instituciones obreras.



El cortejo saliendo de la Catedral, escoltado por cadetes militares en traje de gala.

En el hemiciclo de la plaza del Cementerio General, se reunieron cerca de cincuenta mil personas; aquello era una poblada inmensa, compacta, acongojada y silenciosa.

Cuando el ministro de la Guerra, general Blanche — que habló en nombre del gobierno, — terminó su discurso, mandó a su corneta de órdenes tocar silencio. Y las agudas notas del clarín de guerra, al perderse en las lejanías de la montaña, dejaron en el espacio un eco plañidero y triste.

El Excmo. señor Malbrán, embajador de la República Argentina, tuvo palabras magníficas para interpretar el profundo sentimiento que la catástrofe de Alpatacal ha producido en el seno

Cadetes de la Escuela Militar colocando el féretro de un compañero sobre la cureña que lo trasportó al campo santo.

del pueblo hermano. Refiriéndose a la postrer visión de aquellos queridos muertos, dijo: *Debieron vislumbrar a lo lejos la enseña gloriosa de su noble patria, enlazada estrecha, indisolublemente con aquella azul y blanca que otrora la acompañara a recorrer victoriasa medio continente...*

El profesor señor Molina, superintendente de Instrucción Pública, sin duda recordando una de las parábolas de Rodó, dijo: *Por una crueldad del destino, el general Mitre ha recibido, como un dios antiguo, la ofrenda de la sangre joven; pero la sangre derramada en Alpatacal no será estéril como lo era aquella vertida por prácticas bárbaras. De granito que fuera la pampa argentina, la habría fecundado. Y la llanura del país hermano no es de granito sino de tierra generosa y feraz. La secular amistad chileno-argentina ha recibido un vigoroso riego vital. Se ha atado un nudo más en el lazo de vínculos que empezaron a atar a San Martín y a O'Higgins...*

Desde los días gloriosos en que chilenos y argentinos se unieron en las cuestas de Chacabuco y en los campos de Maipo, jamás nuestro pueblo se ha sentido más unido, más cerca, más íntimamente ligado al pueblo argentino, que en los actuales días, cuando la nación hermana, haciendo suyo el duelo que hoy nos aflige, nos trasmite mensajes de condolencia como los de la señora Mitre de Drago y del Excmo. doctor Alvear.

El pueblo de Chile, que es altamente sensible a todas las emociones del alma, se ha sentido tocado en sus fibras más delicadas por las múltiples demostraciones de simpatía que últimamente la nación argentina ha hecho a Chile con motivo de la catástrofe de Alpatacal. Y de esta desgracia, que viene a enlutar nuestro primer plantel de instrucción militar, florecerá para el futuro como un motivo más de gratitud cordial y de confraternidad inquebrantable hacia la noble nación argentina.

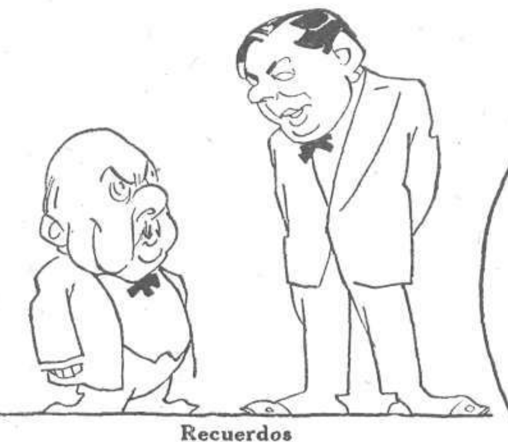


El pueblo de Santiago reunido en la plaza del cementerio, mientras se pronunciaban los discursos.

MARIO VERGARA

Santiago, 11 de julio de 1927.

A PUNTA DE



Recuerdos

Gallardo. — ¿Estaba muy emocionado cuando se recibió de médico?

Tamborini. — Me emocioné mucho más cuando me recibí de ministro.

Por no perder la oportunidad

—En la inauguración de la estatua, hablaron veinticuatro oradores antes que yo, y, cuando me tocó el turno, se había ido todo el público.

—¿Y qué hiciste? ¿Te fuiste a tu casa?

—¡Qué esperanza! Le leí mi discurso a la estatua.

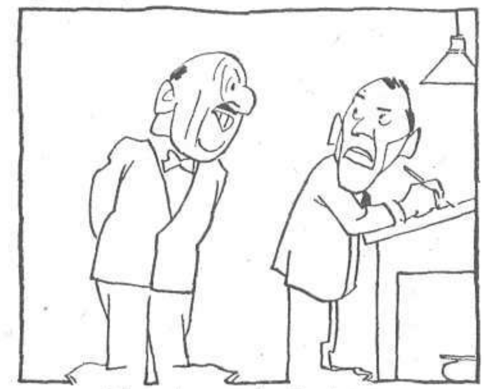


Venganza

—Publiqué una crítica muy severa hablando del pintor Brocha; pero él se ha vengado cruelmente.

—¿Qué ha hecho?

—Ha hecho mi retrato al óleo.

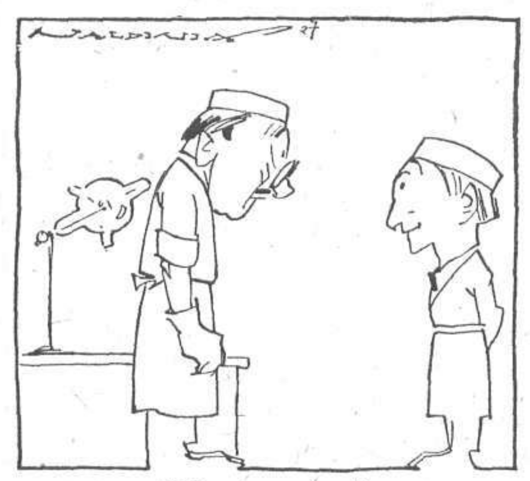


Vacaciones de invierno

—¿Qué ha hecho durante las vacaciones?

—Estuve enfermo.

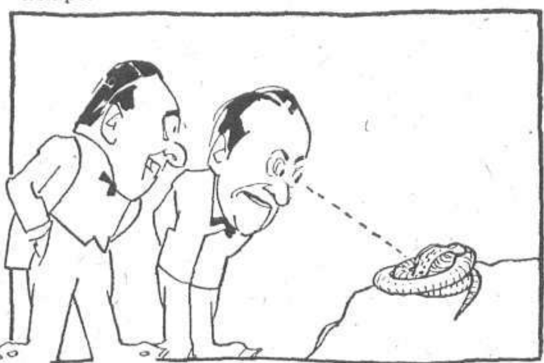
—Usted, al menos, no ha malgastado el tiempo.



Falta de pretensión

El profesor. — ¿Qué son los rayos X?

El alumno. — Unos rayos que quieren conservar el incógnito.



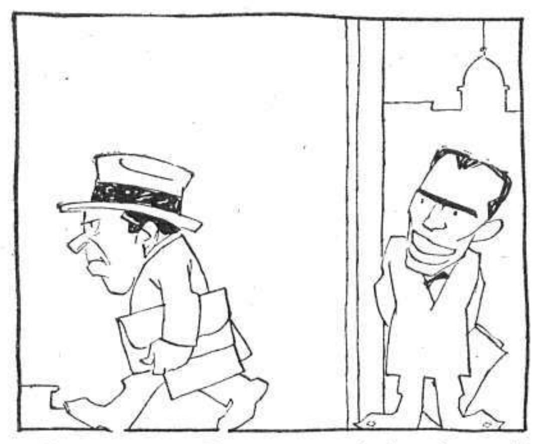
Inofensiva

—Es una cobra. No tenga miedo. Está durmiendo. No hace nada.

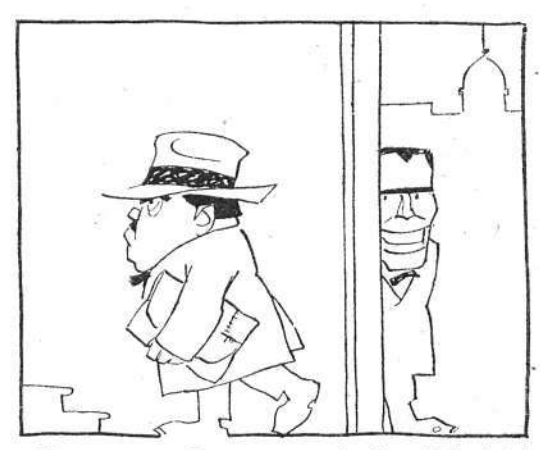
—¿Cobra y no hace nada? Parece un diputado.

L A P I Z , **Por VALDIVIA**

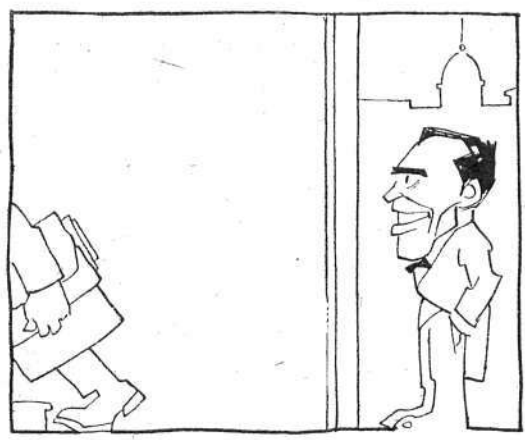
INMUNIDAD



El portero. — Ese va al escritorio número 14. Es un cobrador. Hace un viaje inútil. Todos están con gripe.



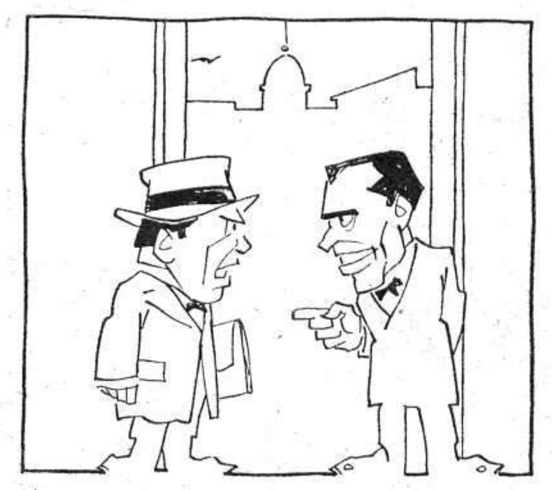
El portero. — Parece otro cobrador. Debe ir al piso primero, donde hay gripe.



El portero. — ¿Para qué subirá ese cobrador al piso tercero? ¿No sabe que están con la gripe?



El portero. — Si es usted cobrador, no se moleste en ir a ninguno de los escritorios. Ni uno solo de los patrones y empleados se ha librado de la gripe.



El portero. — ¿Otro cobrador? Váyase a su casa. Aquí todo el mundo está con gripe.



El portero. — Parece que se acerca otro nuevo cobrador. Yo me siento mal. Debe de ser la gripe. Está visto que los únicos que no se enferman son los cobradores.

GRAN CONCURSO
DE
BELLEZA INFANTIL



450.414 CUPONES

fueron los recibidos en calidad de sufragios.



En el próximo número publicaremos los retratos de los niños que resultaron agraciados de acuerdo con el escrutinio realizado públicamente el 25 de julio en el Teatro Nacional, bajo la fiscalización del escribano público señor Claudio de Mateo, adscripto a la escribanía de don Eusebio E. Giménez.